THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XL.] PRICE 6d. PRETORIA, 21ST MAY, 1920. PRIJS 6d. [No. 1054.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE VISCOUNT BUXTON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 83, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one*, sub-section (*b*), of the Natives' Night Passes Ordinance, No. 43 of 1902 (Transvaal), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the 1st day of May, 1920, the said Ordinance shall be in force within the area of jurisdiction of the Delmas Health Committee in the Province of the Transvaal as defined in the Schedule hereto.

And under and by virtue of the powers in me vested by section *three*, sub-section (1), of the said Ordinance, I do hereby further declare, proclaim and make known that every person in charge of a Transvaal Police Station in the said area is authorized to issue passes or certificates in the said section mentioned.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Third day of May, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

AREA OF JURISDICTION, DELMAS HEALTH COMMITTEE.

Those portions of the farm Witklip No. 70, District Pretoria, Ward Bronkhorstspruit, detailed in paragraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), and (*e*):—

(*a*) The township of Delmas, shown on Diagram S.G. No. A 3472/07, framed by Surveyor Ewan Currey in March, 1907; area 37 morgen 200 square roods.

(*b*) The town lands of Delmas, shown on Diagram S.G. No. A 3275/11, framed by Surveyor Ewan Currey in March, 1907; area 200 morgen 73 square roods.

(*c*) A portion of the farm shown on Diagram S.G. No. A 3276/11, framed by Surveyor Ewan Currey in July, 1911, for a boring site and kindred purposes; area 147.22 square roods.

(*d*) Delmas Railway Station, shown on Diagram S.G. No. A 4055/06, framed by Surveyor F. K. Webber in August, 1906; area 14 morgen 548 square roods.

(*e*) A portion of the farm registered in the name of the Delmas Milling Company, Limited, shown on Diagram S. G. No. A 1913/15, framed by Surveyor Bert W. Brayshaw in July, 1915; area 1 morgen 169 square roods.

NOTE.—All those portions are shown on Compilation No. 127/157A, filed in the Surveyor-General's Office, Pretoria.

✱ No. 84, 1920.]

Whereas it has been made to appear to me that shaving brushes manufactured in the Empire of Japan or imported therefrom are likely to convey the infection of Anthrax, which is an infectious disease within the meaning of the Public Health Act, No. 36 of 1919:

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) (*c*) of section *seventy-six* and sub-section (1) (*b*) of section *eighty-four* of the said Act. I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of this

PROKLAMATIES

VAN ZIJN EXCELLENTIE DE HOOGEDELACHTBARE VISCOUNT BUXTON, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA, GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

✱ No. 83, 1920.]

Ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij artikel *een*, subartikel (*b*) van de Naturellen Nachtpassen Ordonantie, No. 43 van 1902 (Transvaal), proklameer, verklaar en maak ik hierbij bekend dat met ingang en na de 1ste dag van Mei 1920, de genoemde Ordonantie in werking zal treden binnen de kring van de jurisdiktie van het Delmas Gezondheidskomitee in de Transvaal Provincie als omschreven in de bijlage hiertoe.

En ingevolge de bevoegdheid mij verleend bij artikel *drie*, subartikel (1), van de genoemde Ordonantie, proklameer, verklaar en maak ik verder hierbij bekend dat een ieder die belast is met een politiestatie in de genoemde kring geautoriseerd is om passen of certifikaten in de genoemde afdeling voormeld uit te reiken.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Derde dag van Mei Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

BIJLAGE.

KRING VAN JURISDIKTIE, DELMAS GEZONDHEIDSKOMITEE.

Die gedeelten van de plaats Witklip No. 70, Distrikt Pretoria, Wijk Bronkhorstspruit, in 't biezonder vermeld in paragrafen (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*):—

(*a*) Het dorp Delmas, aangeduid op kaart S.G. No. A 3472/07, ingediend door Landmeter Ewan Currey in Maart 1907; kring 37 morgen 200 vierkante roeden.

(*b*) De dorpsgronden van Delmas aangeduid op kaart S.G. No. A 3275/11, ingediend door Landmeter Ewan Currey in Maart 1907; kring 200 morgen 73 vierkante roeden.

(*c*) Een gedeelte van de plaats aangeduid op kaart S.G. No. A 3276/11, ingediend door Landmeter Ewan Currey in Julie 1911, voor een boorterrein en dergelijke doeleinden; kring 147.22 vierkante roeden.

(*d*) Delmas Spoorwegstatie, aangeduid op kaart S.G. No. A 4055/06, ingediend door Landmeter F. K. Webber in Augustus 1906; kring 14 morgen 548 vierkante roeden.

(*e*) Een gedeelte van de plaats geregistreerd ten name van de "Delmas Milling Company, Limited," aangeduid op kaart S.G. No. A 1913/15, ingediend door Landmeter Bert W. Brayshaw in Julie 1915; kring 1 morgen 169 vierkante roeden.

NOTA.—Al die gedeelten worden aangeduid op verzameling No. 127/157A, opgeborgen ten kantore van de Landmeter-generaal te Pretoria.

✱ No. 84, 1920.]

Aangesien dit mij gebleke is dat skeerkwaste vervaardig in die Japanese Rijk of daarvandaan uitgevoer die besmetting sou kan versprei van miltsiekte, 'n aanstekelike siekte volgens bedoeling van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919;

Daarom is dit dat ek, kragtens en uit hoofde van die mag mij verleen deur onderartiekel (1) (*c*) van artiekel *ses-en-sewentig* en onderartikel (1) (*b*) van artiekel *vier-en-tagtig* van gemelde wet hiermee proklameer, verklaar en bekendmaak dat vanaf die datum

Proclamation the importation into the Union of South Africa of shaving brushes manufactured in or exported directly or indirectly from the Empire of Japan shall be prohibited.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Maseru, this Fourteenth day of May, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
T. WATT.

✱ No. 85, 1920.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act 1912 (Act No. 8 of 1912), been transmitted to the Minister of Lands stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and comprising all such land as is described in the Annexure to this Proclamation, and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the area described in the Annexure to this Proclamation shall be an Irrigation District within the meaning and for the purposes of the said Act and shall not be divided into sub-districts;

And, under and by virtue of the powers vested in me by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, I do hereby further declare, proclaim and make known that the Irrigation Board for the said district shall consist of three members, and shall be styled the "Poortfontein Irrigation Board."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of May, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.
H. MENTZ.

ANNEXURE.

POORTFONTEIN IRRIGATION DISTRICT, DIVISIONS OF SWELLENDAM AND LADISMITH, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE: BOUNDARIES OF.

From the south-western beacon of remainder of the farm Riet Gat common to it and the most northern beacon of that portion of Lot A of the farm Riet Gat transferred to I. B. Nel on the 14th September, 1907, as shown on plan 6 R R filed in the Surveyor-General's Office, Capetown; thence along the boundaries of the following successive properties situated within the Divisions of Ladismith and Swellendam so as to include them within this district: Remainder of the farm Riet Gat transferred to I. B. Nel on the 28th June, 1906, part of the farm Knegts Kop transferred to the L. S. R. Company, Limited, on the 22nd July, 1916, portion of Lot A of Ockerts Kraal known as Lot No. A1 transferred to the L. S. R. Company, Limited, on the 22nd July, 1916, Lot No. 3 of the farm Ockerts Kraal transferred to I. J. J. Ellis on the 28th December, 1912, remainder of the farm Ockerts Kraal transferred to A. Snyman on the 5th April, 1906, Lot No. 2 of the farm Ockerts Kraal transferred to E. P. P. Snyman on the 5th April, 1906, Lot No. 1 of the farm Ockerts Kraal transferred to the L. S. R. Company, Limited, on the 22nd July, 1916, Lot C of the farm Ockerts Kraal transferred to P. L. la Grange on the 15th March, 1910, Lot B of the farm Ockerts Kraal transferred to J. van Tonder and others on the 7th August, 1901, the 3rd November, 1909, and the 8th December, 1914, the whole of the farm Knechts Kop (L.O. 3.7), that portion of the farm Doorn Rivier known as Zout Pan transferred to G. J. J. van Tonder on the 26th May, 1914, that portion of the farm Poortsfontein (Swellendam Division) transferred to I. B. Nel on the 14th September, 1907, Lot 1 of Lot No. 4 of the farm Poortsfontein transferred to I. B. Nel on the 27th September, 1907, portion of Lot No. 4 of the farm Poortsfontein known as Poortfontein transferred to I. B. Nel on the 13th April, 1915, remainder of portion of the farm Lemoenshoek (amended title) known as Lots D3 transferred to P. G. de Wit on the 22nd December, 1908, portion of the farm Lemoenshoek (amended title) known as Lot H transferred to J. J. van der Vijver on the 29th June, 1909, portions of the farm Lemoenshoek (amended title) known as Lots B1, B2, B3, and B4 transferred to P. G. de Wit and others on the 12th April, 1911, portions of the farm Lemoenshoek (amended title) known as Lots F1 and F3 transferred to J. J. van der Vijver on the 22nd December, 1908, portion of the farm Lemoenshoek (amended title) known as Lot G3 transferred to R. Cooke on the 7th August, 1910, remainder of Lot No. 4 (portions of the farms Poortfontein and Doorn Rivier) transferred to L. J. la Grange on the 29th December, 1905, portion of Lot A of the farm Riet Gat transferred to M. C. la Grange on the 29th December, 1905, and portion of Lot A of the farm Riet Gat transferred to I. B. Nel on the 14th September, 1907 (Swellendam Division) to the beacon first named.

✱ No. 86, 1920.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act 1912 (Act No. 8 of 1912), been transmitted to the Minister of Lands stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and comprising all such land as is described in the Annexure to this Proclamation, and that recourse should be had to artificial means of supplying water in that area;

van hierdie Proklamasie die invoer binne die Unie van Suidafrika van skeerkwaste vervaardig in of direk of indirek uit die Japanese Rijk uitgevoer, verbied word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Maseru, op hierdie Veertiende dag van Mei Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.
T. WATT.

✱ No. 85, 1920.]

Nademaal overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912 (Wet No. 8 van 1912), bij de Minister van Landen een verzoekschrift is ingediend, houdende dat het volgens de mening van de verzoekers wenselik is een gekombineerd besproeiingstelsel te hebben voor het grondgebied in het verzoekschrift omschreven en omvattende alle gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, en dat deze landstreek kunstmatig van water dient voorzien te worden;

En nademaal alle bepalingen van de genoemde wet met betrekking tot zodanig verzoekschrift zijn nagekomen;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en tachtig* van genoemde wet, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak, dat de gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, een besproeiingsdistrikt zullen vormen in de zin en voor de doeleinden van genoemde wet en niet zullen verdeeld worden in onderdistrikten.

En verder, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikels *drie en tachtig* en *vier en tachtig* van genoemde wet verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat de Besproeiingsraad voor genoemd distrikt bestaan zal uit drie leden en genoemd zal worden de "Poortfontein Besproeiingsraad."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Derde dag van Mei Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.
H. MENTZ.

BIJLAGE.

POORTFONTEIN BESPROEIINGSDISTRIKT, AFDELINGEN SWELLENDAM EN LADISMITH, KAAP PROVINCIE—GRENZEN VAN.

Van het zuidwestelik baken van het overschot van de plaats Riet Gat dat deze plaats gemeen heeft met het meest noordelik baken van dat deel van Lot A van de plaats Riet Gat getransporteerd aan I. B. Nel op 14 September 1907, zoals aangewezen op kaart 6 R R in het Landmeter-generaalskantoor, Kaapstad; van daar langs de grenzen van de volgende eigendommen in de Afdelingen van Ladismith en Swellendam, zodat ze binnen dit distrikt vallen; Overschot van de plaats Riet Gat getransporteerd aan I. B. Nel op 28 Junie 1906, deel van de plaats Knegts Kop getransporteerd aan L. S. R. Co., Bpkt., op 22 Julie 1916, deel van Lot A van Ockertskraal bekend als Lot No. A1 getransporteerd aan L. S. R. Co., Bpkt., op 22 Julie 1916, Lot No. 3 van de plaats Ockertskraal getransporteerd aan I. J. J. Ellis op 28 Desember 1912, overschot van de plaats Ockertskraal getransporteerd aan A. Snijman op 5 April 1906, Lot No. 2 van de plaats Ockertskraal getransporteerd aan E. P. P. Snijman op 5 April 1906, Lot No. 1 van de plaats Ockertskraal getransporteerd aan L. S. R. Co., Bpkt., op 22 Julie 1916, Lot C van de plaats Ockertskraal getransporteerd aan P. L. la Grange op 15 Maart 1910, Lot B van de plaats Ockertskraal getransporteerd aan J. van Tonder en anderen op 7 Augustus 1901, 3 November 1909 en 8 Desember 1914, die gehele plaats Knechtskop (L.Q. 3.7), dat gedeelte van de plaats Doorn Rivier bekend als Zout Pan getransporteerd aan G. J. J. van Tonder op 26 Mei 1914, dat gedeelte van de plaats Poortsfontein (Afdeling Swellendam) getransporteerd aan I. B. Nel op 14 September 1907, Lot No. 1 van Lot No. 4 van de plaats Poortsfontein getransporteerd aan I. B. Nel op 27 September 1907, gedeelte van Lot No. 4 van de plaats Poortsfontein bekend als Poortfontein getransporteerd aan I. B. Nel op 13 April 1915, overschot van deel van plaats Lemoenshoek (geamendeerde titel) bekend als Lot H getransporteerd aan J. J. van der Vijver op 29 Junie 1909, gedeelten van de plaats Lemoenshoek geamendeerde titel) bekend als Lotten Nos. B1, B2, B3 en B4 getransporteerd aan P. G. de Wit en anderen op 12 April 1911, gedeelten van de plaats Lemoenshoek (geamendeerde titel) bekend als Lotten Nos. F1 en F3 getransporteerd aan J. J. van der Vijver op 22 Desember 1908, gedeelte van de plaats Lemoenshoek (geamendeerde titel) bekend als Lot No. G3 getransporteerd aan R. Cooke op 7 Augustus 1910, overschot van Lot No. 4 (gedeelten van de plaatsen Poortfontein en Doorn Rivier) getransporteerd aan L. J. la Grange op 29 Desember 1905, gedeelte van Lot A van de plaats Riet Gat getransporteerd aan M. C. la Grange op 29 Desember 1905 en deel van Lot A van de plaats Riet Gat getransporteerd aan I. B. Nel op 14 September 1907 (Afdeling Swellendam) tot aan het eerstgenoemde baken.

✱ No. 86, 1920.]

Nademaal overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912 (Wet No. 8 van 1912), bij de Minister van Landen een verzoekschrift is ingediend, houdende dat het volgens de mening van de verzoekers wenselik is een gekombineerd besproeiingstelsel te hebben voor het grondgebied in het verzoekschrift omschreven en omvattende alle gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, en dat deze landstreek kunstmatig van water dient voorzien te worden;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the area described in the Annexure to this Proclamation shall be an Irrigation District within the meaning and for the purposes of the said Act and shall not be divided into sub-districts;

And, under and by virtue of the powers vested in me by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act I do hereby further declare, proclaim and make known that the Irrigation Board for the said district shall consist of three members, and shall be styled the "Lower Kaap Irrigation Board."

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Maseru, this Fifteenth day of May, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. MENTZ.

ANNEXURE.

LOWER KAAP IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT BARBERTON, TRANSVAAL PROVINCE: BOUNDARIES OF.

From the north-western beacon of Lot No. 452, Section "D," Kaap Block (portion of the holding Geluk) generally eastwards down the Crocodile River to the north-western beacon of the farm Dolton No. 261; thence eastwards generally southwards and north-westwards along the boundaries of and including the farms Dolton No. 261 and Brunengo No. 173 to the south-western beacon of the last-mentioned farm; thence generally south-westwards up the Kaap River to the north-eastern beacon of Lot No. 210, Section "A," Kaap Block; thence generally southwards, westwards, north-westwards, and eastwards along the boundaries of and including Lot No. 210, Section "A," to the south-western beacon of Lot No. 445, Section "D," Kaap Block; thence generally northwards along the boundaries of and including the following lots in Section "D": Lots Nos. 445, 449, 451, and 452 to the place of beginning.

✱ No. 87, 1920.]

Whereas under the provisions of sub-section (4) of section *five* of the Fencing Act (Act No. 17 of 1912) it is provided that any district in which no divisional council has jurisdiction is not divided into wards or field cornetcies the Governor-General shall declare contributions towards the cost of dividing fences to be obligatory in any district if the Magistrate thereof transmit to the Minister a resolution passed at a meeting convened and held by him in manner described in sub-section (3) of the said section;

And whereas such a resolution has been so transmitted by the Magistrate of Port St. Johns District, in the Province of the Cape of Good Hope, together with proof that the said resolution was passed at a meeting convened and held by him in manner described in the said sub-section;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *five* of the Fencing Act, 1912 (Act No. 17 of 1912), I do hereby declare, proclaim and make known that contributions in accordance with the said Act towards the cost of dividing fences shall from and after the first publication of this Proclamation in the *Gazette* be obligatory in the area described in the Schedule hereto.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Twenty-fourth day of April, One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

SCHEDULE.

In the surveyed area of the Port St. Johns District specially acquired for European occupation as defined in Schedule I of Act No. 27 of 1913.

✱ No. 88, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraph (*b*) of section *two* of the Magistrates Courts Act (No. 32 of 1917) I do hereby declare, proclaim and make known that from and after publication hereof—

(1) the local limits of the District of Lindley, Province of the Orange Free State, shall be and are hereby increased by the inclusion therein of the farm Millersfontein No. 803 in the District of Bethlehem; and

(2) the local limits of the District of Bethlehem shall be and are hereby decreased by the exclusion of the aforesaid farm therefrom.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Third day of May One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

En nademaal alle bepalingen van de genoemde wet met betrekking tot zodanig verzoekschrift zijn nagekomen;

Zo is het dat ik, onder en krachtens de macht mij verleend bij subartikel (1) van artikel *een en tachtig* van genoemde wet, hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak, dat de gronden in de bijlage van deze Proklamatie beschreven, een besproeiingsdistrikt zullen vormen in de zin en voor de doeleinden van genoemde wet en niet zullen verdeeld worden in onderdistrikten.

En verder, onder en krachtens de macht mij verleend bij artikels *drie en tachtig* en *vier en tachtig* van genoemde wet verklaar, proklameer en maak ik hiermede bekend, dat de Besproeiingsraad voor genoemd distrikt bestaan zal uit drie leden en genoemd zal worden de "Beneden Kaap Besproeiingsraad."

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Maseru, deze Vijftiende dag van Mei Een duizend Negen honderd en **Twintig.**

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

H. MENTZ.

BIJLAGE.

BENEDEN KAAP BESPROEIINGSDISTRIKT, DISTRIKT BARBERTON, TRANSVAAL PROVINCIE—GRENZEN VAN.

Vanaf het noordwestelik baken van Perceel No. 452, Sektie "D," Kaap Blok (gedeelte van de pacht Geluk) in 't algemeen oostwaarts langs de Crocodilerivier af naar het noorwestelik baken van de plaats Dolton No. 261, dan oostwaarts in 't algemeen zuidwaarts en noordwestwaarts langs de grenzen van en insluitende de plaatsen Dolton No. 261 en Brunengo No. 173 tot aan het zuidwestelik baken van de laatstgenoemde plaats; van daar in 't algemeen westwaarts langs de Kaaprivier opwaarts naar het noordoostelik baken van Perceel No. 210, Sektie "A," Kaap Blok; van daar in 't algemeen zuidwaarts, westwaarts, noordwestwaarts en oostwaarts langs de grenzen van en insluitende Perceel No. 210, Sektie "A," tot het zuidwestelik baken van Perceel No. 445, Sektie "D," Kaap Blok; van daar in 't algemeen noordwaarts langs de grenzen van en insluitende de volgende percelen in Sektie "D," Percelen Nos. 445, 449, 451 en 452 tot aan de plaats van begin.

✱ No. 87, 1920.]

Nademaal in subartikel (4) van artikel *vijf* van de Omheiningswet (Wet No. 17 van 1912), bepaald is dat een distrikt waarin geen afdelingsraad jurisdiktie heeft niet in wijken of veldkornetschappen verdeeld is, zal de Goeverneur-generaal het bijdragen tot de kosten van scheidingsomheiningen in een distrikt verplichtend verklaren, indien de Magistraat daarvan aan de Minister een besluit overlegt, aangenomen op een door hem belegde en gehouden vergadering, op de wijze zoals bepaald in subartikel (3) van genoemd artikel;

En nademaal zodanig besluit is overgelegd door de Magistraat van het Distrikt Port St. Johns, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, te zamen met het bewijs dat genoemd voorstel was aangenomen op een door hem bijeengeroepen en gehouden vergadering, op de wijze zoals bepaald in genoemd subartikel;

Zo is het dat ik ingevolge en krachtens de bevoegdheid mij verleend door subartikel (1) van artikel *vijf* van de Omheiningswet, 1912 (Wet No. 17 van 1912), hierbij verklaar, proklameer en bekendmaak dat bijdragen overeenkomstig genoemde wet in de kosten van scheidingsomheiningen van af en na eerste publikatie van deze bekendmaking in de *Staatskoerant* in de bijlage hiervan beschreven streek verplichtend zullen zijn.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, op deze Vier en twintigste dag van April Een duizend Negen honderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Excellentie de
Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

BIJLAGE.

In de opgemeten streek van het Distrikt Port St. Johns, speciaal verkregen voor europese nederzetting, zoals bepaald in Bijlage I van Wet No. 27 van 1913.

✱ No. 88, 1920.]

Kragtens en uit hoofde van die mag mij verleen bij paragraaf (*b*) van artiekel *twee* van die Magistraats Howe Wet (No. 32 van 1917) verklaar, proklameer en maak ek hierbij bekend dat vanaf en na publikasie hiervan—

(1) die plaselike limietie van Distrik Lindley, Provinsie Oranje Vrijstaat, hierbij uitgestrek word deur insluiting daarbij van die plaas Millersfontein No. 803, in die Distrik Bethlehem; en

(2) dat die plaselike limietie van die Distrik Bethlehem hierbij ingeperk word deur voornoemde plaas daarvan uit te sluit.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Kaapstad, hierdie Derde dag van Mei Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

✱ No. 89, 1920.]

Whereas the Divisional Council for the Division of Mafeking, Province of the Cape of Good Hope, has requested that section *thirty-six* of the Stock and Produce Theft Repression Consolidation Act, 1893, may be put in force in the said division;

Now therefore, under and by virtue of the provisions of the *thirty-ninth* section of the said Act, I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after the date of publication hereof, section *thirty-six* of the said Act shall be in force and operation in the said Division of Mafeking.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Seventh day of May One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✱ No. 90, 1920.]

Under and by virtue of the powers in me vested by section *one* (1) of Act No. 16 of 1914, I do hereby declare, proclaim and make known that I have divided the Magisterial District of Ficksburg, in the Province of the Orange Free State, into two wards, namely (1) Fouriesburg and (2) Ficksburg, and that the boundaries of Ward Fouriesburg shall be coincident with the boundaries of the Sub-District of Fouriesburg as defined by paragraph 28 of the Schedule to Proclamation No. 7 of 1918, and the Ward Ficksburg shall comprise the remaining portion of the Magisterial District of Ficksburg.

That porton of Government Notice No. 397 of 1908 (Orange Free State) referring to the District of Ficksburg shall be and is hereby cancelled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eleventh day of May One thousand Nine hundred and Twenty.

BUXTON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✱ No. 89, 1920.]

Nademaal die Afdelingsraad vir die Afdeling Mafeking, Provinsie Kaap die Goede Hoop, versog het dat artiekel *ses-en-dertig* van die Vee en Produkte Diefstal Beletting Konsolidasie Wet, 1893, in genoemde afdeling in werking gebreng mag word;

So is dit dat, onder en kragtens die bepalinge van artiekel *nege-en-dertig* van genoemde wet, ik hierdoor proklameer, verklaar en bekendmaak, dat vanaf en na die datum van publiekasie hiervan artiekel *ses-en-dertig* van genoemde wet van krag en in werking in die Afdeling Mafeking sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Kaapstad, op hierdie Sewende dag van Mei Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N J. DE WET.

✱ No. 90, 1920.]

Onder en kragtens die magte mij verleen deur artiekel *een* (1) van Wet No. 16 van 1914, verklaar, prokameer en maak ik hierbij bekend, dat ik die Magistraatsdistrik Ficksburg, in die Provinsie Oranje Vrijstaat, in twee wijke verdeel het, namelik (1) Fouriesburg en (2) Ficksburg, en dat die grense van Wijk Fouriesburg saam sal val met die grense van die Subdistrik Fouriesburg, soals uiteengeset deur paragraaf 28 van die Bijlae aan Proklamasie No. 7 van 1918, en die Wijk Ficksburg sal bestaan uit die oorblijende gedeelte van die Magistraatsdistrik Ficksburg.

Daardie gedeelte van Goevernements Kennisgewing No. 307 van 1908 (Oranje Vrijstaat) wat staan op die Distrik Ficksburg word en is hierdeur herroep.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder mij Hand en die Grootseël van die Unie van Suidafrika, te Kaapstad, op hierdie Elfde dag van Mei Eenduisend Negehonderd en Twintig.

BUXTON,
Goeverneurgeneraal.

Op las van Sij Eksellensie die
Goeverneurgeneraal-in-Rade.

N. J. DE WET.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

EDWARD BARRETT,
Acting Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✱ No. 851.] [17th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying additional regulations for the Administration of the Municipal Native Location framed by the Municipality of Vrede:—

MUNICIPALITY OF VREDE.

ADDITIONAL REGULATIONS FOR THE ADMINISTRATION OF THE MUNICIPAL NATIVE LOCATION.

2A. Coloured persons shall not have the right to reside within the Municipality of Vrede elsewhere than within the limits of the locations established by the Council, unless they reside on their employers' business or residential premises.

4A. The superintendent shall in the first week in January of each year summon a meeting of all householders in the location, and shall call upon them to nominate and elect three of their number, who, together with three householders nominated and appointed by the Council, shall form the Native Advisory Board of the location.

This Board may be summoned by the superintendent, who shall be *ex officio* chairman, to meet from time to time to discuss any matters affecting the welfare of the natives of the location or any matters referred to them for discussion and report by the Council.

A report of the proceedings of any meeting of the Board shall be laid before the Council for consideration.

12A. Every dwelling or building erected within the location, or addition to any building or dwelling already erected, shall be in accordance with such directions in regard to construction and material used that the Council may from time to time issue, provided that no dwelling shall be erected which is not sufficiently lighted and ventilated and does not provide at least 30 square feet of floor space and 300 cubic feet of air space for each inmate over the age of ten years, and at least half of these amounts for each inmate below that age.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

EDWARD BARRETT,
Waarnemende Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✱ No. 851.] [17 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om volgens artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de additionele regulaties, opgesteld door de Municipaliteit van Vrede, goed te keuren voor het beheer van de Municipale Naturellelokatie.

MUNICIPALITEIT VAN VREDE.

ADDITIONELE REGULATIES VOOR HET BEHEER VAN DE MUNICIPALE NATURELLELOKATIE.

2A. Gekleurde personen hebben het recht niet om zich metterwoon te vestigen op enige andere plaats binnen de Municipaliteit van Vrede dan op een plaats binnen de perken van de lokaties, gevestigd door de Raad, tenzij zij wonen op de bezigheids- of woonterreinen van hun werkgevers.

4A. De superintendent zal in de eerste week van Januarie van ieder jaar een vergadering beleggen van alle huishouders van de lokatie, en zal hun oproepen om drie uit hun getal te nomineren en te kiezen die, te zamen met drie huishouders door de Raad genomineerd en gekozen, de Naturelle Adviserende Raad van de lokatie zullen vormen. Deze Raad kan opgeroepen worden door de superintendent, die uit krachte van zijn ambt voorzitter zal zijn, om van tijd tot tijd te vergaderen ter bespreking van enige zaken betreffende de welvaart van de naturellen van de lokatie of enige zaken naar hen ter bespreking en rapport door de Raad verwezen.

Een verslag van de verrichtingen van enige vergadering van de Raad zal voor de Raad ter overweging gelegd worden.

12A. Elke woning of elk gebouw opgericht binnen de lokatie of bijvoeging tot enig gebouw of enige woning reeds opgericht moet zijn overeenkomstig zodanige bevelen ten opzichte van bouw en bouwstof gebruik als de Raad van tijd tot tijd mocht geven, met dien verstande dat geen woning opgericht mocht worden welke niet op voldoende wijze verlicht en geventileerd is en niet ten minste 30 vierkante voet vloerruimte en 300 kubieke voet luchtruimte verschaft voor iedere inwoner boven de ouderdom van tien jaar, en minstens de helft van deze hoeveelheden voor iedere inwoner beneden die ouderdom.

✱ No. 852.] [17th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the attached Curfew Regulations framed by the Municipality of Lady Frere for the area under its jurisdiction.

LADY FRERE MUNICIPALITY.

CURFEW REGULATION

(Framed under the provisions of section *two* of Act No. 30 of 1895).

No native, such as a Kaffir, Fingo, Basuto, Hottentot, Bushman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu, and the like, save and except such as are exempt by the provisions of Act No. 30 of 1895, shall, between the hours of 9 p.m. and 4 a.m. on weekdays and between the hours of 10 p.m. and 4 a.m. on Sundays, be in the streets, public places, or thoroughfares within the limits of the area under the jurisdiction of the Council without a written pass or certificate from the employer or from some person duly authorized by the Council to sign such pass or certificate, which pass or certificate shall bear the date of issue thereof, and shall be available only for the period commencing at 9 p.m. or 10 p.m. (as the case may be) on such date and ending at 4 a.m. on the following day, and any one found guilty of a contravention of aforesaid regulation shall be liable to a fine of £1, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for fourteen days.

The town clerk of the Municipality is authorized and appointed by the Council aforesaid to sign passes or certificates under this regulation.

The Council shall issue to every native thereto entitled under one of the following heads a certificate to the effect that the person whose name appears thereon is exempt from the operations of this regulation :—

(1) Any native exempt under Act No. 39 of 1887 from the operation of certain disqualifying Acts of Parliament; or being
(2) the registered owner of immovable property within the limits of the Council's area of jurisdiction or resident members of the family of such owner; or being
(3) a holder of a current certificate of good character from the Magistrate of this village.

Every such certificate shall be of force until the 31st day of December in the year in which it is granted, but shall be rendered back to the town clerk upon the holder ceasing to be exempt.

Providing that nothing herein contained shall be construed as imposing any duty on any exempted person to apply or be in possession of such certificate.

✱ No. 853.] [17th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying additional Regulations affecting Coloured Persons and their Locations framed by the Municipality of Trompsburg for the area under its control.

MUNICIPALITY OF TROMPSBURG.

ADDITIONAL REGULATIONS AFFECTING COLOURED PERSONS AND THEIR LOCATIONS.

34. No coloured person shall loiter or play any game in any street within the location after twelve midnight.

35. Every male coloured person shall be compelled to carry his pass registration ticket with him, and the location superintendent or any member of the police is entitled to demand the production of same, and failing or refusing to produce same will render such coloured person liable to conviction.

36. No coloured person shall carry with him a knobkerrie or any other weapon within the limits of the municipality.

37. No coloured person will be allowed to reside in the location without permission thereto from the town clerk, and the town clerk shall have the right to refuse such permission for good and sufficient reasons.

38. No person shall hawk any goods within the limits of the location.

✱ No. 854.] [17th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying regulations framed by the Municipality of Seymour for the area under its control.

SEYMOUR MUNICIPALITY.

LOCATION REGULATIONS.

[Framed under section *nine* (7), Act No. 23 of 1897.]

1. The following regulations shall apply to such portions of the local commonage as may be set apart for the purposes of a native location and defined as such by resolution of the local authority.

2. The local authority shall appoint an officer who shall be known as the location superintendent. Such officer shall reside within the limit of the local authority's jurisdiction, and shall carry out such instructions as he may receive from time to time from the Council in regard to the administration of the location. He shall receive all complaints, representations, or recommendations that may from time to time be made by the inhabitants of the location, and shall lay them before the Council for consideration.

✱ No. 852.] [17 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de volgende Avondklok-regulaties, opgesteld door de Municipaliteit van Lady Frere voor het gebied onder de jurisdiktie daarvan, goed te keuren.

MUNICIPALITEIT LADY FRERE.

AVONDKLOK-REGULATIES.

(Opgetrokken ingevolge de bepalingen van artikel *twee* van Wet No. 30 van 1895.)

Geen naturel, zoals een Kaffer, Fingo, Basoeto, Hottentot, Boesman, Koranna, Grikwa, Bechuana, Zoeloe en dergelijke, behalve zij die door de bepalingen van Wet No. 30 van 1895 daarvan zijn vrijgesteld, zal zich tussen de uren 9 n.m. en 4 v.m. gedurende weekdagen en tussen de uren 10 n.m. en 4 v.m. gedurende Zondagen in de straten, openbare plekken of wegen binnen het rechtsgebied van de Raad bevinden zonder een schriftelike pas of certifikaat van zijn werkgever of van een of ander persoon die door de Raad behoorlik gemachtigd is om zodanige pas of certifikaat te tekenen, en zodanige pas of certifikaat zal de datum van uitreiking daarvan dragen en slechts geldig zijn gedurende het tijdperk beginnende om 9 uur n.m. of 10 uur n.m. (naar het geval mocht zijn) op zodanige datum en eindigende om 4 uur v.m. op de volgende dag, en een ieder die schuldig bevonden wordt aan een overtreding van de regulatie voormeld zal onderhevig zijn aan een geldboete van £1 of bij wanbetaling aan gevangenisstraf met of zonder harde arbeid van veertien dagen.

De Stadsklerk van de Municipaliteit is gemachtigd en wordt aangesteld door de Raad voormeld om passen of certifikaten ingevolge deze regulatie te tekenen.

De Raad zal aan ieder naturel, die daartoe gerechtigd is, onder een van de volgende hoofden een certifikaat uitreiken ten effekte dat de persoon wiens naam daarop voorkomt vrijgesteld is van de werking van deze regulatie :—

(1) Iedere naturel vrijgesteld onder Wet No. 39 van 1887 van de werking van zekere diskwalificerende Parlementswetten; of die
(2) de geregistreerde eigenaar is van onroerende goederen binnen het rechtsgebied van de Raad of die een inwonend lid is van de familie van een zodanige eigenaar; of die
(3) de houder is van een nog geldig certifikaat van goed gedrag van de magistraat van dit dorp.

Ieder zodanig certifikaat zal van kracht zijn tot op de 31ste dag van Desember van het jaar waarin het wordt uitgereikt; doch moet aan de stadsklerk worden teruggegeven wanneer de houder ophoudt vrijgesteld te zijn.

Met dien verstande, dat niets hierin bevat zal worden uitgelegd dat daardoor enige plicht aan een vrijgestelde persoon wordt opgelegd om applikatie te maken om of in het bezit te zijn van een zodanig certifikaat.

✱ No. 853.] [17 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, ingevolge artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande additionele regulaties, betreffende kleurlingpersonen en hun lokaties, opgesteld door de Municipaliteit van Trompsburg voor het gebied onder het beheer daarvan, goed te keuren :—

MUNICIPALITEIT VAN TROMPSBURG.—ADDITIONELE REGULATIES BETREFFENDE GEKLEURDE PERSONEN EN HUN LOKATIES.

34. Geen gekleurde persoon mag in een straat binnen de lokatie na 12 uur middernacht leuteren of een spel spelen.

35. Ieder mannelik persoon zal verplicht zijn om zijn pas-registratiekaartje bij zich te dragen, en de lokatie superintendent of enig lid van de politie is gerechtigd om de vertoning daarvan te vergen en door het in gebreke blijven of weigeren om dit te vertonen maakt zodanig gekleurde persoon zich schuldig aan een overtreding.

36. Geen gekleurde persoon mag bij zich een knobkierie of enig ander wapen, binnen de perken van de municipaliteit, dragen.

37. Geen gekleurde persoon is toegelaten om in de lokatie te blijven zonder daartoe verlof te hebben verkregen van de stadsklerk en de stadsklerk zal het recht hebben om zodanig verlof wegens goede en voldoende redenen te wijgeren.

38. Geen persoon mag enige goederen binnen de perken van de lokatie uitventen.

✱ No. 854.] [17 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, nevensgaande regulaties, opgesteld door de Municipaliteit van Seymour, voor de streek onder het beheer daarvan, goed te keuren.

MUNICIPALITEIT SEYMOUR.

LOKATIEREGULATIES.

[Opgesteld volgens artikel *negen* (7) van Wet No. 23 van 1897.]

1. De volgende regulaties zijn van toepassing op zulke gedeelten van de plaatselike meent die voor het doel van een naturellelokatie ter zijde gesteld zijn en als zodanig aangewezen zijn door besluit van de plaatselike macht.

2. De plaatselike macht benoemt een ambtenaar die bekend zal zijn als de lokatie-superintendent. Zulk ambtenaar moet binnen de grenzen wonen van het machtsgebied van de plaatselike macht en moet zulke bevelen uitvoeren als hij van tijd tot tijd van de Raad zal ontvangen met betrekking tot het bestuur van de lokatie. Hij ontvangt alle klachten, voorstellen of aanbevelingen die van tijd tot tijd door de bewoners van de lokatie worden gedaan, en moet ze aan de Raad ter overweging voorleggen.

3. The superintendent shall in the first week in January of each year summon a meeting of all householders in the location, and shall call upon them to nominate and elect two of their number who, together with two householders nominated and appointed by the Council, shall form the native advisory board of the location.

This board shall be summoned by the superintendent (who shall be *ex officio* chairman) to meet from time to time, and at least once in every three months, to discuss matters affecting the welfare of the natives of the location or any matters referred to it for discussion and report by the Council.

4. The superintendent shall, as soon as possible after the 31st March, 30th June, 30th September, and 31st December in each year, prepare a report in regard to the condition, health, and management of the location, which shall be laid before the Council.

5. The superintendent shall cause a copy in English and Dutch and in the native language most commonly used in the location, of all regulations, orders, or instructions relating to the control, management, and use of the location to be posted and maintained in a conspicuous place in the location for the information of residents, and any person defacing or tampering with any such notice shall be guilty of an offence.

6. The medical officer to the local authority shall annually prepare a report on the health and sanitary conditions of the location, which shall be transmitted to the secretary to the local authority and laid before it for consideration. A copy of every such report shall be forwarded to the Chief Local Government Inspector.

7. Every person over the age of eighteen years desirous of taking up his residence in the location and erecting a dwelling for that purpose shall apply to the location superintendent for a site permit. If the superintendent is satisfied that the applicant is a fit and proper person to reside in the location he shall grant a permit and point out a site upon which a dwelling shall be erected, provided that if a dwelling is not erected within a reasonable time such permit may be cancelled and withdrawn.

Every such site shall be in extent not less than 40 feet by 40 feet.

8. The local authority shall from time to time issue such directions as it may see fit in regard to the method of construction and the materials to be used in the erection of any dwelling or building, or in the addition to or alteration of any dwelling or building already erected, provided that no dwelling shall be erected which is not sufficiently lighted and ventilated and does not provide at least 30 square feet of floor and 300 cubic feet of air space for each intended inmate over the age of ten years, and at least half of the amount for each intended inmate below that age.

9. It shall be the duty of any person to whom a site permit has been granted to give notice to the superintendent of the completion of any new dwelling or building, or of the alteration of any dwelling or building occupied by him, and no such building or dwelling shall be occupied or used until it has been inspected and approved by the superintendent. Any person failing to comply with this regulation shall be guilty of an offence.

10. For every site permit there shall be paid as rent monthly in advance a sum not exceeding two shillings, or if the permit holder elects to pay quarterly, the sum of six shillings, and on failure of the holder of a site permit to pay such rent three months from the date on which it became due and payable, he shall be liable to be summarily ejected in accordance with law, provided that should any site holder be so ejected or leave his site without the permission of the superintendent and be absent for a period of three months without paying rent or abandon his site or any dwelling thereon for the said period, the local authority shall have the right to dispose of the dwelling and improvements on the site, and after deducting the amount of any rent due and any expense shall hand the balance of the proceeds (if any) to the person so ejected or so leaving or abandoning his site.

11. No site permit shall be transferred and no site shall be sublet except with the permission of the superintendent and to a person approved of by him.

12. The superintendent shall number each dwelling and shall receive either monthly or quarterly in advance all rent, and shall pay the same over to the treasurer of the local authority.

13. In order to carry out the provisions of the last preceding regulation, the superintendent shall be provided by the local authority with proper tin plates or boards, bearing the number of the dwellings legibly painted thereon in large figures, one of which plates or boards bearing the number of his dwelling shall be affixed and kept so affixed by every holder of a site permit on the exterior of his dwelling in some conspicuous and convenient place, pointed out to him by the superintendent; provided that if such plate or board is removed without his consent or knowledge the holder of the site permit shall not be liable to be convicted for a contravention of this regulation.

14. It shall be lawful for the superintendent whenever he deems it necessary, to call upon any holder of a site permit to produce his last receipt for site rent, and any holder failing to comply with such demand without reasonable cause shall, if the said rent has in fact not been paid, be guilty of an offence, and liable on conviction to a fine not exceeding 10s.

15. No person other than holders of "site permits" who have erected dwellings in the location, together with their wives and families under eighteen years of age or unmarried daughters, shall reside in the location unless they shall first have obtained a "lodger's permit," which shall be granted by the superintendent if he is satisfied that the applicant is a fit and proper person therefor, and that he has found suitable accommodation. For the purposes of finding such accommodation a temporary permit for seven days may be granted, and all such permits shall specify

3. De superintendent roept in de eerste week van Januarie van elk jaar een vergadering bijeen van alle huishouders in de lokatie en roept hen op om twee van hun getal te nomineren en te verkiezen die met twee huishouders genomineerd en benoemd door de Raad, de Naturelleraad van Advies van de lokatie zal vormen.

Deze Raad wordt bijeengeroepen door de superintendent (die *ex officio* voorzitter is) om van tijd tot tijd te vergaderen en minstens eenmaal in elke drie maanden, om zaken te bespreken betreffende het welzijn van de naturellen van de lokatie of enige andere zaken er naar verwezen ter bespreking en rapport aan de Raad.

4. De superintendent moet zo spoedig mogelik na de 31ste Maart, 30ste Junie, 30ste September en 31ste Desember in elk jaar een verslag gereed maken met betrekking tot de toestand, gezondheid en het bestuur van de lokatie dat aan de Raad moet worden voorgelegd.

5. De superintendent draagt zorg dat een kopie in Engels en Hollands en in de meest gebruikte naturelletaal in de lokatie, van alle regulaties, bevelen of instrukties betrekking hebbende op het beheer, bestuur en gebruik van de lokatie aangeslagen en zo gehouden wordt in een in het oog vallende plaats in de lokatie ter inlichting van de inwoners, en iedereen die zulke kennisgeving beschadigt of er zich mede bemoeit is schuldig aan een overtreding.

6. De geneeskundige ambtenaar van de plaatselike macht moet jaarliks een rapport gereedmaken over de gezondheid en sanitaire toestanden van de lokatie dat doorgezonden moet worden aan de sekretaris van de plaatselike macht en eraan voorgelegd moet worden ter overweging. Een kopie van ieder zodanig rapport moet aan de Hoofdinspekteur van Plaatselik Beheer gezonden worden.

7. Ieder persoon boven de leeftijd van achttien jaar die in de lokatie wenst te wonen en voor dat doel een woning wil oprichten moet aanzoek doen aan de lokatie-superintendent voor een erf-verlofbrief. Indien de superintendent ervan overtuigd is dat de aanvrager een geschikt en behoorlik persoon is om in de lokatie te wonen geeft hij een verlofbrief en wijst een erf aan waarop een woning moet opgericht worden, met dien verstande dat wanneer een woning niet is opgericht binnen een redelike tijd zulke verlofbrief herroepen en ingetrokken kan worden. Elk zodanig erf moet niet kleiner zijn dan 40 voet bij 40 voet.

8. De plaatselike macht geeft van tijd tot tijd zulke bevelen als hij nodig acht met betrekking tot de wijze van bouw en de materialen gebruikt te worden bij het oprichten van enig gebouw of woonhuis of bij het aanbouwen of veranderen van een woning of gebouw dat reeds opgericht is, met dien verstande dat geen woning mag opgericht worden die niet voldoende verlicht en geventileerd is en niet minstens voorziet in 30 vierkante voet van vloer- en 300 kubieke voet van luchtruimte voor elke bedoelde inwoner boven de ouderdom van tien jaar en minstens de helft voor elke bedoelde bewoner onder die leeftijd.

9. Het is de plicht van iedere persoon aan wien een erfverlof verleend is om aan de superintendent kennis te geven van de voltooiing van een nieuwe woning of nieuw gebouw, of van de verandering van een woning of gebouw door hem bewoond en geen nieuw gebouw of woning mag bewoond of gebruikt worden voordat hij geïnspekteerd en goedgekeurd is door de superintendent. Iedereen die verzuimt om aan deze regulatie te voldoen is schuldig aan overtreding.

10. Voor elk erfverlof moet als huur per kwartaal vooruit betaald worden maandeliks de som van hoogstens twee shillings of wanneer de verlofbriefhouder verkiest per kwartaal te betalen, de som van zes shillings, en bij verzuim van de houder van een erfverlof om zulke huur te betalen drie maanden vanaf de datum waarop het verviel en betaalbaar werd is hij onderhevig om bij kort proces uitgezet te worden in overeenstemming met de wet mits dat indien een erfhouder die zo uitgezet wordt of zijn erf verlaat zonder toestemming van de superintendent en afwesig is voor een tijdperk van drie maanden zonder huur te betalen of zijn erf of enig gebouw daarop verlaat gedurende het gezegde tijdperk heeft de plaatselike macht het recht om de woning en verbeteringen van het erf van de hand te zetten en overhandigt na aftrek van het verschuldigde bedrag van huur en onkosten het saldo van de opbrengst (indien er is) aan de persoon die aldus uitgezet wordt of zijn erf verlaat of in de steek laat.

11. Geen erfverlof mag overgedragen worden en geen erf mag onderverhuurd worden zonder toestemming van de superintendent en aan een persoon door hem goedgekeurd.

12. De superintendent nummert elke woning, en ontvangt hetzij maandeliks of per kwartaal, bij vooruitbetaling, alle huur, en moet dezelve aan de ontvanger van de plaatselike macht uitbetalen.

13. Ten einde de bepalingen van de voorafgaande regulatie uit te voeren wordt de superintendent door de plaatselike macht voorzien van behoorlike tinnen platen of borden, dragende het nummer van het gebouw duidelik daarop geschilderd in grote cijfers; een van welke platen of borden dragende het nummer van zijn woning vastgemaakt moet worden en zo gehouden door elke houder van een erfverlof aan de buitenzijde van zijn woning op een in het oog lopende en gemakkelike plaats, aan hem aangewezen door de superintendent; met dien verstande dat als zulk een plaat of bord weggenomen is zonder zijn toestemming of kennis, de houder van het erfverlof niet onderhevig is aan veroordeling wegens een overtreding van deze regulatie.

14. De superintendent heeft het recht, wanneer hij het nodig acht, van enige houder van een erfverlof te eisen om zijn laatste kwitantie van erfhuur te vertonen en enige houder die verzuimt om aan zulke eis te voldoen zonder geldige reden is, indien gezegde huur niet werkelik is betaald, schuldig aan een overtreding en bij veroordeling onderhevig aan een boete van hoogstens 10s.

15. Geen andere personen dan houders van "erfverlofbrieven" die woningen in de lokatie hebben opgericht, met hun vrouwen en families, beneden de ouderdom van 18 jaar of ongehuwde dochters, mogen in de lokatie wonen zonder dat zij eerst een "inwonersverlofbrief" hebben verkregen, die gegeven zal worden door de superintendent indien hij overtuigd is dat de aanvrager een geschikt en behoorlik persoon daarvoor is, en dat hij geschikte plaats gevonden heeft. Met het doel om zulke plaats te vinden kan een tijdelik verlof voor zeven dagen gegeven worden, en alle zulke verloven moeten de woning, met de naam van de

the dwelling, with the name of the occupier thereof, in which the lodger shall alone reside. Such permit shall not be transferable. Strangers not desiring to remain longer than twenty-four hours may do so without obtaining any permit, provided that they report themselves to the superintendent within three hours after arrival, and that the superintendent be satisfied that they have found suitable accommodation.

16. The superintendent shall keep (in a form to be prescribed by the local authority) a register of all persons applying to him for permission to erect huts or dwellings or for permission to reside with any registered occupier of a hut or dwelling, and such register shall set out the name, race, and occupation of such applicants.

When any such applicant is refused, the reason for such refusal shall be noted in the said register. An abstract of the said register shall be submitted by the superintendent to the local authority every month for its information, together with a statement showing the number of inmates of every hut or dwelling.

17. Any person who shall have been refused permission by the superintendent to erect a hut or dwelling, and any person who shall have been refused permission by the superintendent to lodge with any registered occupier of a hut or dwelling, may appeal to the local authority, who shall ultimately decide upon every such application.

18. Every holder of a site permit shall keep the dwelling and buildings erected thereon in good condition and order. No person or holder of a site permit shall keep or cause or suffer to be kept, or deposit or allow to be deposited on any site or premises, any accumulation of filth, manure, dirt, refuse, garbage, or rubbish so as to be a nuisance or injurious or dangerous to health, and the holder of a site permit shall further keep his or her site free from weeds or rubbish at all times, and shall, unless exempted from such provision, whitewash or otherwise disinfect to the satisfaction of the medical officer all buildings thereon inside and outside in the months of January and July in each year, and at all such other times as the medical officer or the superintendent, acting under his instructions, may require.

19. It shall be the duty of the superintendent, subject to any instructions he may receive from the local authority, to point out from time to time a place or places where rubbish, filth, or litter of any kind may be deposited, and each holder of a site permit shall be bound to deposit at least once during each and every week all rubbish, filth, and litter from off his site at such place as shall be set apart for the purpose from time to time by the inspector, and any person depositing any rubbish, filth, or litter of any kind, or committing any nuisance within or in the neighbourhood of the location, except at such place or places as shall have been pointed out, shall be guilty of an offence.

20. The local authority shall set apart a place in or near the location where the inhabitants may wash clothes, and the superintendent shall from time to time issue instructions regulating the use of such wash places by the inhabitants of the location, and any inhabitant of the location found washing in any other place not set apart for such purposes shall be guilty of an offence.

21. The local authority shall provide sufficient and suitable sanitary conveniences for the use of the inhabitants separate and distinct for males and females.

22. In the event of any person in the location suffering from any infectious disease, the holder of the site permit in respect of the dwelling in which such person resides or is found, or in the case of his death or incapacity the eldest adult resident in such hut or dwelling, shall immediately report the same to the superintendent.

23. The medical officer or his authorized assistants may at all times enter any hut or dwelling or building in the location and examine all persons therein, and any resident who shall appear to the medical officer to be suffering from or have been exposed to the infection of any infectious and contagious disease may by order of the medical officer be removed to such place either within or beyond such location as the local authority may appoint for receiving such natives, and may by a like order be therein detained until such time as, in the opinion of the medical officer, he shall be free from infection.

24. The holder of the site permit in respect of any dwelling in which a birth or death occurs, or in the case of his death or incapacity the eldest adult resident in such dwelling, shall forthwith report the same to the superintendent.

25. The superintendent shall keep in a form to be prescribed by the local authority a register showing the number, marks, and other description of the horses, mules, donkeys, horned cattle, sheep, goats, pigs, and dogs belonging to every inhabitant. All horses, mules, donkeys, horned cattle, sheep, goats, and pigs which may be found in the location, and which have not been so registered as aforesaid, or of whose arrival no notice has been given to the superintendent, or of the rights to or ownership of which no satisfactory account shall be given to the superintendent, may be seized and taken possession of by him, and be impounded in the nearest pound, and shall thereupon be dealt with and treated as other impounded animals in the said pound; provided that no animals impounded as aforesaid by the superintendent shall be delivered up by the poundmaster without a written order for such delivery signed by the said superintendent.

26. The local authority shall assign a place or places in the neighbourhood of the location for the erection of kraals, enclosures, sheds, or buildings for keeping such stock as may be the property of the inhabitants of the location and shall make such orders as may be necessary and reasonable for the proper regulation thereof; and no person shall keep any horse, donkey, horned cattle, sheep, goat, or pig within the location except with the permission of the superintendent and subject to his being

bewoner daarvan, aangeven waarin de inwoner alleen moet wonen. Zulk een verlof is niet overdraagbaar. Vreemdelingen die niet wensen om langer dan 24 uren te blijven mogen zulks doen zonder een verlof te verkrijgen, mits dat zij zich bij de superintendent aanmelden binnen drie uren na aankomst, en dat de superintendent op het punt tevreden is gesteld dat zij geschikt onderkomen hebben gevonden.

16. De superintendent moet een register houden (in een vorm voorgeschreven te worden door de plaatselike macht) van alle personen die bij hem aanzoek doen voor toestemming om hutten of woningen op te richten of voor verof om met een geregistreerde bewoner van een hut of woning te wonen, en zulk register moet de naam, het ras en het bedrijf van zulke aanvragers aangeven.

Wanneer zulk een applikant geweigerd is, moet van de reden voor zulke weigering aantekening gemaakt worden in gezegd register. Een uittreksel van gezegd register moet door de superintendent overgelegd worden aan de plaatselike macht iedere maand, voor zijn informatie, tezamen met een versiag aantouende het aantal inwoners van iedere hut of woning.

17. Iedereen die verlof geweigerd is door de superintendent om een hut of woning op te richten, en iedereen die door de superintendent geweigerd is om in te wonen met een geregistreerde bewoner van een hut of woning kan zich op de plaatselike macht beroepen en finaal op de magistraat, die uiteindelik zal beslissen over enige zodanige applikatie.

18. Iedere houder van een erfverlof moet de woning en gebouwen daarop opgericht in goede toestand en orde houden. Geen persoon of houder van een erfverlof mag houden of toelaten om te houden, of deponeren of toestaan om te deponeren op een erf of perceel een opeenhoping van vuiligheid, mest, vuil, afval of rommel daardoor hinder veroorzakende of schadelik of gevaarlik te zijn voor de openbare gezondheid en de houder van een erfverlof moet verder zijn of haar erf altijd vrij houden van onkruid of rommel en moet, tenzij vrijgesteld van zulke bepaling, alle gebouwen daarop van binnen en van buiten, witten of anderszins ontsmetten tot voldoening van de geneeskundige ambtenaar, in de maanden Januarie en Julie in ieder jaar en op zulke andere tijden als de geneeskundige ambtenaar of de superintendent handelende volgens zijn bevelen zal verlangen.

19. Het is de plicht van de superintendent, onderworpen aan bevelen die hij zal ontvangen van de plaatselike macht, om van tijd tot tijd een plaats of plaatsen aan te wijzen waar rommel, vuil of stalvuil van enige soort mag gedeponeerd worden, en iedere houder van een erfverlof is verplicht om minstens eenmaal gedurende elke en iedere week, alle rommel, vuil en stalvuil van zijn erf op zulke plaats als voor het doel van tijd tot tijd afgezonderd is door de inspekteur, te deponeren en iedereen die rommel, vuil of stalvuil van enige soort deponeert, of iets onwelvoegliks doet binnen of in de omgeving van de lokatie behalve op zulke plaatsen als aangewezen zijn, is schuldig aan een overtreding.

20 De plaatselike macht zondert een plaats of plaatsen af in of nabij de lokatie waar de inwoners klederen mogen wassen en de superintendent geeft van tijd tot tijd bevelen regulerende het gebruik van zulke wasplaatsen door de bewoners van de lokatie, en ieder inwoner van de lokatie die wassende gevonden wordt in enige andere plaats die niet afgezonderd is voor zulk doel is schuldig aan een overtreding.

21. De plaatselike macht moet voldoende en geschikte gemaksgelegenheden aanwijzen en verschaffen voor het gebruik van de bewoners van de lokatie afzonderlik en onderscheiden voor mannen en vrouwen.

22. In het geval van het lijden van een persoon in de lokatie aan een besmettelike ziekte moet de houder van het erfverlof met betrekking tot de woning waarin zulk persoon woont of gevonden wordt of in het geval van zijn dood of onbekwaamheid, de oudste volwassen persoon in zulke hut of woning onmiddellik hetzelve aan de superintendent rapporteren.

23. De geneeskundige ambtenaar of zijn gemachtigde assistenten moge te alle tijde een hut of woning of gebouw in de lokatie binnengaan en alle personen daarin onderzoeken en elke bewoner die aan de geneeskundige ambtenaar toeschijnt te lijden aan of blootgesteld is geweest aan de besmetting van een besmettelike en aanstekelike ziekte kan op bevel van de geneeskundige ambtenaar verwijderd worden naar zulke plaats hetzij binnen of buiten zulke lokatie als de plaatselike macht kan aanwijzen voor de ontvangst van zulke naturellen en kan door een dergelik bevel daar gehouden worden tot op zulke tijd als hij volgens de mening van de geneeskundige ambtenaar vrij zal zijn van besmetting.

24. De houder van het erfverlof met betrekking tot een woning waarin een geboorte of sterfgeval voorkomt of in het geval van zijn dood of onbekwaamheid, de oudste volwassen persoon in zulke woning moet onmiddellik hetzelve aan de superintendent rapporteren.

25. De superintendent houdt in een vorm voorgeschreven te worden door de plaatselike macht, een register aantonende het nummer, merken en andere beschrijvingen van de paarden, muilen, donkies, hoornvee, schapen, bokken, varkens en honden behorende aan elke bewoner. Alle paarden, muilen, donkies, hoornvee, schapen, bokken en varkens die in de lokatie gevonden worden, en die niet als zodanig geregistreerd zijn als voornoemd of van wier aankomst geen kennis is gegeven aan de superintendent of van het eigendomsrecht waarvan geen voldoende rekening is gegeven aan de superintendent, kunnen genomen en door hem in bezit genomen worden en in het naaste schut geschut worden, en zullen daarna behandeld worden als andere geschutte dieren in gezegd schut; met dien verstande dat geen dieren geschut als voornoemd door de superintendent door de schutmeester opgegeven zullen worden zonder een schriftelik bevel voor zulke aflevering getekend door gezegde superintendent.

26. De plaatselike macht wijst een plaats of plaatsen aan in de omgeving van de lokatie voor het oprichten van kralen, afgesloten plaatsen, stallen of gebouwen voor het houden van zulke dieren als het eigendom zijn van de bewoners van de lokatie en geeft zulke bevelen als nodig en redelik zullen zijn voor de behoorlike regulatie daarvan; en niemand mag een paard, muildier, donkie, hoornvee, schaap, bok of varken binnen de lokatie houden behalve met toestemming van de superintendent en op voorwaarde dat hij voldaan is met betrekking tot de

satisfied in regard to the suitability and cleanliness of the accommodation provided therefor.

27. For the purpose of enabling the superintendent to keep any register required by these regulations, it shall be the duty of every inhabitant of the location to give the superintendent such information as he may require for the purpose, and every such person, who on being required by the superintendent to do so, shall neglect or refuse without reasonable cause to give such information after being so required, shall be guilty of an offence.

Every register kept by the superintendent under these regulations shall be open to inspection at all reasonable times.

28. No person other than the holder of a site permit, his wife, and family, being children under eighteen years of age or unmarried daughters, the holder of a "lodger's permit," or a stranger with the permission of the superintendent, shall be in the location between the hours of 9 p.m. and sunrise without lawful excuse, the burden of proof of which excuse shall be on such person.

29. The superintendent may prohibit any entertainment in the location which, from its character, is likely to create a disturbance or be a nuisance to the residents. The holder of the site permit in respect of any site on which such prohibited entertainment takes place, as well as all persons taking part therein, shall be guilty of an offence.

30. Every holder of a site permit or other resident in the location shall be obliged to satisfy the superintendent of the manner in which he obtains his livelihood, if requested on reasonable grounds to do so.

31. Any inhabitant of the location who shall obstruct the superintendent or other officer in the execution of his duty shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £5 sterling.

32. Any person or persons contravening any of the location regulations in respect of which a penalty is not specially provided shall, upon conviction, be liable to a fine not exceeding £2 (two pounds).

33. In the event of the site of the location being removed at any time the local authority shall pay compensation to the occupier of each dwelling or building so removed. The amount of such compensation to be so paid shall be determined upon agreement between the Council and the site holder. In case of disagreement the amount of the said compensation shall be fixed by the resident magistrate or other officer appointed by the Minister of Native Affairs. No dwelling or building shall in any case be removed until the amount of compensation to be paid to the owner has been finally fixed.

34. The secretary to the local authority shall keep a separate account of all moneys received in respect of all natives residing in the urban area and all moneys expended on the location, and shall prepare annually estimates of revenue and expenditure in respect of the location, which shall be laid before the local authority for consideration. A copy of the estimates of revenue and expenditure shall, after approval by the local authority, be forwarded in duplicate to the Chief Local Government Inspector.

35. Every inhabitant of the location shall have the right of appeal to the local authority against any action of the location superintendent or other official of the local authority charged with the administration of the regulations. After due inquiry, at which the location superintendent or official of the local authority shall be entitled to be heard in support of his action, the local authority shall be empowered to order such location superintendent or official of the local authority to grant the appellant facilities under the regulations if he be of opinion that such have been unreasonably withheld.

KAFFIR BEER REGULATIONS.

[Framed under section *one* (*a*) of Act No. 12, 1893.]

36. No person shall make, buy, sell, deal in, convey, or deliver within the area under the jurisdiction of the local authority the article known as "kaffir beer" without permission in writing signed by the superintendent, and except at such times and of such quality and in such quantity, in such manner and subject to such conditions as may be prescribed in such permission. Every such permission shall state the time during which it shall be in force, and the local authority may at any time revoke the same.

37. No person shall sell or deliver within the area under the jurisdiction of the local authority sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom, and no person resident in the location shall possess sprouted or malted grain, commonly known as "imitombo," for the purpose of making kaffir beer therefrom. Any person contravening this regulation shall, upon conviction, be liable to the penalties provided by Act No. 12 of 1893.

KNOBKERRIE REGULATION.

[Framed under section *one* (*b*), Act No. 12 of 1893.]

38. No Kaffirs, Fingos, Basutos, Hottentots, Bushmen, or the like, save such as are entitled to the privileges conferred upon registered voters by Act No. 39 of 1887, shall be permitted to carry or be in possession of knobkerries, cudgels, bludgeons, or any other weapons of any description within the area under the jurisdiction of the local authority, and all such knobkerries, cudgels, bludgeons, or other weapons carried, used, or possessed contrary to the provisions of this regulation may be seized by any police constable or officer of the local authority and the same forfeited.

CURFEW REGULATIONS.

(Framed under section *two*, Act No. 30 of 1895.)

39. No native, such as a Kaffir, Fingo, Basuto, Hottentot, Bushman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zulu, and the like, save and except such as are exempted by the provisions of Act No. 30 of 1895, shall between the hours of 10 p.m. and 4 a.m. be in the streets, public places, or thoroughfares within the limits of

geschiktheid en zindelikheid van de gelegenheid daarvoor verschaft.

27. Met het doel om de superintendent instaat te stellen om enig register te houden door deze regulaties vereist, is het de plicht van elke inwoner van de lokatie om aan de superintendent zulke inlichting te geven als hij voor het doel zal verlangen, en iedereen die, wanneer het van hem verlangd wordt door de superintendent om zulks te doen verzuimt of weigert zonder redelike grond zulke inlichting te geven nadat zulks van hem verlangd is, is schuldig aan een overtreding.

Elk register door de superintendent gehouden onder deze regulaties is op alle redelike tijden ter inzage.

28. Niemand anders dan de houder van een erfverlof, zijn vrouw en familieleden, zijnde kinderen beneden de leeftijd van achttien jaar of ongehawde dochters, de houder van een "inwonersverlof" of een vreemdeling met toestemming van de superintendent mag in de lokatie zijn tussen de uren 9 n.m. en zonsopgang zonder wettelik ekskuus, het bewijs van dat ekskuus door zulke persoon geleverd te worden.

29. De superintendent kan enige vermakelikheid in de lokatie die door de aard waarschijnlik verstoring of last aan de inwoners kan veroorzaken verbieden. De houder van het erfverlof met betrekking tot een erf waarop zulke verboden vermakelikheid plaats vindt zowel als alle personen die daaraan deelnemen zijn schuldig aan een overtreding.

30. Iedere houder van een erfverlof of andere inwoner van de lokatie is verplicht om de superintendent op het punt te voldoen van de wijze waarop hij zijn bestaan maakt, indien op redelike grond verzocht om zulks te doen.

31. Enige inwoner van de lokatie die de superintendent of andere ambtenaar hindert in het uitvoeren van zijn plichten is schuldig aan een overtreding en bij veroordeling strafbaar met een boete van hoogstens £5 sterling.

32. Iedereen die enige van de lokatieregulaties waarvoor geen biezondere straf is bepaald overtreedt is, bij veroordeling strafbaar met een boete van hoogstens £2 (twee pond).

33. In het geval dat de plaats van de lokatie te eniger tijd veranderd wordt, betaalt de plaatselike macht vergoeding aan de gebruiker van elke woning of gebouw op die wijze verwijderd. Het bedrag van zulke vergoeding op die wijze betaald te worden wordt bepaald bij overeenkomst tussen de plaatselike macht en de erfhouder. In het geval geen overeenstemming wordt bereikt wordt het bedrag van gezegde vergoeding vastgesteld door de resident magistraat of andere ambtenaar benoemd door de Minister van Naturellezaken. Geen woning of gebouw mag in enig geval verwijderd worden totdat het bedrag van vergoeding te worden betaald aan de eigenaar finaal is vastgesteld.

34. De sekretaris van de plaatselike macht moet een afzonderlike rekening houden van alle ontvangen gelden met betrekking tot alle naturellen wonende in het landelike gebied en van alle gelden uitgegeven in verband met de lokatie en moet jaarliks begrotingen van inkomsten en uitgaven opmaken met betrekking tot de lokatie die aan de plaatselike macht voorgelegd moeten worden ter overweging. Een kopie van de begroting van inkomsten en uitgaven moet, na goedkeuring door de plaatselike macht, in duplikaat gezonden worden aan de Hoofdinspekteur van Plaatselik Beheer.

35. Iedere inwoner van de lokatie heeft het recht om zich op het plaatselik bestuur te beroepen tegen enige handeling van de lokatie-superintendent of andere ambtenaar van de plaatselike macht belast met de uitvoering van de regulaties. Na behoorlik onderzoek waarbij de lokatie-superintendent of ambtenaar van de plaatselike macht het recht heeft om gehoord te worden tot ondersteuning van zijn handelwijze heeft het plaatselik bestuur de macht om zulke superintendent of ambtenaar van de plaatselike macht te gelasten om de appellant zulke voorrechten toe te staan onder de regulaties indien hij van mening is dat zij op onredelike wijze teruggehouden waren.

KAFFERBIERREGULATIES.

(Opgesteld volgens artikel *een* van Wet No. 12 van 1893.)

36. Niemand mag het artikel bekend als "kafferbier" maken, verkopen, er in handelen, het vervoeren, of afleveren binnen het machtsgebied van de plaatselike macht zonder schriftelike vergunning getekend door de superintendent, en behalve op zulke tijden en van zulke kwaliteit en in zulke hoeveelheid, op zulke manier en onderworpen aan zulke voorwaarden als voorgeschreven mogen zijn in zulke vergunning. Iedere zodanige vergunning moet de tijd aangeven gedurende welke hij van kracht is, en de plaatselike macht kan te eniger tijd dezelve intrekken.

37. Niemand mag binnen het machtsgebied van de plaatselike macht gesproten of gemout graan gewoonlik bekend als "imitombo" verkopen of afleveren met het doel om daarvan kafferbier te maken, en niemand wonende in de lokatie mag gesproten of gemout graan, gewoonlik bekend als "imitombo" bezitten met het doel om kafferbier daarvan te maken. Iedereen die deze regulatie overtreedt is, bij veroordeling, onderhevig aan de straffen bepaald door Wet No. 12 van 1893.

KNOPKIERIEREGULATIE.

[Opgesteld volgens artikel *een* (*b*) van Wet No. 12 van 1893.]

38. Geen Kaffers, Fingo's, Basoetoes, Hottentotten, Boesmannen of dergelijke, behalve zulke als gerechtigd zijn op het voorrecht verleend aan geregistreerde kiezers door Wet No. 39 van 1887, zijn geoorloofd om in het bezit te zijn van knopkieries, knotsen, knuppels of enig ander wapen van enige beschrijving of ze te dragen binnen het machtsgebied van de plaatselike macht en al zulke knopkieries, knuppels, knotsen of andere wapens die gedragen, gebruikt of in het bezit zijn in strijd met de bepalingen van deze regulatie kunnen door enige politiekonstabel of ambtenaar van de plaatselike macht genomen en verbeurd verklaard worden.

AVONDBELREGULATIES.

(Opgesteld volgens artikel *twee*, Wet No. 30 van 1895.)

39. Geen naturel, zoals een Kaffer, Fingo, Basoeto, Hottentot, Boesman, Koranna, Griqua, Bechuana, Zoeloe, en dergelijke, behalve en met uitzondering van zulke als vrijgesteld zijn door de bepalingen van Wet No. 30 van 1895, mag tussen 10 n.m. en 4 v.m. in de straten, publieke plaatsen, of doorgangen binnen de grenzen van het machtsgebied van de plaatselike macht zijn

the jurisdiction of the local authority without a written pass or certificate from his employer or from some person duly authorized by the local authority to sign such pass or certificate, which pass or certificate shall bear the date of issue thereof, and shall be available only for the period commencing at 10 p.m. of such date and ending at 4 a.m. on the following day. The location superintendent of the local authority is authorized to sign passes or certificates under this regulation.

40. The local authority shall issue to every native thereto entitled under one of the following heads a certificate to the effect that the person whose name appears thereon is exempted from the operation of these regulations:—

(1) Any person exempted under Act No. 39 of 1887 from the operation of certain disqualifying Acts of Parliament; or being

(2) the registered owner of immovable property within the limits of the jurisdiction of the local authority or a resident member of the family of any such owner; or being

(3) a holder of a current certificate of good character from the resident magistrate.

Every such certificate shall be of force until the 31st day of December in the year in which it is granted, but shall be rendered back to the secretary to the local authority upon the holder ceasing to be exempted.

Provided that nothing herein contained shall be construed as imposing any duty on an exempted person to apply for or be in possession of such certificate.

✱ No. 855.] [17th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the accompanying regulations affecting coloured people and their locations, framed by the Village Management Board of Cornelia for the area under its control.

CORNELIA VILLAGE MANAGEMENT BOARD.

REGULATIONS AFFECTING COLOURED PERSONS AND THEIR LOCATIONS.

1. A superintendent shall be appointed by the Board over the native location, who shall obey and carry out all instructions he may from time to time receive from the Board. The secretary to the Board may act as superintendent, if no other provision is made.

2. Coloured persons other than those living on their employers' residential or business premises shall reside in the location set apart for them by the Board, and no coloured family shall be allowed to reside elsewhere than in such location.

3. Any coloured person wishing to erect or build a hut or house shall make application to the Board, who may, if they deem it desirable, register such applicant and point out a stand not less than 20 yards by 20 yards, upon which such applicant may erect such dwelling or hut as may be approved of by the Board. No stand will be allotted for gardening purposes.

4. Each coloured person shall pay not later than the last day of each month the sum of 2s. 6d. in respect of the hut or house erected on the stand allotted to him by the Board.

5. No coloured person shall erect any wall or building within the location until he has obtained permission from the Board.

6. The Board shall have power to order any kraal, stable, cowshed, closet, or other building to be removed or closed up at the expense of the Board if found necessary in the interests of the location or town inhabitants.

7. Any coloured person wishing to sell, exchange, or dispose of his right in a hut or dwelling must obtain permission from the Board so to do. If the Board is satisfied with the character of the person who wishes to receive transfer of such right, and provided no arrear hut or other tax or licence is due on such hut or house, the transaction will be allowed to go through, and a fee of 5s. must be paid by the person who received transfer as a registration fee; any coloured person selling, exchanging, leasing, or disposing of his right to a hut or house without the permission of the Board shall be liable on conviction to a fine not exceeding £2. 10s., or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month, and the transfer will in addition be cancelled.

8. Every hut or house shall be properly numbered with the number of the stand painted on the door of each hut or house by the Board.

9. No hut or house shall be occupied by more than one family except with the approval of the superintendent.

10. No coloured person, being a registered standholder, who shall leave the location for the purpose of labouring elsewhere shall be allowed to hold a stand in the location except with the written permission of the Board. The Board shall have the right in case of contravention of this regulation to sell the house or hut for account of the absentee.

Should any dwelling or hut in the location upon which any tax may be due be found to be unoccupied or unclaimed the Board shall take possession thereof and sell it to the best advantage. After deduction of the amount due to the Board the surplus shall be retained by the Board for account of the owner of such dwelling or hut. Provided that notice of the intended sale shall be posted in a prominent place in the location and served on the owner, if such owner can be found, at least one month before the date fixed for such sale.

11. All buildings and premises within the location shall at all times be kept in good repair and free from any rubbish or filth, and the stands free from Scotch thistle and *xanthium spinosum*.

12. Every coloured person who is the registered occupier of a stand in terms of Article No. 3 of these regulations, and who is in

zonder een geschreven pas of certifikaat van zijn werkgever of van een persoon behoorlik door de plaatselike macht gemachtigd om zulke pas of certifikaat te tekenen, welke pas of certifikaat de datum van uitgifte daarvan moet dragen, en slechts geldig zal zijn voor het tijdperk beginnende 10 n.m. van zulke datum en eindigende om 4 v.m. de volgende dag. De lokatie-superintendent van de plaatselike macht is gemachtigd om passen of certifikaten te tekenen onder deze regulatie.

40. De plaatselike macht verstrekt aan elke naturel daarop gerechtigd onder een van de volgende hoofden een certifikaat vermeldende dat de personen wiens naam erop voorkomt vrijgesteld is van de werking van deze regulaties:—

(1) Iedereen vrijgesteld onder Wet No. 39 van 1887 van de werking van zekere onbevoegdmakende wetten van de Volksraad; of zijnde

(2) de geregistreerde eigenaar van onroerende goederen binnen het machtsgebied van de plaatselike macht of een inwonend lid van de familie van zulke eigenaar; of zijnde

(3) een houder van een lopend certifikaat van goed gedrag van de resident magistraat.

Ieder zodanig certifikaat zal van kracht zijn tot de 31ste dag van Desember in het jaar waarin het verleend is, maar moet teruggegeven worden aan de sekretaris van de plaatselike macht wanneer de houder ophoudt vrijgesteld te zijn.

Met dien verstande dat niets dat hierin vervat is uitgelegd moet worden om een vrijgestelde persoon te verplichten om aanvraag te doen voor of in het bezit te zijn van zulk certifikaat.

✱ No. 855.] [17 Mei 1920.

Teh algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt, dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, krachtens de bepalingen van artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de nevensgaande regulaties, betreffende kleurlingen en hun lokaties, opgesteld door de Dorpsraad van Cornelia voor het gebied onder het beheer daarvan, goed te keuren.

CORNELIA DORPSRAAD.

REGULATIES BETREFFENDE KLEURLINGEN EN HUN LOKATIES.

1. Er zal aangesteld worden over de kleurlinglokatie door het dorpsbestuur een superintendent, die genoorzamen en uitvoeren zal alle instrukties die hij van tijd tot tijd van het dorpsbestuur mag ontvangen. De sekretaris van het bestuur mag ageren als superintendent indien er geen andere voorziening gemaakt is.

2. Andere gekleurde personen dan degenen die woonachtig zijn op de woon- ot bezigheidspercelen van hun werkgevers, moeten wonen in de lokatie voor hen ter zijde gezet door de Raad, en geen kleurlingfamilie zal toegelaten zijn om elders te wonen dan in zodanige lokatie.

3. Enige kleurling, die een gebouw, hut of huis wenst op te trekken, zal aanzoek doen bij het dorpsbestuur, dat na zulks wenselik geacht te hebben, zodanige applikant mag registreren en een standplaats aanwijzen van niet minder dan 20 yards bij 20 yards, waarop zodanig applikant mag oprichten zodanig woonhuis of hut, als door het dorpsbestuur mag worden goedgekeurd. Geen standplaats zal toegekend worden voor landbouwdoeleinden.

4. Iedere kleurling zal betalen en niet later dan de laatste dag van iedere maand de som van 2s. 6d. ten opzichte van 't huis of hut opgericht op zulke standplaats.

5. Geen kleurling zal enige muur of huis oprichten in de lokatie vóór hij verlof verkregen heeft van het dorpsbestuur.

6. Het bestuur zal het recht hebben om enige stal, kraal, afdak, geheim gemak of ander gebouw te laten verwijderen of sluiten op kosten van het bestuur, indien nodig bevonden voor de belangen van de lokatie of dorpsinwoners.

7. Indien enige kleurling wenst te verkopen of te verruilen of van de hand te zetten zijn recht op een hut of woonhuis, moet hij eerst daartoe verlof van het dorpsbestuur verkrijgen. Als het bestuur tevreden is met 't gedrag van de persoon, die wenst overdracht te krijgen van zodanig recht, en indien er geen hut of andere belasting achterstallig is op zodanige hut of huis, zal de overdracht toegelaten worden, en een leges van 5s. moet betaald worden door de persoon, die overdracht ontvangt, als een registratieleges. Enige kleurling die zijn recht op een hut of huis verkoopt, verruilt, verhuurt of van de hand zet, zonder verlof van het bestuur zal, indien schuldig bevonden, onderhevig zijn aan een boete van hoogstens £2. 10s., of in gebreke van betaling aan tronkstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van een maand niet te boven gaande, en de overdracht zal daarbovenop gekanseleerd worden.

8. Iedere hut of huis zal behoorlik genummerd worden met het nummer van de standplaats behoorlik geschilderd op de deur van de hut of huis door het bestuur.

9. Geen hut of huis zal door meer dan een familie geokkupeerd worden zonder de goedkeuring van de superintendent.

10. Geen kleurling, die een geregistreerde standplaatshouder is, en die de lokatie zal verlaten om ergens anders te gaan arbeiden, zal toegelaten worden om een standplaats in de lokatie te houden, behalve met schriftelik verlof van het bestuur. Het bestuur zal het recht hebben ingeval van overtreding van deze regulatie om de hut of huis te verkopen voor rekening van de afwezige persoon.

Indien er in de lokatie enig ongeokkupeerde of niet op aanspraak gemaakte hut of huis, waarop achterstallige belasting is, gevonden wordt, zal het bestuur het in beslag nemen en ten beste voordeel verkopen. Na aftrek van de som aan het bestuur verschuldigd, zal het surplus door het bestuur gehouden worden voor rekening van de eigenaar van zodanig gebouw of hut. Mits dat er 'n kennisgeving van de voorgenomen verkoop op een in het oog vallende plek in de lokatie aangeplakt wordt en aan de eigenaar toegediend, indien zodanige eigenaar gevonden kan worden, ten minste een maand voor de bepaalde datum van zodanig verkoop.

11. Alle gebouwen en gronden binnen de lokatie zullen ten alle tijden in goede orde gehouden worden, en vrij van enig vuilnis of uitschot en de standplaatsen vrij van enig schotse distel of boetebosje (*Xanthium spinosum*).

12. Iedere gekleurde persoon, die een geregistreerde bewoner van een standplaats in termen van artikel 3 van deze regulaties

the permanent employ of some person or persons in the village, shall have the right to graze on the commonage free of charge two large stock or four small stock, his bona fide property, and no registered coloured stand occupier shall under any circumstances graze any stock on the commonage except at such places as may be specially designed for that purpose by the Board. No coloured person shall graze any stock on the commonage except as provided in this regulation.

13. Every occupier of a hut or house who permits a strange coloured person to lodge with him over twenty-four hours shall immediately give notice thereof to the superintendent.

14. Each coloured person above the estimated age of 16 years, residing in the location, shall have himself registered monthly at the office of the Board on or before the seventh day of each month, and there receive a residential pass in terms of article *three* of Law No. 8 of 1893, for which pass he shall pay a monthly fee of 6d.

Every male coloured person shall be compelled to carry his pass, and the superintendent and every member of the police is entitled to demand the production of same. Any coloured person failing to provide himself with a residential pass, and every male coloured person failing or refusing to produce such pass, will be liable on conviction to a fine not exceeding £1, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

15. Subject to the provisions of section *nine* of Ordinance No. 18 of 1906, no coloured person above the estimated age of 16 years, or under the estimated age of 60 years, whether male or female, shall be allowed to reside in the location without employment for longer than forty-eight hours.

This article will not apply to coloured persons coming into town with their masters or who are sent in on their master's own business.

The Board is entitled to exempt sickly, infirm, and old coloured persons from the whole or partial payment of the taxes or other obligations imposed by these regulations.

16. In terms of article *three* of Law No. 8 of 1893 any coloured person to whom the Board shall grant permission may be allowed to work for himself on payment of 5s. per month, payable in advance at the Office of the Secretary on or before the seventh day of each month.

17. If the Board consider it necessary they may at any time take census of or assemble the inhabitants of the location.

18. Only registered occupiers of stands shall be allowed to keep dogs in the location, and no such occupier shall be allowed to own more than one dog, which shall be subject to the dog regulations.

19. Coloured persons residing in the location are subject generally to the provisions of the sanitary regulations having force of law within the village area, and the Board or their appointed officer may inspect the location at all times to ensure that such regulations are complied with.

20. No dance parties, tea meetings, or other assemblies shall be held without a written permit from the Secretary to the Board, and shall on no account be kept up later than 11 o'clock at night with an extension of 15 minutes to allow coloured persons attending such meetings to return to their respective homes.

21. At 9 p.m. each night the location evening bell will be rung, and no coloured person shal be outside the location and in any street, square, or other public place within the area of the surveyed erven, or on the commonage, between the hours of ten minutes past 9 p.m. and one hour before sunrise unless he be provided with a special pass by his employer or some other person authorized to issue such pass.

Any coloured person who contravenes this regulation will, on conviction, be liable to a fine of not exceeding 10s., or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding fourteen days.

22. No European shall enter the location without written permission from the superintendent from one hour after sunset to sunrise, and no European pedlar or commercial traveller shall enter the location at any time for the purpose of selling goods or soliciting orders from the inhabitants of the location unless he shall first have obtained written permission so to do from the Secretary to the Board. Any person contravening this article will be liable on conviction to a penalty of not exceeding £10, or in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period of not exceeding three months.

This article will not apply to ordained clergymen, medical practitioners, or Board or Government officials in the exercise of their duty.

23. The expression "coloured person" or "coloured persons" appearing in these regulations shall be interpreted and taken, unless the context clearly forbids it, to apply to and include a man or men as well as a woman or women above the age or estimated age of 16 years of any native tribe in South Africa, and also all coloured persons and all who in accordance with law or custom are called coloured persons, or are treated as such, of whatever race or nationality they may be.

✱ No. 856.] [17th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, of the following Kaffir Beer Regulation, framed by the Municipality of Colesberg for the area under its jurisdiction:—

is, en die in permanente dienst van een persoon of personen in het dorp is, zal het recht hebben om op de dorpsgronden gratis te laten weiden twee stuks grootvee of vier stuks kleinvee, zijnde zijn bona fide eigendom, en geen gekleurde geregistreerde standplaatsbewoner zal onder enige omstandigheden enig vee op de dorpsgronden laten weiden behalve op zodanige plaatsen als speciaal door het bestuur voor dat doel mogen bestemd worden. Geen kleurling zal enig vee op de dorpsgronden laten weiden tenzij zoals bepaald in deze regulatie.

13. Iedere bewoner van een hut of huis, die een vreemde kleurling toelaat om bij zich verblijf te houden voor langer dan 24 uren zal onmiddellik daarvan kennis geven aan de superintendent.

14. Iedere kleurling boven de geschatte ouderdom van 16 jaar, die in de lokatie verblijf houdt, zal zich maandeiks laten registreren ten kantore van het bestuur op of vóór de 7de dag van iedere maand, en aldaar een residentiepas ontvangen in termen van artikel *drie* van Wet No. 8 van 1893 voor welke pas hij een maandelikse leges van 6d. zal betalen.

Iedere mannelike kleurling zal verplicht zijn zijn pas te dragen en de superintendent of enig lid van de politie is gerechtigd om vertoning daarvan te eisen. Iedere mannelike kleurling, die in gebreke blijft om zich te voorzien van een residentiepas, en iedere mannelike kleurling die in gebreke blijft of weigert om zodanige pas te tonen zal, indien schuldig bevonden, onderhevig zijn aan een boete van hoogstens £1, of in gebreke van betaling aan tronkstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van niet meer dan een maand.

15. Onderhevig aan de bepalingen van sektie *negen* van Ordonantie No. 18 van 1906 zal geen kleurling boven de geschatte ouderdom van 16 jaar en onder de geschatte ouderdom van 60 jaar, hetzij man of vrouw, toegelaten worden om in de lokatie te wonen buiten dienst voor langer dan 48 uren.

Dit artikel zal niet toegepast worden op kleurlingen, die met hun meesters naar het dorp komen of die ingezonden worden voor zaken voor hun meesters.

Het bestuur is gerechtigd om ziekelike, zwakke en oude kleurlingen vrijstelling te verlenen van gehele of gedeeltelike betaling van belasting of van andere verplichtingen opgelegd door deze regulaties.

16. In termen van artikel *drie* van Wet No. 8 van 1893 mag iedere kleurling, die verlof van het bestuur gekregen heeft, toegelaten worden om voor zichzelf te werken tegen betaling van 5s. per maand, vooruitbetaalbaar ten kantore van de sekretaris of vóór de 7de dag van iedere maand.

17. Indien het bestuur het nodig acht mag het te eniger tijd een census nemen van de inwoners van de lokatie of ze laten bijeenkomen.

18. Slechts geregistreerde bewoners van standplaatsen zullen toegelaten worden om honden aan te houden in de lokatie, en geen zodanige bewoner zal toegelaten worden om meer dan een hond te bezitten, die onderhevig zal zijn aan de honderegulaties.

19. Kleurlingen, die in de lokatie wonen, zijn algemeen onderhevig aan de bepalingen van de Sanitaire Regulaties, die wettig van kracht zijn binnen het dorp, en het bestuur of zijn aangestelde ambtenaar mag de lokatie inspekteren te eniger tijd om verzekerd te zijn dat deze regulaties worden ten uitvoer gebracht.

20. Geen danspartijen, teebijeenkomsten of andere bijeenkomsten zullen toegelaten worden zonder een schriftelike verlofbrief van de sekretaris van het bestuur, en zal onder geen omstandigheid later dan 11 uur n.m. worden toegelaten uitgezonderd 15 minuten om kleurlingen, die zodanige bijeenkomsten bijwonen, toe te laten naar hun verschillende woningen terug te keren.

21. Iedere avond om 9 uur zal de lokatieklok geluid worden, en geen kleurling zal buiten de lokatie zijn in enige straat, plein of andere publieke plaats binnen de omgeving van de opgemeten erven of op de dorpsgronden tussen de uren 10 minuten over 9 en een uur vóór zonsopgang, tenzij hij voorzien is van een speciale pas van zijn meester of enige andere persoon, die bevoegd is zulk een pas uit te reiken.

Enige kleurling, die deze regulaties overtreedt, zal, indien schuldig bevonden, onderhevig zijn aan een boete van hoogstens 10s. of in gebreke van betaling aan tronkstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van niet meer dan veertien dagen.

22. Geen Europeaan zal de lokatie binnengaan zonder schriftelik verlof van de superintendent van één uur na zonsondergang tot zonsopgang, en geen europese smous of handelsagent zal te eniger tijd de lokatie binnengaan ten einde goederen te verkopen of soliciteren voor orders van de inwoners van de lokatie, tenzij hij eerst schriftelik verlof daartoe van de sekretaris van het bestuur verkregen zal hebben. Enige persoon die deze regulaties overtreedt zal onderhevig zijn, indien schuldig bevonden, aan een boete van hoogstens £10, en in gebreke van betaling aan tronkstraf met of zonder dwangarbeid voor een tijdperk van drie maanden niet te boven gaande.

Deze regulatie zal niet toegepast worden op geordende predikanten, mediese praktizijns of dienaars van het bestuur of van het Goevernement als zij hun plichten uitoefenen.

23. De uitdrukking "kleurling" of "kleurlingen," die in deze regulaties verschijnt, zal betekenen en genomen worden behalve waar de kontekst zulks duidelik verbiedt, van toepassing zijn op en insluiten een man of mannen alsook een vrouw of vrouwen boven de ouderdom of geschatte ouderdom van 16 jaar van enige inboorlingstam in Zuid-Afrika, en ook alle gekleurde personen, en allen, die volgens wet of gewoonte gekleurde personen heten, of als zodanig behandeld worden van welke ras of nationaliteit zij ook al mogen zijn.

✱ No. 856.] [17 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, overeenkomstig artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, de volgende Kafferbierregulaties, opgesteld door de Municipaliteit van Colesberg voor het gebied onder jurisdiktie daarvan, goed te keuren.

COLESBERG MUNICIPALITY.

Kaffir Beer Regulations.

(Framed under the provisions of Ordinance No. 10 of 1912 and Act No. 12 of 1893.)

No person shall make, buy, sell, deal in, convey, or deliver within the area under jurisdiction of the municipality, the article known as Kaffir beer without permission in writing signed by some one authorized to do so by the municipality, and except at such times and of such quality, and in such quantity, in such manner and subject to such condition as may be prescribed in such permission. Every such permission shall state the time during which it shall be in force, and the local authority may at any time revoke the same.

✱ No. 890.] [19th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of the Mission Stations and Communal Reserves Act, No. 29 of 1909 (Cape), to approve of the amplification of Chapter II, section *four*, of the regulations of the Enon Board of Management, promulgated under Government Notice No. 1796, dated the 27th December, 1912, by the addition thereto of the following proviso:—

"Provided that, subject to the approval of the Board of Management or of a sub-committee specially appointed by the Board for the purpose a registered occupier may be allowed to depasture thereon, free of charge, a number not exceeding ten head of cattle or ten mules or donkeys bona fide hired by him for ploughing purposes."

✱ No. 891.] [19th May, 1920.

The following regulations framed by the Municipality of Mossel Bay for the area under its control have been approved by His Excellency the Governor-General, in terms of section *one hundred and forty-seven* of the South Africa Act, 1909, and are published for general information.

MOSSEL BAY MUNICIPALITY.

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF NATIVE LOCATIONS.

(*Framed under Act No. 23, 1897.*)

1. The word "location" shall mean the native locations of the Municipality of Mossel Bay on such portion of the commonage as is set aside for that purpose, or such portion as may from time to time be set apart as an enlargement thereto. The word "native" shall mean any person belonging to any of the races of Africa, such as Kaffirs, Fingoes, Basutos, Hottentots, Bushman, Damaras, Bechuanas, Korranas, and the like. The word "officer" shall mean the secretary for the time being of the Municipality of Mossel Bay, or the superintendent to be appointed from time to time.

2. No person shall occupy a site in the location or build any dwelling or other structure thereon, without having first obtained a site permit signed by the officer.

3. No dwelling in the location shall be occupied by more than four persons, unless they constitute a family, consisting of father, mother, and their children.

4. In the event of the holder of a site permit desiring to relinquish it, and desiring to arrange with some other native to occupy his sites and dwelling, he shall bring such native to the officer, who on being satisfied that the proposed native is a fit and proper person to reside in the location and that all amounts due to the Council in respect of such permit have been duly paid, shall cancel the permit and grant a fresh permit for the remaining period to the approved native on payment of a transfer fee of two shillings and sixpence for each site transfer.

5. Any native desirous of becoming an inhabitant of the location without erecting any hut or dwelling may, on satisfying the officer that he follows or intends to follow some lawful occupation, receive from the officer or his deputy a twelve hours permit for the purpose of finding some registered occupier of a site with whom he can lodge, and if at the expiration of the period such person does not satisfy the officer or his deputy that such residence has been found he shall be ordered off the location, and on his neglecting or refusing to leave or on being found thereafter within the location, he shall be deemed to have contravened this regulation.

6. The officer shall keep a register of dwellings in the location, together with the names and occupations of all persons residing therein, and shall affix or cause to be affixed on every hut or dwelling a tin plate or board, to be provided by the Council, on which shall be painted the number of the hut on which the plate or board is so affixed.

This register shall be called "location register" and shall be open at all reasonable time for the inspection of any person on application to the secretary and on payment of 6d. for each inspection.

7. For the purpose of enabling the officer to keep the location register, every registered occupier of a site shall, when applying for his site permit, give notice to the officer of the names and occupations of those to reside therein, and shall state whether he intends to take lodgers or not. Every registered occupier of a hut shall, without being requested so to do, forthwith give notice to the officer of the names and occupations of any persons who may come to reside with him after the site permit has been issued.

8. No adult native, other than the holder of a site permit and his family, shall be allowed to reside in the location, unless he has received from the officer a permit so to do, which shall be called "location permit," and shall set forth the name of the registered occupier and the number of the hut or dwelling in which such adult native shall reside, and shall be available for no longer than one month from the date thereof, and may be thereafter renewed for a longer period from time to time, provided that the officer is satisfied that the holder thereof is following and is actually

MUNICIPALITEIT COLESBERG.

Kafferbierregulaties.

(Opgesteld krachtens de bepalingen van Ordonantie No. 10 van 1912 en Wet No. 12 van 1893.)

Geen persoon mag het artikel bekend als kafferbier maken, kopen, verkopen, daarin handeldrijven, vervoeren of leveren binnen het rechtsgebied van de municipaliteit zonder schriftelik verlof ondertekend door de een of ander geautoriseerde persoon om zulks te doen door de municipaliteit en behalve op zodanige tijden en van zodanige hoedanigheid en hoeveelheid, op zodanige wijze en onderworpen aan zodanige voorwaarde als in zodanig verlof beschreven mocht worden. Zodanig verlof zal de tijd vermelden gedurende welke het van kracht zal zijn, en de lokale autoriteit mag hetzelve te eniger tijd herroepen.

✱ No. 890.] [19 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, ingevolge de bepalingen van de Zendingstaties en Kommunale Reservate Wet, No. 29 van 1909 (Kaap Kolonie), de uitbreiding goed te keuren van Hoofdstuk II, artikel *vier*, van de regulaties van de Enon Raad van Beheer, afgekondigd krachtens Goevernements Kennisgeving No. 1796, gedateerd 27 Desember 1912, door de bijvoeging daartoe van het volgende voorbehoud:—

"Met dien verstande dat, onderworpen aan de goedkeuring van de Raad van Beheer of van het subkomitee speciaal aangesteld door de Raad voor het doel, een geregistreerde okkupant toegelaten zal zijn om kosteloos een aantal van hoogstens tien stuks beesten, of tien muilen en donkies, bona fide door hem gehuurd voor doeleinden van ploegen, te laten weiden."

✱ No. 891.] [19 Mei 1920.

De volgende regulaties, opgesteld door de Municipaliteit van Mosselbaai voor het gebied onder het beheer daarvan, werden goedgekeurd door Zijn Excellentie de Goeverneur-Generaal, volgens artikel *honderd zeven en veertig* van de Zuid-Afrika Wet, 1909, en worden ter algemene informatie gepubliceerd.

MOSSELBAAI MUNICIPALITEIT.

REGULATIES VOOR HET BESTUUR VAN NATURELLELOKATIES.

(*Opgesteld krachtens Wet No. 23 van 1897.*)

1. Het woord "lokatie" betekent de naturellelokaties van de Municipaliteit van Mosselbaai of zodanig deel van de meent die voor dat doel afgezonderd is, of zodanige delen die van tijd tot tijd als een vergroting kunnen afgezonderd worden. Het woord "naturel" betekent een persoon behorende aan de rassen van Afrika, zoals Kaffers, Fingoes, Basoetoes, Hottentotten, Boesmannen, Damaras, Betsuanas, Korannas en dergelijke. Het woord "ambtenaar" betekent de dienstdoende sekretaris van de Municipaliteit van Mosselbaai, of de opzichter van tijd tot tijd te worden aangesteld.

2. Niemand bewoont een bouwterrein in de lokatie of bouwt een woning of ander gebouw daarop zonder eerst een verlofbrief voor een bouwterrein getekend door de ambtenaar verkregen is.

3. Geen gebouw in de lokatie wordt bewoond door meer dan vier personen, tenzij zij een familie vormen, bestaande uit vader, moeder en hun kinderen.

4. In geval een houder van een verlofbrief voor een bouwterrein verlangend is het op te geven en verlangend is om schikkingen te maken met een andere naturel om zijn bouwterrein en woning te bewonen, brengt hij zodanige naturel naar de ambtenaar, die, als hij tevreden is dat de voorgestelde naturel een geschikt en gepast persoon is om in de lokatie te wonen en dat alle bedragen verschuldigd aan de Raad met betrekking tot zodanige verlofbrief behoorlik betaald zijn, de verlofbrief intrekt en een nieuwe verlofbrief uitreikt voor het overige tijdperk aan de goedgekeurde naturel op betaling van een overdrachtsom van twee shillings en zespence voor elk overdracht van een bouwterrein.

5. Een naturel, die verlangend is een inwoner in de lokatie te zijn zonder een hut of gebouw op te richten, kan, indien hij de ambtenaar overtuigt dat hij een wettig beroep uitoefent of van voornemen is uit te oefenen, van de ambtenaar of zijn adjunkt een verlofbrief gangbaar voor twaalf uren ontvangen, ten einde een geregistreerde bewoner van een terrein te vinden bij wie hij kan inwonen, en indien na verloop van het tijdperk zodanige persoon de ambtenaar of zijn adjunkt niet overtuigt dat zodanige woning gevonden is, zal hij het bevel krijgen om de lokatie te verlaten, en indien hij nalatig is of weigert te verlaten of indien hij daarna in de lokatie gevonden wordt, wordt hij geacht deze regulatie overtreden te hebben.

6. De ambtenaar houdt een register van gebouwen in de lokatie, te zamen met de namen en beroepen van alle personen die daarin wonen en hecht of laat hechten aan elke hut of woning een metaal plaatje of bord, te worden voorzien door de Raad, waar het nummer van de hut op geschilderd wordt aan welke het plaatje of het bord alzo gehecht is. Dit register zal het "lokatieregister" genoemd worden en zal op alle redelike tijden toegankelik zijn voor een persoon op aanzoek bij de sekretaris en op betaling van 6d. voor ieder onderzoek.

7. Ten einde de ambtenaar in staat te stellen het lokatieregister te houden, moet ieder geregistreerde bewoner van een terrein wanneer hij voor een verlofbrief voor een bouwterrein aanzoek doet, kennis geven aan de ambtenaar van de namen en beroepen van diegenen die daarop wonen zullen en meldt of hij inwoners gaat innemen of niet. Iedere geregistreerde eigenaar of bewoner van een hut is, zonder ertoe verzocht te worden, verplicht dadelik kennis te geven aan de ambtenaar van de namen en beroepen van personen die bij hem komen wonen nadat een verlofbrief voor een bouwterrein aan hem uitgereikt is

8. Geen volwassen naturel, andere dan een houder van een verlofbrief voor een bouwterrein en zijn familie, is geoorloofd in de lokatie te wonen, tenzij hij verlof van de ambtenaar ontvangen heeft om aldus te doen, dat wordt een "lokatieverlof" genoemd, en moet uiteenzetten de naam van de geregistreerde bewoner en het nummer van de hut of woning waar zodanige naturel inwonen zal, en is niet gangbaar voor langer dan een maand van de datum van uitgifte, en kan daarna voor een langer tijd van tijd tot tijd hernieuwd worden, mits dat de ambtenaar overtuigd is dat de houder daarvan een wettig beroep volgt en werkelik uitoefent, of

engaged in some lawful calling, or is a bona vide visitor to the holder of a site permit, and has not been convicted of any crime or breach of the municipal regulations.

9. No person, not being a registered resident or not being authorized under the provisions of Regulation No. 5 hereof, shall be entitled to remain within the limits of the location between the hours of 8 p.m. and 6 a.m., and no person not being such resident or so authorized and not having otherwise right or authority to be within the limits of the location, and who in the opinion of the officer is not a fit and proper person to be in the location, shall be entitled to enter or be within the limits of the location at any time without the permission of the officer or his deputy.

10. Every registered owner of a dwelling or site in the location shall pay to the officer at the expiration of each month the sum of five shillings per month, as occupation rent or hut tax, and if he fails to do so for a period of three months after the same shall become due and payable, it shall be lawful for the officer to demand the same, and if payment shall not then be made such registered owner shall be deemed to have forfeited all rights to his hut, dwelling, or site, and to have rendered himself liable to be forthwith ejected, whereupon the buildings and improvements on the site shall be sold by the Council and the proceeds, less the amount of arrears in respect of rent due and the expenses involved, shall be paid to the owner concerned, provided that nothing herein contained shall be taken to prevent the Council from legally demanding and suing under the ordinary process for such rent or tax.

11. It shall be the duty of the officer, with the sanction of the Board, to point out from time to time a place or places where all rubbish, filth, slops, and litter of any kind shall be deposited, and places where closets or latrines may be erected, and no person shall deposit any rubbish, filth, slops, and litter of any kind or erect a closet or latrine at any place other than those so appointed.

12. Every registered owner of a hut, dwelling, or site shall cause the same to be kept clean and free from weeds and rubbish of any kind.

13. No person shall make any disturbance or swear, shout, or scream, or dance to the annoyance of the public.

14. Any hut left unoccupied without the sanction of the Council for the space of two months shall be deemed to have been abandoned and shall be forfeited, whereupon, after one month's notice in writing has been given to the owner, if his address be known, the buildings and improvements on the site shall be sold by the Council, and the proceeds, less the amount of arrears in respect of rent due and the expenses involved shall be paid to the owner concerned. All unauthorized huts may be removed or destroyed or otherwise dealt with by the officer as the Board may direct.

15. All applications for sites and permits shall be submitted to and approved by the Council in the first instance.

16. Any person obstructing the officer in the execution of his duty by refusing him admission at any reasonable time or unnecessarily delaying to admit him into any dwelling or structure in the location shall be liable to a penalty provided for a breach of these regulations.

17. Any hut or dwelling in the location which from its material is very liable to take fire or is in any way dangerous to health, may be condemned by the Council, and the owner or occupier thereof shall, upon a week's notice, stating the reason for which same has been condemned, remove or cause the same to be removed within that period, and if the owner shall fail so to do, it shall be lawful for the Council to undertake the removal of such hut or dwelling at the expense of such owner, and in addition such owner shall be deemed to have rendered himself liable for a contravention of these regulations.

18. No person shall keep or have more than one dog in the location without permission of the Council, and then only if such dog shall be licensed as in these regulations provided.

19. Any person contravening any of the foregoing regulations shall be liable on conviction to a penalty of not exceeding five pounds sterling.

20. The Council shall provide a sufficient available supply of pure water, and assign and provide sufficient sanitary conveniences for the use of the inhabitants of the location, separate and distinct for males and females.

21. Every resident in the location shall have the right of appeal to the magistrate against any action of the location superintendent or other municipal official charged with the administration of the regulations. After due inquiry, at which the location superintendent or municipal official shall be entitled to be heard in support of his action, the magistrate shall be empowered to order such location superintendent or municipal official to grant the appellant facilities under the regulations, if he is of opinion that such have been unreasonably withheld.

een bona fide bezoeker is van een houder van een verlofbrief voor een bouwterrein en niet gestraft werd voor een misdaad of overtreding van de municipale regulaties.

9. Niemand, die niet een geregistreerde bewoner van de lokatie is of die niet onder de bepalingen van Regulatie No. 5 hieraan gemachtigd is, is geoorloofd binnen de grenzen van de lokatie tussen de uren 8 n.m. en 6 v.m. te zijn en niemand, die niet zodanige bewoner is of die alzo gemachtigd is en die niet anderszins recht of macht heeft in de lokatie te zijn, en die volgens het oordeel van de ambtenaar geen geschikt en behoorlik persoon is in de lokatie te zijn, is geoorloofd ten eniger tijd in de lokatie in te gaan of binnen de grenzen van de lokatie te zijn zonder verlof van de ambtenaar of zijn adjunkt.

10. Iedere geregistreerde bewoner van een gebouw of terrein in de lokatie betaalt aan de ambtenaar na verloop van elke maand de som van vijf shillings per maand als bewonershuur of hutbelasting, en indien hij verzuimt aldus te doen voor een tijdperk van drie maanden nadat die vervalt en betaalbaar is, is de ambtenaar geoorloofd de som te vorderen en geschiedt betaling niet, wordt zodanige geregistreerde eigenaar beschouwd alsof hij alle rechten op zijn hut, gebouw of terrein verbeurd heeft en zich blootgesteld te hebben om dadelik daar uitgezet te worden, waarna de gebouwen en de aan het terrein aangebrachte verbeteringen door de Raad verkocht worden en het geld ervoor gekregen, nadat de verschuldigde huur en belopen onkosten afgetrokken zijn, wordt aan de betrokken eigenaar betaald, mits dat niets hierin vervat beschouwd zal worden te verhinderen dat de Raad wettig vorderen en in rechte vervolgen kan onder het gewoon proces van zodanige huur en belasting.

11. Het is de plicht van de ambtenaar om van tijd tot tijd met de goedkeuring van de Raad een plaats of plaatsen aan te wijzen waar alle puin, vuilnis, spoelwater en afval van welke aard ook op geworpen kunnen worden en plaatsen waar sekreten of gemakken opgericht kunnen worden en niemand werpt puin, vuilnis, spoelwater of afval van welke soort ook of richt een sekreet of gemak op een plaats dan die zo aangewezen.

12. Iedere geregistreerde eigenaar van een hut, woning of terrein laat die schoon en vrij van onkruid en vuilnis van welke soort ook houden.

13. Niemand mag een rustverstoring plegen of vloeken, schreeuwen of dansen ter ergenis van het publiek.

14. Een hut die onbewoond voor twee maanden zonder de toestemming van de Raad gelaten wordt zal beschouwd worden verlaten te zijn en zal verbeurd worden en daarna, nadat een maand schriftelike kennis aan de eigenaar, wanneer zijn adres bekend is, gegeven is, zullen de gebouwen en de op het terrein aangebrachte verbeteringen door de Raad verkocht worden en de inkomsten nadat de verschuldigde huur en belopen kosten afgetrokken zijn, zullen aan de eigenaar betaald worden. Alle ongemachtigde hutten kunnen weggeruimd of vernietigd of op een andere wijze, zoals de Raad door de ambtenaar beveelt, besteedt worden.

15. Alle aanzoeken voor terreinen en vergunningen worden in de eerste plaats voor de Raad gelegd en door de Raad goedgekeurd.

16. Een ieder, die de ambtenaar in de vervulling van zijn plichten hindert door hem toegang op alle redelike tijden te weigeren of hem onnodig vertragen om in een woning of gebouw in de lokatie in te gaan, is strafbaar met de boete voorzien voor een overtreding van deze regulaties.

17. Elke hut of woning in de lokatie welke door zijn bouwstof bloot staan aan brand te raken of op eniger wijze gevaarlik is voor de gezondheid kan door de Raad afgekeurd worden en de eigenaar of bewoner daarvan zal, op een week kennis, die de rede uiteenzet waarom dit afgekeurd is, dat binnen dat tijdperk wegruimen of laten wegruimen, en indien de eigenaar nalatig is zulks te doen, is het de Raad geoorloofd de wegruiming tegen kosten van zodanige eigenaar te doen en benevens wordt het gehouden dat hij zich blootstelt aan een overtreding van deze regulaties.

18. Niemand houdt meer dan één hond in de lokatie zonder het verlof van de Raad, en dan alleen als zodanige hond gelicentieerd is als voorzien in de regulaties van de municipaliteit.

19. Een ieder die een van de voorgaande regulaties overtreedt is strafbaar met een boete van hoogstens vijf pond sterling.

20. De Raad zal een voldoende beschikbare voorraad schoon water verschaffen en voldoende en beschikbare sanitaire gemakken aanwijzen en voorzien ten gebruike van de inwoners, afgezonderd en onderscheiden voor mannelike en vrouwelike personen.

21. Iedere bewoner van de lokatie zal het recht van appél hebben tot de magistraat tegen een handeling van de superintendent of andere municipale ambtenaar die belast is met het beheer van de regulaties. Na behoorlik onderzoek, waarbij de lokatiesuperintendent of municipale ambtenaar het recht zal hebben verhoord te worden tot staving van zijn handeling, is de magistraat bevoegd om zodanige lokatiesuperintendent of municipale ambtenaar te gelasten om de appéllant faciliteiten te geven onder de regulaties, als hij van mening is dat deze op redelike wijze onthouden werden.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

* No. 839.] [12th May, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. Edward Hunsdon Green as in charge of the Belgian Consulate at Durban during the absence of the Consul, Mr. H. Moumal.

* No. 840.] [11th May, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate during his pleasure the following persons as Marriage Officers:—

Province of the Cape of Good Hope.

1. Reverend Rudolf Philip Botha, Dutch Reformed Church, with effect from 1st April, 1920.
2. Reverend Harry Booth Coventry, United Free Church of Scotland, with effect from 15th April, 1920.
3. Reverend Willem Johannes de Klerk, Reformed Church, with effect from 15th April, 1920.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 839.] [12 Mei 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. Edward Hunsdon Green erken worde als hoof van die Belgiese Konsulaat te Durban gedurende die afwesigheid van die Konsul, Mnr. H. Moumal.

* No. 840.] [11 Mei 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende persone te benoem als Huweliksbevestigers:—

Provinsie Kaap die Goede Hoop.

1. Eerwaarde Rudolf Philip Botha, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 1 April 1920.
2. Eerwaarde Harry Booth Coventry, Verenigde Vrije Kerk van Skotland, met ingang vanaf 15 April 1920.
3. Eerwaarde Willem Johannes de Klerk, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 15 April 1920.

4. Reverend Arthur William Eckard, Dutch Reformed Church, with effect from 17th April, 1920.
5. Reverend Daniel Jacobus Erasmus, Dutch Reformed Church, with effect from 1st May, 1920.
6. Reverend Joseph D. Gerrard, Roman Catholic Church, with effect from 9th April, 1920.
7. Reverend Robert William Grayson, Primitive Methodist Church, with effect from 13th April, 1920.
8. Reverend Emmanuel Hanish, Roman Catholic Church, with effect from 26th March, 1920.
9. Reverend Kenneth Jeffery, Anglican Church, with effect from 5th April, 1920.
10. Reverend Frederick Leicher, Roman Catholic Church, with effect from 9th April, 1920.
11. Reverend Thomas Robertson McRorie, Presbyterian Church, with effect from 31st March, 1920.
12. Reverend Arthur Edward Francis Marshall, Anglican Church, with effect from 31st March, 1920.
13. Reverend John Marshall, Presbyterian Church, with effect from 7th April, 1920.
14. Reverend Cornelis Christian Nepgen, Dutch Reformed Church, with effect from 2nd April, 1920.
15. Reverend Horace William Orford, Anglican Church, with effect from 27th March, 1920.
16. Reverend George Peattie, Presbyterian Church, with effect from 25th March, 1920.
17. Reverend Jeremiah Jacob Qwesha, Independent Methodist Church of Africa, for District of Matatiele, with effect from 25th March, 1920.
18. Reverend Florian Rauch, Roman Catholic Church, with effect from 26th March, 1920.
19. Reverend Joseph Taho, African Methodist Episcopal Church, with effect from 20th April, 1920.
20. Reverend Evan Thomas, Presbyterian Church, with effect from 17th November, 1919.
21. Reverend Hugh Cecil Thompson, Anglican Church, with effect from 8th April, 1920.
22. Reverend Andrew Jacob van Schoor, Independent Dutch Mission Church, Parow, for the Cape District only, with effect from 13th April, 1920.
23. Reverend Ernst Lodewijk Johannes Venter, Reformed Church, with effect from 27th March, 1920.

Province of Natal.

(To solemnize marriages, including those of natives.)

1. Reverend Willem Johannes de Klerk, Reformed Church, with effect from 15th April, 1920.
2. Reverend Bonaventura Feuerer, Roman Catholic Church, with effect from 26th March, 1920.
3. Reverend Digby James Hawker, Anglican Church, with effect from 28th April, 1920.
4. Reverend George Edward Miller, Congregational Church, with effect from 8th April, 1920.
5. Reverend Dirk Postma, Reformed Church, with effect from 27th April, 1920.
6. Reverend John Baptist Sauter, Roman Catholic Church, with effect from 31st March, 1920.
7. Reverend Bradford Morris Scudder, Congregational Church, with effect from 9th March, 1920.
8. Reverend John Moses Sundrum, Anglican Church, with effect from 26th March, 1920.
9. Reverend Henry Vicars Taylor, Presbyterian Church, with effect from 29th March, 1920.
10. Reverend Ernst Lodewijk Johannes Venter, Reformed Church, with effect from 27th March, 1920.

Province of the Transvaal.

(Marriage Officers for white persons.)

1. Reverend Seymour Godwin Chance, Anglican Church, with effect from 9th April, 1920.
2. Reverend William Henry Doke, Baptist Church, with effect from 23rd March, 1920.
3. Reverend Olive Edward Gittins, Anglican Church, with effect from 9th April, 1920.
4. Reverend William Archibald Hughes, Anglican Church, with effect from 9th April, 1920.
5. Reverend Solomon Lazarus Kaplan, during such time as he continues in charge of the Klerksdorp Hebrew Congregation, with effect from 13th April, 1920.
6. Reverend John Brown Milne, Presbyterian Church, with effect from 15th April, 1920.
7. Reverend Izak Daniel Johannes Murray, Dutch Reformed Church, with effect from 1st May, 1920.
8. Reverend Abraham Ustiev, during such time as he continues in charge of the Amersfoort Hebrew Congregation, with effect from 1st May, 1920.

Province of the Orange Free State.

1. Reverend Johannes Rudolph Alheit, Dutch Reformed Church, with effect from 20th March, 1920.
2. Reverend Willem Johannes de Klerk, Reformed Church, with effect from 15th April, 1920.
3. Reverend Paul Louis Louw, Dutch Reformed Church, with effect from 27th March, 1920.
4. Reverend Alexander Stewart MacPhee, Presbyterian Church, with effect from 19th March, 1920.
5. Reverend Dirk Postma, Reformed Church, with effect from 27th April, 1920.
6. Reverend Ernst Lodewijk Johannes Venter, Reformed Church, with effect from 27th March, 1920.

✱ No. 842.] [14th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the following amendment in the regulations published under Government Notice No. 1475, dated the 7th November, 1918, for the Public Service Promotion Examination prescribed in section *seven* of the Public Service and Pensions Act, No. 29 of 1912, as amended by section *four* (2) of the Public Service and Pensions Act Amendment Act, No. 39 of 1914:—

Regulation No. 6 (1), first paragraph.—The words "at one and the same examination" to be added.

4. Eerwaarde Arthur William Eckard, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 17 April 1920.
5. Eerwaarde Daniel Jacobus Erasmus, Nederduits Gereformeerde Kerk, vanaf 1 Mei 1920.
6. Eerwaarde Joseph D. Gerrard, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 9 April 1920.
7. Eerwaarde Robert William Grayson, Primitiewe Methodiste Kerk, met ingang vanaf 13 April 1920.
8. Eerwaarde Emmanuel Hanish, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 26 Maart 1920.
9. Eerwaarde Kenneth Jeffrey, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 5 April 1920.
10. Eerwaarde Frederick Leicher, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 9 April 1920.
11. Eerwaarde Thomas Robertson McRorie, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 31 Maart 1920.
12. Eerwaarde Arthur Edward Francis Marshall, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 31 Maart 1920.
13. Eerwaarde John Marshall, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 7 April 1920.
14. Eerwaarde Cornelis Christian Nepgen, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 2 April 1920.
15. Eerwaarde Horace William Orford, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 27 Maart 1920.
16. Eerwaarde George Peattie, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 25 Maart 1920.
17. Eerwaarde Jeremiah Jacob Owesha, Independente Methodiste Kerk van Afrika, vir Distrik Matatiele, met ingang vanaf 25 Maart 1920.
18. Eerwaarde Florian Rauch, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 26 Maart 1920.
19. Eerwaarde Joseph Taho, Afrikaanse Methodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 20 April 1920.
20. Eerwaarde Evan Thomas, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 17 November 1919.
21. Eerwaarde Hugh Cecil Thompson, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 8 April 1920.
22. Eerwaarde Andrew Jacob van Schoor, Independente Hollandse Sendingkerk, Parow, vir Distrik Kaap alleen, met ingang vanaf 13 April 1920
23. Eerwaarde Ernst Lodewijk Johannes Venter, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 27 Maart 1920.

Provinsie Natal.

(Tot inseëning van huwelike, ook onder naturelle.)

1. Eerwaarde Willem Johannes de Klerk, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 15 April 1920.
2. Eerwaarde Bonaventura Feuerer, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 26 Maart 1920.
3. Eerwaarde Digby James Jawker, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 28 April 1920.
4. Eerwaarde George Edward Miller, Independente Kerk, met ingang vanaf 8 April 1920.
5. Eerwaarde Dirk Postma, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 27 April 1920.
6. Eerwaarde John Baptist Souter, Rooms Katholieke Kerk, met ingang vanaf 31 Maart 1920.
7. Eerwaarde Bradford Morris Scudder, Independente Kerk, met ingang vanaf 9 Maart 1920.
8. Eerwaarde John Moses Sundrum, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 26 Maart 1920.
9. Eerwaarde Henry Vicars Taylor, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 29 Maart 1920.
10. Eerwaarde Ernst Lodewijk Johannes Venter, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 27 Maart 1920.

Provinsie Transvaal.

(Huweliksbevestigers vir Blanke.)

1. Eerwaarde Seymour Godwin Chance, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 9 April 1920.
2. Eerwaarde William Henry Doke, Baptiste Kerk, met ingang vanaf 23 Maart 1920.
3. Eerwaarde Olive Edward Gittins, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 9 April 1920.
4. Eerwaarde William Archibald Hughes, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 9 April 1920.
5. Eerwaarde Solomon Lazarus Kaplan, vir solang hij aan die hoof staan van die Klerkdorpse Hebreeuws Gemeente, met ingang vanaf 13 April 1920.
6. Eerwaarde John Brown Milne, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 15 April 1920.
7. Eerwaarde Izak Daniel Johannes Murray, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 1 Mei 1920.
8. Eerwaarde Abraham Ustiev, vir solang hij aan die hoof staan van die Amersfoortse Hebreeuwse Gemeente, met ingang vanaf 1 Mei 1920.

Provinsie Oranje Vrijstaat.

1. Eerwaarde Johannes Rudolph Alheit, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 20 Maart 1920.
2. Eerwaarde Willem Johannes de Klerk, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 15 April 1920.
3. Eerwaarde Paul Louis Louw, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 27 Maart 1920.
4. Eerwaarde Alexander Stewart MacPhee, Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 19 Maart 1920.
5. Eerwaarde Dirk Postma, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 27 April 1920.
6. Eerwaarde Ernst Lodewijk Johannes Venter, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 27 Maart 1920.

✱ No. 842.] [14 Mei 1920.

Vir algemene informasie word hierbij bekendgemaak dat dit Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag het om die volgende wijsiging goed te keur van die regulasies, gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 1475, dd. 7 November 1918, vir die Staatsdiens-Proklamasieëksamen wat voorgeskrijf word in artiekel *sewen* van die Staatsdiens- en Pensioenwet, No. 29 van 1912, soos gewijsig deur artiekel *vier* (2) van die Staatsdiens- en Pensioenwet Wijzigingswet, No. 39 van 1914:—

Regulasie 6 (1), eerste paragraaf—Die woorde "bij een en dieselfde eksamen" word bijgevoeg.

✱ No. 843.] [14th May, 1920.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *one*, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate, during his pleasure, the following Public Officers as Marriage Officers for Coloured persons :—

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

1. Victor Bishop Hardy, of the staff of the Magistrate, Bethal, for the District of Bethal, with effect from 20th April, 1920, during the absence of A. Attenborough, on sick leave.
2. Douglas Robert Yeadell Moor, of the Pass Office, Klerksdorp, for the area of jurisdiction of the Magistrate, Klerksdorp, during the absence of T. P. C. Keyter, on leave, with effect from 12th April, 1920.
3. John Joseph Yeats, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Hamanskraal, for the District of Pretoria, *vice* G. B. Cunningham, transferred, with effect from 17th April, 1920.

✱ No. 859.] [17th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrar, or Assistant District Registrar of Births and Deaths respectively, with effect from the date of assumption of duty unless otherwise stated :—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(In terms of section *four* of Act No. 7 of 1894.)

Deputy-Registrars.

1. Jacobus Wijnand Schabort van Niekerk, for the District of Stellenbosch, *vice* J. C. Faure, deceased.
2. Rupert Ponton, temporarily, for the District of Willowmore, during the absence on leave of C. P. Titterton.
3. James Daniel Blake, for the District of Umtata, *vice* F. W. Tong, transferred.
4. Robert Edgar Strachan, for the District of Umtata, *vice* J. D. Blake, transferred.
5. Lodewijk Johannes Vosloo, temporarily, for the District of Fort Beaufort, during the absence on sick leave of J. N. Steenkamp.
6. Pieter Smeer, for the District of Steytlerville, *vice* S. A. Lombard, transferred.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(In terms of section *four* of Ordinance No. 19 of 1906.)

District Registrar.

Jacobus Hendrik Hough Burger, for the District of Lydenburg, *vice* H. S. du Toit, required for other duties; with effect from the 28th January, 1920.

Assistant District Registrar.

Thomas Arnoldus du Toit, for the District of Lydenburg, at Belfast, *vice* G. W. Hall; with effect from the 29th January, 1920.

✱ No. 866.] [18th May, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the recognition of Mr. J. W. C. Kittleson, Consul of Norway at Johannesburg, as Acting Consul-General of Norway during the absence of Mr. J. Raeder.

✱ No. 867.] [18th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *two* of Law No. 25 of 1891 (Natal), of the appointment of Mr. Harry Robinson, Assistant Protector of Indian Immigrants, to act as Protector of Indian Immigrants, Durban, with effect from the 1st May, 1920, and during the absence on leave of Mr. J. A. Polkinghorne.

His Excellency the Governor-General has also been pleased to approve, under the provisions of section *three* of Law No. 25 of 1891 (Natal), of the appointment of Mr. William Lynn Hamilton Burns to act as Assistant Protector of Indian Immigrants, Durban, in the absence at any time from his post of the Acting Protector of Indian Immigrants from the 1st May, 1920, and during the above-mentioned period.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Medical Officer of Health for the Union.
Department of Public Health.

✱ No. 868.] [18th May, 1920.

Under the provisions of the Medical and Pharmacy Act, No. 34 of 1891 (Cape), as amended by the Medical and Pharmacy Act Amendment Act, No. 7 of 1899 (Cape), an election is about to be held of one chemist and druggist as a member of the Colonial Pharmacy Board to serve for the residue of the period expiring on 31st December, 1921, or until the coming into operation of a Medical, Dental, and Pharmacy Act for the Union, should that date be prior to 31st December, 1921, to fill the vacancy caused by the resignation of William Kelk Mager, Esquire; and the Minister of Public Health is pleased, under the provisions of section *five*, paragraph (*a*), of Act No. 7 of 1899, to appoint Wednesday, 16th June, 1920, as the day on or before which any two or more chemists and druggists, duly registered under Act No. 34 of 1891, may sign and deliver a paper nominating a candidate for election as a member of the said Colonial Pharmacy Board for the term aforesaid to William Bayne Hilton, Esquire, 53 Parliament Street, Capetown, who is hereby appointed to receive such nomination papers, and also the voting papers referred to in the succeeding paragraph of section *five* of Act No. 7 of 1899, if an election by vote becomes necessary.

The aforesaid nomination papers must be delivered to Mr. Hilton's office, 53 Parliament Street, Capetown, before 4 o'clock in the afternoon of the said 16th June, 1920.

✱ No. 843.] [14 Mei 1920.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *een*, onderartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende publieke beambtes te benoem als Huweliksbevestigers vir Kleurlinge :—

PROVINSIE TRANSVAAL.

1. Victor Bishop Hardy, van die Magistraatskantoor, Bethal, vir Distrik Bethal, met ingang vanaf 20 April 1920, gedurende die afwesigheid van A. Attenborough op siekteverlof.
2. Douglas Robert Yeadell Moor, van die Paskantoor, Klerksdorp, vir die jurisdiksiegebied van die Magistraat, Klerksdorp, gedurende die afwesigheid van T. P. C. Keyter op verlof, met ingang vanaf 12 April 1920.
3. John Joseph Yeats, van die Kantoor van die Ondernaturellekommissie, Hamanskraal, vir Distrik Pretoria, in die plek van G. B. Cunningham wat na elders oorgeplaas is, met ingang vanaf 17 April 1920.

✱ No. 859.] [17 Mei 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel worde als Onderregistrateurs, Distriksregistrateur of Assistent Distriksregistrateur van Geboortes en Sterfgevalle, respektiewelik, met ingang vanaf datum van diensopneming tensij anders bepaal :—

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

(Ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 7 van 1894.)

Onderregistrateurs.

1. Jacobus Wijnand Schabort van Niekerk, vir Distrik Stellenbosch, in die plek van oorlede J. C. Faure.
2. Rupert Ponton, tijdelik, vir Distrik Willowmore, vir solang C. P. Titterton op verlof afwesig is.
3. James Daniel Blake, vir Distrik Umtata, in die plek van F. W. Tong, wat verplaas is.
4. Robert Edgar Strachan, vir Distrik Umtata, in die plek van J. D. Blake, wat verplaas is.
5. Lodewijk Johannes Vosloo, tijdelik, vir Distrik Fort Beaufort, vir solang J. N. Steenkamp op siekteverlof afwesig is.
6. Pieter Smeer, vir Distrik Steytlerville, in die plek van S. A. Lombard, wat verplaas is.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(Ooreenkomstig artikel *vier* van Ordonnansie No. 19 van 1906.)

Distriksregistrateur.

Jacobus Hendrik Hough Burger, vir Distrik Lijdenburg, in die plek van H. S. du Toit, wat ander pligte moet waarneem, met ingang vanaf 28 Januarie 1920.

Assistent Distriksregistrateur.

Thomas Arnoldus du Toit, vir Distrik Lijdenburg, te Belfast, in die plek van G. W. Hall, met ingang vanaf 29 Januarie 1920.

✱ No. 866.] [18 Mei 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag om goed te keur dat Mnr. J. W. C. Kittleson, Konsul van Noorweë te Johannesburg, erken worde als Waarnemende Konsulgeneraal van Noorweë, gedurende die afwesigheid van Mnr. J. Raeder.

✱ No. 867.] [18 Mei 1920.

Vir algemene informasie word hierbij bekendgemaak dat dit Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag het om, ooreenkomstig die bepalinge van artikel *twee* van Wet No. 25 van 1891 (Natal), goed te keur dat Mnr. Harry Robinson, Assistent Beskermer van Indiese Immigrante aangestel worde als Waarnemende Beskermer van Indiese Immigrante, Durban, met ingang vanaf 1 Mei 1920, gedurende die afwesigheid van Mnr. J. A. Polkinghorne op verlof.

Dit het Sij Excellensie die Goeverneurgeneraal ook behaag om, ooreenkomstig die bepalinge van artikel *drie* van Wet No. 25 van 1891 (Natal), goed te keur dat Mnr. William Lynn Hamilton Burns aangestel worde als Waarnemende Assistent Beskermer van Indiese Immigrante, Durban, gedurende die afwesigheid van die Waarnemende Beskermer van Indiese Immigrante te eniger tijd van sij pos, met ingang vanaf 1 Mei 1920 en gedurende bogemelde tijdperk.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.
Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

✱ No. 868.] [18 Mei 1920.

Kragtens die bepalinge van die Mediese en Aptekerswet, No. 34 van 1891 (Kaap), soos gewijsig deur die Mediese en Aptekerswet Wijsigingswet, No. 7 van 1899 (Kaap), sal die verkiesing plaas vind van een apteker en drogis als lid van die Koloniale Aptekersraad om te dien vir wat oorblij van die tijdperk eindigende op 31 Desember 1921—of tot die inwerkingtreding van 'n Mediese, Tandarts en Aptekerswet vir die Unie als die datum daarvan vóór 31 Desember 1921 val—om die vakature aan te vul wat deur die bedanking van Mnr. William Kelk Mager ontstaan het. Dit het die Minister van Volksgezondheid behaag om, ooreenkomstig die bepalinge van artikel *vijf*, paragraaf (*a*), van Wet No. 7 van 1899, Woensdag, 16 Junie 1920, vas te stel als die dag voor of waarop enige twee of meer aptekers en drogiste behoorlik onder Wet No. 34 van 1891 geregistreer een nominasiepapier waarbij 'n kandidaat vir verkiesing als lid van gemelde Koloniale Aptekersraad vir voormelde tijdperk genomineer word, kan teken en inlewer bij Mnr. William Bayne Hilton, 53 Parlementstraat, Kaapstad, wat bij deze benoem word om sodanige nominasiepapiere in ontvangs te neem, alsook die stembriefies beduid in die volgende paragraaf van artikel *vijf* van Wet No. 7 van 1899 ingeval 'n verkiesing deur stemming nodig blijk.

Voormelde nominasiepapiere moet by Mnr. Hilton se kantoor, 53 Parlementstraat, ingelewer word vóór 4 uur in die namiddag van gemelde 16 Junie 1920.

Special attention is invited to the requirements of Act No. 7 of 1899, as detailed in section *five*, paragraph (*b*), to the following effect:—

No person may become or shall be deemed a candidate unless he shall be nominated in manner following:—

Before 4 o'clock in the afternoon of the day of nomination there may be delivered through the post to the person appointed to receive the nomination papers, and at the place appointed, a nomination paper in the following form or to the like effect:—

Election of Member of the Colonial Pharmacy Board.

We, the undersigned, do hereby nominate, with his consent first obtained (state Christian and surname) as a candidate for the office of member of the Colonial Pharmacy Board at the election to be held on 8th September, 1920.

Here follow signatures.

Attested by me.....

J.P., or other proper authority.

Such nomination paper shall be signed by not less than two persons then duly registered under Act No. 34 of 1891 as chemists and druggists, and whose signatures shall be attested as genuine by the Secretary to the Colonial Pharmacy Board, or by some Magistrate, Justice of the Peace, Notary Public, or, in the case of any South African Colony or State, any official who possesses a seal of office, countersigned or authenticated by the Secretary of State.

It is further notified that, in order to facilitate the scrutiny of the nomination papers, it is advisable for the chemists and druggists who sign such papers to insert under their names their precise qualifications and addresses for purposes of identification.

✱ No. 886.] [19th May, 1920.

The Minister of Public Health hereby cancels the notification in Government Notice No. 156, dated the 20th January, 1920, of the following as an "infected area" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

Farm Baddaford, Fort Beaufort District, Cape Province.

✱ No. 887.] [19th May, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that, until further notice, the following shall be deemed to be additional "infected areas" within the meaning of the Typhus Regulations published under Government Notice No. 743, dated the 11th June, 1918:—

Farm Rooiberg, Wodehouse District; Location No. 23, Rietvlei, Umzimkulu District; farms Oatlands and Kruisfontein (including portion of latter known as Argyle), Mount Currie District, Cape Province.

✱ No. 888.] [19th May, 1920.

The Minister of Public Health hereby notifies that the regulations under Schedule "B" of the Natal Typhus Regulations promulgated under Government Notice No. 1729 of the 14th December, 1917, amended as appearing in the *Union Gazette*, dated the 15th January, 1918, shall have the force and effect of law in the farm Eikenhof, Newcastle District, Natal Province.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱ No. 858.] [17th May, 1920.

The following regulations, framed under section *forty-seven* of the War Special Pensions Act, No. 42 of 1919, are hereby published for general information:—

PENALTIES FOR BREACHES OF DISCIPLINE IN INSTITUTIONS.

(1) A discharged disabled man is required, while undergoing treatment in an institution, to conform to the rules of the institution and to conduct himself generally in accordance with the directions of the responsible officer of the institution. For a serious breach of the rules, the man will be liable to immediate dismissal and discontinuance of treatment. For a less serious offence, the man will be liable for a fine or reduction of the allowances payable to or in respect of him and his family, or other penalty, as provided hereunder:—

(i) Absence without Leave.

A man absenting himself from the institution without leave is liable (if he is not dismissed from the institution) to reduction of the allowances payable to or in respect of him:—

(a) *For a first offence.*

	Penalty.
Absence less than one hour ...	Caution.
Absence more than one hour and less than twelve hours	Suspension of his *own* allowance for one-half day.
Absence more than twelve and less than twenty-four hours	Suspension of his *own* allowance for one day.
Absence over twenty-four hours and less than forty-eight hours	Suspension of his *own* allowance for each day or portion of a day absent.
Absence over forty-eight hours	Dismissal from hospital and suspension of allowances from the date of absence; case then to be referred to the Military Pension Board for consideration of further penalty under section *nine* of Act No. 42 of 1919.

Die aandag word spesiaal bepaal bij die voorskrifte van Wet No. 7 van 1899 soos uiteengeset in artikel *vijf*, paragraaf (*b*), als volgt:—

Niemand kan 'n kandidaat wees of als sulks beskouw word nie tensij hij op die volgende manier genomineer is:—

Voor vier uur in die namiddag van die nominasiedag kan daar deur die pos, en aan die vasgestelde adres, aan die persoon wat benoem is om die nominasiepapiere in ontvangs te neem een nominasiepapier van die volgende vorm of strekking ingelewer word:—

Verkiesing van Lid van Koloniale Aptekersraad.

Ons, die ondergetekende, nomineer mits deze met sij voorafgegewe toestemming (meld voorname en van) als kandidaat vir die betrekking van lid van die Koloniale Aptekersraad bij die verkiesing wat plaas vind op 8 September 1920.

Hier volg handtekenings.

Bevestig deur mij:

V.R., of ander behoorlik bevoegde.

Sodanig nominasiepapier moet onderteken word deur minstens twee persone wat destijds behoorlik ooreenkomstig Wet No. 34 van 1891 gelicensieer en geregistreer is als aptekers en drogiste en hul handtekenings moet als eg gewaarmerk word deur die Sekretaris van die Koloniale Aptekersraad of deur 'n magistraat, vrederegter, publieke notaris, of, in die geval van 'n Suidafrikaanse Kolonie of Staat, deur enig ambtenaar die 'n ambtseël besit wat deur die Sekretaris van Staat geonderteken of gewaarmerk is.

Verder word bekendgemaak dat dit wenselik is, ten einde die nagaan van nominasiepapiere te vergemaklik, dat aptekers en drogiste, wat sodanige papiere onderteken, onder hul name, ter bewijs van identiteit, hul kwalifikasies en adresse nauwkeurig neerskrijf.

✱ No. 886.] [19 Mei 1920.

Die Minister van Volksgesondheid trek hierbij terug die afkondiging in Goevernementskennisgewing No. 156 van 20 Januarie 1919 van die volgende als 'n "besmette gebied" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:—

Die plaas Baddaford, Distrik Fort Beaufort, Kaapse Provinsie.

✱ No. 887.] [19 Mei 1920.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat tot nader kennisgewing die volgende sal beskouw word als addisionele "besmete gebiede" volgens bedoeling van die Tyfusregulasies gepubliseer onder Goevernementskennisgewing No. 743 van 11 Junie 1918:—

Die plaas Rooiberg, Distrik Wodehouse; Lokasie No. 23, Rietvlei, Distrik Umzimkulu; plase Oatlands en Kruisfontein (insluitende gedeelte van laasgenoemde bekend als Argyle), Distrik Mount Currie, Kaapse Provinsie.

✱ No. 888.] [19 Mei 1920.

Die Minister van Volksgesondheid maak hierbij bekend dat die regulasies onder Schedule "B" van die Natalse Tyfusregulasies, uitgevaardig onder Goevernementskennisgewing No. 1729 van 14 Desember 1917, gewijsig soos verskijnnende in die *Staatskoerant*, d.d. 15 Januarie 1918, krag en uitwerking van wet sal hê op die plaas Eikenhof, Distrik Newcastle, Provinsie Natal.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

✱ No. 858.] [17 Mei 1920.

De volgende regulaties, opgetrokken krachtens artikel *zeven en veertig* van de Oorlogs Speciale Pensioen Wet, No. 42 van 1919, worden hiermede ter algemene informatie gepubliceerd:—

STRAFBEPALINGEN VOOR OVERTREDINGEN VAN DISIPLINE IN INRICHTINGEN.

(1) Een ontslagen, verminkt persoon is verplicht, tijdens zijn behandeling in een inrichting, zich te houden aan de regulaties van die inrichting en zich in het algemeen te gedragen overeenkomstig de bevelen van de verantwoordelike persoon van de inrichting. Bij ernstige overtreding van de regulaties zal de man blootgesteld worden aan onmiddellik ontslag of staking van behandeling. Voor een overtreding van minder ernstige aard zal de persoon zich blootstellen aan boete of vermindering van toelagen betaalbaar aan of ten aanzien van hemzelf en huisgezin, of aan een andere straf, zoals hieronder aangegeven:—

(i) Afwezigheid zonder Verlof

Een persoon die afwezig is van de inrichting zonder verlof, stelt zich bloot (indien hij niet uit de inrichting ontslagen wordt) aan vermindering van toelagen, betaalbaar aan of ten aanzien van hem.

(a) *Voor de eerste overtreding*

	Straf.
Afwezigheid minder dan een uur	Waarschuwing.
Afwezigheid meer dan een uur en minder dan twaalf uren	Schorsing van zijn *eigen* toelage voor een halve dag.
Afwezigheid meer dan twaalf uren en minder dan vier en twintig uren	Schorsing van zijn *eigen* toelage voor een dag.
Afwezigheid meer dan vier en twintig uren en minder dan acht en veertig uren	Schorsing van zijn *eigen* toelage voor elke dag of gedeelte van de dag dat hij afwezig was.
Afwezigheid meer dan acht en veertig uren	Ontslag uit het hospitaal en schorsing van toelagen van af de dag van afwezigheid; zaak daarna overgedragen te worden aan de Militaire Pensioenraad voor behandeling van verdere straf, overeenkomstig artikel *negen* van Wet No. 42 van 1919.

(b) *For a second offence.*

As under (*a*) above, plus an additional two days and discontinuance of payments *weekly*.

(c) *For a third offence.*

Suspension of the *full* allowances, plus an additional four days of his *own* allowance, and discontinuance of payment for his *own* allowance weekly.

(d) *For a fourth offence.*

Dismissal from the institution and discontinuance of treatment.

(ii) DRUNKENNESS.

Simple drunkenness—

(a) *For a first offence.*

Suspension of *two* days of his *own* allowance.

(b) *For a second offence.*

Suspension of six days of his *own* allowance and discontinuance of payment of his own allowance *weekly*.

(c) *For a third offence.*

Dismissal, coupled with discontinuance of treatment.

Aggravated drunkenness—

Dismissal, coupled with discontinuance of treatment.

(iii) MINOR OFFENCES.

	Penalty.
For a first offence	Caution.
For a second offence	Forfeiture of one day's allowance.
For a third offence	Forfeiture of three days' allowance.
For a fourth offence	Forfeiture of six days' allowance.
For a fifth offence	Dismissal.

Any offence under (i) or (ii) will be counted as an offence in determining the penalty under this section.

(2) Under no circumstances may any ex-soldier bring into an institution or have in his possession in an institution any alcoholic beverage, except such as has been specifically ordered for him by the medical officer in charge of his case. Any breach of this order renders the ex-soldier liable to immediate dismissal.

(3) A man who is dismissed from an institution for breach of rules or other misconduct or who wilfully takes his discharge without the authority of the responsible officer of the institution shall forfeit any sums due to him in respect of allowances which would otherwise be payable to him. The pension payable to him may further be reduced by one-half, in terms of section *nine* of the Act, on the ground that by his own action he has made it impossible to undergo the treatment for the period during which it was certified to be necessary.

✱ No. 864.] [18th May, 1920.

With reference to Government Notices No. 1607 of 3rd December, 1919, No. 36 of 2nd January, 1920, No. 356 of 24th February, 1920, and No. 471 of 13th March, 1920, it is hereby notified that the undernoted additions and amendments have been made in the personnel of the following local committees appointed thereunder:—

CAPE PROVINCE.

UITENHAGE.

Mr. H. E. Gadd (Chairman), *vice* Mr. W. T. Robertson (Chairman).

KIMBERLEY.

Mr. S. E. Martin, resigned.

NATAL PROVINCE.

DURBAN.

Mr. F. G. Burt.
Mr. A. T. Cooper.

PIETERMARITZBURG.

Mr. F. Freestone, *vice* Mr. A. Cradock.

TRANSVAAL PROVINCE.

ROODEPOORT-MARAISBURG.

Mrs. M. E. Cowey, resigned.

MIDDELBURG.

Rev. A. S. Clegg, *vice* Rev. Mr. Johnson.

✱ No. 865.] [18th May, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him under the Customs Tariff Act, 1914, to approve of the amendment to the regulations published under Government Notice No. 1084 of the 7th July, 1914, in connection with the refund of duty on raw, semi-manufactured or manufactured material, by the substitution for the words "boxes" and "shooks" wherever they occur in the regulations, of the words "boxes" or "casks" and "shooks" or "staves" respectively.

✱ No 869.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1391 of 22nd October, 1919, permission was granted to Messrs Frank Oldfield, of Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, for the use of certain premises situate in Zwartkops Street, North End, Port Elizabeth, containing one floor, measuring 88 feet 7 inches by 42 feet 2 inches, for the securing and warehousing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof;

(b) *Voor de tweede overtreding.*

Zoals onder (*a*) hierboven, plus een additionele twee dagen en staking van betalingen *wekeliks*.

(c) *Voor een derde overtreding.*

Schorsing van de *volle* toelagen, en bovendien nog vier dagen en staking van betaling van zijn *eigen* toelage wekeliks.

(d) *Voor de vierde overtreding.*

Ontslag uit de inrichting en staking van behandeling.

(ii) DRONKENSCHAP.

Eenvoudige dronkenschap—

(a) *Voor de eerste overtreding.*

Schorsing van zijn *eigen* toelage voor *twee* dagen.

(b) *Voor de tweede overtreding.*

Schorsing van zijn *eigen* toelage voor zes dagen en staking van betaling van zijn *eigen* toelage per week.

(c) *Voor de derde overtreding.*

Ontslag, gepaard met staking van behandeling.

Verergerde dronkenschap—

Ontslag, gepaard met staking van behandeling.

(iii) KLEINERE OVERTREDINGEN.

	Straf.
Voor de eerste overtreding ...	Waarschuwing.
Voor de tweede overtreding ...	Verbeuring van toelage voor een dag.
Voor de derde overtreding ...	Verbeuring van toelage voor drie dagen.
Voor de vierde overtreding ...	Verbeuring van toelage voor zes dagen.
Voor de vijfde overtreding ...	Ontslag.

Enige overtreding onder (i) of (ii) zal, bij het bepalen van een straf, beschouwd kunnen worden als een overtreding onder deze afdeling.

(2) Onder geen omstandigheden mag een oud-soldaat enige alkoholiese drank in de inrichting brengen of in zijn bezit hebben, behalve wat bepaald voor hem voorgeschreven is door de geneeskundige ambtenaar die hem behandelt. Enige overtreding van deze verordening stelt de oud-soldaat bloot aan onmiddellik ontslag.

(3) Enig persoon, die uit een inrichting ontslagen wordt wegens overtreding van regulaties of ander wangedrag, of die moedwillig zijn ontslag neemt zonder autorisatie van de verantwoordelike ambtenaar van de inrichting, zal enige sommen aan hem verschuldigd ten aanzien van toelagen die anders aan hem betaalbaar zijn, verbeuren. Het pensioen aan hem betaalbaar kan bovendien met de helft verminderd worden overeenkomstig artikel *negen* van de wet, op grond dat hij door zijn eigen handelwijze het onmogelik gemaakt heeft om de behandeling te ondergaan voor het tijdperk gedurende hetwelk het gecertificeerd werd nodig te zijn.

✱ No. 864.] [18 Mei 1920.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgevingen No. 1607, gedateerd 3 Desember 1919, No. 36 van 2 Januarie 1920, No. 356 van 24 Februarie 1920 en No. 471 van 13 Maart 1920, wordt hiermede bekendgemaakt dat de ondervermelde bijvoegingen en wijzigingen gemaakt zijn in het personeel van de volgende Plaatselike Komitees, ingevolge de bovengemelde Goevernements Kennisgevingen aangesteld:—

KAAP PROVINCIE.

UITENHAGE.

De heer H. E. Gadd (Voorzitter), in plaats van de heer W. T. Robertson (Voorzitter).

KIMBERLEY.

De heer S. E. Martin, bedankt.

NATAL PROVINCIE.

DURBAN.

De heer F. G. Burt.
De heer A. T. Cooper.

PIETERMARITZBURG.

De heer F. Freestone, in plaats van de heer A. Cradock.

TRANSVAAL PROVINCIE.

ROODEPOORT-MARAISBURG.

Mevrouw M. E. Cowley, bedankt.

MIDDELBURG.

Eerw. A. S. Clegg, in plaats van Eerw. Johnson.

✱ No. 865.] [18 Mei 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens de machten aan hem verleend door de Doeane Tarief Wet, 1914, de wijziging goed te keuren ingevolge de regulaties, gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1084 van 7 Julie 1914, in verband met de terugbetaling van belasting op ruw, half-vervaardigd of vervaardigd materiaal, met de daarvoor in plaats stellen van de woorden "kisten" en "stukken," waar dit voorkomt in deze regulaties, met de woorden "kisten of vaten" en "stukken" of "staven" respektievelik.

✱ No. 869.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

GEWIJZIGDE AANWIJZING VAN ENTREPOT.

Nademaal bij Goevernements Kennisgeving No. 1391 van 22 September 1919, vergunning werd verleend aan de heer Frank Oldfield, van Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, voor het gebruik van zeker gebouw gelegen in Zwartkopsstraat, Noord Einde, Port Elizabeth, bevattende een verdieping metende 88 voet 7 duim bij 42 voet 2 duim, voor het in verzekerde bewaring houden en opslaan van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has approved of the reduction of the bond area to 88 feet by 26 feet 9 inches for the purposes of the bonded warehouse.

✱ No. 870.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. Glenton & Mitchell, of Durban, in the Province of Natal, have submitted for approval for the deposit of general merchandise in bond the warehouse herein described, viz., a brick building, under iron roof, containing two floors, measuring each 4970 superficial square feet, situated at corner of Smith Street and Point Road, Durban, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the abovementioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of general merchandise imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 871.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. The British Imperial Oil Company (South Africa), Limited, of Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, have submitted for approval for the deposit of oils and motor spirit in bond the warehouse herein described, viz., a brick building, under concrete roof, containing one floor, measuring 50 feet by 50 feet, situated at Craigs Battery, Woodstock, the property of the firm;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the abovementioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of oils and motor spirit imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 872.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse, situate at the corner of Prince Edward and Albert Streets, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 223 of 8th February, 1918, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Fred Cohen, Goldman & Co., of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

✱ No. 873.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Maitland Flats, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, licensed by Government Notice appearing in *Cape Government Gazette* of the 17th March, 1910, for the free warehousing of explosives in the name of Messrs. Thomson, Watson & Co., of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

✱ No. 874.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Lower Burg Street, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 328 of the 5th March, 1919, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Divine, Gates & Co., of Capetown;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat de Kommissaris van Invoerrechten krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, goedgevonden heeft de opslagruimte te verminderen tot een ruimte van 88 voet bij 26 voet 9 duim voor de doeleinden van het entrepot.

✱ No. 870.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren Glenton & Mitchell, van Durban, in de Provincie Natal, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van algemene koopmansgoederen in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende twee verdiepingen metende elk 4970 oppervlakkig vierkante voet, gelegen op hoek van Smithstraat en Pointweg, Durban, zijnde eigendom van de firma.

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van algemene koopmansgoederen ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 871.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren De British Imperial Oil Kompanje (Zuid-Afrika), Beperkt, van Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van olieën en motorspiritus in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder betondak bevattende een verdieping metende 50 voet bij 50 voet, gelegen te Craigs Batterij, Woodstock, zijnde eigendom van de firma.

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeanebeheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van olieën en motorspiritus ingevoerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

✱ No. 872.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen op hoek van Prince Edward- en Albertstraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 223 van 8 Februarie 1918, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Fred Cohen, Goldman en Kompanjie, van Durban.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 873.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Maitland Flats, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving voorkomende in de *Kaapse Staatskoerant* van 17 Maart 1910, voor het vrij opslaan van ontplofbare stoffen op naam van de heren Thomson Watson & Co., van Kaapstad.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 874.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Laager Burgstraat, Kaapstad, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 328 van 5 Maart 1919. voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Divine, Gates & Kompanjie, van Kaapstad.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 875.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate in Grahamstown Road, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, licensed by Government Notice No. 183 of 6th February, 1917, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Parry, Leon & Hayhoe, Limited, of Port Elizabeth;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

✱ No. 876.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate in Milne Street, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 608 of 14th May, 1918, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Wyche & Henderson, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

✱ No. 877.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate in Richard Street, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 677 of 21st May, 1919, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. Vaughan & Co., of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

✱ No. 878.] [19th May, 1920.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse situate at Sub-division 42, Block AE, Milne Street, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 160 of 4th February, 1915, for the free warehousing of general merchandise in the name of Messrs. H. Jones & Co. (South Africa), Limited, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the abovementioned warehouse.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

H. R. M. BOURNE,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 841.] [15th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to declare that by reason of the recent existence of active service it is necessary for the public service that the units and members of the Union Defence Forces enumerated hereunder to be temporarily subject to the Union Military Discipline Code as if they were on active service and that consequently, in terms of the provisions of sub-section (2) of section *one hundred and eighty-nine* of the Union Military Discipline Code, the said forces shall be deemed to be on active service for a further period of three months from the 10th March, 1920:—

(*a*) Returned Soldiers Battalion No. 1.
(*b*) Returned Soldiers Battalion No. 2.
(*c*) Cape Garrison Artillery.
(*d*) Cape Fortress Engineers.
(*e*) South African Medical Corps.
(*f*) South African Service Crops.
(*g*) South African Veterinary Corps.
(*h*) Any other members of the Union Defence Forces serving on any of the establishments of various camps, depots, and commands in the Union.

✱ No. 844.] [15th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List on retirement on pension:—

Lieutenant Edward Murray Austin, Permanent Force (South African Mounted Riflemen), dated 27th February, 1920.

✱ No. 875.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen in de Grahamstadweg, Port Elizabeth, in de Provincie Kaap de Goede Hoop, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 183 van 6 Februarie 1917, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Parry, Leon & Hayhoe, Beperkt, van Port Elizabeth.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 876.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen in Milnestraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 608 van 14 Mei 1918, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Wyche & Henderson, van Durban.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 877.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen in Richardstraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 677 van 21 Mei 1919, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren Vaughan en Kompanjie, van Durban.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

✱ No. 878.] [19 Mei 1920.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen in Subdivisie 42, Block AE, Milnestraat, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 160 van 4 Februarie 1915, voor het vrij opslaan van algemene koopmansgoederen op naam van de heren H. Jones en Kompanjie, Zuid-Afrika, Beperkt, van Durban.

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeanebeheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. R. M. BOURNE,
Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 841.] [15 Mei 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd te verklaren dat om reden van het onlangs bestaan van aktieve dienst, het voor het openbaar belang nodig is dat de hieronder opgenoemde eenheden en leden van de Unie Verdedigingsmacht tijdelik onderworpen zijn aan het Unie Militaire Reglement van Disipline alsof zij op aktieve dienst waren en dat daarom overeenkomstig de bepalingen van subartikel (2) van artikel *honderd negen en tachtig* van het Unie Militaire Reglement van Disipline de gezegde machten geacht zullen worden op aktieve dienst te zijn voor een verder tijdperk van drie maanden vanaf 10 Maart 1920:—

(*a*) Teruggekeerde Soldaten Bataljon No. 1.
(*b*) Teruggekeerde Soldaten Bataljon No. 2.
(*c*) Kaapse Vestingartillerie.
(*d*) Kaapse Vestinggenie.
(*e*) Zuidafrikaanse Geneeskundige Dienst.
(*f*) Zuidafrikaanse Intendance.
(*g*) Zuidafrikaanse Veeartsenijdienst.
(*h*) Alle andere leden van de Unie Verdedigingsmacht dienstdoende op enigeen van de sterkten van verschillende kampen, depots of bevelen in de Unie.

✱ No. 844.] [15 Mei 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens subartikel (1) van artikel *vier en dertig* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, bij aftreding met pensioen, op de Lijst van Afgedankten te plaatsen:—

Luitenant Edward Murray Austin, Staande Macht (Zuidafrikaanse Bereden Schutters), gedateerd 27 Februarie 1920.

✱ No. 845.] [15th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *twenty-eight* (3) (*b*) of the South Africa Defence Act, 1912, to approve of the Railway Regiment, referred to in Government Notice No. 13, published in the *Gazette* of 2nd January, 1920, being designated "Railways and Harbours Regiment."

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

FRED. BLUNDELL,
Under-Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries, Pretoria.

No. 700.] [21st April, 1920.

In accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), Transvaal, it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portion of the farm Waterval No. 74, District Krugersdorp, Mining District of Krugersdorp, Transvaal Province, according to the plan filed in the Office of the Registrar of Mining Titles under No. R.M.T. No. 1301, and registered in the name of the Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatersrand), Limited.

M.M. 2536/19 [23-30-7-14]

No. 782.] [4th May, 1920.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the Government farm Tygerkloof No. 103, District Carolina, Mining District of Barberton, Transvaal Province.

M.M. 1511/20.—M.C.D. 267/20. [7-14-21-28]

No. 784.] [5th May, 1920.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is notified that the Commission of Examiners for Mechanical and Electrical Engineers' Certificates of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday, and Friday, the 23rd, 24th, and 25th June, 1920, at 9 a.m., at the South African School of Mines and Technology, Eloff Street, Johannesburg, and also at Dundee, Bloemfontein, and Kimberley if a sufficient number of candidates present themselves.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, by applying to the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications to reach the secretary by the 9th June, 1920.

The following syllabus of examination is published for information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the secretary:—

Mechanical Engineers.

Legal knowledge.
Strength of material and design of structures.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (elementary).

Electrical Engineers.

Legal knowledge.
Strength of materials.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge of machinery on mines will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "*Mining Plant.*"

No. 824.] [11th May, 1920.

In accordance with the provisions of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), Transvaal, it is notified that it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging certain portion of the farm Roodekop No. 14, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, according to the plan filed in the Office of the Registrar of Mining Titles under No. R.M.T. 1309, and registered in the name of the Estate of the late Johan Georg Meyer.

M.M. 1508/19. [14-21-28-4]

✱ No. 849.] [17th May, 1920.

It is notified for general information that the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased, in terms of section *one* (2) of the Miners' Phthisis Act, 1919 (Act No. 40 of 1919), to add the following mines to the list of mines published in terms of section *one* (1) of the above Act under Government Notice No. 968 of 1919:—

West Springs, Limited.
New State Areas, Limited.

✱ No. 889.] [19th May, 1920.

It is hereby notified for general information that it is the intention of the Government to lease, in terms of section *forty-two* of the Mineral Law Amendment Act of 1907 (No. 16 of 1907) of the Cape of Good Hope, a certain piece of Crown land, situated in the Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good

✱ No. 845.] [15 Mei 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om, krachtens artikel *acht en twintig* (3) (*b*) van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, goed te keuren dat het Spoorwegregiment, vermeld in Goevernements Kennisgeving No. 13 in de *Staatskoerant* van 2 Januarie 1920, "Spoorwegen en Havens Regiment" genoemd wordt.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

FRED. BLUNDELL,
Ondersekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 700.] [21 April 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Wet No. 35 van 1908), Transvaal, wordt mits deze bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een zeker gedeelte van de plaats Waterval No. 74, Distrikt Krugersdorp, Mijndistrikt Krugersdorp, Provincie Transvaal, volgens de schetskaart opgeborgen op het Kantoor van de Registrateur van Mijnbrieven onder No. R.M.T. 1301, en geregistreerd ten name van The Randfontein Estates Gold Mining Company (Witwatesrand), Limited, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 782.] [4 Mei 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is de Goevernementsplaats Tygerkloof No. 103, Distrikt Carolina, Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, als een publieke delverij te deproklameren.

No. 785.] [5 Mei 1920.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGE EN ELEKTRIESE INGENIEURS.

Kennis word gegee dat die Kommissie van Eksaminatore vir Werktuigkundige en Elektriese Ingenieurs Sertifikate van Bekwaamheid een eksamen sal hou op Woensdag, Donderdag en Vrijdag, 23, 24, 25 Junie 1920, om 9 v.m., in die "S.A. School of Mines and Technology," Eloffstraat, Johannesburg, en ook op Dundee, Bloemfontein en Kimberley, ingeval daar een voldoend aantal kandidate hulle aanmeld.

Die voorgeskrewe applikasie-formulier vir die afleggen van eksamen is kosteloos verkrijgbaar op aanvraag bij die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene die vir die eksamen wens in te gaan moet hulle applikasies aan die Sekretaris tijdig instuur, sodat hulle hem op of vóór 9 Junie 1920, bereik.

Die volgene lijste van eksamen-onderwerpe word ter bekendmaking gepubliseer, en een uiteengesette kopie daarvan sal, op aanvraag, deur die sekretaris verstrek word.

Kandidate sal geëksamineer word in die volgende onderwerpe:—

Werktuigkundige Ingenieurs.

Wetskennis.
Sterkte van materiale en die maak van masjieneontwerpe
Inrigtinge tot ontwikkeling van drijfkrag.
Gedrewe masjienerie en masjienale inrigtinge.
Elektro-techniek (elementair).

Elektriese Ingenieurs.

Wetskennis.
Sterkte van materiale.
Inrigtinge tot ontwikkeling van drijfkrag.
Gedrewe masjienerie en masjienale inrigtinge.
Elektro-techniek (uitgebreid).

Kandidate vir eksamen als mechaniese of elektriese ingenieurs belast met masjienerie op mijne sal, behalwe die bowegenoemde, geëksamineer word in "*Mijntoestelle.*"

No. 824.] [11 Mei 1920.

Overeenkomstig de bepalingen van artikel *een en dertig* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908 (Wet No. 35 van 1908), Transvaal, wordt mits deze bekendgemaakt, dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal voornemens is een zeker gedeelte van de plaats Roodekop No. 14, Distrikt Germiston, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, volgens de schetskaart opgeborgen op het Kantoor van de Registrateur van Mijnbrieven onder No. R.M.T. 1309, en geregistreerd ten name van de Boedel van wijlen Johan Georg Meyer, als een publieke delverij te deproklameren.

✱ No. 849.] [17 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat Zijn Edele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid goedgevonden heeft, krachtens artikel *een* (2) van de Mijnteringwet, 1919 (Wet No. 40 van 1919) om de volgende mijnen te voegen bij de lijst van mijnen gepubliceerd, in termen van artikel *een* (1) van bovenvermelde wet onder Goevernements Kennisgeving No. 968 van 1919:—

West Springs, Limited.
New State Areas, Limited.

✱ No. 889.] [19 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt bij deze kennis gegeven, dat de Regering voornemens is, overeenkomstig artikel *twee en veertig* van de Mineralen Wet Wijzigingswet van 1907 (No. 16 van 1907) van de Kaap de Goede Hoop, een zekere stuk Kroongrond, gelegen in de Afdeling Kuruman, in de Provincie Kaap de Goede

Hope, more particularly described in the subjoined Schedule, and all persons who may have pegged out prospecting areas therein under the said Act or any Act relating to precious stones or precious and base minerals should therefore file their claims to the land so pegged out with the Civil Commissioner or Resident Magistrate of the Division within thirty days of the date of this notice, after which date no claim will be recognized by the Government.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,
Capetown, 19th May, 1920. M.D.C. 287/19. M.M. 1643/20.

SCHEDULE.

A piece of land, in extent 29 morgen 326 square roods, situated near Spektakel, in the Field Cornetcy of Steinkopf, in the Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, known as Schaap River Mine; bounded north-west and north-east by the farm Schaap Rivier, and on all other sides by Schaap River Extension.

✱ No. 902.] [19th May, 1920.

DURBAN WAGES BOARD.

Under the powers vested in him by section *six* of the Regulations of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), the Honourable the Minister of Mines and Industries has been pleased to approve of boot and shoe making being included in the trades in respect of which the Durban Wages Board is appointed, and of the appointment of Messrs. Henry Ernest Jackson and Albert Adams Martin, representing employers and employees respectively, as additional members of the said Board, established by Government Notice No. 120 of 1919.

In view of Proclamation No. 55 of 1920 the Board will exercise the powers, duties, and functions described in section *nine* of the Act, in the Magisterial Districts of Durban and Pinetown.
M.M. 2808/18.

DEPARTMENT OF EDUCATION.

The following Government Notices are published for general information.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

Union Department of Education, Pretoria.

No. 817.] [10th May, 1920.

PROPOSED AMENDMENTS OF THE REGULATIONS FRAMED UNDER SECTION *TWELVE*, SUB-SECTION (1) (*a*) AND (*b*) OF THE HIGHER EDUCATION ADDITIONAL PROVISION ACT, No. 20 OF 1917.

(1) *Regulation* 5A.—Add the following new regulation No. 5A:—
"A senior lecturer shall mean a lecturer in charge of a college department recognized by the Minister as such on the recommendation of the university or college authority, and such other lecturers as by virtue of their special qualifications and the advanced nature of their work the Minister may admit to this grade."

(2) *Regulation* 6.—Delete all the words after "colleges" and substitute the following:—
"For a professor: £650 per annum, rising by annual increments of £25 to a maximum of £900.
"For a senior lecturer: £450 per annum, rising by annual increments of £25 to a maximum of £650.
"For a lecturer: £400 per annum, rising by annual increments of £25 to a maximum of £500."

(3) *Regulation* 7.—Delete all the words to the end of sub-section (*b*) and substitute the following:—
"Anything to the contrary notwithstanding herein before contained for purposes of Government grants—
(*a*) the salaries of women professors (full time) shall not exceed £450 per annum, rising by annual increments of £25 to a maximum of £650;
the salaries of women senior lecturers (full time) shall not exceed £400 per vear, rising by annual increments of £25 to a maximum of £500;
the salaries of women lecturers (full time) shall not exceed £300 per annum, rising by annual increments of £25 to a maximum of £400."
Sub-section (*c*) becomes (*b*).

(4) *Regulation* 8.—Delete the whole of regulation 8 and substitute the following new regulation 8:—
"The Minister may in the case of an officer with previous experience or special qualifications approve of one or more increments being granted to him in determining his commencing salary. This regulation shall have retrospective effect for officers in the service of a university or college on the 1st April, 1920.

(5) *Regulation* 9.—Delete the whole of regulation 9 and substitute the following new regulation 9:—
"In view of the higher cost of living, a local allowance equivalent to that payable in the Public Service shall be granted to university officers in the Transvaal and Orange Free State."

(6) *Regulation* 13.—Add the words "head janitors" after typists in the sixth line of regulation 13.

(7) The foregoing amendments shall have effect from the 1st of April, 1920.

Hoop, meer biezonder in nevensgaande bijlage omschreven, te verhuren, en alle personen die prospekteerstreken daarop krachtens de genoemde wet of enige andere wet, betrekking hebbende op edelgesteenten, edele of onedele metalen, afgepend hebben, moeten om die reden hun aanspraken op de grond aldus afgepend bij de Civiele Kommissaris of Resident Magistraat van de afdeling binnen dertig dagen vanaf de datum van deze kennisgeving deponeren, na welke datum geen aanspraken door de Regering erkend zullen worden.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Landmeter-generaal.

Kantoor van de Landmeter-generaal,
Kaapstad, 19 Mei 1920.

BIJLAGE.

Een stuk grond, groot 29 morgen 326 vierkante roeden, gelegen nabij Spektakel, in het Veldkornetschap Steinkopf, in de Afdeling Namaqualand, Provincie Kaap de Goede Hoop, bekend als Schaap Rivier Mijn, begrensd ten noordwesten en noordoosten door de plaats Schaap Rivier, en aan alle andere zijden door Schaap Rivier Verlenging.

✱ No. 902.] [19 Mei 1920.

DURBAN LOONRAAD.

Krachtens de machten hem verleend door artikel *ses* van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), heeft het de Edelachtbare de Minister van Mijnwezen en Nijverheid behaagd om schoenen- en laarzemaken bij de beroepen te voegen waarvoor de Durban Loonraad aangesteld is en de heren Henry Ernest Jackson en Albert Adams Martin te benoemen als additionele leden van genoemde Raad, aangesteld onder Goevernements Kennisgeving No. 120 van 1919, vertegenwoordigende respektievelik de werkgevers en werkers.

Met het oog op Proklamatie No. 55 van 1920, zal de Raad de machten, plichten en funkties vermeld in artikel *negen* van de Wet uitoefenen in de Magistraatsdistrikten Durban en Pinetown.

DEPARTEMENT VAN ONDERWIJS.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwijs.

Departement van Onderwijs, Pretoria.

No. 817.] [10 Mei 1920.

VOORGESTELDE WIJZIGINGEN VAN DE REGULATIES VASTGESTELD INGEVOLGE ARTIKEL *TWAALF*, SUBARTIKEL (1) (*a*) EN (*b*) VAN DE WET TOT ADDITIONELE REGELING VAN HET HOGER ONDERWIJS, No. 20 VAN 1917.

(1) *Regulatie* 5A.—De volgende nieuwe regulatie No. 5A wordt toegevoegd:—
"Een senior lektor zal betekenen een lektor gesteld over een kollegeafdeling, die als zodanig door de Minister erkend is op aanbeveling van het universiteits- of kollegebestuur, en zodanige andere lektoren die uit hoofde van hun biezondere kwalifikaties en de gevorderde aard van hun werk door de Minister tot deze graad worden toegelaten."

(2) *Regulatie* 6.—Schrap alle woorden na "goedkeuring" en vervang ze door de volgende:—
"Voor een professor: £650 in het jaar, klimmende met jaarlikse verhogingen van £25 tot een maximum van £900.
"Voor een senior lektor: £450 in het jaar, klimmende met jaarlikse verhogingen van £25 tot een maximum van £650.
"Voor een lektor: £400 in het jaar, klimmende met jaarlikse verhogingen van £25 tot een maximum van £500."

(3) *Regulatie* 7.—Schrap alle woorden tot aan het eind van subartikel (*b*) en vervang ze door de volgende:—
"Niettegenstaande tegenovergestelde voorschriften van de voorgaande bepalingen—
(*a*) kan voor doeleinden van Staatstoelagen het salaris van vrouwelike professoren (voltijdse) niet meer bedragen dan £450 in het jaar, klimmende met jaarlikse verhogingen van £25 tot een maximum van £650;
het salaris van vrouwelike senior lektoren (voltijdse) kan niet meer bedragen dan £400, klimmende met jaarlikse verhogingen van £25 tot een maximum van £500;
het salaris van vrouwelike lektoren (voltijdse) kan niet meer bedragen dan £300, klimmende met jaarlikse verhogingen van £25 tot een maximum van £400."
Subartikel (*c*) wordt (*b*).

(4) *Regulatie* 8.—Schrap het geheel en vervang door de volgende nieuwe regulatie 8:—
"In het geval van een ambtenaar met vorige ondervinding of biezondere kwalifikaties kan de Minister de toekenning van een of meer verhogingen in het vaststellen van zijn aanvangsalaris goedkeuren. Deze bepaling zal terugwerkende kracht hebben voor ambtenaren in dienst van een universiteit of kollege op 1 April 1920.

(5) *Regulatie* 9.—Schrap het geheel en vervang door de volgende nieuwe regulatie 9:—
"Met het oog op het duurdere leven wordt een plaatselike toelage gelijkstaande aan die in de Staatsdienst betaald aan alle ambtenaren in de Transvaal en Oranje Vrijstaat."

(6) *Regulation* 13.—De woorden "hoofd-opzichters" in te voegen na "machineschrijvers" in de zevende regel.

(7) De voorgaande wijzigingen zullen van kracht zijn van 1 April 1920.

✱ No. 863.] [18th May, 1920.

It is hereby notified for general information that the Council of the University of South Africa proposes to amend by virtue of section *twenty-two* of the University of South Africa Act, No. 12 of 1916, section *one hundred and eight* of Statute 1, as follows:—

Subject to the provisions of the Statutes the University shall have the power to confer in the faculty of commerce the degrees of bachelor of commerce and bachelor of economies, to be denoted by the letters B.Com. and B.Econ. respectively.

✱ No. 892.] [19th May, 1920.

It is hereby notified for general information that the provisions of section *twenty* of the University of South Africa Act, No. 12 of 1916, having been complied with, His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of section *twenty-two* of the said Act the amendment of Statute 44 of the said University as notified in Government Notice No. 1484, dated the 5th November, 1919.

✱ No. 893.] [18th May, 1920.

It is hereby notified that a limited number of Government Scholarships of the value of £150 per annum for a period not exceeding three years for study abroad will at an early date be awarded under the conditions herein after set forth.

1. Applicants must produce recent certificates of good conduct from a magistrate, justice of the peace, clergyman, or other responsible person to the satisfaction of the Government, and also a certificate of good health from a duly registered medical practitioner.

2. Applicants must be graduates of a South African University. Special consideration will be given to certificated teachers who undertake to devote themselves on the completion of their respective courses of study to teaching in a State or State-aided institution within the Union for a period of three years.

3. Successful applicants who are not teachers will be required, on completion of their respective courses of study, to enter the service of the Union of South Africa, if their services are needed by the Government, for a period of not less than three years at the scale of salary in force for the particular post to which they may be appointed.

4. Applicants should state (i) their age, (ii) the course or courses of study they wish to pursue and at which university they desire to study, (iii) when they would be able to leave South Africa, (iv) particulars as to their need of pecuniary assistance, and (v) in the case of teachers, particulars regarding their experience and professional qualifications. Applicants must state if they are children of inhabitants of the Orange Free State.

5. The applicants selected will be required to proceed as soon as possible after their selection to such university or institution as may be approved by the Government to follow the course of study agreed upon.

6. The Government reserves the right to terminate any scholarship at any time in the event of the holder's misconduct or failure to make satisfactory progress in his studies.

7. Successful applicants will be required to enter into an agreement with the Government embodying the above conditions and to bind themselves, in the event of their failing by their own default to complete satisfactorily their course of study or wilfully or by neglect breaking any of the conditions of their agreements, to refund all moneys disbursed to them or so much thereof as will be proportionate to the period in respect of which the applicants shall have failed to carry out the condition set forth in paragraph 2 or 3, as the case may be.

They will also be called upon to provide a surety to the satisfaction of the Government.

8. Applications, together with certified copies of certificates and testimonials, should reach the Union Department of Education, Union Buildings, Pretoria, not later than the 18th June next.

[21-28]

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 879.] [19th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, by virtue of the powers in him vested by section *thirteen* (1) of Act No. 13 of 1911 (Prisons and Reformatories Act, 1911), to direct that the Female Gaol at Johannesburg be no longer regarded as District Gaol for the reception of female prisoners from the District of Pretoria.

✱ No. 895.] [18th May, 1920.

The following appointments have been approved:—

As Secretaries of Liquor Licensing Courts.

Felix Johannes van der Kaay, for the District of Krugersdorp, *vice* C. H. M. Honey, transferred.

William Henry Little, to act for the District of Marico for a period of three months, with effect from the 1st June, 1920, *vice* R. R. Cameron, on leave.

As Deputy-Sheriff.

Hermann Heinrich Wilhelm Blomeyer, for the District of New Hanover, Province of Natal, with effect from date of assumption of duty.

As Special Justice of the Peace.

Victor Claude de la Harpe, at Kestell, in the District of Bethlehem, with effect from date of assumption of duty *vice* E. E. Gladwin transferred.

✱ No. 863.] [18 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekendgemaakt dat de Raad van de Universiteit van Zuid-Afrika voornemens is om, krachtens sektie *twee en twintig* van de Universiteit van Zuid-Afrika Wet, No. 12 van 1916, sektie *honderd acht* van Statuut 1 te wijzigen als volgt:—

Onderworpen aan de bepalingen van de statuten heeft de Universiteit de bevoegdheid in de fakulteit van handelswetenschappen de graden te verlenen van bachelor in de handelswetenschappen en bachelor in de staathuishoudkunde, te worden aangegeven respektievelik door de letters B.Com. en B.Econ.

✱ No. 892.] [19 Mei 1920.

Vir algemene informasie word hiermee bekendgemaak dat aangesien aan die bepalinge van seksie *twintig* van die Universiteit van Suidafrika Wet, No. 12 van 1916, voldaan is, dit Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag het, ooreenkomstig die bepalinge van seksie *twee-en-twintig* van die gemelde Wet, die wijsiging van Statuut 44 van die gemelde Universiteit, soos bekendgemaak in Goevernementskennisgewing No. 1484, gedateer 5 November 1919, goed te keur.

✱ No. 893.] [18 Mei 1920.

Hiermee word kennis gegee dat 'n beperkte aantal Goevernementsbeurse, ter waarde van £150 per jaar vir nie langer dan drie jaar, vir studie in die buiteland so gou moontlik sal toegeken word onder die volgende voorwaardes:—

1. Applikante moet resente sertifikate van goeie gedrag verskaf van 'n magistraat, vrederegter, predikant of ander verantwoordelike persoon tot bevrediging van die Regering, alsook 'n gesondheidsertifikaat van 'n behoorlik geregistreerde geneesheer.

2. Applikante moet gegradueerdes wees van 'n Suidafrikaanse Universiteit. Gesertifiseerde onderwijsers wat onderneem sig, na voltooiing van hul respektiewe studiekursusse, vir drie jaar aan die onderwijs te wij in 'n Staats- of Staats-gesubsidieerde inrigting in die Unie sal besonder in aanmerking kom.

3. Die geslaagde kandidate wat geen onderwijsers is nie sal, indien dit vereis word, na afloop van hul studies, in die diens van die Unie van Suidafrika moet tree vir 'n tijdperk van nie minder dan drie jaar op die salarisskaal van krag vir die besondere pos waarvoor hul aangestel mag word.

4. Applikante moet opgee (i) hul leeftijd; (ii) die studiekursus wat hul voornemens is te volg en die Universiteit waar hul verlang te studeer; (iii) wanneer hul uit Suidafrika kan vertrek; (iv) besonderhede aangaande hul behoefte aan geldelike ondersteuning; en (v) in die geval van onderwijsers, besonderhede betreffende hul ondervinding en professionele kwalifikasies. Applikante moet vermeld as hul kinders van inwoners van de Oranje Vrijstaat is.

5. Die suksesvolle applikante sal sig so spoedig moontlik begeef na die universiteit of inrigting, deur die Regering goedgekeur, ten einde die bepaalde kursus te aanvaar.

6. Die Regering behou sig die reg voor te eniger tijd enige beurs te doen verval in die geval van wangedrag van die beurshouer of onvoldoende vordering in sij studie.

7. Die geslaagde kandidate sal 'n ooreenkoms met die Regering moet aangaan waarin die voorgenoemde voorwaardes vervat is, en sig verbind in geval hul deur eie skuld die kursus nie bevredigend volg nie, of opsettelik of deur nalatigheid enigeen van die voorwaardes van die ooreenkoms verbreek die aan hul betaalde geld terug te betaal of 'n deel daarvan geëweredig tot die tijdperk ten aansien waarvan die applikante in die nakom van die voorwaardes vervat in seksies 2 of 3, na die geval mag wees, in gebreke geblij het.

Hul sal ook 'n borg tot bevrediging van die Regering moet stel.

8. Aansoeke vergesel van gesertifiseerde kopieë van sertifikate en getuigskrifte moet die Unie-departement van Onderwijs, Uniegebouw, Pretoria, bereik nie later dan die 18de Junie e.k. nie.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goevernementskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie, Pretoria.

✱ No. 879.] [19 Mei 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens de macht hem verleend bij artikel *dertien* (1) van de Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, te bevelen dat de Vrouwetronk te Johannesburg niet langer zal worden beschouwd als Distriktstronk voor het opnemen van vrouwelike gevangenen van het Distrikt Pretoria.

✱ No. 895.] [18 Mei 1920.

Die volgende aanstellinge is goedgekeur:—

Als Sekretaris van die Dranklisensiehof.

Felix Johannes van der Kaay, vir die Distrik Krugersdorp, in die plek van C. H. M. Honey, wat oorgeplaas is.

William Henry Little, te ageer vir die Distrik Marico, gedurende drie maande, met effek van 1 Junie 1920, in die plek van R. R. Cameron, wat afwesig is op verlof.

Als Adjunkbaljuw.

Hermann Heinrich Wilhelm Blomeyer, vir die Distrik Nuw Hanover, Provinsie Natal, met effek van die datum van diensopneming.

Als Spesiale Vrederegter.

Victor Claude de la Harpe, te Kestell, in die Distrik Bethlehem, met effek van die datum van diensopneming in die plek van E. E. Gladwin, wat oorgeplaas is.

As Clerks of the Court.

Michael Whitehead, to be Assistant at Standerton, with effect from the 1st May, 1920, *vice* P. E. Berry.

Henry Edward Tickner, at Fraserburg, with effect from the 20th March, 1920.

Anton Michal Meyer, at Barberton, with effect from the date of assumption of duty as such, *vice* C. A. van der Hoven.

Heinrich Zylstra, to act as Assistant at Vredefort, with effect from the 3rd April, 1920, during the absence on leave of C. J. Slabbert.

Louis du Preez, to act at Reitz, with effect from the 1st April, 1920, during the absence on leave of P. M. Myers.

Jacobus Alexander Pienaar, at Vrede, with effect from 1st May, 1920.

Joseph Harvey Grant, at Heilbron, with effect from the 1st April, 1920.

Lourens Petrus Viljoen, to act at Klerksdorp, with effect from the date of assumption of duty as such during the absence on duty of W. F. Nel.

Daniel Martinus Ferreira, to act at Vereeniging, with effect from the 1st May, 1920, during the absence on leave of W. J. van Lingen.

Frank Ninow, at Kingwilliamstown, with effect from the 1st May, 1920.

Frederick Simon Steyn, to act at Wakkerstroom, with effect from the date of assumption of duty as such, during the absence on duty of J. C. Minter.

George Francis Redvers Bridle, at Barkly East, with effect from 1st May, 1920, *vice* J. T. Harper.

Theophilus Havelock Shepstone, to be Assistant at Vryheid, with effect from the date of assumption of duty as such.

Christoffel Francois Jacobus du Toit, at Malmesbury, with effect from the 1st May, 1920, *vice* H. L. Corder.

Charles Tylden Tunbridge, at East London, with effect from the 1st May, 1920, *vice* S. C. Brown.

Clifton Aubrey van der Hoven, at Heidelberg, with effect from the 1st May, 1920, *vice* L. L. Solms.

Lourens Petrus Viljoen, at Springs, with effect from the 1st May, 1920.

Percival Edgar Berry, at Wolmaransstad, with effect from the 1st May, 1920, *vice* W. J. Gouws.

Henry John Barker, at Adelaide, with effect from the 1st May, 1920, *vice* N. J. J. Smook.

Ernest Henry Pells, at Seymour, with effect from date of assumption of duty as such, *vice* J. F. Hawtayne.

✱ No. 896.] [18th May, 1920.

It is hereby notified for general information that the Periodical Court at Rooiberg, in the District of Waterberg, Transvaal Province, established by Proclamation No. 71 of 1920, will be held on the 15th June, 17th August, and 16th November, 1920.

✱ No. 897.] [18th May, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-nine* (1) of Ordinance No. 32 of 1902 (Transvaal), to approve of a licence being granted to the Pretoria Portland Cement Company, Limited, to brew kaffir beer at Daspoort, in the District of Pretoria, and at Slurry, in the District of Marico, subject to the provisions contained in Government Notice No. 710 of 1902.

✱ No. 898.] [18th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the appointment during pleasure as Justices of the Peace for the Wards set opposite their names of the persons mentioned in the attached Schedule.

SCHEDULE.

District.	*Ward.*	*Person.*	*Address.*
Barkly West	No. 5 Boetsap	Cecil Henry Mitchell (to act)	Bellsbank.
Hanover	No. 2 Van der Merwe	Andries Jacobus Burger	Palmietfontein.

✱ No. 899.] [18th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, to approve of the cancellation of the appointment as Justices of the Peace of the persons mentioned in the attached Schedule.

SCHEDULE.

District.	*Person.*	*Reason.*
Pearston	Albertus Petrus Myburgh	Left District.
Potchefstroom	Willem Jan Klerck	Left District.

✱ No. 900.] [18th May, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of section *forty-four* of Ordinance No. 4 of 1902 (Orange Free State), to approve of the following amendment of the tariff contained in section *ten* of the Bills of Costs Taxation Ordinance, 1902 (No. 10 of 1902), Orange Free State), framed by the Judges of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa by virtue of section *fifteen* of Ordinance No. 9 of 1902 (Orange Free State), viz. :—

From and after the 1st May, 1920, section *ten* of Ordinance No. 10 of 1902 (Orange Free State), as amended by Government Notice No. 133 of 1910, shall be further amended by the addition of the following paragraph :—

From and after the 1st day of May, 1920, all fees and allowances prescribed by this section shall be increased 25 per cent (twenty-five per cent.).

Als Klerke van die Hof.

Michael Whitehead, Assistent te Standerton, met effek van die 1 Mei 1920, in die plek van P. E. Berry.

Henry Edward Tickner, te Fraserburg, met effek van die 20 Maart 1920.

Anton Michael Meyer, te Barberton, met effek van die datum diensopneming als sodanig in die plek van C. A. van der Hoven.

Heinrich Zylstra, te ageer als Assistent te Vredefort, met effek van 3 April 1920, gedurende die afwesigheid op verlof van C. J. Slabbert.

Louis du Preez, te ageer te Reitz, met effek van 1 April 1920 gedurende die afwesigheid op verlof van P. M. Myers.

Jacobus Alexander Pienaar, te Vrede, met effek van 1 Mei 1920.

Joseph Harvey Grant, te Heilbron, met effek van 1 April 1920.

Lourens Petrus Viljoen, te ageer te Klerksdorp, met effek van die datum diensopneming als sodanig gedurende die afwesigheid op diens van W. F. Nel.

Daniel Marthinus Ferreira, te ageer te Vereeniging, met effek van 1 Mei 1920, gedurende die afwesigheid op verlof van W. J. Lingen.

Frank Ninow, te Kingwilliamstown, met effek van 1 Mei 1920.

Frederick Simon Steyn, te ageer te Wakkerstroom, met effek van die datum diensopneming als sodanig gedurende die afwesigheid op diens van J. C. Minter.

George Francis Redvers Bridle, te Barkly Oos, met effek van 1 Mei 1920, in die plek van J. T. Harper.

Theophilus Havelock Shepstone, te ageer als Assistent te Vrijheid, met effek van die datum van diensopneming als sodanig.

Christoffel Francois Jacobus du Toit, te Malmesbury, met effek van 1 Mei 1920, in die plek van H. L. Corder.

Charles Tylden Tunbridge, te Ooslonden, met effek van 1 Mei 1920, in die plek van S. C. Brown.

Clifton Aubrey van der Hoven, te Heidelberg, met effek van 1 Mei 1920, in die plek van L. L. Solms.

Lourens Petrus Viljoen, te Springs, met effek van 1 Mei 1920.

Percival Edgar Berry, te Wolmaransstad, met effek van 1 Mei 1920, in die plek van W. J. Gouws.

Henry John Barker, te Adelaide, met effek van 1 Mei 1920, in die plek van N. J. J. Smook.

Ernest Henry Pells, te Seymour, met effek van die datum diensopneming als sodanig, in die plek van J. F. Hawtayne.

✱ No. 896.] [18 Mei 1920.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat Periodieke Hof te Rooiberg, in die Distrik Waterberg, Provinsie Transvaal, ingestel bij Proklamasie No. 71 van 1920, gehou sal word op 15 Junie, 17 Augustus en 16 November 1920.

✱ No. 897.] [18 Mei 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag om, volgens die bepalinge van artiekel *negen-en-veertig* (1) van Ordonnansie No. 32 van 1902 (Transvaal), goed te keur dat 'n licensie verleen word aan die Pretoria Portland Cement Company, Limited, om kafferbier te brouw, op Daspoort, in die Distrik Pretoria, en op Slurry, in die Distrik Marico, onderhewig aan die bepalinge vervat in Goevernementskennisgewing No. 710 van 1902.

✱ No. 898.] [18 Mei 1920.

VREDEREGTERS.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, volgens die bepalinge van artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, die benoeming van die persone, genoem in onderstaande bijlae, tot Vrederegters vir so lang dit hom goed dunk goed te keur, vir die wijke wat teenoor hulle name vermeld staan.

BIJLAE.

Distrik.	*Wijk.*	*Persoon.*	*Adres.*
Barkly West	No. 5 Boetsap	Cecil Henry Mitchell (te ageer)	Bellsbank.
Hanover	No. 2 Van der Merwe	Andries Jacobus Burger	Palmietfontein.

✱ No. 899.] [18 Mei 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal-in-Rade behaag om, ingevolge artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914 goed te keur, dat die aanstellinge als Vrederegters van die persone, vermeld in die bijgaande bijlae, herroep word.

BIJLAE.

Distrik.	*Persoon.*	*Rede.*
Pearston	Albertus Petrus Myburgh	Distrik verlaat.
Potchefstroom	Willem Jan Klerck	Distrik verlaat.

✱ No. 900.] [18 Mei 1920.

Dit het Sij Eksellensie die Goeverneurgeneraal behaag, kragtens artiekel *vier-en-veertig* van Ordonnansie No. 4 van 1902 (Oranje Vrijstaat), sij goedkeuring te gee aan die volgende wijsiging van die tarief bevat in artiekel *tien* van die Taksasie van Kosterekeninge Ordonnansie, 1902 (No. 10 van 1902, Oranje Vrijstaat), opgetrek deur die Regters van die Oranje Vrijstaat Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suidafrika uit kragte van artiekel *vijftien* van Ordonnansie No. 9 van 1902 (Oranje Vrijstaat) nl. :—

Van en na die 1ste dag van Mei 1920 sal artiekel *tien* van Ordonnansie No. 10 van 1902 (Oranje Vrijstaat), soos gewijsig deur Goevernementskennisgewing No. 133 van 1910, verder gewijsig word deur die toevoeging van die volgende paragraaf :—

Van en na die 1ste dag van Mei 1920 sal alle fooie en toelae vasgestel deur hierdie artiekel met 25 persent (vijf-en-twintig persent) verhoog word.

✱ No. 901.] [18th May, 1920.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, by virtue of the powers in him vested by section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the establishment of the Volksrust Gaol as the District Goal for Wakkerstroom, with effect from the 1st June, 1920.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

✱ No. 846.] [17th May, 1920.

His Excellency the Governor-General has been pleased, under the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), to approve of the subjoined regulation amending and superseding section 21 (*d*) of Government Notice No. 638 of 1915 :—

21. (*d*) The owner of cattle in any such area shall immediately report any case of illness or death of any cattle from any cause whatever to the Magistrate, Government Veterinary Officer, Justice of the Peace, or at the nearest Police Station or Police Post. The provisions of Regulation No. 15 shall *mutatis mutandis*, and as far as applicable, be incorporated in this paragraph.

✱ No. 847.] [17th May, 1920.

EXPORT OF BACON AND HAM.

The following return, being in respect of pigs inspected at various places and exported during the month of April, 1920, is published for general information :—

✱ No. 901.] [18 Mei 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd, krachtens de macht hem verleend bij artikel *dertien* (1) van de Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, de oprichting van de Volksrust Tronk als de Distriktronk voor Wakkerstroom goed te keuren, met ingang van 1 Junie 1920.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

Departement van Landbouw, Pretoria.

✱ No. 846.] [17 Mei 1920.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd, ingevolge de bevoegdheid hem verleend door artikel *drie en twintig* van de Veeziekten Wet, 1911 (No. 14 van 1911), de bijgevoegde regulatie goed te keuren, wijzigende en vervangende artikel 21 (*d*) van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 :—

21. (*d*) De eigenaar van beesten in ieder zodanige streek moet dadelik ieder geval van ziekte of dood van beesten, door welke oorzaak ook, rapporteren aan de Magistraat, Goevernementsveearts, Vrederechter of de dichtsbij gelegen politiestatie or politiepost. De bepalingen van regulatie No. 15 zullen *mutatis mutandis*, en voor zover toepasselik, in deze paragraaf inbegrepen zijn.

✱ No. 847.] [17 Mei 1920.

VARKENSVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met varkens gedurende April 1920, op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

Place—*Plaats.*	Pigs—*Varkens.*			Carcasses—*Karkassen.*		
	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*
Durban	522	Nil	522	522	28	494
Pietermaritzburg	558	Nil	558	558	54	504
Capetown—*Kaapstad*	118	Nil	118	118	23	95
Totals—*Totalen*	1,198	Nil	1,198	1,198	105	1,093

Carcasses shipped during April *ex* Capetown—*Karkassen verscheept gedurende April, van Kaapstad* 627
Pounds of Bacon shipped during April *ex* Capetown.—*Ponden van Varkensvlees verscheept gedurende April, van Kaapstad* ... 72,989

✱ No. 848.] [17th May, 1920.

EXPORT OF BEEF.

The following return, being in respect of beef inspected at various places and exported during the month of April, 1920, is published for general information :—

✱ No. 848.] [17 Mei 1920.

BEESTEVLEESUITVOER.

De volgende opgave in verband met beestevlees gedurende April 1920 op verschillende plekken geïnspekteerd en uitgevoerd, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

Place—*Plaats.*	Cattle—*Beesten.*			Carcasses—*Karkassen.*		
	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*	Inspected. *Geïnspekteerd.*	Rejected. *Afgekeurd.*	Passed. *Gepasseerd.*
Durban	3,171	Nil	3,171	3,171	299½	2,871½
Pietermaritzburg	1,018	Nil	1,018	1,018	26¾	991¼
Pretoria	Nil	Nil	Nil	4	Nil	4
Johannesburg	584	Nil	584	584	Nil	584
Bloemfontein	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Capetown (*Kaapstad*)	110	Nil	110	110	5¼	104¾
Port Elizabeth	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Germiston	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil	Nil
Totals (*Totalen*)	4,883	Nil	4,883	4,887	331½	4,555½

Quarters shipped during April *ex* Durban—*Kwarten verscheept gedurende April, van Durban* 16,873
Quarters shipped during April *ex* Capetown—*Kwarten verscheept gedurende April, van Kaapstad* 690
17,563

Total Export of Beef, 1920—up to 30th April, 1920, Quarters, 21,710.—*Totale Beestevleesuitvoer, 1920—tot 30 April 1920, Kwarten*, 21,710.

Total Shipments of Beef, 1916—115,992 Quarters.
1917—309,214 „
1918—123,354 „
1919—285,367 „

✱ No. 880.] [19th May, 1920.

It is hereby notified that the Minister of Agriculture has been pleased, in terms of section *seventy-two* of the Public Service and Pensions Act, No. 29 of 1912, to approve of the appointment of Mr. Claude Fuller as Acting Chief, Division of Entomology, Department of Agriculture, during the absence on special duty of Mr. C. P. Lounsbury, Chief, Division of Entomology, with effect from the 7th May, 1920.

✱ No. 880.] [19 Mei 1920.

Hierbij wordt kennis gegeven dat het de Minister van Landbouw, in termen van artikel *twee en zeventig* van de Staatsdienst en Pensioen Wet, No. 29 van 1912, behaagd heeft de aanstelling goed te keuren van de heer Claude Fuller als Waarnemend Hoofd van de Afdeling Insektekunde, Departement van Landbouw, gedurende de afwezigheid op speciale dienst van de heer C. P. Lounsbury, Hoofd, Afdeling Insektekunde, ingaande van af 7 Mei 1920.

✱ No. 881.] [19th May, 1920.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned areas shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle mentioned in paragraphs (*a*), (*c*), and (*d*) shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations, and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farms Scheepersrust No. 196, Viljoensrust No. 207, Wonderfontein, Welverdiend No. 208, Welgelegen No. 199, Hoopwel No. 198, Uitzoek No. 197, Uitval No. 195, Welverdiend No. 193, and Paulpietersburg Town Lands, Paulpietersburg.

(*b*) Every sixty days in the thirty-day dip all cattle within the area of jurisdiction of the Nigel Health Committee (as defined in Administrator's Proclamation No. 33 of 1915), Heidelberg District, Transvaal.

(*c*) Every five days in the five-day dip on Bloemendal No. 18, Vryheid; the village and commonage of Ixopo; A of Highburg West; the paddock on Cassington leased by Mr. G. Gold; that portion of Cassington east of the Ixopo-Umzimkulu Road, Ixopo District; Goedgeloof No. 396, Geluk No. 4, Erfstuk No. 4, Voorkerplaats No. 332, Johnstone's Home of Weltevreden No. 300, Vaalbank No. 206 (K. Helberg's portion), Nooitgedacht No. 388, and Almansnek No. 114, Vryheid District; Langverwacht, Umvoti District; Messrs. J. H. F. and J. W. Paul's and H. Misselholm's portions of Koperbult and sub-division C of A of the farm Kortkrantzkloof, New Hanover District, Natal.

(*d*) Every three days in the three-day dip on the farm Paardedood No. 459, Pietersburg District; Kempstone No. 164, Boerlands No. 196, Middleton No. 213, Mountain Dew, Lilienstein No. 94, Stolzenfels No. 91, Estada No. 85, Weltevreden No. 88, and Sassenheim No. 86, Barberton District, Transvaal.

Paragraph (*b*) of Government Notice No. 763 of 1917, (*a*) of Government Notice No. 1372 of 1918, that portion of Government Notice No. 1124 of 1918 having reference to the farms Vlakfontein, Ontevreden, Drieling, Bedrog, Verdruk, and Vlakplaats, that portion of paragraph (*c*) of Government Notice No. 707 of 1918 having reference to Vaalkop No. 228 and Metzelfontein, and Government Notice No. 343 of 1919 is hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱No. 882.] [19th May, 1920.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Scheepersrust A B & D No. 196	P. J. du Preez	Paulpietersburg.
Viljoensrust No. 207	P. J. du Preez	"
That portion of the Paulpietersburg Town Lands lying between Scheepersrust and Dumbie Mountain	P. J. du Preez	"
Barberton Town Lands	—	Barberton.
Ixopo Village and Commonage	—	Ixopo.
"A" of Highbury West	—	"
The Paddock on Cassington leased by Mr. G. Gold	—	"
That portion of Cassington East of the Ixopo-Umzimkulu Road	—	"
Paardedood No. 459	—	Pietersburg.
Langverwacht	H. J. Comins	Umvoti.
Goedgeloof No. 396	Messrs. Hein Bros.	Vryheid.
Erfstuk No. 4	"	"
Geluk of Erfstuk No. 4	"	"
Messrs. J., H. F., and J. W. Paul's and H. Misselholm's portion of Kopperbult	—	New Hanover.
Sub-division C of A of Kortkrantzkloof	—	"
Van Dijkspruit No. 405	—	Pretoria.
Hartebeestspruit No. 572	—	"
Koopspruit No. 573	—	"
Izervarkfontein No. 136	—	"
Boschbult No. 92	—	"
Papkuilfontein No. 575	—	"
Onverwacht No. 576	—	"
Klipfontein No. 152	—	"
Spitzrand No. 625	—	"
Jakhalsdans No. 450	—	"

✱No. 883.] [19th May, 1920.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

✱ No. 881.] [19 Mei 1920.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan; behalve dit moeten de beesten vermeld bij paragrafen (*a*), (*c*) en (*d*) nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Scheepersrust No. 196, Viljoensrust No. 207, Wonderfontein, Welverdiend No. 208, Welgelegen No. 199, Hoopwel No. 198, Uitzoek No. 197, Uitval No. 195, Welverdiend No. 193, en Paulpietersburg Townlands, Distrikt Paulpietersberg, Natal.

(*b*) Om de zestig dagen in de dertigdaagse dip alle beesten binnen de streek van jurisdiktie van de Nigel Gezondheid Komitee (zoals bepaald bij de Proklamatie No. 33 van 1915 van de Administrateur), Distrikt Heidelberg, Transvaal.

(*c*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op Bloemendal No. 18, Vrijheid; het dorp en dorpsgronden van Ixopo; "A" van Highbury West; het omheinde kamp op Cassington verhuurd door de heer G. Gold; dat gedeelte van Cassington oost van de Ixopo-Umzimkulu pad, Distrikt Ixopo; Goedgeloof No. 396, Geluk No. 4, Erfstuk No. 4, Voorkerplaats No. 332, Johnstone's Home of Weltevreden No. 300, Vaalbank No. 206 (K. Helberg's gedeelte), Nooitgedacht No. 388, en Almansnek No. 114, Vrijheid Distrikt; Langverwacht, Distrikt Umvoti; Messrs. J. H. F. en J. W. Pauls en H. Misselholm's gedeelten van Kopperbult, en onderafdeling C van A van de plaats Kortkrantzkloof, Distrikt New Hanover, Natal.

(*d*) Om de drie dagen in de driedaagse dip op de plaats Paardedood No. 459, Distrikt Pietersburg; Kempstone No. 164, Boerlands No. 196, Middleton No. 213, Mountain Dew, Lilienstein No. 94, Stolzenfels No. 91, Estada No. 85, Weltevreden No. 88 en Sassenheim No. 86, Distrikt Barberton, Transvaal.

Paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 763 van 1917, (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 1372 van 1918, dat gedeelte van Goevernements Kennisgeving No. 1124 van 1918, betrekking hebbende tot Vlakfontein, Ontevreden, Drieling, Bedrag, Verdruk en Vlakplaats, dat gedeelte van paragraaf (*c*) van Goevernements Kennisgeving No. 707 van 1918, betrekking hebbende tot Vaalkop No. 228 en Metzelfontein, en Goevernements Kennisgeving No. 343 van 1919 is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱No. 882.] [19 Mei 1920

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Scheepersrust A B & D No. 196	P. J. du Preez	Paulpietersburg.
Viljoensrust No. 207	P. J. du Preez	"
Dat gedeelte van Paulpietersburg Stadsgronden liggende tussen Scheepersrust en Dumbie Mountain	P. J. du Preez	"
Barberton Stadsgronden	—	Barberton.
Ixopo Dorp- en Dorpsveld	—	Ixopo.
"A" of Highbury West	—	"
Het omheind kamp op Cassington gehuurd door de heer G. Gold	—	"
Dat gedeelte van Cassington Oost van Ixopo-Umzimkulu pad	—	"
Paardedood No. 459	—	Pietersburg.
Langverwacht	H. J. Comins	Umvoti.
Goedgeloof No. 396	Messrs. Hein Bros.	Vrijheid.
Erfstuk No. 4	"	"
Geluk of Erfstuk No. 4	"	"
De heren J., H. F. en J. W. Paul's en H. Misselholm's gedeelte van Kopperbult	—	New Hanover.
Onderverdeling C van A van Kortkrantzkloof	—	"
Van Dijkspruit No. 405	—	Pretoria.
Hartebeestspruit No. 572	—	"
Loopspruit No. 573	—	"
IJzervarkfontein No. 136	—	"
Boschbult No. 92	—	"
Papkuilfontein No. 575	—	"
Onverwacht No. 576	—	"
Klipfontein No. 152	—	"
Spitzrand No. 625	—	"
Jakhalsdans No. 450	—	"

✱No. 883.] [19 Mei 1920.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken die gedeelten van de Goevernements Kennisgevingen in de schedule vermeld die betrekking hebben op zodanige streken.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Welbedacht	Paulpietersburg	764—12/6/17
Altona	Paulpietersburg	764—12/6/17
Tamboekiebult	Paulpietersburg	764—12/6/17
Lachtkraal	Paulpietersburg	764—12/6/17
Ekombela	Paulpietersburg	764—12/6/17
Rensburg	Paulpietersburg	764—12/6/17
Middelthorpe (Lot No. 3 of Cope's Folly, and Lot No. 1 of Bishopstowe)	Pietermaritzburg	1373—8/10/18
Madonella's Location	Matatiele	574—1/5/17
Vlakfontein	Paulpietersburg	330—5/3/18
Ontvreden	Paulpietersburg	330—5/3/18
Drieling	Paulpietersburg	330—5/3/18
Bedrog	Paulpietersburg	330—5/3/18
Verdruk	Paulpietersburg	330—5/3/18
Vlakplaats	Paulpietersburg	330—5/3/18
Vaalkop No. 228	Vryheid	344—4/3/19
Metzelfontein A No. 370	Vryheid	344—4/3/19

✱ No. 884.] [19th May, 1920.

EXPORT OF GRAIN.

The following return, being in respect of grain graded and exported through the various ports during the month of April, 1920, is published for general information :—

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Welbedacht	Paulpietersburg	764—12/6/17
Altona	Paulpietersburg	764—12/6/17
Tamboekiebult	Paulpietersburg	764—12/6/17
Lachkraal	Paulpietersburg	764—12/6/17
Ekombela	Paulpietersburg	764—12/6/17
Rensburg	Paulpietersburg	764—12/6/17
Middelthorpe (Perceel No. 3 van Cope's Folly en Perceel No. 1 van Bishopstowe)	Pietermaritzburg	1374—8/10/12
Madonella's Lokatie	Matatiele	574—1/5/17
Vlakfontein	Paulpietersburg	330—5/3/18
Ontevreden	Paulpietersburg	330—5/3/18
Drieling	Paulpietersburg	330—5/3/18
Bedrog	Paulpietersburg	330—5/3/18
Verdruk	Paulpietersburg	330—5/3/18
Vlakplaats	Paulpietersburg	330—5/3/18
Vaalkop No. 228	Vrijheid	344—4/3/19
Metzelfontein A No. 370	Vrijheid	344—4/3/19

✱ No. 884.] [19 Mei 1920.

GRAANUITVOER.

De volgende opgave, in verband met graan gegradeerd te, en uitgevoerd door de verschillende havens gedurende de maand April 1920, wordt ter algemene informatie gepubliceerd :—

GRADING RETURNS—*GRADEEROPGAVEN.*

Port. *Haven.*	Grain. *Graan.*	Bags Shipped during *Zakken Verscheept gedurende* April, 1920.	Bags on Hand at *Zakken Voorhanden op* 30/4/20.	Total Bags Shipped from *Totaal Zakken Verscheept van af* 1/7/19 to *tot* 30/4/20
Capetown—*Kaapstad*	Maize—*Mielies*	—	—	178,954
	Oats—*Haver*	—	—	20,328
	Beans—*Bonen*	—	—	2,550
	Maize Meal—*Mieliemeel*	275	139	327,210
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	28,550
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	145	—	4,749
	Hominy Chop	—	—	5,825
	Rye—*Rogge*	—	—	629
	Barley—*Garst*	—	—	504
	Millet	—	—	309
Durban	Maize—*Mielies*	—	—	255,672
	Oats—*Haver*	—	—	3,648
	Beans—*Bonen*	430	911	8,281
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	1,285	541,851
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	6,215
	Peas—*Erten*	—	—	300
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	945
	Barley—*Garst*	—	—	—
	Millet	672	—	797
East London—*Oost-Londen*	Maize—*Mielies*	—	—	123,400
	Oats—*Haver*	—	—	—
	Beans—*Bonen*	—	—	420
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	—	114,208
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	4,758
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	1,530
	Barley—*Garst*	—	—	2,415
	Millet	—	—	—
Port Elizabeth	Maize—*Mielies*	—	642	160,493
	Oats—*Haver*	—	—	—
	Beans—*Bonen*	—	—	450
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	—	14,704
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	3,587
	Peas—*Erten*	—	—	—
	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	—	—	—
	Hominy Chop	—	—	—
	Rye—*Rogge*	—	—	—
	Barley—*Garst*	—	—	5,465
	Millet	—	—	—
Lourenco Marques	Maize—*Mielies*	—	—	16,376
	Maize Meal—*Mieliemeel*	—	—	34,627
	Beans—*Bonen*	—	—	400
	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	—	—	—
	TOTALS	1,522	2,977	1,870,150

SUMMARY.—*KORT OVERZICHT.*

Total Exports of Grain, etc., from 1/7/19 to 30/4/20.—*Totale Uitvoer van Graan, vanaf* 1/7/19 *tot* 30/4/20.

1.	Maize—*Mielies*	734,895	bags—*zakken.*
2.	Oats—*Haver*	23,976	„ „
3.	Beans—*Bonen*	12,101	„ „
4.	Maize Meal—*Mieliemeel*	1,032,600	„ „
5.	Kaffir Corn—*Kafferkoren*	43,110	„ „
6.	Peas—*Erten*	300	„ „
7.	Lucerne Seed—*Lucernezaad*	4,749	„ „
8.	Hominy Chop	5,825	„ „
9.	Rye—*Rogge*	3,104	„ „
10.	Barley—*Garst*	8,384	„ „
11.	Millet	1,106	„ „
	Total	1,870,150	„ „

Stocks on hand at all Ports as at 30/4/20—
Maize 642, Oats Nil, Beans 911, Maize Meal 1,424, Kaffir Corn Nil, Peas Nil, Lucerne Seed Nil, Hominy Chop Nil, Rye Nil, Barley Nil, Millet Nil ... ... 2,977 „ „

Gross Total 1,873,127 „ „

★No. 885.] [19th May, 1920.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 13th May, 1920 :—

★ No. 885.] [19 Mei 1920.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 13 Mei 1920, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat	Anthrax—Miltziekte	Saldana	Bethlehem.
„ „	„ „	Gevraagd	Frankfort.
„ „	„ „	Brandtdrift...	Ladybrand.
„ „	„ „	Location	Thaba 'Ncho.
„ „	„ „	Kopjes Commonage	Vredefort.
„ „	„ „	Kleinfontein	Winburg.
„ *	„ „	Ventersdal	„
Cape—Kaap	Epizootic Lymphangitis—Epizoötiese Lymphangitis	Rooinek	Humansdorp.
„ „	Mange—Schurft	Worcester Commonage	Worcester.
„ „	„ „	Boschhoek	Humansdorp.
„ „	Dourine—Slapziekte	Rooidam	Kimberley.
Natal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Langverwacht	Umvoti.
„	„ „	Weltevreden	„
„	„	Goedgeloof No. 396	Vryheid.
Transkei	Anthrax—Miltziekte	Fodo's Location	Umtata.
„	„ „	Binase's Ward	Nqamakwe.
„	„ „	Silinga's Ward	Butterworth.
Transvaal	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Van Dijkspruit No. 405	Pretoria.
„	Mange—Schurft	Stand No. 28, Fordsburg	Witwatersrand.
„	„ „	Stand No. 407, Vrededorp	„
„	„ „	„ No. 455 „	„
„	„ „	„ No. 720 „	„
„	Anthrax—Miltziekte	Reismierbult No. 182	Potchefstroom.
„	„ „	Kliptown	Krugersdorp.
„	„ „	Klein Paardekraal No. 42	„
„	„ „	Luipaardsvlei No. 10	„
„	„ „	Johannesburg Abattoirs	Witwatersrand.
„	„ „	Rozettenville	„
„	„ „	Springs	„
„	„ „	East Rand Extension	„
„	„ „	Roodepoort No. 14	„
„	„ „	Germiston	„
„	„ „	Springs	„
„	„ „	Rietvlei No. 17	„
„	„ „	Onverwacht No. 29	Bethal.
„	„ „	Zuurfontein No. 369	Pretoria.
„	„ „	Onderstepoort No. 496	„
„	„ „	Hereford (portion of Uitgevallen No. 197)	Heidelberg.
„	„ „	Woycnthin (portion of Rietspruit No. 233)	„
„	„ „	Kroomdraai	Standerton.
„	„ „	Springboklaagte	Middelburg.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 680.] [17th April, 1920.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four* and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction at the residence of Mr. G. F. Joubert, Warmwaterdrift, at 3.30 p.m., on Wednesday, 23rd June, 1920, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on the lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 680.] [17 April 1920.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgende perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden bij de woning van de heer G. F. Joubert, Warmwaterdrift, om 3.30 n.m., op Woensdag, 23 Junie 1920, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanig één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van het perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag maar dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk

which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz. :—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Montagu. [8]

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MONTAGU.

Field Cornetcy of Langeberg.

Lot No. 8638, called Vlakte Rand, in extent 195 morgen 121 square roods; bounded north-east, east, and south-east by remainder of Wind Vogels Kraal, and west by remainder of Warmwater, remainder of part of Quarriebosch Kloof and Lot B of part of Quarriebosch Kloof. Upset price, £30; expenses of survey, £28. 4s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

✱ No. 850.] [17th May, 1920.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased to approve, in terms of section *three* (6) of the Land Settlement Act, No. 12 of 1912, as amended by the Land Settlement Act, No. 23 of 1917, of the reappointment of the persons enumerated in the schedule hereunder as members of the Land Boards mentioned opposite their names respectively for the periods specified:—

SCHEDULE.

		Period.
John Adams	Orange Free State Land Board	1st May, 1920, to 16th October, 1920.
Major Hendrik Stephanus Pretorius, D.S.O.	Transvaal Land Board	1st May, 1920, to 16th October, 1920.
George Charles Mackenzie	Natal Land Board	1st May, 1920, to 16th October, 1923.

✱ No. 857.] [21st May, 1920.

Tenders are hereby invited and will be received at the Department of Lands, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the farms remain vacant, for a lease for a period of twelve months only, commencing on 15th July, 1920, of the undermentioned farms in terms of the Crown Land Disposal Act, 1908 (Orange Free State). The highest or any tender will not necessarily be accepted.

ORANGE FREE STATE.

District Fauresmith.

Registered name and number: GROOT TREURFONTEIN No. 87.
Area: 2797 morgen 435 square roods.
Nearest township and railway station: Jagersfontein 20 miles.
Upset rental: £200 per annum.

District Edenburg.

Registered names and numbers: KLEIN TREURFONTEIN No. 45 and FAIRMOUNT No. 206.
Area: 1785 morgen.
Nearest township and railway station: Jagersfontein 20 miles.
Upset rental: £250 per annum for the two farms.

District Edenburg.

Registered name and number: BOOMPLAATS No. 94.
Area: 3778 morgen 234 square roods.
Nearest township and railway station: Jagersfontein, 15 Miles.
Upset rental: £200 per annum.
The principal conditions are as follows:—

1. The rental shall be payable half-yearly in advance to the Receiver of Revenue, Fauresmith.

2. The lessee shall have no right to cut timber or to interfere in any way with or collect rent from any natives squatting on the land.

3. The lessee shall not sub-let, cede, or in any way assign his interest in the land leased.

4. The lessee shall during his tenancy of the land maintain in good order the improvements at present existing, including all boundary and internal fencing. No improvements whatsoever may be effected by the lessee during his lease of the land.

geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn. zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden behoudens aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl. :—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Department van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Montagu.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MONTAGU.

Veldkornetschap Langeberg.

Perceel No. 8638, genaamd Vlakte Rand, groot 195 morgen 121 vierkante roeden; begrensd ten noordoosten, oosten en zuidoosten door resterend gedeelte van Windvogelskraal en ten westen door resterend gedeelte van Warmwater, resterend gedeelte van gedeelte van Quarrieboschkloof en Perceel B van gedeelte van Quarrieboschkloof. Inzetprijs, £30; kosten van opmeting, £28. 4s.; grondbrief, 12s. 3d.; registratiefooi Registratiekantoor van Akten, 5s.

✱ No. 850.] [17 Mei 1920.

Ter algemene informatie wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal-in-Rade heeft goedgevonden, in termen van artikel *drie* (6) van de Kroongrond Nederzettings Wet, No. 12 van 1912, zoals gewijzigd door de Kroongrond Nederzettings Wijzigings Wet, No. 23 van 1917, de volgende personen in de schedule hieraan opnieuw aan te stellen, als leden van de Landraden achter hun respektieve namen vermeld en voor de tijdperken aangemeld:—

SCHEDULE.

		Tijdperk.
John Adams	Oranje Vrijstaat Landraad	1 Mei 1920 tot 16 Oktober 1920.
Majoor Hendrik Stephanus Pretorius, D.S.O.	Transvaal Landraad	1 Mei 1920 tot 16 Oktober 1920.
George Charles Mackenzie	Natal Landraad	1 Mei 1920 tot 16 Oktober 1923.

✱ No. 857.] [21 Mei 1920.

Tenders worden hierbij gevraagd en zullen op het Departement van Landen te Pretoria in ontvangst worden genomen gedurende een termijn van een maand van af de datum van deze kennisgeving en zolang daarna als de plaatsen nog niet mochten zijn uitgegeven voor een pacht slechts gedurende een termijn van twaalf maanden vanaf 15 Julie 1920 van de hierondergenoemde plaatsen, overeenkomstig de bepalingen van de Kroongrond Beschikkings Wet, 1908 (Oranje Vrijstaat). Het zal niet noodzakelik zijn om de hoogste of enige tender aan te nemen.

ORANJE VRIJSTAAT.

Distrikt Fauresmith.

Geregistreerde naam en nummer: GROOT TREURFONTEIN No. 87.
Grootte: 2797 morgen 435 vierkante roeden.
Naastbijzijnde dorp en spoorwegstation: Jagersfontein, 20 mijl.
Inzetprijs van huur: £200 per jaar.

Distrikt Edenburg.

Geregistreerde namen en nummers: KLEIN TREURFONTEIN No. 45 en FAIRMOUNT No. 206.
Grootte: 1785 morgen.
Naastbijzijnde dorp en spoorwegstation: Jagersfontein, 20 mijl.
Inzetprijs van huur: £250 per jaar voor de twee plaatsen.

Distrikt Edenburg.

Geregistreerde naam en nummer: BOOMPLAATS No. 94.
Grootte: 3778 morgen 234 vierkante roeden.
Naastbijzijnde dorp en spoorwegstation: Jagersfontein, 15 mijl.
Inzetprijs van huur: £200 per jaar.
De voornaamste voorwaarden zijn als volgt:—

1. De huurprijs zal halfjaarliks vooruit betaalbaar zijn aan de Ontvanger van Staatsinkomsten te Fauresmith.

2. De huurder zal geen recht hebben om hout te kappen of om zich op enige wijze in te laten met of huur te vorderen van naturellen, die op de grond plakken.

3. De huurder mag zijn belangen in de verhuurde grond niet onderverhuren, cederen of op enige wijze overdragen.

4. De huurder moet gedurende zijn pacht van de grond de tans daarop staande verbeteringen, met inbegrip van alle omheiningen op de grenslijn en binnen de plaats in goede staat onderhouden. Door de huurder mogen gedurende zijn huur van de grond geen verbeteringen hoegenaamd worden aangebracht.

5. No rights to minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals will be granted, and the lease will be subject to such rights as the public or the Government may now or hereafter have or be entitled to obtain under, or by virtue of, any law relating to mining stands, or to prospecting, digging, mining for, or exploiting of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious and base metals on the land or water thereon, for a lease of which land tenders are hereby invited. No compensation shall be claimable or payable for any damage or disturbance whatever caused by the exercise of such mining rights.

6. The Government reserves to itself the right to enter upon the land leased at any and all times for the purposes of inspection, survey, and the carrying out of all such works and acts as may be deemed requisite by the Minister of Lands in connection with the preparation and completion of an irrigation scheme and the laying out of the farms for land settlement purposes.

7. The lessee shall not drive away, kill, catch, hunt, sell or destroy or otherwise dispose of game or permit any person to do so.

Tenders, setting forth the amount of the yearly rental tenderers are prepared to pay for a lease of the farms, should be addressed to the Secretary for Lands, Pretoria, in a sealed envelope, marked "Tender for grazing lease of farms, Orange Free State."

✱ No. 860.] [18th May, 1920.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified for general information that the voters' list for the Zandspruit Irrigation District has been revised by the Magistrate of Pretoria, and will be open for inspection at the office of the Secretary to the Zandspruit Irrigation Board, during the ordinary hours of attendance for a period of fourteen days from the 21st May, 1920.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Pretoria will hold a Court at 11 a.m. on Saturday, 12th June, 1920, in the Court-house at Pretoria, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the voters' list or objections to any names included therein.

✱ No. 861.] [18th May, 1920.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified for general information that the voters' list for the Nonna Irrigation District has been revised by the Magistrate of Worcester, and will be open for inspection at the office of the Secretary to the Nonna Irrigation Board during the ordinary hours of attendance for a period of fourteen days from the 21st May, 1920.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the Magistrate of Worcester will hold a Court at 10 a.m. on Saturday, the 5th June, 1920, in the Court-house of Worcester, for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the voters' list or objections to any names included therein.

✱ No. 862.] [18th May, 1920.

PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES OF THE UMFOLOZI IRRIGATION DISTRICT.

In terms of section *eighty-one* (2) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 20, Part IV, of the regulations under the said Act, it is hereby notified for general information that application has been made by R. McKenzie and 12 others requesting that the boundaries of the Umfolozi Irrigation District, in the Division of Lower Umfolozi, Natal Province, may be altered, so as to exclude the following Lots Nos. 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 66, 67, 68, 69, 70.

It is further notified, in terms of the said clause, that a public inquiry will be held at the house of the managing engineer of the St. Lucia Sugar Mill, Umfolozi, on Tuesday, the 8th June, 1920, at 11 a.m., at which the engineer of the Irrigation Department, deputed thereto by the Director of Irrigation, will hear or set forth the reasons in favour of the proposed alteration, and will hear evidence for or against the proposal.

✱ No. 894.] [19th May, 1920.

PETITION FOR THE CONSTITUTION OF AN IRRIGATION DISTRICT.

In terms of sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by J. E. de Waal and others has been submitted to the Minister of Lands, praying that the area bounded as follows:—

On the east by Noriseep and Beenbreek, on the north by Orange River, on the south by Coboop, on the west by Orange River; be constituted an irrigation district within the meaning of the Act.

It is further notified, in terms of sub-section (2) of the said section, that the inquiry into the subject matter of the petition will be made by an engineer of the Irrigation Department on 8th June, 1920, at 10 o'clock a.m., at Onseep Kans, District Kenhardt, Cape Province.

5. Er zullen geen rechten op mineralen, minerale produkten, minerale oliën, edelgesteenten, edele en onedele metalen worden verleend, en zal de pacht onderworpen zijn aan al zodanige rechten als het publiek of het Goevernement nu of later mocht hebben of gerechtigd mocht zijn te verkrijgen onder of krachtens enige wet op mijn-standplaatsen of op het prospekteren, graven, mijnen voor of de eksploitatie van mineralen, minerale produkten, minerale oliën, edelgesteenten, edele en onedele metalen, op de grond of het daarop zijnde water, voor de pacht van welke grond hierbij tenders worden gevraagd. Er zal geen vergoeding kunnen worden geëist of betaalbaar zijn voor enige schade of stoornis van welke aard ook door de uitoefening van zodanige mijnrechten veroorzaakt.

6. Het Goevernement behoudt zich het recht voor om zich te eniger tijd en te allen tijde op de verhuurde grond te begeven, voor doeleinden van inspektie, opmeting en het verrichten van al zodanige werken en handelingen als door de Minister van Landen nuttig mochten worden geacht in verband met de voorbereiding en voltooiing van een besproeiingschema en het uitleggen van de plaats voor landnederzettingsdoeleinden.

7. De huurder mag geen wild verdrijven, doden, vangen, jagen, verkopen of vernietigen, of daarover beschikken, of iemand anders toelaten om zulks te doen.

Tenders, het bedrag vermeldende van de jaarlikse huur, welke tenderaars bereid zijn voor de pacht van de plaatsen te betalen, behoren te worden geadresseerd aan de Sekretaris voor Landen, Pretoria, in een verzegeld koevert, gemerkt "Tender voor de pacht van plaatsen voor weivelddoeleinden, Oranje Vrijstaat."

✱ No. 860.] [18 Mei 1920.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1812, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht dat de kiezerslijst voor het Zandspruit Besproeiingsdistrikt herzien is geworden door de Magistraat van Pretoria, en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Zandspruit Besproeiingsraad, gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van veertien dagen, van af 21 Mei 1920.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de Magistraat van Pretoria een zitting zal houden te 11 ure v.m. op Zaterdag, 12 Junie 1920, in de Hofzaal te Pretoria, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst, of bezwaren tegen namen daarin voorkomende, te horen en te beslissen.

✱ No. 861.] [18 Mei 1920.

Overeenkomstig artikel *zes en tachtig* van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 3, Afdeling IV, van de regulaties ingevolge genoemde wet vastgesteld, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht dat de kiezerslijst voor het Nonna Besproeiingsdistrikt herzien is geworden door de Magistraat van Worcester en ter inzage zal liggen ten kantore van de Sekretaris van de Nonna Besproeiingsraad gedurende de gewone kantooruren, gedurende een tijdperk van veertien dagen van af 21 Mei 1920.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig klausule 4 van de vorengenoemde regulaties, dat de Magistraat van Worcester een zitting zal houden te 10 ure v.m. op Zaterdag, 5 Junie 1920, in de Hofzaal te Worcester, ten einde alle aanspraken van personen om op de kiezerslijst te worden geplaatst, of bezwaren tegen namen daarin voorkomende te horen en te beslissen.

✱ No. 862.] [18 Mei 1920.

VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENZEN VAN UMFOLOZI BESPROEIINGSDISTRIKT.

Overeenkomstig artikel *een en tachtig* (2) van de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klausule 20, Afdeling IV, van de regulaties onder genoemde wet, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht dat een applikatie gemaakt is door R. McKenzie en twaalf anderen, verzoekende dat de grenzen van het Umfolozi Besproeiingsdistrikt, in de Afdeling Lager Umfolozi, Natal Provincie, in dier voege veranderd worden, zodat de volgende lotten buiten de grenzen vallen: Lotten Nos. 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 61, 66, 67, 68, 69 en 70.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig de genoemde klausule dat een openbaar onderzoek zal worden gehouden ten huize van de besturende ingenieur van de St. Lucia Zuikermolen, Umfolozi, op Dinsdag, 8 Junie 1920, te 11 ure v.m., waarop een ingenieur van het Besproeiingsdepartement, daartoe aangewezen door de Direkteur van Irrigatie, de redenen ten gunste van de voorgestelde verandering zal horen of uiteenzetten en getuigenis voor of tegen het voorstel horen.

✱ No. 894.] [19 Mei 1920.

VERZOEKSCHRIFT OM INSTELLING VAN EEN BESPROEIINGSDISTRIKT.

Overeenkomstig subartikel (1) van artikel *tachtig* van de Besproeiings en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, wordt hiermede ter algemene kennis gebracht dat een verzoekschrift, ondertekend door de heer J. E. de Waal en anderen, aan de Minister van Landen is voorgelegd, verzoekende dat het gebied begrensd als volgt:—

Ten oosten door Noriseep en Beenbreek, ten noorden door Oranjerivier, ten zuiden door Coboop, ten westen door Oranjerivier;

een besproeiingsdistrikt verklaard worde, volgens de betekenis van die wet.

Verder wordt bekendgemaakt, overeenkomstig subartikel (2) van genoemd artikel, dat het onderzoek in zake het onderwerp van het verzoekschrift door een ingenieur van het Departement van Irrigatie zal gedaan worden op 8 Junie 1920, te 10 uur v.m., te Onseep Kans, Distrikt Kenhardt, Kaap Provincie.

General Notices.—Algemene Kennisgevingen.

CO OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✱NOTICE No. 382 OF 1920.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, sub-section (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 18th May, 1920.

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
1153	Vuuren, van, Phillippus Jacobus Wilhelmus Jansen	Sterkstroom, P.K. Pan Station	Farmer.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
1053	Badenhorst, Dirk Cornelius Petrus (J. G.zoon)	Palmietfontein, P.K. Haupts-rust	Farmer.
1054	Kriel, Willem Jacobus	Beentjeskraal, P.K. Klerksdorp	„
1055	Lister, Francis	Adelaide, P.K. Bothaville	„
1056	Ludik, Izak Johannes	Kafferskraal, P.K. Klerksdorp	„
1057	Marais, Adolph Matthys	IJzerspruit, P.K. Regina	„
1058	Roux, Gabriel Daniel	Welmans Rust, P.K. Bus 14, Bothaville	„
1059	Smith, Wharton	Melkkraal, P.K. Winkels Post, via Kroonstad	„
1060	Swanepoel, Jan Abraham	Ella, P.K. Winkels Post, via Kroonstad	„
1061	Visser, Herculaas Jacobus (H. J.zoon)	Kafferskraal, 227, P.K. Makoks-kraal	„

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
355	Davel, Andries Stephenus	Remhoogte, P.K. Davel	Farmer.
356	Davel, Johannes Fredrik, jun.	Remhoogte, P.K. Davel	„
357	Kleyn, Cornelius James	Meppel, P.K. Ermelo	„
358	Lourens, Hijlgard Andrias Cornelius	Lelieput, Breijten	„
359	Marx, Johannes Daniel	Kranspoort, P.K. Estantia	„

✱NOTICE No. 383 OF 1920.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 18th May, 1920.

KOPJES KO-OPERATIEVE ZUIVEL VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.

No.	*Name*	*Address.*	*Occupation.*
29	Goosen, Antonie Christoffel	Irrigasie Nederzetting, P.K. Kopjes	Farmer.

KOPJES KO-OPERATIEVE ZUIVEL VERENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	*Name.*	*Address.*	*Date of termination of membership.*
7	Gouws, Roelof Nicolaas Marthinus	Irrigasie Nedderzetting, Kopjes	29/3/20

SENEKAL KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
187	Bruwer, Eduard Christian Daniel	Claire Vue, P.K. Senekal	Farmer.
188	Buisson, du, Elizabeth Maria	Tafelberg, P.K. Senekal	„
189	Cremer, Hendrik Lodewijk Willem	Waterloo, P.K. Senekal	„
190	Cronje, Hendrik Lodewijk, sen.	Rietpan, P.K. Senekal	„
191	Cronje, Hendrik Lodewijk, jun.	Rietpan, P.K. Senekal	„
192	Drotske, Jacob Stephanus	Mont Elis, P.K. Senekal	„
193	Heyns, Machiel Gerhard	Morgenster, P.K. Libertas	„
194	Niekerk, van, Michiel	Boshoff, P.K. Senekal	„
195	Sevenster, Willem Johannes Ferdinand	Landrosverdriet, P.K. Rietspruit	„
196	Steyn, Marthinus Jacobus Dewald	Klipplaatdrift, P.K. Libertas	„
197	Walt, van der, Hendrik Jacobus	Landrosverdriet, P.K. Rietspruit	„

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✱KENNISGEVING No. 382 VAN 1920.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 18 Mei 1920.

MIDDELBURG LANDBOUWERS CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
1153	Vuuren, van Phillippus Jacobus Wilhelmus Jansen	Sterkstroom, P.K. Pan Station	Boer.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep*
1053	Badenhorst, Dirk Cornelius Petrus (J. G.zoon)	Palmietfontein, P.K. Haupts-rust	Boer.
1054	Kriel, Willem Jacobus	Beentjeskraal, P.K. Klerksdorp	„
1055	Lister, Francis	Adelaide, P.K. Bothaville	„
1056	Ludik, Izak Johannes	Kafferskraal, P.K. Klerksdorp	„
1057	Marais, Adolph Matthys	IJzerspruit, P.K. Regina	„
1058	Roux, Gabriel Daniel	Welmans Rust, P.K. Bus 14, Bothaville	„
1059	Smith, Wharton	Melkkraal, P.K. Winkels Post, via Kroonstad	„
1060	Swanepoel, Jan Abraham	Ella, P.K. Winkels Post, via Kroonstad	„
1061	Visser, Herculaas Jacobus (H. J.zoon)	Kafferskraal, 227, P.K. Makoks-kraal	„

ERMELO CO-OPERATIEVE VEREENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
355	Davel, Andries Stephenus	Remhoogte, P.K. Davel	Boer.
356	Davel, Johannes Fredrik, jun.	Remhoogte, P.K. Davel	„
357	Kleyn, Cornelius James	Meppel, P.K. Ermelo	„
358	Lourens, Hijlgard Andrias Cornelius	Lelieput, Breijten	„
359	Marx, Johannes Daniel	Kranspoort, P.K. Estantia	„

✱ KENNISGEVING No. 383 VAN 1920.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 18 Mei 1920.

KOPJES KO-OPERATIEVE ZUIVEL VERENIGING.

ADDITIONEEL LID.

No.	*Naam.*	*Adres*	*Beroep.*
29	Goosen, Antonie Christoffel	Irrigasie Nederzetting, P.K. Kopjes	Boer.

KOPJES KO-OPERATIEVE ZUIVEL VERENIGING.

BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No.	*Naam.*	*Adres*	*Datum van beëindiging van lidmaatschap.*
7	Gouws, Roelof Nicolaas Marthinus	Irrigasie Nederzetting, Kopjes	29/3/20

SENEKAL KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
187	Bruwer, Eduard Christian Daniel	Claire Vue, P.K. Senekal	Boer.
188	Buisson, du, Elizabeth Maria	Tafelberg, P.K. Senekal	Boerin.
189	Cremer, Hendrik Lodewijk Willem	Waterloo, P.K. Senekal	Boer.
190	Cronje, Hendrik Lodewijk, sen.	Rietpan, P.K. Senekal	„
191	Cronje, Hendrik Lodewijk, jun.	Rietpan, P.K. Senekal	„
192	Drotske, Jacob Stephanus	Mont Elis, P.K. Senekal	„
193	Heyns, Machiel Gerhard	Morgenster, P.K. Libertas	„
194	Niekerk, van, Michiel	Boshoff, P.K. Senekal	„
195	Sevenster, Willem Johannes Ferdinand	Landrosverdriet, P.K. Rietspruit	„
196	Steyn, Marthinus Jacobus Dewald	Klipplaatdrift, P.K. Libertas	„
197	Walt, van der, Hendrik Jacobus	Landrosverdriet, P.K. Rietspruit	„

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
263	Jager, de Marthinus Petrus	Groenplaats, P.K. Frankfort	Farmer.
264	Koen, Gehardes Johan	Wilgeriviersdraai, P.K. Frankfort	„
265	Koen, Gerhardus Johannes, jun.	Wilgerivierzdraai, P.K, Frankfort	„
266	Oosthuizen, Nicolaas Johannes	Goedgemeen, P.O. Pocklington	„
267	Steyn, Pieter Christiaan	Erfbloem, P.K. Frankfort	„
268	Wilkinson, Alfred Billingham	Tevrede, P.K. Villiers	„

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
67	Meyer, Izaak Andries	Welgemoed, P.K. Marseilles	Farmer.
68	Tylden, Geoffrey	Appledore, P.K. Kommissie Poort, Dist. Ladybrand	„

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
91	Berg, van den, Jan Adriaan	Samenloop, P.K. Robbertsrust	Farmer.
92	Berg, van den, Jochemus Johannes	Deelpan, P.K. Jammersdrift	„
93	Gouws, Erik Petrus (J.zoon)	Bethel, P.K. Boesmanskop	„
94	Graan, van, Christian Rudolf	Kromdraai, P.K. Jammersdrift	„
95	Hattingh, Philip Jacobus	Hattinghsdal, P.K. Mayvilla, via De Wetsdorp	„
96	Mentz, Hendrik, jun.	Sukses, P.K. Mayvilla, via De Wetsdorp	„
97	Oosthuizen, Barend Daniel	Waterval, P.K. Novo	„
98	Oosthuizen, Gerhardus Josephus	Overeenkomst, P.K. Robbertsrust, via De Wetsdorp	„
99	Smith, Hendrik Johannes	Vaalbankspoort, P.K. Rouxville	„

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	*Name.*	*Address.*	*Occupation.*
25	Booyens, Johannes Hendrik	Bamboeshoek, P.K. Generaalsnek	Farmer.
26	Bornman, Leonard Johan Christiaan	P.K. Ficksburg	„
27	Coetzee, Gert Jacobus	P.O. Box 53, Ficksburg	„
28	Erasmus, Johannes Jacobus	Dwaarsberg, P.K Ficksburg	„
29	Fick, Coenraad Lourens	Bamboesberg, Privaat Zak, Ficksburg	„
30	Fick, Izak Abraham van Niekerk	Bamboesberg, Privaat Zak, Bamboesberg, via Ficksburg	„
31	Fick, Johan Izak Jacobus, jun.	Sterkfontein, P.K. Ficksburg	„
32	Gordon, Philipus Oosthuizen	Donside, P.K. Generaalsnek	„
33	Jager, de, Andries Johannes	Morning Star, P.K. Ficksburg	„
34	Jager, de, Christiaan Lodewicus	Sinkonjellashoed, P.K. Ficksburg	„
35	Klaassen, Johannes Jacobus Corneles	Bultfontein, P.K. Hammonia	„
36	Klaassen, Petrus Jacobus	Bultfontein, P.K. Hammonia	„
37	Kriek, Johan Gotlieb	Vruchtbaar, Postzak Grootkloof	„
38	Leipoldt, Johan George David	Middelpunt, P.K. Grootkloof	„
39	Niekerk, van, Ignatius Marthinus, sen.	Grootvlei, P.K. Ficksburg	„
40	Preez, du, Philip Charles	Zuid Wonderkop, P.K. Cecilia, Dist. Ficksburg	„
41	Puth, Sydney Henry	Zoutfontein, P.K. Hammonia	„
42	Rensburg, van, Barend Daniel Janse	Rensburgshoek, P.K. Commando Siding	„
43	Reyneke, Adam Johannes	Mooipoort, P.K. Ficksburg	„
44	Schalkwijk, van, Christoffel Phillippus	Groenfontein, Postzak Grootkloof	„
45	Schalkwijk, van, Gerhardus Cornelius	Bultfontein, P.K. Hammonia	„
46	Schalkwijk, van, Johannes Hermanius	De Brug, P.K. Hammonia	„
47	Schalkwijk, van, Roelof Johannes Jurgens	P.K. Generaalsnek	„
48	Schoeman, Willem Jacobus	Abrikooskop, P.K. Ficksburg	„
49	Smit, Christiaan Petrus	Doornboom, P.K. Hammonia	„
50	Swanepoel, Andries Johannes	Spitskop, P.K. Hammonia	„
51	Venter, Gabriel Ernst	Boschfontein, P.K. Hammonia	„
52	Viljoen, Philippus Petrus	Mispah, Postzak, Grootkloof, via Ficksburg	„

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

W. MAXWELL EDWARDS,
Acting Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 349.] [10th May, 1920.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him. [14-21-28]

FRANKFORT KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
263	Jager, de, Marthinus Petrus	Groenplaats, P.K. Frankfort	Boer.
264	Koen, Gehardes, Johan	Wilgeriviersdraai, P.K. Frankfort	„
265	Koen, Gerhardus Johannes, jun.	Wilgeriviersdraai, P.K. Frankfort	„
266	Oosthuizen, Nicolaas Johannes	Goedgemeen, P.O. Pocklington	„
267	Steyn, Pieter Christiaan	Erfbloem, P.K. Frankfort	„
268	Wilkinson, Alfred Billingham	Tevrede, P.K. Villiers	„

LADYBRAND KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
67	Meyer, Izaak Andries	Welgemoed, P.K. Marseilles	Boer.
68	Tylden, Geoffrey	Appledore, P.K. Kommissie Poort, Dist. Ladybrand	„

WEPENER KO-OPERATIEVE LANDBOUW VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
91	Berg, van den, Jan Adriaan	Samenloop, P.K. Robbertsrust	Boer.
92	Berg, van den, Jochemus Johannes	Deelpan, P.K. Jammersdrift	„
93	Gouws, Erik Petrus (J.zoon)	Bethel, P.K. Boesmanskop	„
94	Graan, van, Christian Rudolf	Kromdraai, P.K. Jammersdrift	„
95	Hattingh, Philip Jacobus	Hattinghsdal, P.K. Mayvilla, via De Wetsdorp	„
96	Mentz, Hendrik, jun.	Sukses, P.K. Mayvilla, via De Wetsdorp	„
97	Oosthuizen, Barend Daniel	Waterval, P.K. Novo	„
98	Oosthuizen, Gerhardus Josephus	Overeenkomst, P.K. Robbertsrust, via De Wetsdorp	„
99	Smith, Hendrik Johannes	Vaalbankspoort, P.K. Rouxville	„

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No.	*Naam.*	*Adres.*	*Beroep.*
25	Booyens, Johannes Hendrik	Bamboeshoek, P.K. Generaalsnek	Boer.
26	Bornman, Leonard Johan Christiaan	P.K. Ficksburg	„
27	Coetzee, Gert Jacobus	P.O. Box 53, Ficksburg	„
28	Erasmus, Johannes Jacobus	Dwarsberg, P.K. Ficksburg	„
29	Fick, Coenraad Lourens	Bamboesberg, Private Zak, Ficksburg	„
30	Fick, Izak Abraham van Niekerk	Bamboesberg, Private Zak, Bamboesberg, via Ficksburg	„
31	Fick, Johan Izak Jacobus, jun.	Sterkfontein, P.K. Ficksburg	„
32	Gordon, Philipus Oosthuizen	Donside, P.K. Generaalsnek	„
33	Jager, de, Andries Johannes	Morning Star, P.K. Ficksburg	„
34	Jager, de, Christiaan Lodewicus	Sinkonjellashoed, P.K. Ficksburg	„
35	Klaassen, Johannes Jacobus Corneles	Bultfontein, P.K. Hammonia	„
36	Klaassen, Petrus Jacobus	Bultfontein, P.K. Hammonia	„
37	Kriek, Johan Gotlieb	Vruchtbaar, Postzak Grootkloof	„
38	Leipoldt, Johan George David	Middelpunt, P.K. Grootkloof	„
39	Niekerk, van, Ignatius Marthinus, sen.	Grootvlei, P.K. Ficksburg	„
40	Preez, du, Philip Charles	Zuid Wonderkop, P.K. Cecilia, Dist. Ficksburg	„
41	Puth, Sydney Henry	Zoutfontein, P.K. Hammonia	„
42	Rensburg, van, Barend Daniel Janse	Rensburgshoek, P.K. Commando Siding	„
43	Reyneke, Adam Johannes	Mooipoort, P.K. Ficksburg	„
44	Schalkwijk, van, Christoffel Phillippus	Groenfontein, Postzak Grootkloof	„
45	Schalkwijk, van, Gerhardus Cornelius	Bultfontein, P.K. Hammonia	„
46	Schalkwijk, van, Johannes Hermanius	De Brug, P.K. Hammonia	„
47	Schalkwijk, van, Roelof Johannes Jurgens	P.K. Generaalsnek	„
48	Schoeman, Willem Jacobus	Abrikooskop, P.K. Ficksburg	„
49	Smit, Christiaan Petrus	Doornboom, P.K. Hammonia	„
50	Swanepoel, Andries Johannes	Spitskop, P.K. Hammonia	„
51	Venter, Gabriel Ernst	Boschfontein, P.K. Hammonia	„
52	Viljoen, Philippus Petrus	Mispah, Postzak Grootkloof, via Ficksburg	„

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

W. MAXWELL EDWARDS,
Waarnemende Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 349.] [10 Mei 1920.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. / *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. / *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. / *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Mining District. / *Mijndistrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area.—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. / *Vk. Vtn.*	Surveyed by / *Gemeten door.*
B 14/20	Claims Nos. 5454/5456	Nooitgedacht or (*of*) Nietgedacht	667	Potchefstroom	Klerksdorp	E. A. Wallers	2	50	—	H. L. M. Leibbrandt.

✱ No. 377.] [18th May, 1920.

It is hereby notified that Surveyor J. H. Fehrsen will resurvey the remaining extent of the farm Enkeldoornoog No. 391, District Pretoria, owned by M. C. Opperman and others.

The surveyor will be at the Pricklypear trees near the road on the above farm on Thursday, the 10th June, 1920, at 10 a.m., to meet the adjoining owners for the purpose of pointing out and taking over the beacons.

Adjoining farms:—

Kameelpoortnek No. 354; owner, M. J. Prinsloo.

Enkeldoorn No. 373; owner, Bushveld Tin Mines, Limited.

Gemsbokfontein No. 160; owner, C. P. Bodenstein.

Graslaagte No. 390; owners, N. S. Erasmus, C. W. Bezuidenhout, and Widow H. A. Minnaar.

Tweefontein No. 529; owners, A. P. de Waal, D. J. E. Erasmus, A. P. Meyer, and others.

✱ No. 378.] [18th May, 1920.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, L. A. Grey, for cancellation of the diagrams of three portions of the farm Selonskraal No. 645, District Rustenburg, for the purpose of obtaining a certificate of amended title in terms of section *twenty-one* of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram, S.G. No. A 1105/20, representing an amalgamation of the above properties under the name of portion Selonskraal No. 645, which diagram is published for confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 21st August, 1920, after which date no objections can be considered.

✱ No. 379.] [18th May, 1920.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owners for cancellation of the diagrams of the following farms:—

(1) Roodewal No. 335, remaining extent, District Wakkerstroom; owner, F. J. Badenhorst;

(2) Twee Bosch No. 247, remaining extent, District Lichtenburg; owners, J. G. A. Kruger, P. J. W. Schutte, and others;

for the reason that these diagrams do not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries of the above farms with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 21st August, 1920, after which date no objections can be considered.

✱ No. 380.] [18th May, 1920.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✱ No. 377.] [18 Mei 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat Landmeter J. H. Fehrsen het resterend gedeelte van de plaats Enkeldoornoog No. 391, Distrikt Pretoria, behorende aan M. C. Opperman en anderen, zal hermeten.

De landmeter zal bij de turksvijgebomen bij het pad op bovengemelde plaats op Donderdag, 10 Junie 1920, om 10 uur v.m., aanwezig zijn om de aangrenzende eigenaren te ontmoeten ten einde de bakens aan te wijzen en over te nemen:—

Aangrenzende plaatsen:—

Kameelpoortnek No. 354, eigenaar M. J. Prinsloo.
Enkeldoorn No. 373, eigenaar Bushveld Tin Mines, Ltd.
Gemsbokfontein No. 160, eigenaar C. P. Bodenstein.
Graslaagte No. 390, eigenaren N. S. Erasmus, C. W. Bezuidenhout en weduwe H. A. Minnaar.
Tweefontein No. 529, eigenaren A. P. de Waal, D. J. E. Erasmus, A. P. Meyer en anderen.

✱ No. 378.] [18 Mei 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, L. A. Grey voor vernietiging van de landmeterskaarten van drie gedeelten van de plaats Selonskraal No. 645, Distrikt Rustenburg, ten einde een certifikaat van geamendeerde titel te verkrijgen, overeenkomstig sektie *een en twintig* van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. No. A 1105/20, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van gedeelte Selonskraal No. 645, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 21 Augustus 1920 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

✱ No. 379.] [18 Mei 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaren voor vernietiging van de landmeterskaarten van de volgende plaatsen:—

(1) Roodewal No. 335 (resterend gedeelte), Distrikt Wakkerstroom, eigenaar F. J. Badenhorst;

(2) Twee Bosch No. 247 (resterend gedeelte), Distrikt Lichtenburg, eigenaren J. G. A. Kruger, P. J. W. Schutte en anderen;

om reden dat deze kaarten niet de positie van de bestaande en erkende bakens en grenzen van bovengemelde plaatsen met voldoende nauwkeurigheid aantonen.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 21 Augustus 1920 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

✱ No. 380.] [18 Mei 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. / *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land. / *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. / *Reg. No.*	District. / *Distrikt.*	Owner. / *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. / *Morgen.*	Sq. Rds. / *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. / *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. / *Door wie Gemeten.*
A/1146/20	Roodewal, remaining extent (*resterend gedeelte*)	335	Wakkerstroom	F. J. Badenhorst	1119	454	F. J. Badenhorst	A. Penning.
A/1298/20	Twee Bosch, remaining extent (*resterend gedeelte*)	247	Lichtenburg	J. G. A. Kruger, P. J. W., P. C., H. W., A. C., P. A., J. H. P., H. M., J. C. Schutte, P. F. de Bruin, M. P. A. v. d. Walt, and (*en*) J. H. P. Buys	1580	190	H. W. Schutte and others (*en anderen*)	S. L. Moorcroft.
A/1036/20	Thankerton, situate between (*gelegen tussen*) Kareekuil No. 143, Koran-nafontein No. 146, and (*en*) Laken-vallei No. 168	199	Wolmaransstad	Government (*Goevernement*)	100	133	G. P. Otto and (*en*) S. L. Moorcroft	S. L. Moorcroft.
A/728/20	Beginsel, comprising the farm Annex No. 9 and remainder of Beginsel No. 234 (*bevattende de plaats Annex No. 9 en restant van Beginsel No. 234*)	19	Standerton	Government (*Goevernement*)	3321	508	B. J. Vorster	C. C. Thomas.
A/1105/20	Selonskraal, portion (*gedeelte*), comprising 3 portions of this farm (*bevattende 3 gedeelten van deze plaats*)	645	Rustenburg	L. A. Grey	2817	350	L. A. Grey	A. G. Retief.
A/1328/19	Daggafontein, portion (*gedeelte*) Formerly No. 25, District Boksburg (*Vroeger No. 25, Distrikt Bokshurg*)	9	Springs	Daggafontein Mines, Ltd.	4367	183	R. H. Skelton and (*en*) F. Maskew	F. Maskew.

✱ No. 381.] [18th May, 1920.

It is hereby notified, in accordance with article *two* of Law No. 7, 1897, that application has been made by the owner, The Government, for cancellation of the diagrams of the farm Annex No. 9 and portion of the farm Beginsel No. 234, District Standerton, for the purpose of obtaining a certificate of amended title in terms of section *twenty-one* of Act No. 13 of 1918, by the substitution of a new diagram, S.G. No. A 728/20, representing an amalgamation of the above properties under the name of Beginsel No. 19, which diagram is published for confirmation in this issue of the *Union Government Gazette*.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the said diagrams they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 21st August, 1920, after which date no objections can be considered.

The following notices are published for general information.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Surveyor-General, Cape of Good Hope.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 315.] [29th April, 1920.

Under the provisions of section *four* of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the farms Ellie's Kolk and Rooi Kop, situate in Field Cornetcy No. 7, Division of Gordonia, originally granted to Frederik Vilander and Nicolaas Mouton, respectively, on the 19th January, 1890, by the late Chief David Vilander, will be inspected on the 19th June, 1920.

All persons interested are hereby called upon either personally or by some accredited agent to attend at the well on the farm Kameel Sleep, situate on the Nosop River, in the above-mentioned Division, on the 19th June, 1920, for the purpose of inspecting the beacons of the said farms Ellie's Kolk and Rooi Kop, and thereafter to lodge with the surveyor, Mr. R. D. Jackson, their admissions or denials, as the case may be, in writing, in the prescribed form, with regard to the correctness of the beacons of the said two farms then to be pointed out in the positions assigned to them by the said surveyor.

Should no such denials as aforesaid be lodged on such date such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct.

No. 351.] [5th May, 1920.

Under the provisions of section *four* of Proclamation No. 212, British Bechuanaland, 1895, notice is hereby given that the boundaries of the farm Heath, situate in Field Cornetcy No. 2, Division of Mafeking, will be inspected on the 26th June, 1920.

All persons interested are hereby called upon, either personally or by some accredited agent, to attend at the homestead of Mr. J. C. Pretorius on the said farm Heath, at 10 o'clock a.m., on the date specified, and then and there lodge with the surveyor, Mr. S. L. Moorcroft, their admissions or denials, as the case may be, in writing in the prescribed form with regard to the correctness of the beacons of the said farm then to be pointed out in the positions claimed by the owners of the said farm.

Should no such denials as aforesaid be lodged on such date, such beacons shall be deemed to be admittedly true and correct, and title will be prepared for the said farm in accordance with the said beacons.

The following Notice is published for general information.

W. P. MURRAY,
Surveyor-General, Orange Free State.

Surveyor-General's Office, Bloemfontein.

No. 280.] [22nd April, 1920.

An application under section *five* of the Lands and Survey Ordinance, No. 16 of 1903 (Orange Free State) has been received from Everts Philippus Jacobus Kleynhans, the registered owner of the farm Smaldeel No. 414, District Kroonstad, for the issue of a Deed of Grant in respect thereof, in accordance with the survey by Land Surveyor A. D. Philip, dated October, 1919.

The diagram of the above farm is lying at this office for inspection, and should no objection be received within three months from this date the Deed of Grant will be issued. [12]

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 288 OF 1920.

It is hereby notified that an allotment of guano will be made early in July next.

The quantity of guano which will be available for disposal in this allotment will be about 1500 tons, and its distribution will be limited to bona fide farmers and gardeners only within the Union, who are requiring supplies for use during the period July, 1920, to January, 1921, inclusive.

Applications must be made on the *prescribed form*, obtainable from the Superintendent, Government Guano Islands, 69 Strand Street (P.O. Box 251), Capetown, and these will be received and booked up to and including noon on Saturday, the 29th May, 1920, after which date no further applications will, under any circumstances, be accepted or entertained in respect of this allotment.

✱ No. 381.] [18 Mei 1920.

Hiermede wordt bekendgemaakt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 7, 1897, dat aanzoek is gedaan door de eigenaar, het Goevernement, voor vernietiging van de landmeterskaarten van de plaats Annex No. 9 en gedeelte van de plaats Beginsel No. 234, Distrikt Standerton, ten einde een certifikaat van geamendeerde titel te verkrijgen, overeenkomstig sektie *een en twintig* van Wet No. 13 van 1918, door het vervangen van deze kaarten door een nieuwe kaart, S.G. A728/20, voorstellende een samenvoeging van bovengemelde eigendommen onder de naam van Beginsel No. 19, welke kaart gepubliceerd is voor goedkeuring in deze uitgave van de *Unie Staatskoerant*.

Indien de eigenaren van de aangrenzende plaatsen of andere eigendommen en andere belanghebbenden enige gegronde objekties tegen de vernietiging van genoemde kaarten hebben, moeten zij die schriftelik te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, vóór of op 21 Augustus 1920 inzenden, na welke datum geen objekties meer in aanmerking genomen kunnen worden.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

A. H. CORNISH BOWDEN,
Landmeter-generaal, Kaap de Goede Hoop.

Landmeter-generaalskantoor, Kaapstad.

No. 315.] [29 April 1920.

Volgens de bepalingen van artikel *vier* van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt hiermede kennis gegeven dat de grenzen van de plaatsen Ellie's Kolk en Rooi Kop, gelegen in het Veldkornetschap No. 7, Afdeling Gordonia, oorspronkelik uitgegeven, respektievelik aan Frederik Vilander en Nicolaas Mouton, op de 19de Januarie 1890, door wijlen Kapitein David Vilander, op de 19de Junie 1920, zullen worden geïnspekteerd.

Alle belanghebbenden worden mits deze opgeroepen om op de 19 Junie 1920, hetzij persoonlik of door een gevolmachtigde agent, tegenwoordig te zijn bij de put op de plaats Kameel Sleep, gelegen aan de Nosoprivier, in de bovengenoemde Afdeling, ten einde de bakens van de genoemde plaatsen Ellie's Kolk en Rooi Kop na te gaan en daarna aan de landmeter de heer R. D. Jackson, hun goed- of afkeuring, al naar het geval mag zijn, schriftelik, op de voorgeschreven vorm, te kennen te geven, wat betreft de juistheid van de bakens van de twee genoemde plaatsen, van welke bakens hun dan door genoemde landmeter de plek zal worden aangewezen.

Indien op die datum geen afkeuring, als boven bedoeld, mocht worden te kennen gegeven, dan zullen die bakens geacht worden waar en juist te zijn.

No. 351.] [5 Mei 1920.

Volgens de bepalingen van artikel *vier* van Proklamatie No. 212, Brits Bechuanaland, 1895, wordt mits deze kennis gegeven, dat de grenzen van de plaats Heath, gelegen in het Veldkornetschap No. 2, Afdeling Mafeking, op 26 Junie 1920, zullen geïnspekteerd worden.

Alle belanghebbenden worden hierbij opgeroepen om te 10 uur v.m., op de genoemde datum, hetzij persoonlik of door een gemachtigd agent, tegenwoordig te zijn bij het huis van de heer J. C. Pretorius op de voornoemde plaats Heath, en alsdan en aldaar bij de landmeter, de heer S. L. Moorcroft, hun goed- of afkeuring, naar het geval mocht zijn, schriftelik op de voorgeschreven vorm, te kennen te geven, wat betreft de juistheid van de bakens van de genoemde plaats, alsdan te worden aangeduid op de plekken, waarop aanspraak gemaakt wordt door de eigenaren van de genoemde plaats.

Indien op die datum de juistheid van de bakens niet mocht worden ontkend, dan zullen dezelve geacht worden waar en juist te zijn en zal de grondbrief voor genoemde plaats overeenkomstig de gezegde bakens worden opgetrokken.

De volgende Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. P. MURRAY,
Landmeter-generaal, Oranje Vrijstaat.

Landmeter-generaalskantoor, Bloemfontein.

No. 280.] [22 April 1920.

Een applikatie, volgens artikel *vijf* van de Landen en Opmetings Ordonantie, No. 16 van 1903 (Oranje Vrijstaat) is ontvangen van Everts Philippus Jacobus Kleynhans, de geregistreerde eigenaar van de plaats Smaldeel No. 414, Distrikt Kroonstad, voor de uitreiking van een grondbrief daarvan, volgens de opmeting van Landmeter A. D. Philip in Oktober 1919.

De kaart van de gezegde plaats ligt op dit kantoor ter inzage en indien binnen drie maanden van af deze datum geen bezwaar daartegen mocht worden ingediend, zal de grondbrief uitgereikt worden.

GEMENGD.

KENNISGEVING No. 288 VAN 1920.

Hiermede wordt kennis gegeven dat vroeg in Julie a.s., een toewijzing zal geschieden van guano.

De hoeveelheid guano die voor verdeling beschikbaar zal zijn, zal ongeveer 1500 ton bedragen en zijn verdeling zal beperkt worden tot bona fide boeren en tuiniers, in de Unie woonachtig, die deze nodig zullen hebben gedurende het tijdperk Julie 1920 tot Januarie 1921, ingesloten.

Applikaties moeten op de *voorgeschreven vorm* gemaakt worden verkrijgbaar van de Superintendent, Goevernements-guano-eilanden, 69 Strandstraat (Postbus 251), Kaapstad, en deze zullen in ontvangst genomen en geboekt worden tot op en insluitende het middaguur op Zaterdag, 29 Mei 1920, na welke datum geen verdere applikaties, onder welke omstandigheden ook, voor deze toewijzing in aanmerking genomen zullen worden.

Applicants are warned that, in making applications for guano, the purposes for which this fertilizer is required must be distinctly stated on the form of application and that *only the quantity actually needed for those purposes must be asked for.* All inflated orders will be disallowed.

No application will be accepted or considered from any person who is not actually farming on his own account, and only one application will be accepted in respect to any one farm, portion of a farm, or group of farms, under one ownership or partnership, as the case may be.

Applicants are further warned that applications made out on any of the *old forms* will not be accepted. All applications must be signed by the individuals requiring the guano, and in no case will this fertilizer be supplied or consigned to any persons other than those for whose use it is actually required.

The price of guano will be £10 per ton of 2000 lb., or 20s. per bag of 200 lb., including bags, and delivered on rail at Capetown, or on board ship in Table Bay Docks.

Railage in all instances is payable by the consignee, and must be prepaid where guano is to be consigned to railway sidings.

All inquiries and applications for guano must be sent direct to the Superintendent, Government Guano Islands, Capetown, and no remittances will be accepted until after allotments have been made.

F. B. SMITH,
Secretary for Agriculture.

✱ NOTICE No. 361 OF 1920.

RITCHIE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the following persons have been elected members of the Ritchie Irrigation Board :—

Willem Jacobus Botes and Alfred Mills Coetzee for a period of three years from the date of publication of this notice.

Gert Cornelius Botes until 7th March, 1922, in the room of William Johannes de Vries, resigned.

Johannes Hendrik Schoonwinkel until 22nd March, 1921, in the room of Francis William Edwards, resigned.

C. W. CHABAUD,
Magistrate.

Kimberley, 11th May, 1920.

✱ NOTICE No. 362 OF 1920.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Winburg will sit in the Courthouse at Winburg at 10 a.m., on Monday, the 14th June, 1920, for the purpose of considering and deciding on the following applications for liquor licences for the half year ending 31st December, 1920 :—

CONFIRMATION OF TEMPORARY TRANSFER.

Herbert Hewitt Daniel Castle, for the confirmation of the temporary transfer of the bottle-store liquor licence on Erf No. 308, Excelsior District, Winburg, from Jurie Human Maree.

Simon Hosiasohn, for the confirmation of the temporary transfer of the hotel liquor licence on Erven Nos. 303 and 304, Excelsior, District Winburg, from William Francis Wiggill.

NEW LICENCES.

Herbert Hewitt Daniel Castle, for the renewal of his bottle-store liquor licence on Erf No. 308, Excelsior, District Winburg.

Simon Hosiasohn, for the renewal of his retail liquor licence on Erven Nos. 303 and 304, Excelsior, District Winburg, known as Excelsior Hotel.

M. R. HARTOGH,
Secretary of Board.

Magistrate's Office,
Winburg, Orange Free State, 12th May, 1920.

✱ NOTICE No. 363 OF 1920.

Notice is hereby given that a Meeting of the Lichtenburg Liquor Licensing Court, Transvaal, will take place at the Courthouse, Lichtenburg, at 10 a.m., on Tuesday, the 15th June next, for the purpose of considering the following applications :—

NEW LICENCES.

General Retail, Hotel, and Bottle Liquor Licences.

1. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, corner of Scholtz and Plein Streets, Lichtenburg.
2. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtz Street, Lichtenburg.
3. Marthinus Cornelis Petrus Brink, farm Rietvley No. 229, Lichtenburg District.

Midnight Privileges.

1. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, corner of Scholtz and Plein Streets, Lichtenburg.
2. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtz Street, Lichtenburg.

GRAHAM CROSS,
Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court, Lichtenburg.

Lichtenburg, 11th May, 1920.

✱ NOTICE No. 364 OF 1920.

Notice is hereby given that the Liquor Licensing Court for the District of Bloemhof will be held in the Magistrate's Court, Christiana, on Monday, 21st June, 1920, at 10 a.m., to consider the following applications :—

RENEWALS.

1. Alexander, Godfrey, Queen's Hotel, Christiana, midnight privileges.

Applikanten worden gewaarschuwd dat bij het maken van applikatie voor guano, duidelik op de applikatievorm vermeld moet worden voor welk doel deze mest bestemd is en dat *slechts de werkelik benodigde hoeveelheid voor dat doel mag worden aangevraagd.* Alle overdreven bestelingen zullen van de hand gewezen worden.

Geen applikatie zal ontvangen, of overwogen worden, van iemand die niet voor eigen rekening boert, en voor een en dezelfde plaats, gedeelte van plaats, of groep plaatsen, van een eigenaar of deelgenootschap, al naar het geval moge zijn, zal slechts één applikatie aangenomen worden.

Verder worden applikanten gewaarschuwd dat applikaties op *oude vormen* niet worden aangenomen. Alle applikaties moeten getekend worden door hen die de guano verlangen en in geen geval zal deze meststof verstrekt of verzonden worden aan iemand anders dan voor wiens gebruik ze werkelik nodig is.

De prijs van de guano zal £10 per ton van 2000 lb. bedragen of 20s. per zak van 200 lb., zakken ingesloten, en geleverd op spoor te Kaapstad, of aan boord schip in Tafelbaai dokken.

Onder alle omstandigheden moet de spoorvracht door de geadresseerde betaald worden en vooruitbetaling moet geschieden wanneer guano naar een spoorwegzijlijn moet verzonden worden.

Alle vragen om inlichting en aanvragen voor guano moeten rechtstreeks aan de Superintendent, Goevernementguano-eilanden, Kaapstad, gezonden worden, en geen betaling zal in ontvangst genomen worden voordat de toewijzing geschied is.

F. B. SMITH,
Sekretaris voor Landbouw.

✱ KENNISGEVING No. 361 VAN 1920.

RITCHIE BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat de volgende personen verkozen zijn als leden van de Ritchie Besproeiingsraad :—

Willem Jacobus Botes en Alfred Mills Coetzee voor een tijdperk van drie jaren, gerekend van af datum van de publikatie van deze kennisgeving.

Gert Cornelius Botes tot 7 Maart 1922, in plaats van William Johannes de Vries, die bedankt heeft.

Johannes Hendrik Schoonwinkel tot 22 Maart 1921, in plaats van Francis William Edwards, die bedankt heeft.

C. W. CHABAUD,
Magistraat.

Kimberley, 11 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 362 VAN 1920.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Dranklicentiehof voor het Distrikt Winburg gehouden zal worden in het Hof van de Magistraat te Winburg, om 10 uur des morgens, op Maandag, 14 Junie 1920, om de volgende dranklicenties voor het halfjaar eindigende 31 Desember 1920 te overwegen en te beslissen :—

KONFIRMATIE TIJDELIKE OVERMAKING.

Herbert Hewitt Daniel Castle, van Jurie Human Maree, op Erf No. 308, Excelsior, Distrikt Winburg.

Simon Hosiasohn, van William Francis Wiggill, op Erven Nos. 303 en 304, Excelsior, Distrikt Winburg.

NIEUWE LICENTIES.

Herbert Hewitt Daniel Castle, voor een nieuwe dranklicentie voor een bottelstoor op Erf No. 308, Excelsior, Distrikt Winburg.

Simon Hosiasohn, voor een nieuwe dranklicentie bij de kleine maat, met hotelvoorrechten, op Erven Nos. 303 en 304, Excelsior, Distrikt Winburg, bekend als Excelsior Hotel.

M. R. HARTOGH,
Sekretaris van Hof.

Magistraatskantoor,
Winburg, Oranje Vrijstaat, 12 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 363 VAN 1920.

Hiermee word kennis gegee, dat 'n sitting van die Lichtenburg Dranklisensiehof, Transvaal, gehou sal word in die Hofsaal, Lichtenburg, op Dinsdag, die 15 Junie, aanstaande, ten einde die onderstaande applikasies te oorweeg en te beslis :—

NUWE LISENSIES.

1. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, hoek van Scholtz- en Pleinstraat, Lichtenburg.
2. George Rudolph Hammer en Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtzstraat, Lichtenburg.
3. Marthinus Cornelis Petrus Brink, plaas Rietvley No. 229, Distrik Lichtenburg.

Middernagvoorregte.

1. William Barrett Barnard, International Hotel, Erf No. 78, hoek van Scholtz- en Pleinstraat, Lichtenburg.
2. George Rudolph Hammer and Emil Steffen, Langrish Hotel, Erf No. 84, Scholtzstraat, Lichtenburg.

GRAHAM CROSS,
Magistraat, en President van die Dranklisensiehof, Lichtenburg.

Lichtenburg, 11 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 364 VAN 1920.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat het Dranklicentiehof voor het Distrikt Bloemhof, Transvaal, zitting zal houden in het Magistraatshof, Christiana, op Maandag, de 21ste Junie 1920, om 10 uur v.m., om de volgende applikaties in overweging te nemen :—

VERNIEUWINGEN.

1. Alexander, Godfrey, Queen's Hotel, Christiana, middernachtvoorrechten.

2. Calder, James, Commercial Hotel, Stand No. 149, Bloemhof, midnight privileges, and the inclusion of John Edward Jackson as an interested party.

3. Harris, Lawrence Michael, Royal Hotel, Erven Nos. 135, 140, Market Street, and Erf No. 136, Prince Street, Bloemhof, midnight privileges; Burnett Leon Wides, partner.

4. Law, Arthur Frederick, Bloemhof Hotel, Erf No. 90, Bloemhof, midnight privileges.

5. Lloyd, Mary Annie, Halfway Hotel and Bottle Store, London Diggings, Bloemhof District, bottle-store licence.

6. Lloyd, Mary Annie, Halfway Hotel and Bottle Store, London Diggings, hotel and general retail licences.

NEW.

7. Backeberg, Ferdinand Wilhelm Heinrich, premises situate on Erf No. 448A, Mathilda Street, Bloemhof (Railway Hotel), for hotel and general retail licences with midnight privileges (Ellen Cunningham interested).

8. Coombs, William Kitchen, of Harpenden House, Johannesburg, for bottle liquor licence on premises situate on Erf No. 461, Mathilda Street, Bloemhof (Mendel Altschuler, of Bloemhof, partner).

9. Harris, Lawrence Michael, general retail licence for premises known as the Diamond or Royal Hotel, Bloemhof (Barnett Leon Wides interested).

10. Law, Arthur Frederick, hotel and general retail licences on premises known as the Bloemhof Hotel, Erf No. 90, Bloemhof.

THEO. JOOSTE,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Christiana, 11th May, 1920.

✱ NOTICE No. 365 OF 1920.

LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-one* of Ordinance No. 8 of 1903, that the above Court will be held for the consideration and determination of the undermentioned applications for liquor licences, transfers, or renewals thereof, in the Court-house, Fauresmith, on Monday, the 14th June, 1920, at 11 o'clock in the forenoon:—

TRANSFERS.

1. Philip Miller to Max Polevnick, on Stand No. 69, Koffiefontein.
2. Max Polevnick to Frederick Edwards, on Stand No. 85, Koffiefontein.

H. J. VAN DER WALT,
Secretary.

Fauresmith, 11th May, 1920.

✱ NOTICE No. 366 OF 1902.

It is notified for general information that the Bloemfontein Wages Board proposes, in terms of section *nine* (2) of Act No. 29 of 1918, to fix minimum wages in respect of—

1. *Young persons employed as clerical assistants according to the following scale*:—
   First year: First six months, £6 per month; second six month, £6. 10s. per month;
   Second year: First six months, £7 per month; second six month, £7. 10s. per month.
   Third year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month;
   Fourth year: First six months, £10. 10s. per month; second six months, £12 per month;
   thereafter £14 per month.
2. *Women employed as clerical assistants according to the following scale*:—
   First year: First six months, £8 per month; second six months, £9 per month;
   Second year: First six months, £10s. 10s. per month; second six months, £12 per month;
   thereafter £14 per month.
3. *Young persons employed as shorthand-typists according to the following scale*:—
   First year: First six months, £7 per month; second six months, £8 per month;
   Second year: First six months, £9 per month; second six months, £10 per month;
   Third year: First six months, £11 per month; second six months, £12 per month;
   Fourth year: First six months, £13 per month; second six months, £14 per month;
   thereafter £15 per month.
4. *Women employed as shorthand-typists according to the following scale*:—
   First year: First six months, £11 per month; second six months, £12 per month;
   Second year: First six months, £13 per month; second six months, £14 per month;
   thereafter £15 per month.

It is further notified that any objection thereto must be addressed to the Secretary, Bloemfontein Wages Board, P.O. Box 522, Bloemfontein, within two months from the latest date of publication of this notice.

MALCOLM DUNCAN,
Chairman, Bloemfontein Wages Board.

---

2. Calder, James. Commercial Hotel, Erf No. 149, Bloemhof, middernachtvoorrechten, en het insluiten van John Edward Jackson als belanghebbende.

3. Harris, Lawrence Michael, Royal Hotel, Erven Nos. 135, 140, Marktstraat, en Erf No. 136, Princestraat, Bloemhof, middernachtvoorrechten. (Burnett Leon Wides, vennoot.)

4. Law, Arthur Frederick, Bloemhof Hotel, Erf No. 90, Bloemhof, middernachtvoorrechten.

5. Lloyd, Mary Annie, Halfway Hotel en Bottelstoor, London Delverij, Bloemhof Distrikt, bottelstoor dranklicentie.

6. Lloyd, Mary Annie, Halfway Hotel en Bottelstoor, London Delverij, hotel en algemene kleinmaat dranklicenties.

NIEUWE.

7. Backeberg, Ferdinand Wilhelm Heinrich, gebouwen op Erf No. 448A, Mathildastraat, Bloemhof (Railway Hotel), hotel en algemene kleinmaat dranklicenties met middernachtvoorrechten. (Ellen Cunningham, belanghebbende.)

8. Coombs, William Kitchen, van Harpenden Huis, Johannesburg, bottel dranklicentie voor gebouwen op Erf No. 461, Mathildastraat, Bloemhof. (Mendel Altschuler, van Bloemhof, vennoot.)

9. Harris, Lawrence Michael, algemene kleinmaat dranklicentie voor gebouwen gekend als Diamond of Royal Hotel, Bloemhof. (Barnett Leon Wides, belanghebbende.)

10. Law, Arthur Frederick, hotel en algemene kleinmaat dranklicenties in gebouwen bekend als Bloemhof Hotel, Erf No. 90, Bloemhof.

THEO. JOOSTE,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Christiana, 11 Mei 1920.

✱ KENNISGEWING No. 365 VAN 1920.

DRANKLISENSIEHOF.

Kennis geskied hiermee, in terme van seksie *een-en-twintig*, Ordonnansie No. 8 van 1903, dat die bogenoemde Hof sal gehou word op Maandag, die 14de Junie 1920, om 11 uur in die voormiddag, in die Hofsaal te Fauresmith, ten einde die volgende applikasies vir dranklisensies in oorweging te neem en daaroor te beslis:—

OORMAAK VAN LISENSIES.

1. Philip Miller aan Max Polevnick, op Erf No. 69, Koffiefontein.
2. Max Polevnick aan Frederick Edwards, op Erf No. 85, Koffiefontein.

H. J. VAN DER WALT,
Sekretaris.

Fouresmith, 11 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 366 VAN 1920.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat de Bloemfontein Loonraad, overeenkomstig artikel *negen* (2) van Wet No. 29 van 1918, voorstelt de volgende minimum lonen vast te stellen ten aanzien van—

1. *Jeugdige personen werkzaam als klerkelike assistenten volgens de volgende schaal*:—
   Eerste jaar: Eerste zes maanden, £6 per maand; tweede zes maanden, £6. 10s. per maand.
   Tweede jaar: Eerste zes maanden, £7 per maand; tweede zes maanden, £7. 10s. per maand;
   Derde jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand;
   Vierde jaar: Eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
   daarna £14 per maand.
2. *Vrouwen werkzaam als klerkelike assistenten volgens de volgende schaal*:—
   Eerste jaar: Eerste zes maanden, £8 per maand; tweede zes maanden, £9 per maand;
   Tweede jaar: Eerste zes maanden, £10. 10s. per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
   daarna £14 per maand.
3. *Jeugdige personen werkzaam als snel- en machineschrijvers volgens de volgende schaal*:—
   Eerste jaar: Eerste zes maanden, £7 per maand; tweede zes maanden, £8 per maand;
   Tweede jaar: Eerste zes maanden, £9 per maand; tweede zes maanden, £10 per maand;
   Derde jaar: Eerste zes maanden, £11 per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
   Vierde jaar: Eerste zes maanden, £13 per maand; tweede zes maanden, £14 per maand;
   daarna £15 per maand.
4. *Vrouwen werkzaam als snel- en machineschrijvers volgens de volgende schaal*:—
   Eerste jaar: Eerste zes maanden, £11 per maand; tweede zes maanden, £12 per maand;
   Tweede jaar: Eerste zes maanden, £13 per maand; tweede zes maanden, £14 per maand;
   daarna £15 per maand.

Verder wordt bekendgemaakt dat enige objekties hiertegen moeten worden gericht aan de Sekretaris, Bloemfontein Loonraad, Postbus 522, binnen twee maanden van af de laatste datum van de publikatie van deze kennisgeving.

MALCOLM DUNCAN,
Voorzitter, Bloemfontein Loonraad.

✱ NOTICE No. 367 OF 1920.

JOHANNESBURG LIQUOR LICENSING COURT.—AMENDED APPLICATIONS.

Notice is hereby given that applications Nos. 79 and 90, published in the *Government Gazette* of the 14th instant, should read as follows:—

79. Goldberg, Lazarus, Belvedere Hotel, Stand No. 72, Fox Street, general retail with midnight privileges; hotel liquor on Stands Nos. 72-3-4 (Simal Goldberg, partner); and removal to Victoria Mansions, Stands Nos. 235-6-7, corner of Eloff and Plein Streets.

90. Elk, Lewis, Radium Bar, Stand No. 85, Marshall and Auret Streets, Jeppestown (Jacob Suskin, partner), and transfer to Jacob Suskin.

220A. Slevanski, Lazarus, White House Hotel, Stand No. 445, Marshall Street, new midnight privileges.

J. A. ASHBURNHAM,
Magistrate, and President, Liquor Licensing Court, Johannesburg District.

Magistrate's Office,
Johannesburg, 14th May, 1920.

✱ NOTICE No. 368 OF 1920.

Whereas at a Court held before me on the 12th May, 1920, in the Court-house, Oudtshoorn, Cape Province, in pursuance of Government Notice No. 213 of 1920, dated the 29th March, 1920, for the election of one member for the Kamanassie Irrigation Board, two candidates were proposed for the election as such member, notice is hereby given that a poll will be taken on Thursday, the 27th day of May, 1920, in the Court-room at Oudtshoorn, and at the residence of Mr. Jan A. Meiring, at Lanverwacht, for the election of one member for the said Board out of the two candidates so nominated as aforesaid. The poll will be taken by Albert Francis Furniss, Louis Israel Cohen, and Arthur Alexander Bain, and will be opened at 8 o'clock in the forenoon of the said 27th day of May, 1920, and close at 5 o'clock in the forenoon of the same day.

R. CORDEN LLOYD,
Returning Officer.

Magistrate's Office,
Oudtshoorn, 12th May, 1920.

✱ NOTICE No. 369 OF 1920.

APPOINTMENT OF ACTING DEPUTY-SHERIFF.

Mr. Stephanus Sebastian Lombard, residing at Bethlehem, has this day been appointed Acting Deputy-Sheriff for the District of Bethlehem for a period not exceeding thirty-one days, from and including the 4th proximo, during the absence on leave of the Deputy-Sheriff.

I. G. HORAK,
Sheriff of the Orange Free State.

Office of the Sheriff of the Orange Free State,
Bloemfontein, 14th May, 1920.

✱ NOTICE No. 370 OF 1920.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Ficksburg, Orange Free State, will sit at the Court-house at Ficksburg, at 11 a.m., on Monday, the 14th day of June, 1920, for the purpose of considering and deciding on the following applications for liquor licences for the year 1920:—

1. Joseph Jankielsohn, for the removal of his retail liquor licence from the premises situate on Ervens Nos. 51 and 49, Ficksburg, to portion of Erf No. 55, situate in Toorn Street, Hout Street, and Market Square, in the town of Ficksburg.

C. LESLIE HILL,
Secretary.

Magistrate's Office,
Ficksburg, 14th May, 1920.

✱ NOTICE No. 371 OF 1920.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Vryheid, Natal, will be held in the Court-house, Vryheid, on Friday, 25th June, 1920, at 11 a.m.

S. HARRISON,
Magistrate, and Chairman, Vryheid Liquor Licensing Board.

Magistrate's Office, Vryheid, Natal,
14th May, 1920.

✱ NOTICE No. 372 OF 1920.

Notice is hereby given that a meeting of the Middelburg, Transvaal, Liquor Licensing Court will be held in the Court-house, Middelburg, at 10 a.m., on Monday, the 14th June, 1920, to consider the undermentioned applications.

R. F. ALING,
Magistrate, and President of the Liquor Licensing Court, Middelburg, Transvaal.

Middelburg, Transvaal,
17th May, 1920.

RENEWALS.

Bottle Liquor Licence.

Jacob Bernstein, Balmoral Bottle Store, Middelburg District.

General Retail and Hotel Liquor Licence.

Jacob Bernstein, Balmoral Hotel.

Midnight Privileges.

James Anderson, Carlton Hotel, Witbank.
Charles Alfred Rogers, Imperial Hotel, Middelburg.

✱ KENNISGEVING No. 367 VAN 1920.

JOHANNESBURG DRANKLICENTIEHOF.

Hiermede wordt bekendgemaakt dat applikaties Nos. 79 en 90, gepubliceerd op de 14de dezer, als volgt zou lezen:—

79. Goldberg, Lazarus, Belvedere Hotel, Standplaats No. 72, Foxstraat, algemene kleinhandel met middernachtvoorrechten: hotel drank op Standplaatsen Nos. 72-3-4 (Simal Goldberg, vennoot); en verplaatsing naar Victoria Mansions, Standplaatsen Nos. 235, 236 en 237 Eloff- en Pleinstraat.

90. Elk, Lewis, Radium Bar, Standplaats No. 85, Marshall en Auretstraat, Jeppestown (Jacob Suskin, vennoot), en overmaking aan Jacob Suskin.

220A. Slovanski, Lazarus, White House Hotel, Standplaats No. 445 Marshallstraat, nieuwe middernachtvoorrechten.

J. A. ASHBURNHAM,
Magistraat, en Voorzitter Dranklicentiehof, Distrikt Johannesburg.

Magistraatskantoor,
Johannesburg, 14 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 368 VAN 1920.

Nademaal bij de hofzitting door mij gehouden op 12 Mei 1920, in de Hofzaal te Oudtshoorn, Kaap Provincie, overeenkomstig Goevernements Kennisgeving No. 213 van 1920, gedateerd 29 Maart 1920, ter verkiezing van slechts één persoon als lid van de Kamanassie Besproeiingsraad er werkelik twee kandidaten ter verkiezing werden voorgesteld, geschiedt kennis bij deze dat 'n stemming op Donderdag, 27 Mei 1920, in de Hofzaal te Oudtshoorn en bij de woning van de heer Jan A. Meiring, te Langverwacht, gehouden zal worden ter verkiezing van een uit de gezegde twee kandidaten als lid van gemelde Raad.

De stemmen zullen opgenomen worden door Albert Francis Furniss, Louis Israel Cohen en Arthur Alexander Bain. 't Stemmen begint om 8 uur 's voormiddags en staakt om 5 uur 's namiddags van gezegde dag, t.w. 27 Mei 1920.

R. CORDEN LLOYD,
Kiesbeambte.

Magistraatskantoor,
Oudtshoorn, 12 Mei 1920.

✱ KENNISGEWING No. 369 VAN 1920.

AANSTELLING VAN WAARNEMENDE ONDERBALJUW.

Mnr. Stephanus Sebastian Lombard, wonende te Bethlehem, is vandag aangestel als Waarnemende Onderbaljuw vir die Distrik Bethlehem vir 'n tijdperk van nie langer dan 31 dae, vanaf die 4de van ander maand, gedurende die afwesigheid op verlof van die Onderbaljuw.

I. G. HORAK,
Baljuw van die Oranje Vrijstaat

Kantoor van die Baljuw van die Oranje Vrijstaat,
Bloemfontein, 14 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 370 VAN 1920.

Kennis geschiedt mits deze dat een zitting van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Ficksburg, Oranje Vrijstaat, zal gehouden worden in de Hofzaal, Ficksburg, op Maandag, 14 Junie 1920, te 11 ure des voormiddags, ten einde de volgende applikatie voor het jaar 1920 in overweging te nemen en te beslissen:—

1. Joseph Jankielsohn, voor overdracht van zijn licentie voor verkoop van drank bij de kleine maat van Erven Nos 51 en 49, Ficksburg, naar deel van Erf No. 55, gelegen aan Toornstraat, Houtstraat en Marktplein, in het dorp Ficksburg

C. LESLIE HILL,
Sekretaris.

Magistraatskantoor,
Ficksburg, 14 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 371 VAN 1920.

Kennis geschiedt hiermede dat een Speciale Vergadering van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Vrijheid, Natal, gehouden zal worden in het Hofgebouw, Vrijheid, op Vrijdag, 26 Junie 1920, om 11 uur v.m.

S. HARRISON,
Magistraat en Voorzitter, Vrijheid Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor, Vrijheid, Natal,
14 Mei 1920.

✱ KENNISGEWING No. 372 VAN 1920.

Kennis wordt hiermede gegeven dat een zitting van het Middelburg (Transvaal) Dranklicentiehof zal gehouden worden in het Hofgebouw, Middelburg, te 10 ure v.m., op Maandag, 14 Junie 1920, ten einde de volgende applikaties te behandelen.

R. F. ALING,
Magistraat en President, Dranklicentiehof.

Middelburg, Transvaal,
17 Mei 1920.

VERNIEUWINGEN.

Bottel Dranklicenties.

Jacob Bernstein, Balmoral Bottelwinkel, Middelburg Distrikt.

Hotel- en Algemene Kleinhandellicentie.

Jacob Bernstein, Balmoral Hotel.

Middernachtvoorrechten.

James Anderson, Carlton Hotel, Witbank.
Charles Alfred Rogers, Imperial Hotel, Middelburg, Transvaal.

✱ NOTICE No. 373 of 1920.

Notice is hereby given that the following applications will be considered at a meeting of the Hoopstad Liquor Licensing Court, to be held in the Magistrate's Office, at 11 a.m., on Monday, the 14th June, 1920:—

NEW LICENCE.

Bottle Store Liquor Licence.

William Raysdorff, on Erf No. 94, Bultfontein.

A. J. SWANEPOEL,
Secretary, Hoopstad Liquor Licensing Court.

✱ NOTICE No. 374 of 1920.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Bethlehem, Orange Free State, will sit at the Court-house, Bethlehem, at 11 a.m., on Monday, the 14th June, 1920, for the purpose of considering and deciding on the following application for liquor licence for the half-year ending 31st December, 1920:—

1. Heinrich Christian Wilhelm Gorthaus, for confirmation of temporary transfer and renewal of retail liquor licence, with full privileges over Erven Nos. 57 and 58, Reitz, District Bethlehem, known as the Central Hotel.

W. H. ROUSE,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office, Bethlehem,
17th May, 1920.

✱ NOTICE No. 375 of 1920.

It is hereby notified for general information that the undermentioned application will also be considered by the Liquor Licensing Court, Pietersburg, on the 14th day of June next:—

Application for a New Licence, under section forty.

General retail, including midnight privileges and hotel liquor licence, Sam Solksi, Stand No. 75, Pietersburg.

J. HENKEL,
Acting Magistrate.

✱ NOTICE No. 376 of 1920.

Notice is hereby given that I have appointed Christiaan Johannes Kotze as Acting Deputy-Sheriff of and for the District of Wolmaransstad, during the absence on leave of Isaac Gordon, with effect from the 17th day of May, 1920.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 17th May, 1920.

✱ NOTICE No. 384 of 1920.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 20, 1920,
for week ended 15th May, 1920.

PLAGUE.

No fresh developments.

SMALLPOX.

Fresh outbreaks: Cheddar Hill, Albert District; Molteno Municipality, Molteno District; farm Mooifontein, Wodehouse District (Cape); Kraal of Doloos Magut, P.O. Nyalisa, Ngotshe District (Natal); farm Wolhuterskop, Bethlehem District; farm Eenzaam, Frankfort District; farm Kleinpaardekraal No. 791, Heilbron District; Reitz Municipal Location, Reitz District (Orange Free State); Booysens and Witwatersrand Native Labour Association Compound, Johannesburg District; farm Boschpoort, near Warmbaths, Waterberg District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Aliwal North, Glen Grey, Kingwilliamstown, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Somerset East, Wodehouse (Cape); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Ficksburg, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Vrede (Orange Free State); Benoni, Boksburg, Germiston, Johannesburg, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria, Rustenburg, Waterberg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh outbreaks: Farm Visch Rivier, Cradock District; farms Oatlands and Kruisfontein (including portion of latter known as Argyle), Mount Currie District; Tiyo's Location, Qumbu District; Wartburg Mission Station, Stutterheim District; Location No. 23, Rietvlei, Umzimkulu District; farm Rooiberg, Wodehouse District (Cape); farm Eikenhof, Newcastle District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Albert, Aliwal North, Bedford, Butterworth, Cathcart, Cradock, Engcobo, Elliot, Fort Beaufort, George, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Knysna, Lusikisiki, Nqamakwe, Maraisburg, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Port Elizabeth, Queenstown, Somerset East, St. Marks, Stockenstrom, Stutterheim, Tsolo, Tsomo, Tarka, Umtata, Victoria East, Wodehouse, Xalanga (Cape); Newcastle, Utrecht, Vryheid (Natal).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Bassein; Bangkok.

Plague in Mombasa (two cases week ended 24th April, 1920), other districts (four cases week ended 17th April, 1920); Bombay; Colombo; Bangkok; Surabaya, Samarang; Suez; Nasiriyeh (Mesopotamia).

✱ KENNISGEVING No. 373 van 1920.

Kennis geschiedt mits deze dat de volgende applikaties in behandeling zullen genomen worden bij de zitting van 't Hoopstad Dranklicentiehof, te worden gehouden in het Magistraatskantoor, Hoopstad, om 11 uur v.m., op Maandag, 14 Junie 1920:—

NIEUWE LICENTIES.

Bottel Dranklicentie.

William Raysdorff, op Erf No. 94, Bultfontein.

A. J. SWANEPOEL,
Sekretaris, Hoopstad Dranklicentiehof.

✱ KENNISGEVING No. 374 van 1920.

Kennis geschiedt mits deze dat een zitting van het Dranklicentiehof voor het Distrikt Bethlehem, Oranje Vrijstaat, zal gehouden worden in de Hofzaal, Bethlehem, op Maandag, 14 Junie 1920, te 11 ure des voormiddags, ten einde de volgende applikatie voór dranklicentie, voor het halfjaar eindigende 31 Desember 1920, in overweging te nemen en te beslissen:—

1. Heinrich Christian Wilhelm Gorthaus, voor konfirmatie van tijdelike overmaking en vernieuwingen van dranklicentie met volle priviligieën bij de kleine maat, op Erven Nos. 57 en 58, Reitz, Distrikt Bethlehem, bekend als het Central Hotel.

W. H. ROUSE,
Sekretaris, Dranklicentiehof

Magistraatskantoor, Bethlehem,
17 Mei 1920.

✱ KENNISGEWING No. 375 van 1920.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat die hierondergenoemde applikasie ook in oorweging geneem sal word deur die Dranklicensiehof, Pieterburg, op 14 Junie a.s.:—

Nuwe Applikasies, onder artiekel veertig.

(*a*) Bij die kleine maat met middernagvoorregte, (*b*) hotel dranklicensie, Sam Solski, Erf No. 75, Pietersburg.

J. HENKEL,
Agerende Magistraat.

✱ KENNISGEVING No. 376 van 1920.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Christiaan Johannes Kotze heb aangesteld als Waarnemende Onderbaljuw van en in het Distrikt Wolmaransstad, gedurende de afwezigheid op verlof van Isaac Gordon, met ingang van af de 17de dag van Mei 1920.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

Pretoria, 17 Mei 1920.

✱ KENNISGEWING No. 384 van 1920.

BULLETIN No. 20, 1920,

vir week geëindig op 15 Mei 1920.

DIE PES.

Geen verdere ontwikkelinge.

KINDERPOKKE.

Nuwe uitbrekinge: Cheddar Hill, Distrik Albert; Munisipaliteit Molteno, Distrik Molteno; de plaas Mooifontein, Distrik Wodehouse (Kaap); Kraal van Doloos Magut, P.K. Nyalisa, Distrik Ngotshe (Natal); die plaas Wolhuterskop, Distrik Bethlehem; die plaas Eenzaam, Distrik Frankfort; die plaas Kleinpaardekraal No. 791, Distrik Heilbron; Lokasie van Munisipiliteit Reitz, Distrik Reitz (Oranje Vrijstaat); Compound van Booysens en Witwatersrand Native Labour Association, Distrik Johannesburg; die plaas Boschpoort, nabij Warmbad, Distrik Waterberg (Transvaal).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Albert, Aliwal Noord, Glen Grey, Kingwilliamstown, Maraisburg, Mount Fletcher, Mount Frere, Queenstown, Somerset Oos, Wodehouse (Kaap); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Ficksburg, Frankfort, Harrismith, Heilbron, Vrede (Oranje Vrijstaat); Benoni, Boksburg, Germiston, Johannesburg, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria, Rustenburg, Waterberg (Transvaal).

TYFUSKOORS.

Nuwe uitbrekinge: Die plaas Visch Rivier, Distrik Cradock; die plase Oatlands en Kruisfontein (insluitente gedeelte van laasgenoemde bekend als Argyle), Distrik Mount Currie; Tiyose Lokasie, Distrik Qumbu; Sendingstasie Wartburg, Distrik Stutterheim; Lokasie No. 23, Rietvlei, Distrik Umzimkulu; die plaas Rooiberg, Distrik Wodehouse (Kaap); die plaas Eikenhof, Distrik Newcastle (Natal).

Uitbrekinge word onderdruk in Distrikte Albert, Aliwal Noord, Bedford, Butterworth, Cathcart, Cradock, Engcobo, Elliot, Fort Beaufort, George, Glen Grey, Herschel, Idutywa, Kingwilliamstown, Knysna, Lusikisiki, Nqamakwe, Maraisburg, Molteno, Mount Currie, Mount Fletcher, Mount Frere, Port Elizabeth, Queenstown, Somerset Oos, St. Marks, Stockenstrom, Stutterheim, Tsolo, Tsomo, Tarka, Umtata, Victoria Oos, Wodehouse, Xalanga (Kaap); Newcastle, Utrecht, Vrijheid (Natal).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens laatste beskikbare berigte bestaan daar:—

Cholera in Calcutta, Bassein; Bangkok.

Die Pes in Mombasa (twee gevalle week geëindig op 24 April 1920), ander distrikte (vier gevalle week geëindig op 17 April 1920); Bombaai; Colombo; Bangkok; Soerabaya, Samarang; Siez; Nasiriyeh (Mesopotamië).

Smallpox in Mozambique, Quelimane, Inhambane, Chai-Chai; Umtali (Southern Rhodesia); London, Liverpool, Glasgow; Naples, Rome, Salerno, Genoa, Brindisi; Palermo, Syracuse, Messina, Porto Empedocle; Salonika, Daxato; Bombay, Calcutta; Batavia; Saigon; Hong-Kong; Sydney, Dartmouth, Canso (Nova Scotia), Hamilton, Ottawa (Canada); Baltimore, Philadelphia, New Orleans, Chicago, Detroit, San Francisco, Ciudad Juarez (Mexico); Havana.

Typhus fever in Reval; Varna; Hamadan (Persia); Surabaya, Samarang, Batavia; San Luis Potosi (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ NOTICE No. 385 OF 1920.

Notice is hereby given that an application has been made by the undermentioned person to be regarded as a discoverer of nickel in the Mining District of Barberton, Transvaal Province, as set forth in the Schedule hereto.

This application and any objections thereto will be considered by me at my office at Barberton on Wednesday, 9th June, 1920, at 10 a.m.

All persons having objection to the granting of this application are hereby called upon to give notice of the same in writing to me and to the applicant on or before Wednesday, 2nd June, 1920, and to appear before me at the time and place above mentioned.

The following is the Schedule referred to:—

SCHEDULE.

Name and Address.	*Mineral.*	*Locality.*	*Farm Owner.*
W. S. Wilson, P.O. Box 6331, Johannesburg	Nickel	Lots 350/1, Section D, De Kaap Block	Scotia Talc Mine, Ltd.

W. A. HIRST,
Mining Commissioner.

M.C.D. 366/20.—M.M. 2224/20.

✱ NOTICE No. 386 OF 1920.

EAST LONDON WAGES BOARD.

It is hereby notified for general information that the above Board has, in terms of section *nine* (3) of the Regulation of Wages, Apprentices and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), fixed minimum wages as follows in respect of—

1. *Persons assisting in any shop or store in which any goods, wares, or merchandise are sold.*
   (*a*) *Apprentices* (five years' contract)—
   First six months ... ... £3 0 0 per month.
   Second six months ... .. 4 0 0 ,,
   Third six months ... .. 5 0 0 ,,
   Fourth six months ... ... 6 0 0 ,,
   Fifth six months... ... ... 7 0 0 ,,
   Sixth six months... ... ... 8 0 0 ,,
   to become *Improvers* from—
   Seventh six months... .. 9 0 0 ,,
   Eighth six months ... .. 10 0 0 ,,
   Ninth six months... ... ... 11 10 0 ,,
   Tenth six months .. ... 13 0 0 ,,
   (*b*) *Young Persons, other than Apprentices and Improvers*—
   Minimum wage, £4 per month.
   (*c*) *Women*—
   Minimum wage, £7 per month.
2. *Typewriting and Clerical Work*—
   (*a*) *Young Persons*—
   (i) *Clerical Assistants only*—
   Minimum wage, £4 per month.
   (ii) *Typists*—
   Minimum wage, £5 per month.
   (iii) *Shorthand Typists*—
   Minimum wage, £6 per month.
   (*b*) *Women*—
   Clerical Assistants and/or Typists—
   Minimum wage, £7 per month.
3. *Tearoom Assistants.*
   Young Persons and Women—
   Minimum wage, £7 per month.
4. *Tailoring: Apprentices and Improvers* (five years' contract).
   (*a*) *Apprentices*—
   First six months ... ... £3 0 0 per month.
   Second six months ... ... 4 0 0 ,,
   Third six months ... .. 5 0 0 ,,
   Fourth six months ... ... 6 0 0 ,,
   Fifth six months... ... ... 7 0 0 ,,
   Sixth six months... ... ... 8 0 0 ,,
   to become *Improvers* from—
   Seventh six months ... ... 9 10 0 ,,
   Eighth six months ... ... 11 0 0 ,,
   Ninth six months... ... ... 12 10 0 ,,
   Tenth six months... ... ... 14 0 0 ,,
   (*b*) *Young Persons, other than Apprentices and Improvers*—
   Minimum wage, £4 per month.
   (*c*) *Women*—
   Minimum wage, £7 per month.
5. *Boot and Shoe Making: Apprentices and Improvers* (five years' contract).
   (*a*) *Apprentices*—
   First six months ... ... £3 0 0 per month.
   Second six months ... ... 4 0 0 ,,
   Third six months ... .. 5 0 0 ,,
   Fourth six months ... ... 6 0 0 ,,
   Fifth six months... ... ... 7 0 0 ,,
   Sixth six months... ... ... 8 0 0 ,,

Kinderpokke in Mozambique, Quelimane, Inhambane, Chai-Chai; Umtali (Suidrhodesia); Londen, Liverpool, Glasgow; Napels, Rome, Salerno, Genoa, Brindisi; Palermo, Syracuse, Messina, Porto Empedocle; Salonika, Daxato; Bombaai, Calcutta; Batavia; Saigon; Hong-Kong; Sydney, Dartmouth, Canso (Nova Scotia), Hamilton, Ottawa (Kanada); Baltimore, Philadelphia, New Orleans, Chicago, Detroit, San Francisco; Ciudad Juarez (Mexico); Havana.

Tyfuskoors in Reval; Varna; Hamadan (Persië); Soerabaya, Samarang, Batavia; San Luis Potosi (Mexico).

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ KENNISGEVING No. 385 VAN 1920.

Kennis wordt mits deze gegeven dat applikatie door de ondervermelde persoon gemaakt is om beschouwd te worden als een ontdekker van nikkel in het Mijndistrikt Barberton, Provincie Transvaal, zoals in bijgaande bijlage aangegeven wordt.

Deze aplikatie en enige bezwaren daartegen zullen door mij in overweging genomen worden te mijne kantore te Barberton, op Woensdag, 9 Junie 1920, om 10 uur v.m.

Alle personen die enige bezwaren hebben tegen het toestaan van deze applikatie worden hiermede opgeroepen daarvan schriftelik kennis te geven aan mij en aan de applikant op of vóór Woensdag, 2 Junie 1920, en vóór mij te verschijnen op de tijd en plaats hierboven vermeld.

De volgende is de bijlage hierboven vermeld:—

BIJLAGE.

Naam en Adres.	*Mineraal.*	*Lokaliteit.*	*Eigenaar van Plaats.*
W. S. Wilson, Postbus 6331, Johannesburg	Nikkel	Percelen 380/1, Sektie D, De Kaap Blok	Scotia Talc Mine, Beperkt.

W. A. HIRST,
Mijnkommissaris.

✱ KENNISGEVING No. 386 VAN 1920.

OOST-LONDEN LOONRAAD.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat de bovengenoemde Raad, overeenkomstig artikel *negen* (3) van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), minimum-lonen als volgt vastgesteld heeft ten aanzien van:—

1. *Personen helpende in enige winkel of stoor waarin enige goederen, waren of koopwaren verkocht worden.*
   (*a*) *Leerlingen* (5-jarig kontrakt)—
   1ste zes maanden ... ... £3 0 0 per maand.
   2de zes maanden ... ... 4 0 0 ,,
   3de zes maanden ... .. 5 0 0 ,,
   4de zes maanden ... ... 6 0 0 ,,
   5de zes maanden ... ... 7 0 0 ,,
   6de zes maanden ... ... 8 0 0 ,,
   Ambachtsgezellen te worden van—
   7de zes maanden ... ... £9 0 0 per maand.
   8ste zes maanden ... ... 10 0 0 ,,
   9de zes maanden ... ... 11 10 0 ,,
   10de zes maanden ... ... 13 0 0 ,,
   (*b*) *Jeugdige Personen: zijnde geen Leerlingen of Ambachtsgezellen*—
   Minimum-loon, £4 per maand.
   (*c*) *Vrouwen*—
   Minimum-loon, £7 per maand.
2. *Machineschrijven en Klerkelik werk.*
   (*a*) *Jeugdige Personen*—
   (i) *Alleen Klerkelike Assistenten*—
   Minimum-loon, £4 per maand.
   (ii) *Machineschrijvers*—
   Minimum-loon, £5 per maand.
   (iii) *Snel- en Machineschrijvers*—
   Minimum-loon, £6 per maand.
   (*b*) *Vrouwen*—
   Klerkelike Assistenten en/of Machineschrijvers—
   Minimum-loon, £7 per maand.
3. *Teekamer Assistenten.*
   Jeugdige Personen en Vrouwen—
   Minimum-loon, £7 per maand.
4. *Kleermaken: Leerlingen en Ambachtsgezellen* (5-jarig kontrakt).
   (*a*) *Leerlingen*—
   1ste zes maanden ... ... £3 0 0 per maand.
   2de zes maanden ... ... 4 0 0 ,,
   3de zes maanden ... ... 5 0 0 ,,
   4de zes maanden ... ... 6 0 0 ,,
   5de zes maanden ... ... 7 0 0 ,,
   6de zes maanden ... ... 8 0 0 ,,
   Ambachtsgezellen te worden van af—
   7de zes maanden ... ... £9 10 0 per maand.
   8ste zes maanden ... ... 11 0 0 ,,
   9de zes maanden ... ... 12 10 0 ,,
   10de zes maanden ... ... 14 0 0 ,,
   (*b*) *Jeugdige Personen: zijnde geen Leerlingen of Ambachtsgezellen*—
   Minimum-loon, £4 per maand.
   (*c*) *Vrouwen*—
   Minimum-loon, £7 per maand.
5. *Schoen- en Laarzemaken: Leerlingen en Ambachtsgezellen* (5-jarig kontrakt).
   (*a*) *Leerlingen*—
   1ste zes maanden ... ... £3 0 0 per maand.
   2de zes maanden ... ... 4 0 0 ,,
   3de zes maanden ... ... 5 0 0 ,,
   4de zes maanden ... ... 6 0 0 ,,
   5de zes maanden ... ... 7 0 0 ,,
   6de zes maanden ... ... 8 0 0 ,,

to become *Improvers* from—
Seventh six months ... ... £9 10 0 per month.
Eighth six months ... ... 11 0 0 ,,
Ninth six months... ... ... 12 10 0 ,,
Tenth six months... ... ... 14 0 0 ,,

(*b*) *Young Persons, other than Apprentices and Improvers*—
Minimum wage, £4 per month.

(*c*) *Women*—
Minimum wage, £7 per month.

6 *Dressmaking and the making of any other article of wearing apparel for men, women, and children, including millinery.*
Apprentices and Improvers (five years' contract)—
(*a*) *Apprentices*—
First six months ... ... £3 0 0 per month.
Second six months ... ... 4 0 0 ,,
Third six months ... ... 5 0 0 ,,
Fourth six months ... ... 6 0 0 ,,
Fifth six months... ... ... 7 0 0 ,,
Sixth six months... ... ... 8 0 0 ,,
to become *Improvers* from—
Seventh six months... ... 9 0 0 ,,
Eighth six months ... ... 10 0 0 ,,
Ninth six months... ... ... 11 10 0 ,,
Tenth six months ... ... 13 0 0 ,,

(*b*) *Young Persons, other than Apprentices and Improvers*—
Minimum wage, £4 per month.

(*c*) *Women*—
Minimum wage, £7 per month.

7. *The Manufacture of Sweets and Confectionery: Apprentices and Improvers* (five years' contract).
(*a*) *Apprentices*—
First six months ... ... £3 0 0 per month.
Second six months ... ... 4 0 0 ,,
Third six months... ... ... 5 0 0 ,,
Fourth six months ... ... 6 0 0 ,,
Fifth six months... ... ... 7 0 0 ,,
Sixth six months... ... ... 8 0 0 ,,
to become *Improvers* from—
Seventh six months ... ... 9 10 0 ,,
Eighth six months ... ... 11 0 0 ,,
Ninth six months... ... ... 12 10 0 ,,
Tenth six months... ... ... 14 0 0 ,,

(*b*) *Young Persons, other than Apprentices and Improvers*—
Minimum wage, £4 per month.

(*c*) *Women*—
Minimum wage, £7 per month.

It is further notified that the wages fixed as above take effect as from the eighth day of May, 1920.

The attention of employers within the Magisterial District of East London is drawn to Regulation No. 16 of the regulations made under section *fifteen* of the Act, which reads as follows:—

"16. Every employer shall exhibit in such a conspicuous place as aforesaid and maintain to the satisfaction of the inspector any notices relating to minimum rates of wages or proportionate number of apprentices and/or improvers fixed by a Board for women or young persons in his employ, and any other notices of matters regarding conditions of employment as he may be directed to post by the Board or inspector."

Notices may be obtained from the Secretary to the Board, Magistrate's Office, East London.

E. W. BOWEN,
Chairman, East London Wages Board.

M.M. 2309/19.

✱ NOTICE No. 387 OF 1920.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office on Tuesday, the 8th June, 1920, at 11 in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected on or before the 1st of June, 1920.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 18th May, 1920.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee.*	*Number and Situation of Stand.*
A/337	The Estate of the late Laura Cochrane (c/o Messrs. Scheuermann & Knox-Davies P.O. Box 1290, Johannesburg)	Agnes Mary King (born Cochrane), married out of community of property to Cecil King (c/o Messrs. Scheuermann & Knox Davies, P.O. Box 1290, Johannesburg)	Stand No. 10 on Claims Nos. 184 and 196, Ferreira Deep, Limited, farm Turffontein No. 21.

Ambachtsgezellen te worden van af—
7de zes maanden ... ... £9 10 0 per maand.
8ste zes maanden ... ... 11 0 0 ,,
9de zes maanden ... ... 12 10 0 ,,
10de zes maanden ... ... 14 0 0 ,,

(*b*) *Jeugdige Personen: zijnde geen Leerlingen of Ambachtsgezellen*—
Minimum-loon, £4 per maand.

(*c*) *Vrouwen*—
Minimum-loon, £7 per maand.

6. *Vrouwekleermaken en het maken van enige andere kledingstukken voor mannen, vrouwen en kinderen, insluitende modemaken: Leerlingen en Ambachtsgezellen* (5-jarig kontrakt).
(*a*) *Leerlingen*—
1ste zes maanden ... ... £3 0 0 per maand.
2de zes maanden ... ... 4 0 0 ,,
3de zes maanden ... ... 5 0 0 ,,
4de zes maanden ... ... 6 0 0 ,,
5de zes maanden ... ... 7 0 0 ,,
6de zes maanden ... ... 8 0 0 ,,
Ambachtsgezellen te worden van af—
7de zes maanden ... ... £9 0 0 per maand.
8ste zes maanden ... ... 10 0 0 ,,
9de zes maanden ... ... 11 10 0 ,,
10de zes maanden ... ... 13 0 0 ,,

(*b*) *Jeugdige Personen: zijnde geen Leerlingen of Ambachtsgezellen*—
Minimum-loon, £4 per maand.

(*c*) *Vrouwen*—
Minimum-loon, £7 per maand.

7. *Het maken van Suikergoed en Banketwerk: Leerlingen en Ambachtsgezellen* (5-jarig kontrakt).
(*a*) *Leerlingen*—
1ste zes maanden ... ... £3 0 0 per maand.
2de zes maanden ... ... 4 0 0 ,,
3de zes maanden ... ... 5 0 0 ,,
4de zes maanden ... ... 6 0 0 ,,
5de zes maanden ... ... 7 0 0 ,,
6de zes maanden ... ... 8 0 0 ,,
Ambachtsgezellen te worden van af—
7de zes maanden ... ... £9 10 0 per maand.
8ste zes maanden ... ... 11 0 0 ,,
9de zes maanden ... ... 12 10 0 ,,
10de zes maanden ... ... 14 0 0 ,,

(*b*) *Jeugdige Personen: zijnde geen Leerlingen of Ambachtsgezellen*—
Minimum-loon, £4 per maand.

(*c*) *Vrouwen*—
Minimum-loon, £7 per maand.

Verder wordt bekendgemaakt dat de lonen zoals hierboven vastgesteld in werking zullen komen van af de achtste dag van Mei 1920.

De aandacht van werkgevers in het Magistraatsdistrikt Oost-Londen wordt gericht naar regulatie No. 16 van de regulaties opgetrokken onder artikel *vijftien* van de wet, welke als volgt luidt:—

"16. Elke werkgever zal, tot bevrediging van de inspekteur alle kennisgevingen welke betrekking hebben op minimum-loontarieven of het evenderige aantal leerjongens en (of) halfwassen in zijn dienst, bepaald, of enige andere kennisgevingen over zaken welke betrekking hebben op dienstvoorwaarden, zoals hem door de Raad of de inspekteur mag opgedragen worden, aan te plakken en te onderhouden op zulk een in het ooglopende plek als voornoemd."

Kennisgevingen kunnen verkregen worden van de Sekretaris van de Raad, Magistraatskantoor, Oost-Londen.

E. W. BOWEN,
Voorzitter Oost-Londen Loonraad.

✱ KENNISGEVING No. 387 VAN 1920.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal).

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden, op Dinsdag, 8 Junie 1920, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan kennis in geschrift geven aan mij en aan de applikant waartegen geobjekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, op of vóór 1 Junie 1920.

J. P. DU TOIT,
Waarnemende Mijnkommissaris.

Johannesburg, 17 Mei 1920.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
A/337	De Boedel van wijlen Laura Cochrane (p/a. Scheuermann & Knox-Davies, Postbus 1290, Johannesburg)	Agnes Mary King (geboren Cochrane) gehuwd buiten gemeenschap van goederen met Cecil King (p/a. Scheuermann & Knox-Davies, Postbus 1290, Johannesburg)	Standplaats No. 10, Claims Nos. 184 en 196, Ferreira Deep, Limited, Turffontein No. 21.

✱ NOTICE No. 388 OF 1920.

EDENBURG LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the Liquor Licensing Court for the District of Edenburg, Orange Free State, will sit at the Magistrate's Office, Edenburg, on Monday, 14th June, 1920, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining the following application :—

Davis Closenberg, for renewal and confirmation of the temporary transfer from Joseph Gawith of the retail liquor licence on Erven Nos. 141, 142, and 143, Jan and Solm Streets, Trompsburg, District Edenburg.

H. B. P. KRUGER,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Edenburg, 17th May, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 388 VAN 1920.

DRANKLICENTIEHOF, EDENBURG.

Kennis geschiedt hiermede dat het Dranklicentiehof voor het Distrikt Edenburg, in het Magistraatskantoor, Edenburg, Oranje Vrijstaat, op Maandag, 14 Junie 1920, om 10 uur v.m., zitting zal houden ten einde de volgende applikatie in overweging te nemen :—

Davis Closenberg, voor vernieuwing en bekrachtiging van de tijdelike overdracht van dranklicentie bij de klene maat van Joseph Gawith op Erven Nos. 141, 142 en 143, Jan- en Solmstraat, Trompsburg, Distrikt Edenburg.

H. B. P. KRUGER,
Sekretaris, Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Edenburg, 17 Mei 1920.

✱ NOTICE No. 389 OF 1920.

LIQUOR LICENSING COURT, VREDEFORT DISTRICT.

Notice is hereby given that the Liquor Licensing Court for the District of Vredefort, Orange Free State, will sit at the Magistrate's Office, Parys, on Monday, 14th June, 1920, at 10 a.m., for the purpose of hearing and determining the following application :—

1. Application by Barnart Samuel Gishen for confirmation of transfer of temporary bottle liquor and wholesale liquor licences from Solomon Ostroff on Erf No. 1, Parys.

2. Application by Barnart Samuel Gishen for bottle liquor licence on Erf No. 1, Parys.

3. Application by Barnart Samuel Gishen for wholesale liquor licence on Erf No. 1, Parys.

ALBERTYN BARNARD,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Parys, Orange Free State, 17th May, 1920.

✱ KENNISGEWING No. 389 VAN 1920.

DRANKLICENSIEHOF, DISTRIK VREDEFORT.

Kennis geskied hiermee dat die Drankicensiehof vir die Distrik Vredefort, Oranje Vrijstaat, sitting sal hou in die Magistraatshof, Parijs, op Maandag, 14 Junie 1920, om 10 uur voormiddag, om die volgende applikasies in oörweging te neem :—

1. Applikasie deur Barnart Samuel Gishen vir bekragtiging van die tijdelike oordrag van bottel dranklicensie en dranklicensie bij die grote maat van Solomon Ostroff op Erf No. 1, Parijs.

2. Applikasie deur Barnart Samuel Gishen vir bottel dranklicensie op Erf No. 1, Parijs.

3. Applikasie deur Barnart Samuel Gishen vir dranklicensie bij die grote maat op Erf No. 1, Parijs.

ALBERTYN BARNARD,
Sekretaris, Dranklicensiehof.

Magistraatskantoor,
Parijs, Oranje Vrijstaat, 17 Mei 1920.

✱ NOTICE No. 390 OF 1920.

It is hereby notified for general information that the Liquor Licensing Court for the District of Senekal will sit in the Court-house at Senekal on Monday, the 14th June, 1920, at 11 a.m., for the purpose of considering and deciding on the following applications for liquor licences for the year ending 31st December, 1920 :—

CONFIRMATION, TEMPORARY TRANSFER.

1. Sam Isidore Gordon, for the confirmation of transfer of retail licence with full hotel privileges on Erven Nos. 23 and 24, Senekal.

2. Alec Stein, for the confirmation of transfer of a retail liquor licence with full hotel privileges on Erven Nos. 240, 241, and 332, Marquard, District Senekal.

F. C. WOLLASTON,
Secretary, Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Senekal, Orange Free State, 17th May, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 390 VAN 1920.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat het Dranklicentiehof voor Distrikt Senekal gehouden zal worden in het Magistraatskantoor te Senekal, om 11 v.m., op Maandag, 14 Junie 1920, om de volgende dranklicenties voor het jaar eindigende 31 Desember 1920 te overwegen en te beslissen :—

KONFIRMATIE TIJDELIKE OVERMAKING.

1. Sam Isidore Gordon, voor de konfirmatie van de tijdelike overmaking van de licentie voor drank bij de kleine maat met hotelprivilegieën op Erven Nos. 23 en 24, Senekal.

2. Alec Stein, voor de konfirmatie voor de tijdelike overmaking van de licentie voor drank bij de kleine maat met hotelprivilegieën op Erven Nos. 240, 241 en 332, Marquard, Distrikt Senekal.

F. C. WOLLASTON,
Sekretaris, Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Senekal, Oranje Vrijstaat, 17 Mei 1920.

✱ NOTICE No. 391 OF 1920.

With reference to my notice dated 25th April, 1920, it is hereby notified that the following persons have been elected members of the Sundays River Irrigation Board for a period of three years from the date of the publication of this notice in the *Union Gazette* :—

Sub-District No. 1—
John Scrimgeour.
Sub-District No. 2—
John William Badcock.
Sub-District No. 3—
John Thomas Harvey.

H. E. GADD,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Uitenhage, 11th May, 1920.

✱ KENNISGEVING No. 391 VAN 1920.

Met betrekking tot mijn kennisgeving, gedateerd 25 April 1920, wordt hiermede bekendgemaakt, dat de volgende personen tot leden van de Zondagsrivier Besproeiingsraad gekozen zijn, voor een tijdperk van drie jaren van af datum van publikatie van deze kennisgeving in de *Staatskoerant* :—

Onderdistrikt No. 1—
John Schimgeour.
Onderdistrikt No. 2—
John William Badcock.
Onderdistrikt No. 3—
John Thomas Harvey.

H. E. GADD,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Uitenhage, 11 Mei 1920.

✱ NOTICE No. 392 OF 1920.

LIQUOR LICENSING COURT, KROONSTAD.

The above Court will sit in the Court-house, Kroonstad, on Monday, 14th June, 1920, at 11 o'clock a.m., for the purpose of considering and determining the following applications :—

1. Confirmation of the temporary transfer of the bottle store licence in respect of part Erf No. 183, Cross Street, Kroonstad, known as the Kroonstad Bottle Store, from Simon Kaplan to Simon Kaplan and William Nathan Sachman, and also for the renewal of the aforesaid licence with full privileges.

2. Confirmation of the temporary transfer of the retail liquor licence on Erven Nos. 64, 65, 66, 67, and 68, Murray Street, Kroonstad, known as the Victoria Hotel, from Joseph Lewis Bloem to Meyer Shorkend and Harris Kaminsky, and also for renewal of the aforesaid licence with full privileges.

3. Confirmation of the temporary transfer of the retail liquor licence on Erven Nos. 67 and 104, Bothaville, from Percy Fischer to Otto Julius Hoops, and also for renewal of the aforesaid licence with full privileges.

✱ KENNISGEVING No. 392 VAN 1920.

DRANKLICENTIEHOF, KROONSTAD.

Het Dranklicentiehof, Kroonstad, zal zitting houden op Maandag, 14 Junie 1920, om 11 uur v.m., in de Hofzaal te Kroonstad, ten einde de volgende applikaties in overweging te nemen en daarover te beslissen :—

1. Goedkeuring van de tijdelike overmaking van de bottellicentie zijnde op deel van Erf No. 183, Crossstraat, Kroonstad, van Simon Kaplan naar Simon Kaplan en William Nathan Sachman, en ook voor de vernieuwing van gezegde licentie met volle voorrechten.

2. Goedkeuring van de tijdelike overmaking van de dranklicentie op Erven Nos. 64, 65, 66, 67 en 68, Murraystraat, Kroonstad, bekend als het Victoria Hotel, van Joseph Lewis Bloem naar Meyer Shorkend en Harris Kaminsky, en ook voor de vernieuwing van gezegde licentie met volle voorrechten.

3. Goedkeuring van de tijdelike overmaking van de kleine maat dranklicentie op Erven Nos. 67 en 104, Bothaville, van Percy Fischer naar Otto Julius Hoops, en ook voor vernieuwing van gezegde licentie met volle voorrechten.

NEW APPLICATIONS.

4. Maurice Nathanson, for a retail liquor licence with full privileges on Erf No. 192, situate in the township of Edenville, District Kroonstad.

5. Johan Paulus Hulshoff and Peter Hallern, who will carry on business in partnership under the name of Hulshoff & Hallern, for a bottle store liquor licence on Erf No. 260, corner of Brand and Orange Streets, Kroonstad, in the premises known as Hulshoff's Buildings.

6. Johannes Matthews Brink, Petrus Johannes van Niekerk, and Jurie Johannes Zacharias Swart, trading as Brink & Co., for a bottle store liquor licence in respect of Erf No. 122, President Street, Kroonstad, with full privileges.

SAVILLE B. BROOME,
Secretary.

Magistrate's Office,
Kroonstad, 15th May, 1920.

✱ NOTICE No. 393 OF 1920.

The undernoted applications for liquor licences will be considered by the Licensing Board, Bloemfontein, on Monday, the 7th June next, at 10 a.m., in the Civil Court, Magistrate's Courts, Bloemfontein :—

CECIL JOHN,
Secretary, Bloemfontein Liquor Licensing Court.

Magistrate's Office,
Bloemfontein, 18th May, 1920.

TRANSFERS.

1. Tayfield, Henry, for ratification of the temporary transfer of the bottle liquor licence in respect to the premises situated on Erf No. 6, St. John's Street, commonly known as 130 St. John's Street West, Bloemfontein, to Arthur Nattrass Berry.

2. Reitz, Charles John, in his capacity as *Curator Bonis* in the Estate of Francis Frank Bracher, for confirmation of the temporary transfer of the wholesale and bottle liquor licences in respect to premises situated on Erf No. 964, Charles Street, Bloemfontein, to Frank Francis Bracher.

3. Hendry, Matthew, and Connor, Thomas, in their capacity as Executors Testamentary and Administrators of the Estate of the late Margaret Bruen, for transfer to them of the retail liquor licence in respect to premises situated on Erf No. 19, St Andrews Street, Bloemfontein, known as the Phoenix Hotel, with Francis Bruen as their agent to carry on the business.

4. Davidson, David, in his capacity as Managing Director of R. Hiten & Co., Ltd., for confirmation of the temporary transfer to him from Max Davidson of the wholesale and bottle liquor licences in respect to premises situated on Erf No. 6, Market Square, Bloemfontein.

NEW APPLICATIONS.

5. Berry, Arthur Nattrass, bottle liquor licence, Erf No. 6, St. John's Street, Bloemfontein, with privileges till 9 p.m., Saturdays.

6. Bracher, Francis Frank, wholesale and bottle liquor licences, Erf No. 964, Charles Street, Bloemfontein, with privileges till 9 p.m., Saturdays.

7. Davidson, David, in his capacity as Managing Director of R. Hiten & Co., Ltd., wholesale and bottle liquor licences in respect to the premises situated on Erf No. 6, Market Square, Bloemfontein.

✱ NOTICE No. 394 OF 1920.

It is hereby notified for general information that the following persons have been appointed members of the Schoonspruit River Board, in terms of section *fifty-six* (2), Act No. 8, 1912, for the period ending 24th October, 1922:—

Ward II.—Jan Karel Venter, of Sterkstroom.
Ward III.—Andries Jacobus le Roux, of Buffelsvlei.
Ward IV.—Rudolph Arnoldus du Plooy, of Sterkstroom.
Ward V.—Johannes Gerhardus van Vuuren, of Brakspruit.

H. BRITTEN,
Magistrate, Returning Officer.

Potchefstroom, 15th May, 1920.

✱ NOTICE No. 395 OF 1920.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies,
Pretoria, 21st May, 1920.

NIEUWE APPLIKATIES

4. Maurice Nathanson, voor een kleine maat dranklicentie met volle voorrechten op Erf No. 192, gelegen in het dorp Edenville, Distrikt Kroonstad.

5. Johan Paulus Hulshoff en Peter Hallern, die bezigheid zal drijven onder de naam van Hulshoff & Hallern, voor een bottelstoor dranklicentie op Erf No. 260, op hoek van Brand- en Oranjestraat, Kroonstad, in gebouwen bekend als Hulshoff's gebouwen.

6. Johannes Matthews Brink, Petrus Johannes van Niekerk en Jurie Johannes Zacharias Swart, die bezigheid zal drijven onder de naam van Brink en Kie., voor een bottelstoor dranklicentie op Erf No. 122, Presidentstraat, Kroonstad, met volle voorrechten.

SAVILLE B. BROOME,
Sekretaris.

Magistraatskantoor,
Kroonstad, 15 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 393 VAN 1920.

De onderaangegeven applikaties voor dranklicenties zullen op Maandag, 7 Junie, om 10 uur v.m., in het Civiele Hof van het Magistraatskantoor, Bloemfontein, door het Dranklicentiehof in overweging genomen worden.

CECIL JOHN,
Sekretaris, Bloemfontein Dranklicentiehof.

Magistraatskantoor,
Bloemfontein, Mei 1920.

OVERMAKING.

1. Tayfield, Henry, overmaking van de bottel dranklicentie, Erf No. 6, St. Johnsstraat West, Bloemfontein, aan Arthur Nattrass Berry, met Zaterdagvoorrechten tot 9 n.m.

2. Reitz, Charles John, *Curator Bonis*, Boedel van Francis Frank Bracher, overmaking van de drankhandel in 't groot en bottel dranklicentie, Erf No. 964, Charlesstraat, Bloemfontein, aan Frank Francis Bracher.

3. Hendry, Matthew, en Connor, Thomas, Eksekuteurs Testamentair en Administrateurs van de Boedel van Margaret Bruen, overmaking van de dranklicentie bij de kleine maat, Erf No. 19, St Andrewsstraat, Bloemfontein, Phoenix Hotel, aan hen; Francis Bruen als hun vertegenwoordiger om de bezigheid voort te zetten.

4. Davidson, David, in zijn hoedangheid als bestuurder van R. Hiten en Kie., Bepkt., overmaking van de drankhandel in 't groot en bottel dranklicentie aan hem, op Erf No. 6, Marktplein, op de hoek van Maitland- en Adderleystraat, Bloemfontein.

NIEUWE APPLIKATIES.

5. Berry, Arthur Nattrass, bottel dranklicentie, Erf No. 6, St. Johnsstraat West, Bloemfontein, met Zaterdagsvoorrechten tot 9 n.m.

6. Bracher, Francis Frank, drankhandel in 't groot en bottel dranklicentie, Erf No. 964, Charlesstraat, Bloemfontein, met Zaterdagvoorrechten tot 9 n.m.

7. Davidson, David, in zijn hoedanigheid als bestuurder van R. Hiten en Kie., Bepkt., drankhandel in 't groot en bottel dranklicentie op Erf No. 6, Marktplein, op de hoek van Maitland- en Adderleystraat, Bloemfontein.

✱ KENNISGEVING No. 394 VAN 1920.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat de volgende personen aangesteld zijn als leden van de Schoonspruit Rivierraad, in termen van sektie *zes en vijftig* (2), Wet No. 8, 1912, voor een tijdperk eindigende 24 Oktober 1922:—

Wijk II.—Jan Karel Venter, van Sterkstroom.
Wijk III.—Andries Jacobus le Roux, van Buffelsvlei.
Wijk IV.—Rudolph Arnoldus du Plooy, van Sterkstroom.
Wijk V.—Johannes Gerhardus van Vuuren, van Brakspruit.

H. BRITTEN,
Magistraat, Verslaggevende Beambte.

Potchefstroom, 15 Mei 1920.

✱ KENNISGEVING No. 395 VAN 1920.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen,
Pretoria, 21 Mei 1920.

LIST OF BUSINESSES REGISTERED.—*LIJST VAN BEZIGHEDEN GEREGISTREERD.*

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
I. B. Hardware Co., The	Blumberg, I.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Ibrahim, Suliman, Badat & Co.	Osman, I.; Suliman, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Rooikop, Dist. Germiston.
Ingle's Buildings	Wickee, C. J.	Lodging-house—Logieshuis	Benoni.
Ireton, A. H. T.	Ireton, A. H. T.	Auctioneer—Afslager	Bloemhof.
Ismail, Adam	Ismail, A.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Ismail, Gani	Ismail, G.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Ismail, Mahomed	Ismail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Mahomed, Essop & Co.	Ismail, M.; Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Tamboekiesfontein, Dist. Heidelberg.
Jackson, J. T.	Jackson, J. T.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Jacob, Emmena	Jacob, E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Elandshoek, Dist. Pretoria.
Jacobs, Antony	Jacobs, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Fordsburg, Johannesburg.
Jacobs, P. J.	Jacobs, P. J.	Hawker—Venter	Johannesburg.
Jacobs, Stanley	Jacobs, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Jacobson & Co.	Jacobson, E.; Reichman, J.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Jaffe, Michael	Jaffe, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Jaffer, Assed	Jaffer, A.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Jagabhai & Son	Mukka, J.; Parag, L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Fordsburg, Johannesburg.
Jager, & Beck, De	Jager, G. D. de; Beck, V. M. C.	Agent and Auctioneer—Agent en Afslager	Amersfoort.
Jam, Isva	Jam, I.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
January	January (3778)	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Jeena, A. I.	Jeena, A. I.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Standerton.
Jemison, J. H.	Jemison, J. H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Klipfontein, Dist. Boksburg.
Jeran, Roma	Jeran, R.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Jersun, Sarah	Jersun, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Jeppe, Johannesburg.
Jiki, Daniel	Jiki, D.	Hawker—Venter	Pretoria.
Jim	Jim (922352)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Jim	Jim	Hawker—Venter	Johannesburg.
Jobi, Pamia	Jobi, P.	Hawker—Venter	Klerksdorp.
Joe	Joe (17739)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Joffe, S.	Joffe, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Joffe, Israel	Joffe, I.; Silikow, D.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Newtown, Johannesburg.
Johannesburg Central Agency	Luke, H. C.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg.
Johannesburg Costume Saloon	Gelbart, T. A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Johannesburg Market	Moutsatsos, B.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
John, Narion	John, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Heidelberg.
Johnson, A.	Johnson, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Geduld Township, Springs.
Johnson, E. J.	Johnson, E. J.	Cyanide Fumigator—Ontsmetter	Benoni.
Jones, H.	Jones, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Putfontein, Dist. Benoni.
Jones & Co., Thomas	Jones, T. P.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Joosub, Sali Mohomed	Joosub, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Venterskroon, Dist. Potchefstroom.
Joselovitz, Ely	Joselovitz, E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Joubert, F. J.	Joubert, F. J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Driefontein, Dist. Marico.
Joubert Logieshuis	Joubert, M. F.	Lodging-house—Logieshuis	Lichtenburg.
Julius, John	Julius, J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Jurrius, D. E.	Jurrius, D. E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Kaba, Faltein	Kaba, F.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Alexandra, Johannesburg.
Kahn, J.	Kahn, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Kalidas, Marotam	Kalidas, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Kambani, Natal	Kambani, N.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Marabastad, Dist. Pretoria.
Kangisser, H.	Kangisser, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Kanji, Bama	Kanji, B.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Boksburg.
Kanji, Bulla	Kanji, B.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Sophiatown, Johannesburg.
Kapadia, P. M.	Kapadia, P. M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Kaplan, Joseph	Kaplan, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Brakpan, Dist. Benoni.
Kara, Doolab	Kara, D.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Karadonkas, D., and K. Zisime	Karadonkas, D. E.; Zisime, K.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Karalampon, K.	Karalampon, K.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Jeppe, Johannesburg.
Kassam, Hasham	Kassam, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Puntlyff, Dist. Pretoria.
Kassel Bros.	Kassel, R.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Kastrisos & Cominos	Kastrisos, G.; Cominos, T.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Brakpan, Dist. Benoni.
Katz, Charles	Katz, C.	Hawker—Venter	Krugersdorp.
Katz, Robert	Katz, R.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Katz & Pearl, Myer	Katz, M.; Pearl, S.	General Dealer and Kaffir Eating-house—Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Katz Bros.	Katz, M.	General Dealer and Kaffir Eating-house—Algemene Handelaar en Kaffer-eethuis	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Kazi, H. S.	Shaboodin, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Keay Bros.	Keay, N. J., L. W., and (en) J.	Hawker—Venter	Waterval Boven.
Kemp, G. P.	Kemp, G. P.	Representative—Vertegenwoordiger	Pretoria.
Keshar, Jeeran	Keshar, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Keshavjee & Co., M.	Jamal, N.; Keshavjee, N.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Kgoathe, Henry	Kgoathe, H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Khamissa, Ally Mahomed	Khamissa, A. M. (Estate of—Boedel van); Mahomed, A. V.; Khamissa, M. A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Khamissa, Soekoor	Khamissa, S and (en) A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Khan, Hamid Khan Dawood	Khan, H. K. D.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Boksburg.
Khan, Sirdar	Khan, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Kilfoil's Hotel	Kilfoil, M.	Hotel Dining-room—Hotel-eetkamer	Boksburg.
King, Ho	King, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Kinross Cash Store, The	Platzky, Alfred and (en) L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Zondagskraal, Dist. Bethal.
Kiosk Tearooms	Wet, M. M. de	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Kirsch, Nathan	Kirsch, N.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Kirton, C. S.	Kirton, C. S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Volksrust.
Kleinfontein Grocery and Tearoom	Maroudas, A.; Callinicos, G.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Klerksdorp Cold Storage	Brown, B.	Butchery—Slachterij	Klerksdorp.
Kock, P. M. de	Kock, P. M. de	Hawker—Venter	Nylstroom.
Kohly, E.	Freitag, H. G.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Koliswavo, James	Koliswayo, J.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Konkoyane, David Motoane	Konkoyane, D. M.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Koster Apotheek	Bules, D.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Koster, Dist. Rustenburg.
Kourie, E.	Kourie, E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Kourie, P.	Kourie, P.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Kowalsky, Mesel	Kowalsky, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Bloemhof.
Koza, Sikongana	Koza, S.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Kramer, S. H.	Kramer, S. H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Brakpan, Dist. Benoni.
Kruger, L. L. S. J.	Kruger, L. L. S. J.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Kruger's Motor Garage	Kruger, C. J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Amersfoort.
Krugersdorp Meat Market, The	Lazarus, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Krugersdorp Meat Market, The	Klass, D.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Kur, Ah	Kur, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Kursha, Mohamed Ayob	Ayob, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Labuschagne, A. J.	Labuschagne, A. J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Vrededorp, Johannesburg.
Lake Store, The	Paizes, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Lake Tearooms, The	Walt, B. R. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Potchefstroom.
Lala, Bhika	Lala, B.	Hawker—Venter	Vereeniging.
Lala, Jaga	Lala, J.	Carter—Vervoerder	Johannesburg.
Lalla, Koorevjee	Lalla, K.	Hawker—Venter	Heidelberg.

Business Name. *Naam van Besigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Besigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Laln, Gerram	Laln, G.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Bloemhof.
Lambat, M.	Lambat, E. M.	Agent	Krugersdorp.
Lan, L.	Lan, L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Landan, Arthur	Landan, A.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Langa, Mallwa	Langa, M.	Hawker—Venter	Waterval Boven.
Lauf, Eugene	Lauf, E. J. F.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Lawrences Motor House	Lawrence, R. H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Lazar, F.	Lazar, F.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Lazar Bros.	Lazar, A. and (en) H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Leask, Thomas	Leask, T.; Preez, J. C. du	General Agent and Auctioneer—Algemene Agent en Afslager	Standerton.
Leeuw, Tom	Leeuw, T.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Leggat, Agnes	Leggat, A.	Boarding-house—Logieshuis	Benoni.
Legum, R.	Legum, R.	Dairy—Melkerij	Krugersdorp.
Lehabe, Erens R.	Lehabe, E. R.	Hawker—Venter	Pretoria.
Leibbrandt, W.	Leibbrandt, W.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Piet Retief.
Leising & Ebel	Ebel, J.; Leising, W.	Cab for Hire—Rijtuig te Huur	Pretoria.
Lendakis, Elias	Lendakis, E.	Tearoom and Fruiterer—Teekamer en Vruchteverkoper	Krugersdorp.
Lensly, N. E.	Lensly, N. E.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Levi, Louis	Levi, L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Levinson & Marcus	Levinson, J.; Marcus, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria North.
Leviton, M.	Leviton, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Levitas, Samuel	Levitas, S.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis..	Zwartlaagte, Dist. Bloemhof.
Levitt, M.	Levitt, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Levitt, W.	Levitt, W.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Levy, F.	Levy, F.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Levy, M.	Levy, M.	Hawker—Venter	Bethal.
Leyons	Remey, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Lichtenburg Butchery, The	Wijk, E. B. van; Hellmon, A.; Kabler, D.	Butcher—Slachter	Lichtenburg.
Limberis, S.	Limberis, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Linde, A. W. P. v. d.	Linde, A. W. P. v. d.	Auctioneer and Agent— Afslager en Agent	Pretoria.
Lipschitz, Louis	Lipschitz, L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Lisus, Aaron	Lisus, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Lisus, Paul	Lisus, P.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis..	Randfontein, Dist. Krugersdorp.
Live and Let Live	Myers, M. B.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Long, Ah	Long, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Lonstein & Chiert	Lonstein, L.; Chiert, A.	Auctioneer—Afslager	Krugersdorp.
Lotter, Marthinus Gert Thomas	Lotter, M. G. T.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Zoalsgijlijkt, Dist. Amersfoort.
Loubser, G. H.	Loubser, G. H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Rietvlei, Dist. Lydenburg.
Louis & Sons	Sheinbaum, L. H., and (en) P.	Auctioneer and General Agent—Afslager en Algemene Agent	Benoni.
Lounge Bakery	Ellis, A.; Cerutti, H.	Confectioner and Baker—Suikerbakker en Bakker	Benoni.
Lowenstein & Etkin	Lowenstein, J.; Etkin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Springs.
Luipaardsvlei Cash Store, The	Parkins, J. H.; Holman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Lumak, Akoyee Amayee	Lumak, A. A.	Hawker—Venter	Germiston.
Lunat, E. H.	Lunat, E. H.	Hawker—Venter	Benoni.
Lurie, L.	Lurie, L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Boksburg North.
Mabitoane, Hermanus	Mabitoane, H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Macadam, James Hamilton Anstruther	Macadam, J. H. A., and (en) McCracken, H. E. R.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof.
Macdonald, Murdoch	Macdonald, M.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
Madadiko, Daniel	Madadiko, D.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Madeley & Waterston	Madeley, W. B.; Waterson, R. B.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Madelina	Madelina	General Dealer—Algemene Handelaar..	[illegible]spoort, Dist. Pretoria.
Magua, F. A.	Magua, F. A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Kareepan, Dist. Wolmaransstad.
Mahomed, Hassin	Mahomed, H.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Mahlangu, Kolli	Mahlangu, K.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Boksburg.
Mahlawali, John	Mahlawali, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahmood, Ahmod	Mahmood, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Zuurfontein, Dist. Pretoria.
Mahomed, Carim Jan	Mahomed, C. J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahomed, Ebrahim	Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Boksburg.
Mahomed, Ebrahim	Mahomed, E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Mahomed, H. N. M. H. A.	Mahomed, H. N. M. H. A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Mahomed, Ismail	Mahomed, I.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Standerton.
Mahomed, Ismail	Mahomed, I.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Fordsburg, Johannesburg.
Mahomed, Latib Jan	Mahomed, L. J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Gemsbokfontein, Dist. Pretoria.
Mahomed, Moosa	Mahomed, M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mahomed, M. T.	Ally, T. M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Carolina.
Mahomed, N.	Ebrahim, N. M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Makkan, Valoo	Makkan, V.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Holfontein, Dist. Krugersdorp.
Makopo, Simon	Makopo, S.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis..	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Malcsh, E.	Yammin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Malola, R., and (en) Thomas Banda	Malola, R.; Banda, T.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Marabastad, Dist. Pretoria.
Maltz, Minnie	Maltz, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Doornfontein, Johannesburg.
Mamabolo, P., and (en) Martins Ntsoeng	Mamabolo, P.; Ntsoeng, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Marabastad, Dist. Pretoria.
Mamadi, F.	Mamadi, F.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Manolas, C., and (en) M. Anagnoston	Manolas, C. J.; Anagnoston, M. P.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Marais, C.	Marais, C.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Boksburg.
Marais, C. H.	Marais, C. H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Brakpan, Dist. Benoni.
Maraisburg Grocery	Patrikios, A and (en) G.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Maraisburg Tearoom	Patrikios, A. and (en) G.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Maraisburg, Dist. Krugersdorp.
Marathon Tearoom	Vrdoljak, S.; Polick, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Margerison, Ester	Margerison, E.	Dairy—Melkerij	Delmore, Dist. Boksburg.
Marifie, Hari	Marifie, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Market Cycle Works	Maserow, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Boksburg.
Markow, J.	Markow, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Marks, S.	Marks, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Martin & Co., H. W.	Martin, H. W.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Martinus	Martinus (41099)	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Maruping, Jeremiah	Maruping, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mascot Theatre	Kaluschke, A.; Sigl, G.	Public Amusement Hall—Publieke Vermaklikheidszaal	Middelburg.
Maserowitz, S.	Maserowitz, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Doornfontein, Johannesburg.
Masinga, Jan	Masinga, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Matatos, Titus	Matatos, T.	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Matebula, Johannes	Matebula, J.	Hawker—Venter	Pretoria.
Matengwa, Nguguva	Matengwa, N.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Mathison, J. D.	Mathison, J. D.	Cyanide Fumigator—Ontsmetter	Benoni.
Matross, M.	Matross, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Matunsi, Josiah	Matunsi, J.	Hawker—Venter	Pretoria.

Business Name. *Naam van Besigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Besigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*
Mawelane	Mawelane	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Max, N.	Max, N.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Koster, Dist. Rustenburg.
Mbele, Lazarus	Mbele, L.	Pedlar—Marskramer	Volksrust.
McCallum, N.	McCallum, N.	Motor Cab for Hire—Motorkar te Huur	Pretoria.
McCallum, W. W.	McCallum, W. W.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg.
McNeil, Thomas	McNeil, T.	Representative—Vertegenwoordiger	Volksrust.
Meester, C. T.	Meester, C. T.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Hartebeestfontein, Dist. Klerksdorp.
Meintjes, J. P.	Meintjes, J. P.	Hawker—Venter	Louis Trichardt.
Mejwane, Leah	Mejwane, L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Melk, Piet	Melk, P.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Mende, Godfried	Mende, G.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Heidelberg.
Merwe, G. van der	Merwe, G. v. d.	Hawker—Venter	Kameelfontein, Dist. Pretoria.
Merwe, Jan Hendrick van der	Merwe, J. H. v. d.	Hawker—Venter	Pretoria.
Merwe, Jacobus Johannes van der	Merwe, J. J. v. d.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Trichardts, Bethal.
Merwe, P. J. van der	Merwe, P. J. v. d.	Hawker—Venter	Pretoria.
Merwe, P. S. v. d.	Merwe, P. S. v. d.	Hawker—Venter	Nylstroom.
Meselani, Sofona	Meselani, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Marabastad, Dist. Pretoria.
Meyer & Redelinghuys	Meyer, L. J. J. M.; Redelinghuys, N. A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Crocodilepoort, Dist. Barberton.
Meyers & Lonstein	Meyers, I.; Lonstein, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Meyersohn, E.	Meyersohn, E.	Hawker—Venter	Pretoria.
Meyersohn, Saw	Meyersohn, S.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mhlako, Diamond	Mhlako, D.	Pedlar—Marskramer	Pilgrims Rest.
Michall, J.	Michall, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Midland Coach Hardware Co.	Amoils, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Milasinovich, S.	Milasinovich, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Springs.
Miller, J.	Miller, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Miller, J.	Miller, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Miller & Cohen	Miller, M.; Cohen, A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Kamakoka Kraals, Dist. Rustenburg.
Milton, W.	Milton, W.	Motor Cab Proprietor—Motorkareigenaar	Johannesburg.
Minachee	Minachee	General Dealer—Algemene Handelaar..	Vrededorp, Johannesburg.
Mirvis, B.	Mirvis, B.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Nelspruit, Dist. Barberton.
Mkonza, George	Mkonza, G.	Hawker—Venter	Ermelo.
Mkwena, A.	Mkwena, A.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Meambo, M.	Meambo, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Moatse, Hermanus	Moatse, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Marabastad, Dist. Pretoria.
Mode, A. la	Kettles, H. M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Krugersdorp.
Mohojane, W., and (en) H. Lehabe	Mohojane, W.; Lehabe, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Hakdoornfontein, Dist. Pretoria.
Mohotsi, William	Mohotsi, W.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mokhete, Simon	Mokhete, S.	Hawker—Venter	Rustenburg.
Mokonwana, Philemon..	Mokonwana, P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Molin & Lomy	Molin, A.; Lomy, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Zoutpan, Dist. Pretoria.
Montgomery's Bakery	Montgomery, J.	Bakery—Bakkerij	Piet Retief.
Moosa, Mahomed	Moosa, M.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Moosam, Moostapho...	Moosam, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Nylstroom.
Morar, Makan	Morar, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Hollowaysrust, Dist. Wolmaransstad.
Morar, Vallabh Hira	Morar, V. H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Morolong, Schalk	Morolong, S.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Morries, H. J.	Morries, H. J.	Baker—Bakker	Schweizer Reneke.
Morris, Donner	Morris, D.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Morris, Ely	Morris, E.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Moshuoe, Stephanus...	Moshuoe, S.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Marabastad, Dist. Pretoria.
Moss, D.	Moss, D.	Dairy—Melkerij	Mayfair, Johannesburg.
Mpotulo, J.	Mpotulo, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Msane, Michael	Msane, M.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis..	Bynespoort, Dist. Pretoria.
Msongela, Tom	Msongela, T.	Pedlar—Marskramer	Barberton.
Msonga, Charlie	Msonga, C.	Hawker—Venter	Heidelberg.
M'tembu, Paul	M'tembu, P.	Hawker—Venter	Germiston.
Mtombeni, Andries	Mtombeni, A.	Hawker—Venter	Pretoria.
Mundy, D.	Mundy, D. K.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Barberton.
Mungal, Umta	Mungal, U.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Naidoo, Guaravaya	Naidoo, G.	Hawker—Venter	Witbank.
Napier Bros.	Napier, G. A. and (en) J. J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Narainchand, L.	Narainchand, L.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Naran, Chiba	Naran, C.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Nathoo & Co., J. Allibhai	Nathoo, A.; Haji, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
National Butchery, The	Bunton, P.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Native Bioscope	Weinberg, S.	Native Bioscope—Kaffer-bioskoop	Benoni.
Naude, Johannes Stevanus Daniel	Naude, J. S. D.	General Dealer—Algemene Handelaar.	Fairland, Dist. Krugersdorp.
Neilson, Chas. B.	Neilson, C. B.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Yeoville, Johannesburg.
New Bakery, The	Belski, K.; Krizanovski, J.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Roodepoort, Dist. Krugersdorp.
Newtown, A. M.	Newtown, A. M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Johannesburg.
Ngema, Amos Makane...	Ngema, A. M.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ngwenya, Petrus	Ngwenya, P.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis..	Bynespoort, Dist. Pretoria.
Ngidi, Kleinbooi...	Ngidi, K.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Ngoakn, Kleinbooi	Ngoakn, K.	Hawker—Venter	Pretoria.
Ngomane, Ezaya...	Ngomane, E.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis..	Waterval Boven.
Nicol, Peter	Nicol, P.	Undertaker—Bezorger van Begrafenissen	Boksburg.
Niekerk, Dirk Johannes van...	Niekerk, D. J. v.	Hawker—Venter	Bloemhof.
Niekerk, M. A. van	Niekerk, M. A. v.	Dairy—Melkerij	Breyten, Dist. Ermelo.
Nkabeni, H.	Nkabeni, H.	Hawker—Venter	Pretoria.
Nkoe, Petrus	Nkoe, P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Nkosi, Majaga	Nkosi, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Breyten, Dist. Ermelo.
Nochumsohn, N.	Nochumsohn, N.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Brakpan, Dist. Benoni.
Nolte & Company	Nolte, S. W. and (en) D. G. H.; Myburgh, L. A.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Brakpan, Dist. Benoni.
Nolte & Myburgh	Nolte, S. W. and (en) D. G. H.; Myburgh, L. A.	General Agent—Algemene Agent	Brakpan, Dist. Benoni.
Norris, S.	Norris, S.	General Agent—Algemene Agent	Johannesburg.
Norsami, Valla	Norsami, V.	Pedlar—Marskramer	Boksburg.
Northern Extension Cash Stores	Lipschitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Benoni.
Nose	Nose (42118)	Pedlar—Marskramer	Krugersdorp.
Ntsie, David Patanki	Ntsie, D. P.	Hawker—Venter	Pretoria.
Oberholser, C. N.	Oberholser, C. N.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Schietfontein, Dist. Pretoria.
Odendaal, D. J.	Odendaal, D. J.	Hawker—Venter	Wolmaransstad.
Old Empire Tearoom	Joselovsky, A.	Restaurant	Johannesburg.
Olifant, Ani	Olifant, A.	Hawker—Venter	Boksburg.
Omar, Dawood	Omar, D.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria.
Oomer & Co., A. K.	Oomer, A. K.; Ismail, M.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Standerton.
Oosthuizen, G. P.	Oosthuizen, G. P.	Dairy—Melkerij	Randgate, Dist. Krugersdorp.
Oosthuizen, P. C.	Oosthuizen, P. C.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Witfontein, Dist. Krugersdorp.
Oxenham, R.	Oxenham, R.	General Dealer—Algemene Handelaar..	Pretoria West.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Province of Natal, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available, also nature and amount of security.	Date on which Documents are available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Head Master's House at Kingsley	Dundee	Tender forms, plans, specifications, schedule of quantities; security: 10 per cent. cash deposit or two approved sureties	1920. 14th May	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Ladysmith	The Chairman, Natal Provincial Tender Board, P.O. Box 358, Pietermaritzburg	1920. 2nd June.
Erection of School, Redhill	Durban	" "	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pietermaritzburg; Asst. Engr., P.W.D., Durban	" "	26th May.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers, together with tenderer's name and address.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, and must be duly filled up and completed in all particulars, and submitted in duplicate. The Provincial Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any informalities in the tender may render it liable to rejection.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provincial Secretary, Natal Province.

Provincial Secretary's Office, Pietermaritzburg.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Natal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten, alsook aard en bedrag van waarborg.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op middag op.
Huis voor Hoofdonderwijzer te Kingsley	Dundee	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden; sekuriteit: 10 percent kontant deposito of twee goedgekeurde waarborgen	1920. 14 Mei	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Ladysmith	De Voorzitter, Natal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 358, Pietermaritzburg	1920. 2 June.
Oprichten van School te Redhill	Durban	" "	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pietermaritzburg; Asst. Ingr., D.P.W., Durban	" "	26 Mei.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt, en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft, te zamen met naam en adres van de inschrijver.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden, en moeten in duplikaat worden ingediend.

De Provinciale Administratie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

Enige onregelmatigheden in de tender mag deze aan afkeuring onderwerpen.

J. M. HERSHENSOHNN,
Provinciale Sekretaris, Provincie Natal.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pietermaritzburg.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Science Fittings, T. U. C., Faculty of Agriculture	Pretoria	Transvaal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920 7th May	Sec. P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1920. 26th May.
Cottage, Home No. 3, Industrial School, George	George	Cape	"	"	Sec. P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	" "	"
Additions to Laundry, Grahamstown Mental Hospital	Grahamstown	Cape	"	"	Sec. P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Port Elizabeth	" "	"
Erection of Post Office at Somerset East	Somerset East	Cape	"	14th May	" "	" "	2nd June.

A deposit of £2 either in cash, deposit receipt, or bank initialed cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental tender forms and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m. op
Uitrustingen voor Wetenschappelik Onderwijs, T. U. K., Fakuliteit van Landbouw, Pretoria	Pretoria	Transvaal	Tendervormen, plannen bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920 7 Mei	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	1920. 26 Mei.
Tehuis, No. 3 Industrieschool te George	George	Kaap	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W.' Kaapstad	„ „	„
Aanbouw aan Wasinrichting bij het Hospitaal voor Zielsziekten te Grahamstad	Grahamstad	Kaap	„	„	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Port Elizabeth	„ „	„
Oprichten van Postkantoor te Somerset Oost	Somerset Oost	Kaap	„	14 Mei	„ „	„ „	2 Junie.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De Kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Orange Free State Province, viz. :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Girls' Hostel, Kroonstad	Kroonstad	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920. 7th May	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Bloemfontein	The Chairman of the Provincial Tender Board, Provincial Secretary's Office, Bloemfontein	1920. 25th May.
Additions to Orange Street Hostel, Kroonstad	„	„	„	„ „	„ „	„
Additions to School, Steynsrust ...	Lindley	„	„	„ „	„ „	„
Additions to School, Ventersburg ...	Ventersburg	„	14th May	„ „	„ „	1st June.
Additions to Secondary School, Edenburg	Edenburg	„	„	„ „	„ „	„
Alterations and Additions to Eunice High School, Bloemfontein	Bloemfontein	„	„	„ „	„ „	„
School at Fouriesburg Road	Ficksburg	„	21st May	„ „	„ „	8th June.
Valsch River Bridge Sub-structure and Approaches, farm Theron No. 875, Road Kroonstad–Bothaville	Kroonstad	„	„	„ „	„ „	„
Alterations and Additions to Brandfort School	Bloemfontein	„	28th May	„ „	„ „	15th June.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer as well as with the name of the service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

C. MURRAY,
Secretary for Public Works.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Oranje Vrijstaat :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
Tehuis voor Meisjes te Kroonstad ...	Kroonstad	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920. 7 Mei	Sekr., D.P.W., Pretoria ; Dist. Ingr., D.P.W., Bloemfontein	De Voorzitter van de Provinciale Tenderkommissie, Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Bloemfontein	1920. 25 Mei.
Aanbouw aan het Tehuis in de Oranjestraat, Kroonstad	„	„ „	„	„ „	„ „	„
Aanbouw aan School te Steynsrust ...	Lindley	„ „	„	„ „	„ „	„
Aanbouw aan School te Ventersburg	Ventersburg	„ „	14 Mei	„ „	„ „	1 Junie.
Aanbouw aan school voor Middelbaar Onderwijs te Edenburg	Edenburg	„ „	„	„ „	„ „	„
Aanbouw en veranderingen aan de Eunice Hogere School te Bloemfontein	Bloemfontein	„ „	„	„ „	„ „	„
School te Fouriesburg Road	Ficksburg	„ „	21 Mei	„ „	„ „	8 Junie.
Brug over de Valscherivier Onderbouw en Opritten, plaats Theron No. 875, Weg Kroonstad–Bothaville	Kroonstad	„ „	„	„ „	„ „	„
Veranderingen en Aanbouw aan School te Brandfort	Bloemfontein	„ „	28 Mei	„ „	„ „	15 Junie.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en de envelop bevattende de tender moet tot opschrift hebben de naam en het adres van de tenderaar benevens de naam van het werk waarnaar de tender verwijst.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

C. MURRAY,
Sekretaris voor Publieke Werken.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province:—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
✱High School at Bethal	Bethal	Tender forms, plans, specifications, and schedules of quantities	1920 28th May	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Middelburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1920, 16th June.
✱Hostel at Boys' High School, Louis Trichardt	Louis Trichardt	"	"	Sec., P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Pretoria	" "	"
✱School for 175 pupils and Teachers' Quarters, Brakkloof, Rietfontein No. 716	Rustenburg	"	"	" "	" "	"
✱School for 96 pupils and Teachers' Quarters, Netrecht No. 194	Pietersburg	"	"	" "	" "	"

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal:—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op
✱Hogere School te Bethal ...	Bethal	Tendervormen, plannen, bestekken en lijsten van hoeveelheden	1920 28 Mei	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Middelburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1920 16 Junie.
✱Tehuis bij de Hogere School voor Jongens te Louis Trichardt	Louis Trichardt	"	"	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Pretoria	" "	"
✱School voor 175 leerlingen en Onderwijzerswoning te Brakkloof, Rietfontein No. 716	Rustenburg	"	"	" "	" "	"
✱School voor 96 leerlingen en Onderwijzerswoning te Netrecht No. 194	Pietersburg	"	"	" "	" "	"

Een deposito van £2, in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

A. TILLEY,
Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
23rd April, 1920.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices Cathcart and Glencairn via Rockford and Fairford, once a week, and alternatively twice a week each way by cart and not less than two horses in 10½ hours going, and 9½ hours returning, or by motor-car in 5 hours	22nd May, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, East London; the Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices Dohne and Stutterheim twice daily (except Sundays) each way by cart and not less than two horses in 45 minutes, or by motor-car in 15 minutes	3rd July, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, East London; the Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices Graafwater and Lamberts Bay via Van Puttensvlei twice a week each way by cart and not less than two horses in 5½ hours, or by motor-car in 3 hours	5th August, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Capetown; the Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices Prince Albert and De Rust via Rosselerf and Klaarstroom once a week each way by cart and not less than two horses in 10 hours, or by motor-car in 5 hours	7th August, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Capetown; the Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices Buffeljagts River and Barrydale via the Post Offices Zuurbraak three times a week each way by cart and not less than two horses in 5 hours, or by motor-car in 3 hours	3rd August, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Capetown; the Postmasters at the Offices mentioned.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H. TWYCROSS.
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria,
23 April 1920.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Cathcart en Glencairn via Rockford en Fairford eenmaal per week en alternatief tweemaal per week in elke richting per kar en niet minder dan twee paarden in 10½ uur heen en 9½ huur terug, of per automobiel in 5 uur	22 Mei 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oost-Londen; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Dohne en Stutterheim tweemaal dagelike (zonder Zondags) heen en terug per kar en niet minder dan twee paarden in 45 minuten, of per automobiel in 15 minuten	3 Julie 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Oost-Londen, de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Graafwater en Lamberts Bay via van Puttensvlei tweemaal per week heen en terug per kar en niet minder dan twee paarden in 5½ uur, of per motorkar in 3 uur	5 Augustus 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Prince Albert en de Rust via Rosselerf en Klaarstroom eenmaal per week heen en terug per kar en niet minder dan twee paarden in 10 uur, of per automobiel in 5 uur	7 Augustus 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Tussen de Postkantoren Buffeljagtsrivier en Barrydale via Zuurbraak driemaal per week heen en terug per kar in niet minder dan twee paarden in 5 uur, of per motorkar in 3 uur	3 Augustus 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad, de Postmeesters van de vermelde kantoren.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

G.P.O., Pretoria,
3rd May, 1920.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices Grahamstown and Fort Brown, twice a week each way	1st August, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Port Elizabeth; the Postmasters at the Offices mentioned.
Between the Post Offices Norvalspont and Venterstad, three times a week each way *Alternatively—* Between the Post Offices Bethulie and Venterstad, three times a week each way	30th July, 1920, to the 31st March, 1923	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Port Elizabeth; the Postmasters at the Offices mentioned

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF CUPBOARD ARM RACKS.

Tenders are hereby invited for the supply of 305 Cupboard Arm Racks to the Department of Defence (Ordnance).

Tenders, on the official form, superscribed "Tenders for the supply of Cupboard Arm Racks to the Defence Ordnance Department," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 26th May, 1920.

Specifications and blue print can be seen and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the undermentioned officers:—

District Staff Officers.—Capetown, Pretoria, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, Kimberley, Pietermaritzburg, East London, Bloemfontein.

Senior Ordnance Officers.—Capetown, Pretoria, Pietermaritzburg.

Ordnance Officer.—Kingwilliamstown.

Tenders to state rates of delivery.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenders are bound by the conditions on the official tender forms.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Union Buildings, Pretoria.

TENDERS FOR SUPPLIES, TEMPE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned commodities to the Department of Defence, delivered to the Military Hospital, Tempe, Orange Free State, in such quantities as may be required during the period 1st July, 1920, to 30th June, 1921.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for Supplies, Tempe," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th day of May, 1920.

Bread, Meat, Fish, Fowls, Ice, Fresh Milk, Eggs, Bacon, Butter, Cheese, Fresh Fruit, Fresh Vegetables, Potatoes, Wines, Spirits, Ale, Stout, Minerals, Flour, Mealie Meal, Salt, Firewood, Arsenate of Soda, Tea, Coffee, Rice, Beans, Condensed Milk, General Groceries, etc. (For full list of commodities see tender form.)

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Supplies, Union Defence Force, P.O. Box 435, Pretoria, or to the Officer Commanding, Military Hospital, Tempe.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
[7-14-21] Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR SUPPLIES, ROBERTS HEIGHTS, PRETORIA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned commodities to the Department of Defence, delivered to the Supply Depot, Roberts Heights, Pretoria, in such quantities as may be required, during period 1st July, 1920, to 30th June, 1921.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for Supplies, Roberts Heights," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th day of May, 1920.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria, 4 Mei 1920.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Grahamstown en Fort Brown, tweemaal per week in elke richting	1 Augustus 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.
Tussen de Postkantoren Norvalspont en Venterstad, driemaal per week heen en terug *Alternatief—* Tussen de Postkantoren Bethulie en Venterstad, driemaal per week heen en terug	30 Julie 1920 tot 31 Maart 1923	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Port Elizabeth; de Postmeesters van de vermelde Kantoren.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

ENDERS VOOR HET LEVEREN VAN GEWEERRAKKASTEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het leveren van 305 Geweerrakkasten aan het Departement van Verdediging (Krijgsbehoefte).

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tenders voor het leveren van Geweerrakkasten aan het Departement van Verdediging," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 26 Mei 1920.

Specifikaties kunnen gezien en tenderformulieren en verdere informatie verkregen worden op applikatie aan de hiernavolgende officieren:—

De Distriktstafofficieren.—Kaapstad, Pretoria, Johannesburg, Durban, Port Elizabeth, Kimberley, Pietermaritzburg, Oost-Londen en Bloemfontein.

Senior Krijgsbehoefte-officieren.—Kaapstad, Pretoria, Pietermaritzburg.

Krijgsbehoefte-officier.—Kingwilliamstown.

Tenders moeten de hoeveelheid van aflevering insluiten.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Unie-gebouw, Pretoria.

TENDER VOOR PROVIAND, TEMPE, ORANJE VRIJSTAAT.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Verdediging, geleverd aan het Militaire Hospitaal, Tempe, Oranje Vrijstaat, in zulke hoeveelheden als vereist mogen worden gedurende het tijdperk 1 Julie 1920 tot 30 Junie 1921.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële tendervorm, waarop vermeld staat "Tender voor Proviand, Tempe," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 26ste dag van Mei 1920.

Brood, Vlees, Vis, Hoenders, IJs, Verse Melk, Eieren, Spek, Boter, Kaas, Verse Vruchten, Verse Groenten, Aardappelen, Wijnen, Geestrijke Dranken, Bier, Stout, Minerale Wateren, Flour, Mieliemeel, Zout, Brandhout, Soda Arsenate, Ghee, Dhol, Tee, Koffie, Rijst, Bonen, Melk in Blikken, Algemene Negotiewaren, enz. (Voor volledige lijst van benodigdheden, zie tendervorm.)

Tendervormen en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Proviandwezen, Unie Verdedigingsmacht, Postbus 435, Pretoria, of B. O., Militaire Hospitaal, Tempe.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen. Alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER VOOR PROVIAND, ROBERTS HOOGTE, PRETORIA.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Verdediging geleverd aan Provianddepot, Roberts Hoogte, Pretoria, in zulke hoeveelheden als vereist mogen worden gedurende het tijdperk 1 Julie 1920 tot 30 Junie 1921.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële tendervorm, waarop vermeld staat "Tender voor Proviand, Roberts Hoogte," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, de 26ste dag van Mei 1920.

Bread, Meat, Fish, Fowls, Ice, Fresh Milk, Eggs, Bacon, Butter, Cheese, Fresh Vegetables, Potatoes, Wines, Spirits, Ale, Stout, Minerals, Flour, Mealie Meal, Crushed Mealies, Oat-hay, Lucerne, Teff, Bran, Bedding, Salt, Coal-tar, White Lime, Arsenate of Soda, Tea, Coffee, Rice, Beans, Condensed Milk, General Groceries, etc. (For full list of commodities see tender form.)

Tender forms and any further particulars may be obtained upon application to Director of Supplies, Union Defence Force, P.O. Box 435, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. All tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDERS FOR WASHING AND DISINFECTING OF BLANKETS.

Tenders are hereby invited for the Washing and Disinfecting of Blankets as required by the Department of Defence (Ordnance), for the period 1st April, 1920, to 31st March, 1921.

Sealed tenders, superscribed "Tenders for Washing and Disinfecting Blankets," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 26th May, 1920.

Tenders must include collection from delivery to the Senior Ordnance Officer, Artillery Barracks, Pretoria.

Forms of tender and any further information may be obtained on application to the Senior Ordnance Officer, Artillery Barracks, Pretoria.

The lowest or any tender need not necessarily be accepted by the Board.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ TENDER FOR PURCHASE OF SPORTING RIFLES, AMMUNITION, ETC.

Tenders are hereby invited for the purchase of Sporting Rifles, Ammunition, etc., from the Department of Defence by licensed dealers in arms and ammunition.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Sporting Arms and Ammunition," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 16th June, 1920.

Lists of arms and ammunition to be tendered for and full particulars may be obtained from:—

Senior Ordnance Officer, Union Defence Force, Portswood Road, Capetown.
Senior Ordnance Officer, Union Defence Force, The Reserve, Kingwilliamstown.
Senior Ordnance Officer, Union Defence Force, Artillery Barracks, Pretoria.

Tenders will only be received from licensed dealers in arms and ammunition.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Offices of the Union Tender Board,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ TENDER FOR PURCHASE OF SURPLUS ARMS AND AMMUNITION.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned commodities from the Department of Defence by licensed dealers in arms and ammunition.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the purchase of Surplus Arms and Ammunition," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, the 16th of June, 1920.

1.	Rifles, M.H.	3,000
2.	Rifles, M.E. and M.M.	4,355
3.	Rifles, Mauser, 6.5 mm.	1,209
4.	Rifles, Mauser, 11 mm.	10
5.	Rifles, Mauser, 8 mm.	1
6.	Rifles, Mauser, 10.5 mm.	1
7.	Rifles, Mauser, B.L. Revolving	1
8.	Carbines, Mauser, 7.9 mm.	132
9.	Carbines, Mauser, 11 mm.	63
10.	Carbines, Mauser, 8 mm.	5
11.	Cartridges, M.H. Rifle	2,057,866
12.	Cartridges, M.H. Carbine	237,089
13.	Cartridges, Mauser, 6.5 mm.	2,848,000
14.	Cartridges, Mauser, 7.9 mm.	920,000

N.B.—Items 4, 5, 6, 7, 9, 10 at Capetown; items 8 and 14 at Pretoria; item 12 at Kingwilliamstown; other items at all depots. All quantities mentioned above are approximate. The arms and ammunition to be tendered for may be inspected at the undermentioned depots, and any further information may be obtained therefrom:—

Ordnance Depot, Portswood Road, Capetown; Ordnance Depot, Artillery Barracks, Pretoria; Ordnance Depot, The Reserve, Kingwilliamstown; Ordnance Depot, Scott Street, Pietermaritzburg.

Brood, Vlees, Vis, Hoenders, IJs, Verse Melk, Eieren, Spek, Boter, Kaas, Verse Groenten, Aardappelen, Wijnen, Geestrijke Dranken, Bier, Stout, Minerale-wateren, Flour, Mieliemeel, Gebroken Mielies, Haverhooi, Lucerne, Teff, Zemels, Paardekooigoed, Zout, Koolteer, Witkalk, Soda Arsenate, Tee, Koffie, Rijst, Bonen, Melk in Blikken, Algemene Negotiewaren, enz. (Voor volledige lijst van benodigdheden, zie tendervorm.)

Tendervorm en enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Proviandwezen, Unie Verdedigingsmacht, Postbus 435, Pretoria.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDERS VOOR HET WASSEN EN ONTSMETTEN VAN KOMBAARZEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het Wassen en Ontsmetten van Kombaarzen, zoals benodigd door het Departement van Verdediging (Krijgsbehoefte), voor het tijdperk 1 April 1920 tot 31 Maart 1921.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tenders voor het Wassen en Ontsmetten van Kombaarzen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn op Woensdag, de 26ste Mei 1920, te 3 uur n.m.

De kombaarzen moeten bij de Senior Krijgsbehoefteofficier, Artilleriekazerne, Pretoria, afgehaald en weer aan hem afgeleverd worden.

Tenderformulieren en enige verdere informatie kunnen op aanvraag bij de Senior Krijgsbehoefteofficier, Artilleriekazerne, Pretoria, verkregen worden.

De laagste of enige tender behoeft niet noodzakelik aangenomen te worden door de kommissie.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ TENDER VOOR HET AANKOPEN VAN JACHTGEWEREN, AMMUNITIE, ENZ.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de aankoop van jachtgeweren, ammunitie, enz., van het Departement van Verdediging door gelicentieerde handelaren in wapens en ammunitie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de aankoop van Jachtgeweren en Ammunitie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 16 Junie 1920.

Lijsten van de wapens en ammunitie waarvoor getenderd moet worden en volle biezonderhede kunnen verkregen worden van:—

De Senior Krijgsbehoefte-officier, Unie Verdedigingsmacht, Portswood Road, Kaapstad.
De Senior Krijgsbehoefte-officier, Unie Verdedigingsmacht, The Reserve, Kingwilliamstown.
De Senior Krijgsbehoefte-officier, Unie Verdedigingsmacht, Artilleriekazerne, Pretoria.

Tenders zullen alleen van gelicentieerde handelaren in wapens en ammunitie aangenomen worden.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ TENDER VOOR AANKOOP VAN OVERTOLLIGE WAPENEN EN AMMUNITIE.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de aankoop van de onderstaande baten van het Departement van Verdediging door gelicentieerde handelaars in wapenen en ammunitie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de aankoop van Overtollige Wapenen en Ammunitie," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, 16 Junie 1920.

1.	M.H. Geweren	3,000
2.	M.E. en M.M. Geweren	4,355
3.	6.5 mm. Mauser Geweren	1,209
4.	11 mm. Mauser Geweren	10
5.	8 mm. Mauser Geweren	1
6.	10.5 mm. Mauser Geweren	1
7.	Revolver, Mauser	1
8.	7.9 mm. Mauser Karabijnen	132
9.	11 mm. Mauser Karabijnen	63
10.	8 mm. Mauser Karabijnen	5
11.	M.H. Geweerpatronen	2,057,866
12.	M.H. Karabijnpatronen	237,089
13.	6.5 mm. Mauserpatronen	2,848,000
14.	7.9 mm. Mauserpatronen	920,000

N.B.—Item 4, 5, 6, 7, 9, 10 te Kaapstad—items 8 en 14 te Pretoria—item 12 te Kingwilliamstown—andere items bij alle depots. Bovenstaande hoeveelheden zijn niet precies maar, ongeveer aanwezig. De wapenen en ammunitie, waarvoor tenders verzocht worden, zijn te zien bij de onderstaande depots, waar verdere inlichtingen verkregen kunnen worden:—

Krijgsbehoefte Depot, Portswood Road, Kaapstad; Krijgsbehoefte Depot, Artillerie Kazerne, Pretoria; Krijgsbehoefte Depot, De Reserve, Kingwilliamstown; Krijgsbehoefte Depot, Scottstraat, Pietermaritzburg.

Tenders will only be received from licensed dealers in arms and ammunition.

All expenses in connection with the removal of the stores shall be defrayed by the purchaser.

Payment for stores must be made to the ordnance officer concerned before they may be removed.

The stores must be removed within fourteen days after notification that the tender has been accepted, and will remain at buyer's risk during that period.

The stores are to be bought as they lie, they shall be taken with all faults or errors of description or enumeration without question on the part of the purchaser, and no claim shall be made on account of any error, misdescription, or misstatement. Tender forms will not be supplied.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ TENDERS FOR CUT, MAKE, AND TRIM, KNICKERS, SERGE, CADETS.

Tenders are hereby invited for Cut, Make, and Trim, Knickers, Serge, Cadets, 6000 pairs, to the Department of Defence (Ordnance).

Serge only to be supplied by the Department, all other items to be supplied by tenderer.

Specifications, sizes, and quantities, also form of tender and any other particulars, may be obtained upon application to the undermentioned officers.

Tenderers must state quantity of serge required; also rate of delivery.

Sealed tenders, superscribed "Tender for Cut, Make, and Trim, Cadet Knickers," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 9th June, 1920.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest tender, and all tenders are bound by the condition on the official tender form.

Sample of workmanship, trimmings, thread, etc., to be submitted on or before date of closing of tender to the—

Senior Ordnance Officer, Artillery Barracks, Pretoria.
Senior Ordnance Officer, Portswood Road, Capetown.
Senior Ordnance Officer, Pietermaritzburg.
Senior Ordnance Officer, Tempe.
Ordnance Officer, Kingwilliamstown.
Inspector of Small Arms and Machine Guns, Drill Hall, Johannesburg.
District Staff Officer, Port Elizabeth.
District Staff Officer, East London.
District Staff Officer, Kimberley.
District Staff Officer, Durban.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Union Buildings,
Pretoria, May, 1920.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

TENDER FOR BOILER TUBES, 8″ PIPE.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Boiler Tubes and 8″ Piping," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd day of June, 1920.

1030 feet Boiler Tubes.
1000 feet 8″ Piping.

Any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Offices of the Union Tender Board,
Union Buildings, Pretoria.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

✱ TENDER FOR MOTOR CAR TYRES AND TUBES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Irrigation.

Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Motor Car Tyres and Tubes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of June, 1920.

Approximately 50 Motor Car Tyres, 34 inches by 4 inches. Rubber-on-skid or safety tread.
Approximately 50 Inner Tubes complete with valves.

Quotations to be duly paid f.o.r. any Union station.

Delivery to be taken as required from date of acceptance of tender until 31st March, 1921.

Quotations to remain firm for thirty days from date returnable, i.e. 9th June, 1920.

Any further particulars may be obtained upon application to Director of Irrigation.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Tender Board.

Union Tender Board Offices,
Union Buildings, Pretoria.

Alleen tenders van gelicentieerde handelaars in wapenen en ammunitie worden aangenomen.

Alle onkosten in verband met het verwijderen van goederen zijn voor rekening van de koper.

Betaling voor goederen moet, vóór zij worden verwijderd, geschieden bij de betrokken krijgsbehoefte-officier.

De goederen moeten binnen veertien dagen na kennisgeving dat de tender aangenomen is, verwijderd worden en gedurende dat tijdperk liggen ze voor risiko van de koper.

De goederen moeten gekocht worden zoals zij daar liggen; ze moeten door de koper onvoorwaardelik aanvaard worden met alle gebreken of ondanks vergissingen wat betreft soort of getal en geen vordering kan gemaakt worden wegens enige vergissing, foutieve beschrijving of verkeerde opgave. Tenderformulieren worden niet verstrekt.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender, zonder de gehele tender aan te nemen en verbindt zich niet de hoogste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ TENDERS VOOR HET SNIJDEN EN MAKEN VAN KADETTEN "SERGE" KNICKERBOCKERBROEKEN.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het snijden en maken van 6000 Kadetten "Serge" Knickerbockers voor het Departement van Verdediging (Krijgsbehoefte).

"Serge" te worden verschaft door dit Departement en alle andere benodigdheden te worden verstrekt door de tenderaars.

Specifikaties, maat en verdere informatie, alsook tendervormen kunnen op aanvraag verkregen worden van hiernagenoemde ambtenaren.

Tenderaars moeten een hoeveelheid van "serge" benodigd en hoedanigheid van aflevering opgeven.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor het Snijden en Maken van Kadetten Knickerbockerbroeken," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn te 3 uur n.m. op Woensdag, 9 Junie 1920.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste tender aan te nemen en alle tenders zijn onderworpen aan de kondities voorgeschreven op de officiële tendervormen.

Monsters van werk, enz., moeten te zamen met opgaven worden gezonden vóór of op de datum van sluiting van tender, aan de Senior Krijgsbehoefte-officier, Artilleriebarakken, Pretoria.

Senior Krijgsbehoefte-officier: Pretoria, Kaapstad, Pietermaritzburg en Tempe.
Krijgsbehoefte-officier: Kingwilliamstown.
Distriktstafofficieren: Port Elizabeth, Kimberley, Oost-Londen en Durban.
Inspekteur van Draagbare Wapens en Machinegeweren, Drilzaal, Johannesburg.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

TENDER VOOR KOKERPIJPEN, 8-DUIM PIJP.

Tenders worden hiermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Kokerpijpen en 8-duim Pijpen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 n.m. op Woensdag, de 2de dag van Junie 1920.

1030 voet Kokerpijpen.
1000 voet 8-duim Pijpen.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De Kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie

Kantoren van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN IRRIGATIE.

✱ TENDER VOOR MOTORKAR BUITEN- EN BINNENBANDEN.

Tenders worden hermede gevraagd voor de levering van de onderstaande benodigdheden aan het Departement van Irrigatie.

Verzegelde tenders, waarop vermeld staat "Tender voor de levering van Motorkar Buiten- en Binnenbanden," moeten geadresseerd worden aan de voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in dien handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, de 16de dag van Junie 1920.

Bij benadering 50 Motorkar Buitenbanden 34 duim bij 4 duim. Gomelastiek niet afglijden of veilig samenhang.
Bij benadering 50 Binnenbanden kompleet met klep.

Prijsopgaven te zijn tolvrij, vrij op spoor, bij enig Uniestation.

Aflevering te worden genomen zoals nodig van tijd na aanname van tender tot 31 Maart 1921.

Prijsopgaven moeten van kracht blijven voor dertig dagen van af de datum op welke de tenders moeten worden ingeleverd, nl. 9 Junie 1920.

Enige verdere biezonderheden kunnen verkregen worden op applikatie bij de Direkteur van Irrigatie.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie,
Unie-gebouw, Pretoria.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF DOUBLE AND SINGLE BELL TENTS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Double and Single Bell Tents," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 9th day of June, 1920.

(1) 140 Tents, Bell, Double, Canvas and Linings only. As per Blue Print No. C.E. 410 and Specification No. 25.
(2) 130 Tents, Bell, Single, Canvas only. As per Blue Print No. C.E. 410 and Specification No. 25.

Tenders should be for delivery into any of the undermentioned stores or f.o.r. at any station in the Union, and quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders.

Drawings and specifications may be viewed and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to Controller of Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; Stores Clerks, Tol Street, Braamfontein; P.O. Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, and Pietermaritzburg; and Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 14th May, 1920.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ TENDERS FOR THE SUPPLY OF STEEL PRIVATE POST OFFICE BOXES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Steel Private Boxes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 16th day of June, 1920.

(*a*) 250 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 25;
250 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 50;
500 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 100;

And alternatively—

(*b*) 500 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 25;
500 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 50;
500 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 100.

And alternatively—

(*c*) 500 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 25.
800 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 50.
700 Steel Private Post Office Boxes, in sets of 100.

The sets of 100 boxes to consist of horizontal rows of 10 boxes per row, and the sets of 50 and 25 to consist of horizontal rows of 5 boxes per row.

Inside measurements of boxes to be 6 inches by 6 inches by 18 inches back to front.

The gauge of material to be as follows:—

Outer plates not less than $\frac{1}{8}$ of an inch metal.
Division plates not less than $\frac{1}{16}$ of an inch metal.
Bottom plates (flat) not less than $\frac{1}{16}$ of an inch metal, perforated.

Each door to be fitted with an inspection glass, a detachable brass number plate (blank), and one steel lock $3\frac{3}{16}$ of an inch by $2\frac{7}{16}$ of an inch, 6 levers, fitted with two keys each, no one key to open any two locks, as per drawing No. C.E. 600.

The boxes must be finished in best style and workmanship, and samples of boxes tendered for must be submitted to the Controller of Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria.

Quotations must hold firm for thirty days from the closing day for receipt of tenders, and be for delivery in bond, Capetown, or free on rail at any station within the Union of South Africa.

Tenderers should state earliest date for delivery.

No charge will be allowed for packing, packages, or cases under any consideration, and all such delivered with articles supplied will become the property of the Union Government.

Not more than one set of boxes must be packed in any one container.

The successful tenderer will be required to ship the goods, if shipment is to be made by steamer, by any line or lines with which the Government may have made arrangements for the conveyance of Government Stores, information in regard to which can be obtained on application to the High Commissioner for the Union of South Africa, 32 Victoria Street, Westminster, London, S.W. 1.

A drawing of the lock may be viewed and forms of tender obtained on application to the Controller of Post Office Stores, Room 59, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; and the Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 21st May, 1920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN DUBBELE EN ENKELE RONDE TENTEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de hierondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Dubbele en Enkele Ronde Tenten," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags op Woensdag, 9 Junie 1920.

(1) 140 Ronde Tenten, Dubbel, Zeildoek en Voering alleen. Volgens Lichtdruk No. C.E. 410 en Spefikatie No. 25.
(2) 130 Ronde Tenten, Enkel, Zeildoek alleen. Volgens Lichtdruk No. C.E. 410 en Specifikatie No. 25.

Tenders moeten zijn voor aflevering in één van de ondergenoemde Magazijnen of vrij op spoor aan enig station in de Unie en prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders.

Tekeningen en specifikaties kunnen bezien en tendervormen en verdere biezonderheden op aanvraag worden verkregen bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 62, Paleis van Justities, Pretoria; Magazijnklerken, Tolstraat, Braamfontein; P.K. Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Bloemfontein en Pietermaritzburg en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 14 Mei 1920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

✱ TENDERS VOOR HET LEVEREN VAN STALEN PRIVATE POSTBUSSEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor 't leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Stalen Private Postbussen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 16 Junie 1920.

(*a*) 250 Stalen Private Postbussen in groepen van 25;
250 Stalen Private Postbussen in groepen van 50;
500 Stalen Private Postbussen in groepen van 100;

En alternatief—

(*b*) 500 Stalen Private Postbussen in groepen van 25.
500 Stalen Private Postbussen in groepen van 50;
500 Stalen Private Postbussen in groepen van 100;

En alternatief—

(*c*) 500 Stalen Private Postbussen in groepen van 25;
800 Stalen Private Postbussen in groepen van 50;
700 Stalen Private Postbussen in groepen van 100.

De groepen van 100 bussen moeten bestaan uit horizontale rijen van 10 bussen per rij en de groepen van 50 en 25 moeten bestaan uit horizontale rijen van vijf bussen per rij.

De inwendige afmetingen van bussen moeten zijn 6 duim bij 6 duim bij 18 duim van achteren naar voren.

De maat van het materiaal moet zijn als volgt:—

Buitenste platen niet minder dan $\frac{1}{8}$ van een duim metaal.
Afscheidingsplaten niet minder dan $\frac{1}{16}$ van een duim metaal.
Onderste platen (plat) niet minder dan $\frac{1}{16}$ van een duim metaal, geperforeerd.

Elk deurtjie moet voorzien zijn van een inspektieglas, een scheidbare geelkoperen nummerplaat (onbestempeld) en één stalen slot, $3\frac{3}{16}$ van een duim bij $2\frac{7}{16}$ van een duim, zes hefboompjes, voorzien van 2 sleutels elk; geen één sleutel mag twee sloten kunnen openen, volgens tekening No. C.E. 600.

De bussen moeten in de beste stijl en zeer goed afgewerkt zijn en monsters van bussen, waarvoor getenderd wordt, moeten opgezonden worden aan de Kontroleur van Voorraden, Kamer 59, Paleis van Justitie, Pretoria.

Prijsopgaven moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van de vervaldag van de tenders en moeten zijn voor aflevering in 't entrepot, Kaapstad, of vrij op spoor aan enig station binnen de Unie van Zuid-Afrika.

Tenderaars moeten de vroegste datum voor aflevering vermelden.

Onder geen omstandigheden zal enige aanspraak op vergoeding in verband met het verpakken, met pakketten of kisten in overweging worden genomen en alle die de geleverde artikelen vergezellen zullen het eigendom van het Unie-goevernement worden.

Niet meer dan één groep bussen mag in een kist worden verpakt.

Van de suksesvolle tenderaar zal worden vereist, dat hij de goederen inscheept, indien inscheping per stoomboot nodig is, op een linie of linies waarmede de Staat regelingen heeft getroffen voor het vervoer van Goevernementsgoederen, inlichtingen waaromtrent kunnen worden bekomen op aanvraag bij de Hoge Kommissaris voor de Unie van Zuid-Afrika, Victoriastraat 32, Westminster, Londen, S.W. 1.

Een tekening van het slot kan worden bezien en terdervormen verkregen op aanvraag bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 59, Paleis Van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Johannesburg; en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoor van de Unie-tenderkommissie,
Pretoria, 21 Mei 1920.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF LADDERS, TOOL BOXES, HANDCARTS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Ladders, Tool Boxes, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 9th day of June, 1920.

Item 1.—250 Bolts, Soldering, 3 lb. square bit.
,, 2.—30 Boxes, Tool, Small. As per Blue Print No. C.E. 334 and Specification No. 32.
,, 3.—15 Boxes, Tool, Large. As per Blue Print No. C.E. 333 and Specification No. 31.
,, 4.—14 Carts, Light, Covered. As per Blue Print No. C.E. 576 and Specification No. 29.
,, 5.—12 Carts, Fitters, Open. As per Blue Print No. C.E. 753 and Specification No. 44.
,, 6.—12 Carts, Heavy, Open. As per Blue Print No. C.E. 617 and Specification No. 28.
,, 7.—100 Ladders, 20 ft. As per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.
,, 8.—30 Ladders, 26 ft. As per Blue Print No. C.E. 369 and Specification No. 27.
,, 9.—200 Picks, Hardy, Heads Only, 7 lb.
,, 10.—500 Shovels, S.H. Round Nose.
,, 11.—80 Stretchers, Camp, Iron.

Tenders should be for delivery into the Department's Stores at Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Pietermaritzburg, or Bloemfontein, or f.o.r. at any station in the Union, and quotations must hold firm for thirty days from closing date for receipt of tenders.

Drawings and specifications may be viewed and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to Controller of Stores, Room 62, Palace of Justice, Pretoria; Stores Clerks, Tol Street, Braamfontein; P.O. Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, and Pietermaritzburg; and Postmaster, Durban.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 21st May, 1920.

TENDERS FOR ERECTING A DIPPING TANK ON BEGINSEL SETTLEMENT, DISTRICT STANDERTON.

Tenders are invited and will be received by the undersigned up to noon, the 31st May, 1920, for the erection of a Dipping Tank on the Beginsel Settlement, District Standerton, in accordance with plans and specifications to be seen in Room No. 282, Lands Department, Union Buildings, Pretoria, and in the Offices of the Magistrate, Standerton; Superintendent, Irenedale Settlement; and Superintendent, Vlakfontein Settlement, Standerton.

The successful tenderer will be required to supply the necessary material (excepting the cement, which will be supplied by the Government), to provide his own transport, and to complete the tank within two months from the date of acceptance, and to enter into a written agreement.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Pretoria, 15th April, 1920.

TENDERS FOR PRINTING.

Tenders are hereby invited for printing and supplying the following Census Forms to the Director of Census, Pretoria:—

650,000 Forms C.1, 500,000 Forms C.2, 100,000 Forms C.3, 850,000 Forms C.4, 40,000 Forms C.8, 35,000 Books C.14, 750,000 Forms C.15, 10,000 Books C.16, 10,000 Books C.25, and 300,000 Forms C.32.

Specimens of the forms and books and all further particulars may be obtained from the Government Printer, Pretoria, or Superintendent of Printing and Stationery, Capetown.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Census Forms," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd June, 1920.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 6th May, 1920.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

✱ TENDER VOOR HET LEVEREN VAN LADDERS, GEREEDSCHAPSKISTEN, HANDKARREN, ENZ.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder het opschrift "Tender voor het leveren van Ladders, Gereedschapskisten, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags op Woensdag, 9 Junie 1920.

Post 1.—250 Soldeerbouten, 3 lb. vierkantig stuk.
,, 2.—30 Gereedschapskisten, klein. Volgens Lichtdruk No. C.E. 334 en Specifikatie No. 32.
,, 3.—15 Gereedschapskisten, groot. Volgens Lichtdruk No. C.E. 333 en Specifikatie No. 31.
,, 4.—14 Karren, licht, gesloten. Volgens Lichtdruk No. C.E. 576 en Specifikatie No. 29.
,, 5.—12 Karren, monteurs, open. Volgens Lichtdruk No. C.E. 753 en Specifikatie No. 44.
,, 6.—12 Karren, zwaar, open. Volgens Lichtdruk No. C.E. 617 en Specifikatie No. 28.
,, 7.—100 Ladders, 20 voet. Volgens Lichtdruk No. C.E. 369 en Specifikatie No. 27.
,, 8.—30 Ladders, 26 voet. Volgens Lichtdruk No. C.E. No. 369 en Specifikatie No. 27.
,, 200 Pikken, Hardy, zonder steel, 7 lb.
,, 10.—500 Schoppen, S.H. Ronde Neuzen.
,, 11.—80 Kampbedden (stretchers), ijzeren.

Tenders moeten zijn voor afleveren in de Magazijnen van het Departement te Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oost-Londen, Pietermaritzburg of Bloemfontein, of vrij op spoor aan enig station in de Unie en prijsopgaven moeten 30 dagen geldig blijven gerekend van de vervaldag voor ontvangst van tenders.

Tekeningen en specifikaties kunnen op aanvraag bezien en tendervormen en nadere biezonderheden verkregen worden bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer 62, Paleis van Justitie, Pretoria; Distriktsmagazijnklerken, Tolstraat, Braamfontein; P.K. Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Bloemfontein en Pietermaritzburg; en de Postmeester van Durban.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 21 Mei 1920.

TENDERS VIR DIE BOUW VAN 'N DIPBAK OP BEGINSEL NEERSETTING, DISTRIK STANDERTON.

Tenders word gevra en sal ingewag word deur die ondergetekende tot 12 uur in die middag, 31 Mei 1920, vir die bouw van 'n Dipbak op die Beginsel Neersetting, Distrik Standerton, volgens die planne en beskrijwings wat op kamer 282, Landdepartement, Unie-gebouw, Pretoria, en die Kantore van die Magistraat, Standerton; Superintendent, Irenedale Neersetting; en Superintendent, Vlakfontein Neersetting, Standerton, kan gesien word.

Dit sal nodig wees vir die tenderaar wat slaag om die nodige materiaal (behalwe die sement, wat deur die Goevernement op die bouwplek sal gelewer word), te lewer en die transport te verskaf vir die vervoer van die materiaal.

Die dipbak sal binne twee maande na aanneming moet afgelewer word en 'n skriftelike ooreenkoms sal moet geteken word.

G. R. HUGHES,
Sekretaris vir Lande.

Pretoria, 15 April 1920.

TENDERS VOOR DRUKWERK.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het drukken en leveren van de volgende Censusformulieren aan de Direkteur van Census, Pretoria:—

650,000 Formulieren C.1, 500,000 Formulieren C.2, 100,000 Formulieren C.3, 850,000 Formulieren C.4, 40,000 Formulieren C.8, 35,000 Boeken C.14, 750,000 Formulieren C.15, 10,000 Boeken C.16, 10,000 Boeken C.25 en 300,000 Formulieren C.32.

Voorbeelden van de formulieren en boeken en alle nadere biezonderheden kunnen verkregen worden van de Goevernementsdrukker, Pretoria, of van de Superintendent van Drukwerk en Schrijfbehoeften, Kaapstad.

Getekende en verzegelde tenders, gemerkt "Tender voor Censusformulieren," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m. op Woensdag, 2 Junie 1920.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 6 Mei 1920.

TENDERS FOR THE PURCHASE OF TYPEWRITERS, ETC.

Tenders are hereby invited for the purchase of the undermentioned commodities from the Government Printer:—

13 Smith Premier Typewriters.
6 Remington Typewriters.
4 Yost Typewriters.
2 New Century Typewriters.
1 Rotary Neostyle.
6 Typewriter Carriages.
6 Typewriter Covers, Japanned.
10 Typewriter Baseboards.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Purchase of Condemned Typewriters," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock p.m. on Wednesday, 2nd June, 1920.

Any further particulars may be obtained and the articles may be inspected upon application to the Government Stationery Stores, Bouquet Street, Capetown.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the highest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDER FOR THE SUPPLY OF SOAP.

Tenders are hereby invited for the supply of Hard, Yellow, Carbolic, and Toilet Soap to the Government of the Union of South Africa during the period 1st July to 31st December, 1920.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the Supply of Soap," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 9th day of June, 1920.

Tender forms, conditions of contract, and any further particulars may be obtained upon application to the Government Buyer, Gymnasium Building, Proes Street, Pretoria.

The Board reserves to itself the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender; and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

14th May, 1920.

SALE OF *PINUS INSIGNIS* TIMBER.

KLUITJES KRAAL PLANTATION.

Tenders are invited for the purchase of all *Pinus insignis* Timber, 9 inches and over at breast height, standing in certain compartments in Kluitjes Kraal Plantation, in the Division of Tulbagh, Cape Province, situated approximately one and a half miles from Wolseley Station on the main line of railway from Capetown, and connected with that station by a private siding. This siding will be available for use by the successful tenderer.

The timber offered is easy of access and is situated well within 600 yards from the loading station on the siding.

The wood of Insignis Pine is a light deal which can be used for match-boards, shelving, joinery work, fruit boxes, and packing-case manufacture, and for many other purposes for which imported timber is usually employed.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Insignis Pine at Kluitjes Kraal," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 9th June, 1920.

Tenders must remain firm for one month after the date mentioned.

The timber is in three distinct groups, and if a tenderer offers to purchase more than one group he should make a separate tender for each, and the Government reserves the right to accept his tender for any one of them alone.

Tenders must state the price offered per cubic foot for the timber (exclusive of bark) as it stands in the groups.

Particulars of the groups are as follows:—

SCHEDULE.

Group No.	Compartment No.	Approximate Number of Trees.		Approximate Volume Cubic Feet under Bark.		Remarks.
I.	C and D (portion)	729		10,038		Diameter ranges from: 9 in. diameter at breast height over bark to 22 in.
	D. 3	2,770		23,733		9 in. to 19 in. do. do.
		——	3,499	——	33,771	
II.	C. 8	1,154		12,477		9 in. to 20 in. do. do.
	C. 14	494		6,802		9 in. to 21 in. do. do.
		——	1,648	——	19,279	
III.	D. 5	3,632		28,583		9 in. to 20 in. do. do.
	D. 7	2,855		22,468		9 in. to 12 in. do. do.
		——	6,487	——	51,051	
			11,634		104,101	

TENDERS VOOR HET KOPEN VAN SCHRIJFMACHINES, ENZ.

Tenders worden hiermede gevraagd voor het kopen van de ondergenoemde goederen van de Goevernementsdrukker:—

13 Smith Premier Schrijfmachines.
6 Remington Schrijfmachines.
4 Yost Schrijfmachines.
2 New Century Schrijfmachines.
1 Rotary Neostyle.
6 Typewriter Carriages.
6 Typewriter Covers, Japanned.
10 Typewriter Baseboards.

Getekende en verzegelde tenders, gemerkt "Tender voor de aankoop van afgekeurde Schrijfmachines," moeten gericht worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur n.m., op Woensdag, 2 Junie 1920.

Volledige biezonderheden kunnen verkregen worden en de goederen gezien na aanzoek bij de Goevernements Schrijfbehoefte-magazijnen, Bouquetstraat, Kaapstad.

De kommissie behoudt zich het recht voor enig gedeelte van een tender zonder het geheel aan te nemen, en verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDER VIR DIE LEWERING VAN SEEP.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van Harde, Geelseep, Karboliekseep en Toiletseep aan die Goevernement van die Unie van Suidafrika gedurende die tijdperk 1 Julie tot 31 Desember 1920.

Getekende en verseëlde tenders op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tender vir die Lewering van Seep," moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Unie Tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moet in sij hande wees om 3 uur n.m., op Woensdag, die 9de dag van Junie 1920.

Tendervorms, voorwaardes van kontrakt en enige verder biesonderhede kan verkrij word op aanvraag bij die Goevernementskoper, Gymnasiumgebouw, Proesstraat, Pretoria.

Die kommissie behou vir hulself die reg voor om enige gedeelte van 'n tender sonder die hele aan te neem, en verbind hul nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en al die tenderaars is verbind aan die voorwaardes op die offisiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van die Unie Tenderkommissie.

14 Mei 1920.

VERKOOP VAN *PINUS INSIGNIS* TIMMERHOUT.

KLUITJES KRAAL PLANTAGE.

Tenders worden gevraagd voor de aankoop van alle *Pinus insignis* timmerhout, 9 duim en meer op borsthoogte, staande in zekere afdelingen in Kluitjes Kraal Plantage in de Afdeling Tulbagh, Provincie Kaap, gelegen ongeveer anderhalve mijl van Wolseleystatie aan de Hoofd Spoorweglijn van Kaapstad, en verbonden met die statie door middel van een private "siding." Deze "siding" zal ter beschikking zijn van de suksesvolle tenderaar.

Het aangeboden hout is gemakkelik bereikbaar en staat binnen 600 yards van de ladingstatie aan de "siding."

Het hout van *Pinus insignis* is een licht dennedeel (without) dat gebruikt kan worden voor lucifers (vuurhoutjes) fabrikatie, rakplanken, schrijnwerk, vruchtekistjes, kisten fabrikatie en vele andere doeleinden waarvoor geimporteerd hout gewoonlik gebruikt wordt.

Getekende en verzegelde tenders, met het opschrift "Tender voor *Pinus insignis* te Kluitjes Kraal Plantage" moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Pretoria, en hem bereiken tegen 3 uur n.m. op Woensdag, 9 Junie 1920.

Tenders moeten van kracht blijven tot één maand na gemelde datum.

Het hout is in drie afzonderlike groepen en als een tenderaar aanbied om meer dan één te kopen behoort hij een afzonderlike tender voor elk te maken en het Goevernement behoudt het recht om zijn tender voor enige daarvan alleen aan te nemen.

Tenders moeten de prijs per kubieke voet opgeven die zij aanbieden voor het hout (de bast ingesloten) zoals het staat in de groepen.

De biezonderheden van de drie groepen zijn als volgt:—

SCHEDULE.

Groep No.	Afdeling No.	Benaderd aantal Bomen.		Benaderde volume Kubieke Voeten onder bast.		Aanmerkingen.
I.	C en D (gedeelte)	729		10,038		Diameter afwisselend van:— 9 duim tot 22 duim op borsthoogte over bast.
	D. 3	2,770		23,733		9" tot 19" do. do.
		——	3,499	——	33,771	
II.	C. 8	1,154		12,477		9" tot 20" do. do.
	C. 14	434		6,802		9" tot 21" do. do.
		——	1,648	——	19,279	
III.	D. 5	3,632		28,583		9" tot 20" do. do.
	D. 7	2,855		22,468		9" tot 18" do. do.
		——	6,487	——	51,051	
			11,643		104,101	

These estimates are given for the convenience of tenderers, but the Government does not take responsibility for their accuracy. They do not include figures in respect of trees of other species growing in the groups which are not offered for sale.

Conditions of sale of the timber and inventory of the groups showing the number of stems arranged in diameter classes in the various compartments and groups, together with a map of the area, may be obtained on application from the Chief Conservator of Forests, Pretoria, the Conservator of Forests, Capetown, or the District Forest Officer, Kluitjes Kraal.

Applications for these documents must be accompanied by a remittance of £1. 1s. which will be returned on receipt of a bona fide tender.

The successful tenderer will be required to sign an agreement embodying these conditions of sale, and forthwith to make the deposit referred to in condition No. 15 thereof.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

SALE OF PINE TIMBER, HOGSBACK PLANTATION.

Tenders are invited for the purchase of *Pinus insignis* Timber standing in Compartment A.2 (*d*) and certain avenues in Hogsback Plantation of Victoria East. The plantation adjoins the main road from Cathcart to Alice, and all trees for sale are situated within about half a mile of the road. The distance to Alice is approximately twenty-one miles.

The wood of Insignis Pine is a light deal, which can be used for match-boarding, shelving, joinery, box and packing-case manufacture, and for many other purposes for which imported timber is now employed.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Pine Timber at Hogsback," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, 9th June, 1920.

Tenders must remain firm for one month after the date mentioned.

Included in the sale will be a small proportion of Cluster Pine (*Pinus pinaster*) in Compartment A.2 (*d*).

The following are particulars of the timber:—

Species.	Compartment or Avenue.	Approximate volume of wood down to 4 in. diameter under bark.	Average volume per tree.	Approximate size of trees.	
				Diameter range in inches.	Average diameter over bark at 4½ ft. from ground.
		Cub. ft.	Cub. ft.		
Pinus insignis	Compartment A2 (*d*), Avenues A3–A4 (*a*), A4–A8, A4 (*d*)–A6 (*a*), A6–A7 (*a*), A7 (*a*)–A8 (*a*), A8 (*c*)–A9 (*a*), A8–A12, A12–13, and part A3–A9	30,500	22·4	7 to 23	12·1
Pinus pinaster	A2 (*d*)	404	5·9	6 to 13	9·3

These particulars are given for the information of tenderers, but the Government does not take responsibility for their accuracy or the description or quality of the timber.

Tenders must state the price offered per cubic foot for the wood (exclusive of bark) as it stands in the compartments.

Conditions of sale may be had on application to the Chief Conservator of Forests, Pretoria; the Conservator of Forests, Kingwilliamstown; or the District Forest Officer, Keiskama Hoek.

Prospective tenderers may inspect the trees on application to the Forester, Hogsback Plantation.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICAL DRUGS, DRESSINGS, ETC.

Tenders are hereby invited for the supply of Medical Drugs, Dressings, etc., to be delivered in such quantities as may be required at the Central Medical Stores, Pretoria, or such other Station, Store, or Hospital, etc., within the Union of South Africa (carriage forward) during the six months from 1st July, 1920, to 31st December, 1920.

Signed and Sealed tenders, superscribed "Tender for the supply of Medical Drugs, etc.," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 2nd of June, 1920.

Quotations must hold good for six weeks from the date upon which tenders are returnable.

Tender forms and any further particulars may be obtained on application to the Secretary for Public Health (Military Medical Section), P.O. Box 430, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Deze schatting wordt gegeven voor het gerief van de tenderaars, maar het Goevernement houdt zich niet verantwoordelik voor de nauwkeurigheid ervan. Zij sluit niet in cijfers met betrekking tot bomen van species in de groepen die niet te koop zijn aangeboden.

Kondities van verkoop van het hout en inventaris van de groepen gevende het aantal stammen gerangschikt in diameter klassen in de verschillende afdelingen en groepen te zamen met een kaart van het terrein kunnen verkregen worden op applikatie van de Hoofdbewaarder van Bossen, Pretoria, de Bewaarder van Bossen, Kaapstad, en de Distriktsbosbeambte te Kluitjes Kraal.

Bij een applikatie voor deze dokumenten moet £1. 1s. ingesloten worden, welke op ontvangst van een bona fide tender zal teruggestuurd worden.

De suksesvolle tenderaar zal een overeenkomst moeten tekenen bevattende deze kondities van verkoop en zal vervolgens het deposito moeten maken volgens konditie No. 15 daarvan.

De hoogste of enige tender zal niet noodzakelik aangenomen worden.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

VERKOOP VAN PIJN TIMMERHOUT, HOGSBACK

Tenders worden gevraagd voor de aankoop van *Pinus insignis* timmerhout, staande in Afdeling A.2 (*d*) en zekere lanen in Hogsback Plantage, Afdeling Victoria Oost. De plantage is gelegen aan de weg van Cathcart naar Alice en alle banen te koop aangeboden staan binnen een halve mijl van de weg. De afstand van Alice is ongeveer een en twintig mijlen.

Het hout van de Insignis Pijn is een licht dennedeel (without), dat gebruikt kan worden voor lucifers (vuurhoutjes) fabrikatie, rakplanken, schrijnwerk, kistenfabrikatie en vele andere doeleinden waar nu geïmporteerd timmerhout voor gebruikt wordt.

Getekende en verzegelde tenders, met het opschrift "Tender voor Pijn timmerhout te Hogsback," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Pretoria, en hem bereiken tegen 3 uur n.m., op Woensdag, 9 Junie 1920.

Tenders moeten van kracht blijven tot één maand na bovengemelde datum.

Ingesloten in de verkoop is een klein gedeelte van Wilde Pijn (*Pinus pinaster*) in Afdeling A.2 (d).

De biezonderheden van het hout zijn als volgt:—

Species.	Afdeling of Loon.	Benaderde volume van hout tot 4 duim diameter onder bast.	Gemiddelde volume per boom.	Benaderde grootte van bomen.	
				Diameter reeks in duimen.	Gemiddelde over bast 4½ vt. van grond.
		Kub. vt.	Kub. vt.		
Pinus Insignis	Afdeling A. 2 (d), Lanen A3–A4 (a), A4–A8, A4 (d)–A6 (a), A6–A7 (a), A7 (a)–A8 (a), A8 (c)–A9 (a), A8–A12, A12–A13 en gedeelte van A3–A9	30,500	22·4	7 tot 23	12·1
Pinus Pinaster	A2 (d)	404	5·9	6 tot 13	9·3

Deze biezonderheden worden gegeven voor de informatie van tenderaars, maar het Goevernement houdt zich niet verantwoordelik voor de nauwkeurigheid daarvan of van de beschrijving of kwaliteit van het hout.

Tenders moeten de prijs per kubieke voet opgeven die aangeboden wordt voor het hout (met insluiting van de bast) zoals het in de afdelingen staat.

De kondities van verkoop kunnen verkregen worden op applikatie aan de Hoofdbewaarder van Bossen, Pretoria; de Bewaarder van Bossen, Kingwilliamstown; of de Distriktsbosbeambte, Keiskama Hoek.

Aanstaande tenderaars kunnen de bomen inspekteren op applikatie aan de Houtvester, Hogsback Plantage.

De hoogste tender zal niet noodzakelik aangenomen worden.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS VOOR DE LEVERING VAN GENEESMIDDELEN EN VERBANDEN.

Tenders worden hierbij gevraagd voor de levering van Geneesmiddelen en Verbanden in zulke hoeveelheden als nodig zijn af te leveren aan het Centrale Geneeskundig Magazijn, te Pretoria, of andere Statiemagazijn of Hospitaal binnen de Unie van Zuid-Afrika (vracht voor ontvanger) gedurende zes maanden van af 1 Julie 1920 tot 31 Desember 1920.

Getekende en verzegelde tenders met opschrift "Tenders voor de Levering van Geneesmiddelen, enz.," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten door hem ontvangen zijn voor 3 uur n.m., Maandag, 2 Junie 1920.

Prijsopgaven moeten van kracht blijven gedurende zes weken van af datum dat de tenders moeten zijn ingeleverd.

Tendervormen en andere verdere biezonderheden kunnen op aanvraag verkregen worden bij de Sekretaris van Volksgezondheid (Militaire Geneeskundige Afdeling), Postbus 430, Pretoria.

De kommissie houdt het recht voor enig gedeelte van een tender zonder de gehele tender aan te nemen en verplicht zich niet de laagste of enige tender te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF TABLES AND CUPBOARDS.

Tenders are hereby invited for the supply of Tables and Cupboards.

Specifications, plans, and conditions of tenders may be had on application to the Provincial Secretary, P.O. Box 383, Pretoria (Telephone No. 1512).

Tenders are due in on the 2nd June, 1920.

A. TILLEY,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

FENCING MATERIAL—VLAKPLAATS.

Tenders are hereby invited and will be received by the undersigned up to Monday, the 7th June, 1920, for the supply f.o.r. of the following:—

220 Rolls Barbed Wire, 12½ guage. (State make, weight, and number of yards to the roll.)
150 Straining Posts, Hardwood, 6 feet long and not less than 6 inch in diameter at thin end. (State kind of wood quoted for.)
2500 Fencing Posts, Hardwood, 6 feet long and not less than 4 inches in diameter at thin end. (State kind of wood quoted for.)
5000 Droppers, wood, 5 feet long and not less than 1½ inch in diameter at thin end. (State kind of wood quoted for.)
4 Rolls Binding Wire, Galvanized, 14 gauge. (State weight.)
2 15-foot Farm Gates. (Give full description and submit illustration.)

Quotations will also be received and considered for Metal Straining and Fencing Posts and Standards, provided that a full description of each item is carefully given.

Tenderers must state the time required by them to effect delivery. The lowest or any tender will not necessarily be accepted, and the Department reserves the right to accept a part of a tender without accepting the whole.

G. R. HUGHES,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria. [14-21]

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

* TENDERS FOR ERECTION OF HOUSES.

The Administration contemplates the erection of houses at the following stations in the near future, and builders and contractors desirous of tendering for such work or part thereof are requested to send in their names to the Assistant General Manager, Capetown, as early as convenient:—

Malmesbury	3 houses.
Moorreesburg	6 houses and rest rooms.
Piquetberg	7 houses
Sir Lowry Pass	9 houses.
Caledon	8 houses.
French Hoek	3 houses.
Wellington	16 houses and rest rooms.
Worcester	3 houses.
De Doorns	16 houses and rest rooms.
Beaufort West	21 houses.

W. W. HOY,
General Manager.

May, 1920. 5569—21

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

* TENDERS FOR COPPER TUBES FOR LOCOMOTIVE REQUIREMENTS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways, Headquarter Offices, Johannesburg, not later than noon on Monday, 9th August, 1920, for the supply of Copper Tubes for Locomotive Requirements.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Capetown, Uitenhage, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria; the office of the Chief Railway Storekeeper, Park Station Chambers, Johannesburg; and the South African Railways Town Agents, Johannesburg and Pretoria.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 17th May, 1920.

TENDERS VOOR DE LEVERING VAN TAFELS EN SCHOOLKASTEN.

Hierbij worden inschrijvingen gevraagd voor de levering van tafels en schoolkasten.

Specifikaties, tekeningen en voorwaarden van inschrijving kunnen op aanvrage verkregen worden bij de Provinciale Sekretaris, Postbus 383, Pretoria (Telefoon No. 1512).

Inschrijvingen in te zenden vóór of op 2 Junie 1920.

A. TILLEY,
Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

OMHEININGSMATERIAAL—VLAKPLAATS.

Tenders worden gevraagd en zullen door de ondergetekende worden ontvangen tot op Maandag, de 7de Junie 1920, voor het volgende omheiningsmateriaal, geleverd vrij op spoorweg:—

220 Rollen Doorndraad, No. 12½. (Geef op maat, gewicht en lengte.)
150 Trekpalen, Hardehout, 6 voet lang en niet minder dan 6 duim in doorsnede aan dun einde. (Geef op soort van hout.)
2500 Draadpalen, Hardehout, 6 voet lang en niet minder dan 4 duim in doorsnede aan dun einde. (Geef op soort van hout.)
5000 Tussenpaaltjes, Hout, 5 voet lang en niet minder dan 1½ duim in doorsnede aan dun einde. (Geef op soort van hout.)
4 Rollen Binddraad, Gegalvaniseerd, No. 14. (Geef op gewicht van rol.)
2 15-voet Plaatshekken. (Geef volle biezonderheden met illustrasies.)

Tenders zullen ook worden ontvangen en in overweging worden genomen voor ijzeren palen en tussenpaaltjes, mits dat volle biezonderheden worden opgegeven.

De laagste of enige tender zal niet noodzakelik worden aangenomen, en het Departement behoudt het recht een gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel.

G. R. HUGHES,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen,
Unie-gebouwen, Pretoria.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

* INSCHRIJVINGEN VOOR AANBOUW VAN HUIZEN.

De Administratie heeft het voornemen om in de naaste toekomst huizen op de navolgende stations te bouwen, en bouwers en aannemers wensende voor dit werk of gedeelte ervan in te schrijven worden verzocht hun namen zo spoedig mogelik bij de Assistent Algemene Bestuurder te Kaapstad in te zenden:—

Malmesbury	3 huizen.
Moorreesburg	6 huizen en rustkamers.
Piquetberg	7 huizen.
Sir Lowry Pass	9 huizen.
Caledon	8 huizen.
Franschhoek	3 huizen.
Wellington	16 huizen en rustkamers.
Worcester	3 huizen.
De Doorns	16 huizen en rustkamers.
Beaufort West	21 huizen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Mei 1920.

ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN EN HAVENS.

* INSCHRIJVINGEN VOOR ROODKOPEREN BUIZEN VOOR LOKOMOTIEFVEREISTEN.

Inschrijvingen voor de levering van Roodkoperen Buizen voor Lokomotiefvereisten zullen door de Sekretaris van de Inschrijvingsraad, Zuidafrikaanse Spoorwegen, Hoofdkantoren, Johannesburg, niet later dan 's middags van Maandag, 9 Augustus 1920, in ontvangst genomen worden.

Inschrijvingsformulieren, benevens volledige biezonderheden, kunnen van de Spoorwegmagazijnen te Kaapstad, Uitenhage, Oost-Londen, Durban, Bloemfontein, Pretoria, alsmede van het kantoor van de Hoofdmagazijnmeester, Park Station Chambers, Johannesburg, en van de Zuidafrikaanse Spoorwegen Stadsagenten te Johannesburg en Pretoria verkregen worden.

De Administratie verbindt zich niet de laagte dan wel enige inschrijving aan te nemen.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 10 Mei 1920. 5669—21

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCIES FOR SEVEN ASSISTANT INSPECTORS OF MINES.

Applications are invited for appointment to the above-mentioned posts on the establishment of the Mines Department. The grades and pensionable emoluments of Inspectors of Mines are as follows:

Assistant Inspector, £550, by annual increments of £25 to £650.
Deputy-Inspector, £680 by annual increments of £30 to £860.
Inspector, £1000, by annual increments of £40 to £1200.

Assistant Inspectors who pass the Departmental Promotion Examination, concerning which regulations appear under Government Notice No. 764 of 1920 in the *Union Gazette* dated 7th May, 1920, proceed by annual increments as shown above to £860 per annum, and on a vacancy occurring become eligible for a full inspectorship.

In addition to salary local allowances are granted in the Transvaal and certain portions of the Cape and Orange Free State. All officers of the Public Service receive a temporary war allowance, which varies according to cost of living.

Transport and subsistence allowances will be payable as provided by the Public Service Regulations.

A knowledge of both official languages will be required, and in the event of a successful candidate not possessing the necessary knowledge of one or other of such languages he will be required to acquire a working knowledge thereof within a reasonable period.

An applicant must possess a mining diploma or be a certificated mine manager or overseer, and on appointment will be required to serve for a period of twelve months on probation and to furnish satisfactory certificates of birth and health.

Applications, supported by particulars of qualifications, age, and experience, and copies of testimonials, should reach the undersigned not later than the 15th June, 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings, Pretoria,
4th May, 1920.

✱ VACANCIES FOR TEMPORARY ARCHITECTURAL DRAUGHTSMEN AND QUANTITY SURVEYORS.

Applications are invited from architectural draughtsmen, quantity surveyors, and quantity surveyor's assistants for temporary appointment in the Public Works Department at Pretoria.

Salaries will range from £340 to £520 per annum, according to qualifications, experience, etc., plus relative local and temporary war allowances.

The local allowance varies from £58 to £70 per annum, and the war allowance from £92 to £103 per annum for married, and from £18. 10s. to £20. 10s. per annum for single, men.

Successful applicants will in all matters of discipline, leave, etc., be subject to the laws and regulations governing the Public Service.

Applications, stating age and full particulars of qualifications, training, and experience, and supported by copies of testimonials, should be addressed to the undersigned.

P. J. H. HOFMEYR,
Secretary, Public Service Commission.

Office of the Public Service Commission,
Union Buildings,
Pretoria, 15th May, 1920.

UNION EDUCATION DEPARTMENT.

COOKING INSTRUCTRESS WANTED.

Applications are herewith invited for the post of Cooking Instructress at the Government Industrial School for Girls, Standerton.

Applicants must be competent to give practical instruction in cooking and have a good knowledge of English and Dutch. Salary, £116 per annum, with two annual increments of £10, and war bonus, plus free board and lodging and medical attendance. The appointment is subject to a probation period of six months and a satisfactory certificate of health.

A free rail warrant is provided to the successful applicant.

Copies of the conditions of service can be obtained from the Housefather of the above school on application.

Applications, giving full particulars as to age, qualifications, previous experience, together with recent testimonials, must reach the Chairman of the Board of Management, Standerton Industrial School, not later than 2nd June next. Duties to be assumed on the 1st July, 1920.

GEO. M. HOFMEYR,
Secretary for Education.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

VACANCIES FOR MEDICAL OFFICERS.

Applications are invited for the following whole-time medical appointments:—

Assistant Health Officer.—Headquarters, East London. Must have a degree, diploma, or certificate in Public Health or State Medicine. Three years' contract. Commencing salary, £900, rising by annual increments of £50 to £1000 per annum.

Medical Inspector.—Headquarters, Capetown. Must have special knowledge and experience of tuberculosis work and the organization of Tuberculosis Bureaux, Sanatoria, and other measures for dealing with that disease. Three years' contract. Commencing salary, £850, rising by annual increments of £50 to £950 per annum.

STAATSDIENSTKOMMISSIE.

VAKATURES VIR SEWE ASSISTENT MIJNINSPEKTEURS.

Applikasies word gevra vir aanstelling tot bogenoemde poste op die staf van die Departement van Mijnwese.

Die grade en pensioendraende salarisse van mijninspekteurs is as volg:—

Assistent Inspekteur, £550, met jaarlikse verhogings van £25 tot £650.
Onderinspekteur, £680, met jaarlikse verhogings van £30 tot £860.
Inspekteur, £1000, met jaarlikse verhogings van £40 tot £1200.

Assistent Inspekteurs wat die Departement se Promosieëksamen aflê, waaromtrent regulasies verskyn onder Goevernements Kennisgewing No. 764 van 1920 in die *Unie Staatskoerant* van 7 Mei 1920, gaan met jaarlikse verhogings, soos hierbo aangegee, op tot £860 per jaar, en, as daar 'n vakature ontstaan, kan hulle in aanmerking kom vir die pos van inspekteur.

Behalwe salaris word in die Transvaal en in sekere dele van die Kaapse Provinsie en Oranje Vrijstaat 'n plaaslike toelaag toegestaan. Alle ambtenare van die Staatsdiens ontvang 'n tijdelike oorlogsbonus wat verander volgens die lewenskoste. Vier persent (4 %) word van die salaris afgetrek vir bijdrae tot die pensioenfonds. Vervoer- en onderhoudstoelae word betaal volgens die Staatsdiensregulasies.

Kennis van albei offisiële tale word vereis, en ingeval 'n suksesvolle kandidaat die nodige kennis van een van die tale nie besit nie, sal van hom verwag word dat hij 'n bruikbare kennis daarvan binnen 'n redelike tijd aanleer.

Applikante moet 'n mijndiploma besit of moet 'n gesertifiseerde mijnbestuurder of opsigter wees. Die aangestelde persone sal twaalf maande op proef moet dien, en bevredigende geboorte- en gesondheidscertifikate moet verskaf.

Applikasies, vergeseld van besonderhede aangaande kwalifikasies, ouderdom en ondervinding, en kopieë van getuigskrifte, moet die ondergetekende bereik nie later nie as 15 Junie 1920.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Unie-gebouw, Pretoria,
4 Mei 1920.

✱ VAKATURES VIR TIJDELIKE BOUWKUNDIGE TEKENAARS EN KWANTITEITSBEREKENAARS.

Applikasies word gevra van bouwkundige tekenaars, kwantiteitsberekenaars en kwantiteitsberekenaars assistente vir tijdelike aanstelling in die Publieke Werke Departement te Pretoria.

Die salarisse betaalbaar loop van £340 tot £520 per jaar, al naar die kwalifikasies, ondervinding, ens., van applikante, plus die relatiewe plaaslike en tijdelike oorlogstoelae.

Die plaaslike toelaag loop van £58 tot £70 per jaar (volgens die wijk waar die aangestelde persoon gestasioneer word), en die oorlogsbonus van £92 tot £103 per jaar vir getrouwde, en van £18. 10s. tot £20. 10s. per jaar vir ongetrouwde persone.

Die aangestelde persone sal in alle sake wat betref tug, verlof, ens., onderhewig wees aan die wette en regulasies van die Staatsdiens.

Applikasies, vergeseld van besonderhede aangaande ouderdom, kwalifikasies, opleiding en ondervinding, sowel as afskrifte van getuigskrifte moet aan die ondergetekende gerig word.

P. J. H. HOFMEYR,
Sekretaris, Staatsdienskommissie.

Kantoor van die Staatsdienskommissie,
Unie-gebouw, Pretoria, 15 Mei 1920.

UNIE-ONDERWIJSDEPARTEMENT.

KOOK-INSTRUKTRIESE GEVRA.

Applikasies word hiermee gevra vir die pos van Kook-instruktriese aan die Staatsnijwerheidskool vir Meisies, Standerton.

Applikante moet in staat wees praktiese onderrig te kan gee in kookkuns en moet tweetalig wees. Salaris, £116 per jaar, met twee jaarlikse verhogings van £10, en oorlogstoelaag, plus vrije kos en inwoning en mediese behandeling.

Die aanstelling is onderhewig aan 'n proeftijd van ses maande en 'n bevredigende sertifikaat van gesondheid.

'n Vrije reiskaartjie word verskaf aan die geslaagte applikante.

'n Kopie van die diensvoorwaardes kan op aansoek verkrij word van die Huisvader van bowegenoemde skool.

Applikasies, met volle biesonderhede omtrent ouderdom, bekwaamheid en vroeëre ondervinding, tesame met nuwtste getuigskrifte, behoor die Voorsitter van die Raad van Beheer, Industrieskool, Standerton, te bereik nie later dan die 2de Junie nie. Pligte te word aanvaar op 1 Julie 1920.

GEO. M. HOFMEYR,
Sekretaris vir Onderwijs.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

VAKATURE VIR GENEESKUNDIGE AMBTENARE.

Applikasies word uitgenodig vir die volgende heeltijdse Geneeskundige betrekkinge:—

Assistent Ambtenaar van Gesondheid.—Hoofdkwartier, Oos-londen. Moet 'n graad, diploma of sertifikaat in Volksgesondheid of Staatsmedisijne besit. Kontrak vir drie jaar. Beginsalaris £900, opklimmende, met jaarlikse verhoginge van £50, tot £1000 per jaar.

Geneeskundige Inspekteur.—Hoofkwartier, Kaapstad. Moet besondere kennis en ondervinding van Tuberkulose besit en van die organisasie van Tuberkulose-buro's, Sanatoria en ander maatreëls ter bestrijding van daardie siekte. Kontrak vir drie jaar. Beginsalaris £850 opklimmende, met jaarlikse verhoginge van £50, tot £950 per jaar.

Medical Inspector.—Headquarters, Pretoria. Must have special knowledge and experience of venereal diseases work and the organization of measures for dealing with those diseases. Three years' contract. Commencing salary, £850, rising by annual increments of £50 to £950 per annum.

Assistant Pathologist.—Headquarters, Capetown. Must have special knowledge and experience of Pathology and Bacteriology. Three years' contract. Commencing salary, £750, rising by annual increments of £50 to £850 per annum.

Government Medical and Port Health Officer, Capetown.—Three years' contract. Commencing salary, £750, rising by annual increments of £50 to £850 per annum.

Each of these officers will be available, when required, for any medical or public health duty in any part of the Union. The headquarters mentioned are as at present arranged, and may be changed at any time.

In addition to the salary specified, each will be entitled to war bonus, local allowance (when his headquarters are in a local allowance area), and travelling and subsistence allowance (when absent from headquarters on duty) at Public Service rates. If appointed to the Fixed Establishment of the Public Service during or at the end of the contract period or any extension thereof, service from date of first appointment will count for pension purposes on payment of arrear contributions and interest to the Pension Fund, provided there is no break in service and that the officer was not over 40 years of age at date of commencement of contract, and is not otherwise disqualified.

Applications should be addressed to the Secretary for Public Health, Union Buildings, Pretoria, so as to reach him not later than 31st May, 1920, and should be accompanied by particulars as to age, qualifications, special training, and experience, and previous and present appointments. Testimonials may be submitted. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages.

Geneeskundige Inspekteur.—Hoofkwartier, Pretoria. Moet besondere kennis en ondervinding van vereniese siektes en die organisasie van maatreëls ter bestrijding daarvan besit. Kontrak vir drie jaar. Beginsalaris £850, opklimmende, met jaarlikse verhoginge van £50, tot £950 per jaar.

Assistent Patholoog.—Hoofdkwartier, Kaapstad. Moet besonder ondervinding en kennis van Pathologie en Bacteriologie besit. Kontrak vir drie jaar. Beginsalaris £750 opkimmende, met jaarlikse verhoginge van £50, tot £850 per jaar.

Goevernements Geneeskundige en Hawegesondheidsbeambte, Kaapstad.—Kontrak vir drie jaar. Beginsalaris £750 opklimmende, met jaarlikse verhoginge van £50, tot £850 per jaar.

Bostaande ambtenare sal beskikbaar wees, als dit verlang word, vir enig geneeskundige of volksgesondheidsdiens in enig deel van die Unie. Die hoofkwartiere genoem is soos op die oomblik vasgestel en kan enige tijd verander word.

Behalwe die salaris aangeduid sal elkeen geregtig wees op Oorlogsbonus Plaselike Toelage (als sij hoofkwartier in 'n Plaselike Toelage- streek geleë is) en Vervoer- en Onderhoudstoelaag (solang hij op diens afwesig van sij hoofdkwartier is) teen die skaal van toepassing op die Staatsdiens. Als hij gedurende of aan die einde van die kontrak of enig verlenging daarvan tot die vaste dienspersoneel aangesteld word sal diens vanaf datum van eerste aanstelling vir pensioendoeleindes ingereken word op betaling van agterstallige bijdrae tot die Pensioenfonds en rente daarop, met dien verstande dat daar geen diensonderbreking is nie en dat die ambtenaar nie oor die 40 jaar oud was nie tijdens aanvang van sij kontrak en nie in ander opsigte onbevoeg is nie.

Applikasies moet gerig word aan die Sekretaris vir Volksgesondheid, Unie-gebouw, Pretoria, sodat dit hom nie later als 31 Mei 1920 bereik nie, en moet vergesel gaan van besonderhede betreffende ouderdom, kwalifikasies, spesiale opleiding en ondervinding en vorige en teenswoordige betrekkinge. Getuigskrifte kan gestuur word. Applikante moet meld of hulle kennis van albei offisiële tale besit.

MILITARY PENSIONS.—MILITAIRE PENSIOENEN.

The Secretary for Finance notifies that the following pensions have been assessed by the Military Pensions Board and passed for payment by the Military Pensions Commissioner.

De Sekretaris voor Financieën maakt bekend dat de volgende pensioenen door de Militaire Pensioenraad vastgesteld zijn en voor betaling gepasseerd zijn door de Militaire Pensioenkommissaris.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 21ST APRIL, 1920.

Case No. [[*Zaak No.* M.P.O.	Regt. No. *Regt. No.*	Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Regiment. *Regiment.*
6464	116	Marsberg, A. F. W.	C.S.M....	S.A.S.C., M.T.
37273	—	Forsman, O. W....	Capt....	I.G.D.
20342	1713	Van Niekerk, H...	Pte.....	8th S.A.I.
14700	903	Oakes, G. K. S....	Signlr...	Div. Sig. Coy.
12688 (3rd ren.)	8272	Townsley, R. O...	Pte.....	4th S.A.I.
26789 (1st ren.)	380	Webb, H. F.....	L.-Cpl...	4th S.A.I.
16783 (2nd ren.)	912	Wrankmore, L. J..	Gnr.....	S.A.H.A.
24094 (1st ren.)	6466	Holmes, W. R.....	Pte.....	2nd S.A.I.
23074 (1st ren.)	768	Johns, H. W.....	Gnr.....	S.A.H.A.
24798 (1st ren.)	13242	Hunt, E.....	Pte.....	2nd S.A.I.
28209	311	Matthews, R.....	Sgt.....	S.A.N.L.C.
17406 (1st ren.)	144	Middleton, L. V...	Gnr.....	S.A.H.A.
13166 (4th ren.)	—	Jackson, H. E.....	Lieut....	S.A.M.C.C.
11999 (3rd r.) A.A.	285	Page, A. E.....	Pte.....	2nd S.A.I.
28279 (1st ren.)	—	Grey, H. W.....	Lieut....	T.R.
38524	—	Malan, J. P. B.....	Lieut....	10th S.A.H.
16474	311	Burns, P.....	Trmptr..	4th S.A.I.
36939	18902	Matthews, W. D...	Pte.....	2nd S.A.I.
35422	—	O'Brien, A.....	Sister...	S.A.M.N.S.
29163 (1st ren.)	4982	Jeans, C. H.....	Sgt.....	7th S.A.I.
24910 (2nd ren.)	6776	Rumney, W.....	Mech....	S.A.S.C., M.T.C.
14727 (2nd ren.)	313	Henry A. W. D...	Pte.....	4th S.A.I.
26620	4599	Le Tord, W. P....	L.-Cpl...	2nd S.A.I.
2104 (2nd ren.)	4935	Fisher, L. H.....	Signlr...	5th S.A.I.
31721 (1st ren.)	14162	Kaddish, J.....	Pte.....	4th S.A.I.
33020 (1st ren.)	—	Phillips, S. G.....	Lieut ...	2nd S A.I.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 20TH APRIL, 1920.

B.A.83/2539 (1 r.)	—	Thomas, D. F.....	Pb. Nrs..	S.A.M.N.S.
B.A.83/2517	467	Chapman, S.....	Sgt.....	Spl. Pol., P.M.B.
B.A.83/797 (2 r)	28	Urquhart, A.....	B'ksmith	Railway Rgt.
B.A.83/2114 (1 r.)	2545	Van der Walt, D. C.	Siglr....	4th S.A.M.R.
B.A.83/782	405	Greyvenstein, J....	Tpr.....	8th M.R.
B.A.83/1154 (3 r.)	706	Viljoen, H. A.....	Pte.....	S.A.S.C., M.T.
B.A.83/2798 (1 r.) C.	21	Brockett, H. C....	S.M.....	Vet. Reserve.
B.A.83/2518	121	Jacobs, D. C. J....	Tpr.....	Pietersburg Cmdo.
B.A.83/1133	—	Boonzaaier, J. H..	Buglr....	Wolmrstd. Cmdo.
B.A.83/1853 (2 r.)	8952	Van Reenen, J....	Rflmn...	C.P.R.
B.A.83/983 (2 r.)	949	Beukes, P. C.....	Pte.....	C.P.R.
B.A.83/1726 (2 r.)	152	Payne, J. F.....	Tpr.....	P.T.D.
B.A.83/1048 (2 r.)	1219	Moran, W. A.....	Cpl.....	S.A.S.C.
B.A.83/2196 (2r.) A.A.	646	Schwartzel, A. F..	Pte.....	S.A.S.C., M.T.
B.A.83/2835	1379	Martin, S. A. S....	Sgt.....	S.A.M.C. (U).
B.A.83/2626	4253	Page, C.....	Rflmn...	4th S.A.M.R.
B.A.83/2141 (1 r.)	1980	Oliver, C.....	Pte.....	S.A.M.C.
B.A.83/2806	46	Andreas, F. W....	S.-Sgt....	S.A.F.T. & P.C.
B.A.83/866 (2 r.)	1245	Thompson, W.....	Spr.....	S.A.E.C.
B.A.63/741	1704	Addy, A. E.....	S.-Sgt....	S.A.E.C.
B.A.83/1731 (1 r.)	863	Meyer, W. J.....	Pte.....	S.A.M.C.
B.A.83/230	A.A.54	Skinner, A.....	Spr.....	S.A.E.C.
B.A.83/2745	—	Burgess, R. B.....	Capt.....	U.I.S.D., attch. A.G. Staff.
B.A.83/2154	3318	Gubbins, J.....	Pte.....	Railway Regt.
B·A 83/1379 (1 r)	—	Stuart-Reid, G E .	Pte.....	M.C.

Case No. *Zaak No.* M.P.O.	Regt. No. *Regt. No.*	Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Regiment. *Regiment.*
B.A.83/2456	1651	Wood, A. C.....	Cpl.....	S.A.M.C.
B.A.83/2324	748	McCann, J.....	Stf-Sgt..	O.C. Troops, Stf.
B.A.83/2725	7748	Moore, G. A.....	Sgt.....	S.A.S.C.
B.A.83/2616	122	Bulcock, F. W....	Rflmn...	1st S.A.M.R.
B.A.83/2837	1360	Botha, M. J.....	Stf. Sgt..	S.A.M.C.
B.A.83/2295 (1 r.)	897	MacKenzie, D. J...	Cpl.....	Rly. Regt.
B.A.83/2163	2988	De Witt, S. W....	Rflmn...	2nd S.A.M.R.
B.A.83/2160 (1 r.)	328	Lange, P. E.....	A.S.S....	S.A.M.C.
B.A.83/818	—	Telfer, A. E.....	Seaman..	R.N.V.R.
B.A.83/2479	—	Darloe, T. C.....	Capt....	3rd Mtd. Rfls.
B.A.83/1115	508	Davies, B. W.....	Cpl.....	S.A.M.C.
B.A.83/808 (5 r.)	649	Meyer, J.....	Pte.....	1st M.C.
B.A.83/1512 (2 r.)	545	Pieters, W. H.....	Mech....	M.T.C., U.D.F.
B.A.83/841 (1 r.)	—	King, F. C.....	Capt.....	P.M.S.
B.A.83/1660	488	Perce, D. C.....	Tpr.....	1st M.C.
B.A.83/2331 (1 r.)	459	Nuttall, C. E.....	Pte.....	S.A.M.C.
B.A.83/2742	5678	Coetzee, J. M.....	Rflmn...	3rd S.A.M.R.
B.A.83/1724	7385	Gerringh, S. J.....	Pte.....	C.P.R.
B.A.83/2228 (3 r.)	159	Breeden, C. A.....	Pte.....	1st R.R.
B.A.83/1597 (2 r.)	8970	Didloff, G. J.....	Pte.....	C.P.R.
B.A.83/2136 (1 r.)	93444	Nieuwoudt, D. P..	Rflmn...	C.P.R.
B.A.83/2390	3197	Marais, J. J.....	Rflmn...	3rd S.A.M.R.

WIDOWS' AND OTHER DEPENDENTS' CASES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 21ST APRIL, 1920.

36948	614	Brockett, J. A....	Dsr.....	S.A.V.C.
3625	—	Jeppe, F. A.....	Lieut....	R.F.C.
21560	9511	Ward, E.....	G.S.M...	3rd S.A.I.
21427	7480	Johnson, H. L....	Pte.....	4th S.A.I.
18621	R.R.1534	Havnar, W. H....	Pte.....	4th S.A.I.
12866	—	Mansfield, C. C. G..	2nd Lt..	4th S.A.I.
22772	7613	Maltman, H. E....	Sgt.....	4th S.A.I.
2224	7270	Nowell, A. J.....	Pte.....	1st S.A.I.
2250	4350	Rosser, E. J.....	L.-Cpl...	1st S.A.I.

DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 2ND APRIL, 1920.

34764	552	Crompton, J.....	Sgt.....	S.A.F.A.
26912 (1st ren.)	—	Botha, G. M.....	Capt.....	S.A.S.C.
20658	1312	Meade, T.....	Gnr.....	S.A.H.A.
32261	—	Godby, W. H....	Major...	Lincs. Regt.
24089 (1st ren.)	9291	Humphrey, H. H..	L.-Cpl...	4th S.A.I.
24218 (2nd ren.)	13749	Viljoen, J. H.....	Pte.....	3rd S.A.I.
38695	15901	Hardaker, R. J....	Pte.....	4th S.A.I.
3911	6511	Minnie, W. F.....	Pte.....	11th S.A.I.
16055	14749	Buist, J.....	Pte.....	4th S.A.I.
29025	777	Vollmer, P.....	Pte.....	12th S.A.I.
12702	—	Tucker, F. G.....	Capt.....	7th S.A.I.
29516 (1st ren.)	11285	Walker, A. B.....	Pte.....	2nd S.A.I.
26794 (2nd ren.)	17463	Weeber, P.....	Pte.....	6th S.A.I.
27790	—	Mills, R.....	Lieut....	S.A.R.O.D.
12979	867	Niemand, T. J....	Pte.....	R.S.B.
7231 (3rd ren.)	1038	Jackson, J.....	Gnr. ...	S.A.F.A.
12629 (2nd ren.)	173	Jewell, E. H.....	Pte.....	3rd S.A.I.
21973 (3rd ren.)	1107	Cohen, P.....	Spr.....	D.S.C.
24274 (2nd ren.)	11678	Hastie, J. O.....	Pte.....	2nd S.A.I.
26721	A.A.8870	Rafftesath, J. B. A.	Pte.....	2nd S.A.I.

Case No. / Zaak No. / M.P.O.	Regt. No. / Regt. No.	Name. / Naam.	Rank. / Rang.	Regiment. / Regiment.
WIDOWS' AND OTHER DEPENDENTS' CASES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 22ND APRIL, 1920.				
9255	1480	Davey, E. C.	Pte.	S.A.M.C.
B.A.83/1055	8754	Tilsley, F. H.	Cpl.	S.A.S.C.
5235	4	Jacobs, W.	Gnr.	S.A.H.A.
3036	1215	Jacobs, R.	Pte.	1st S.A.I.
5014	191	Botha, C. H.	Col-Sgt.	S.A.N.L.C.
15212	6263	Barendse, J. P.	Pte.	7th S.A.I.
20297	1975	Costello, G. P.	Pte.	4th S.A.I.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 22ND APRIL, 1920.				
31484	—	Oxenham, C. O.	Lieut.	M.L.C.
33082	12697	Harden, G. H.	Sgt.	M.L.C.
25990	20880	Cartledge, R.	Sgt.	Cameron Hlndrs.
37577	254	Helen, G. W.	A/B/S.	R.N.V.R.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 23RD APRIL, 1920.				
33189 (1st ren.)	—	Haines, A. R. B.	Lieut.	R.G.A. (S.R.).
33388 (1st ren.)	—	Parker, T. G. V.	Lieut.	7th Lon. Regt.
35154	H.T.3632	Plaatjes, K.	Dvr.	C.A.H.T.C.
33256 (1st ren.)	1512	Morton, L.	L.-Cpl.	King Edward H.
34905	—	Cantan, H. C.	Capt.	1st D.C.L.I.
33486 (1st ren.)	22534	Maskrey, F.	Ac. Cpl.	R.A.F.
33706	H.T.4638	Louw, I.	Dvr.	C.A.H.T.C.
30966 (1st ren.)	48497	Pett, C.	Drmr.	1st Wor. Regt.
34802	1242	Hall, W.	Pte.	2nd Rhod. Regt.
23836 (2nd ren.)	30602	Jones, J. O.	Pte.	4th Bedfords.
32102 (1st ren.)	—	Herbert, S. M.	Capt.	N. Fusiliers.
30584 (1st ren.)	308001	Williams, J. W.	1st A/M.	R.A.F.
34686 (1st ren.)	68827	Houston, R. L.	A/M.	R.A.F.
3643 (1st ren.)	—	Smith, D. K.	2nd Lt.	D.L.I.
37003	—	Meintjes, N. A.	Lieut.	R.A.F.
36965 (1st ren.)	20543	Andrews, J.	Rflmn.	L.R.B.
35942 (1st ren.)	—	Maule, E. A.	2nd Lt.	Seaforth Hldrs.
33827 (1st ren.)	—	Duncan, A. T.	Lieut.	Gordon Hldrs.
31201 (1st ren.)	R.R. 1760	Opie, L. S. G.	Pte.	2nd R.R., attch. 1st S.A.I.
20399 (1st ren.)	—	MacNay, H. F.	Lieut.	R.F.A.
14479 (2nd ren.)	1376	Titus, C.	Pte.	C.C.
3892 (4th ren.)	711	Carpena, A. W.	Cpl.	E.A.M.R.
37353 (1st ren.)	230535	Hunter, W.	L.-Cpl.	2nd L. Regt.
23201 (3rd ren.)	12366	Nettle, M. J.	Cpl.	M.L.C.
34722 (1st ren.)	15660	Marks, L. R.	C.P.O.	R.N.
29012 (2nd ren.)	—	Rogers, R. H.	2nd Lt.	7th Lon. Regt.
34137 (1st ren.)	634088	Hylton, R. E. A.	Cl. Sgt.	C.L.C.
35275 (1st ren.)	—	May, F.	2nd Lt.	7th Lon. Regt.
35069 (1st ren.)	—	Nothard, W. W.	Major.	L.B.
19911 (4th ren.)	7183	Lane, A. S.	Pte.	3rd Staffords.
33545 (1st ren.)	—	Stapleton, G. P.	Capt.	M.G.C.
22039 (3rd ren.)	C. 90552	Tannet, G.	Cpl.	29th Mid. Regt.
35157 (1st ren.)	—	Michan, J. M.	Capt.	1st Cape Corps.
25393 (2nd ren.)	R. 13376	Nyman, F. D.	Cpl.	K.R.R.C.
16203 (2nd ren.)	419	Du Preez, W.	Tpr.	10th S.A.H.
35110	—	Wheeldon, H. N.	Lieut.	Kings L. Regt.
38289 (1st ren.)	—	Espin, C. E.	Lieut.	2nd Cldstrm Gds.
35113 (1st ren.)	34576	Riches, J. A.	Pte.	Gloucester Rgt.
24222 (2nd r.)	R.R. 1734	Van der Byl, V.	Pte.	2nd R.R. attch. 3rd S.A.I.
32203 (1st ren.)	29532	Haigh, S. A.	2nd A/M	R.F.C.
25111	—	Brokensha, S. R.	Lieut.	R.A.F.
33727 (1st ren.)	23900	Booth, J.	Pte.	R.D.C., attch R. Warks.
29010	084922	Elias, H.	Pte.	R.A.S.C.
22990 (3r.)	M 2/074356	Yearsley, W.	Cpl.	R.A.S.C.
37951 (1st ren.)	—	Laborde, W. M.	Pay Mas.	R.N.
36024	6700	Skimmin, J. R.	Pte.	R.F.
35971 (1st ren.)	—	Clare, A. W.	Lieut.	R.A.F.
37513	H.T.1259	Prins, H.	Dvr.	C.A.H.T.C.
34066 (1st ren.)	—	Ely, F. H.	Lieut.	3rd Lon. Regt.
34973 (4th ren.)	—	Elliott, J. T. B.	Lieut.	R.F.A.
34080 (1st ren.)	500659	Eddy, C. H.	Sgt.	R.E.
36043	—	Hansen, O. J.	Capt.	R.E.
27909 (2nd ren.)	—	Hartdegen, J. C. A.	Lieut.	5/4 K.A.R.
32576 (1st ren)	3960	Adams, C.	Pte.	C.C.
29114 (1st ren.)	390443	Gordon, F. W. C.	Rflmn.	9th Lon. Regt.
21408 (1st ren.)	—	Fox, A. J. C.	Lieut.	9th R.W. Fuilrs.
31475 (1st ren.)	—	Fellowes, E.	Lieut.	3rd Nrth. Lancs.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 24TH APRIL, 1920.				
34045	860	Patterson, R. N.	Gnr.	S.A.H.A.
18028	1224	McMenamum, J. J.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
35130 (1st ren.)	—	Arbuthnot, N. L.	Lieut.	R.A.F.
23372 (3rd ren.)	520	Hartman, R.	Pte.	S.A.P.B.
6038 (3rd ren.)	157	Allen, C. F.	Sgt.	4th S.A.I.
9400 (3rd ren.)	11	Smith, H. H.	Sgt.	S.A.O.C.
3944 (3rd ren.)	8432	Wilson, J.	Pte.	1st S.A.I.
21152	10458	Kowalsky, L.	Pte.	8th S.A.I.
11577	5416	Van Rooyen, J. C.	Pte.	6th S.A.I.
4956	319	Page, S. J.	Pte.	2nd P.B.
26560 (2nd ren.)	21765	Heaney, J. J.	Pte.	1st S.A.I.
38378	3009	Schuster, I. A. B.	Dvr.	S.A.S.C., M.T.
8027	11055	Dobson, J. E.	Pte.	9th S.A.I.
5443 (3rd ren.)	8250	Hansen, W. W.	Pte.	3rd S.A.I.
33298 (1st ren.)	81	Black, R. P.	Gnr.	S.A.F.A.
31501 (2nd ren.)	5344	MacLeod, N.	A/C.	10th S.A.I.
30771 (2nd ren.)	445	Botes, F. J.	Corpl.	1st S.A.H.
32292 (1st ren.)	6667	Graham, G. G.	Pte.	4th S.A.I.
33159 (1st ren.)	661	Davis, G. H.	A.C.Q.M.S.	2nd S.A.I.
33616 (1st ren.)	15649	Lowers, J.	Pte.	7th S.A.I.
29959	13972	Florens, J. W.	Sgt.	1st S.A.I.
28088	2932	Van Niekerk, G.	Pte.	S.A.M.C.
28680 (1st ren.)	X. 587	Foot, C. E.	Spr.	1st S.A.R.S.
33409 (1st ren.)	638	Heward, E. C.	A/Cpl.	S.A.H.A.
18697 (3rd ren.)	7130	Pearson, A. A.	Mech.	R.T. (E.A.)
39133	—	Emery, L.	Lieut.	C.A.H.T.C., R.A.S.C.
14774	5697	Slater, E.	Pte.	3rd S.A.I.
20446 (4th ren.)	—	Vivier, C. G.	Lieut.	1st S.A.H.
31472 (1st ren.)	694	Slabbert, L. A.	Stf. Sgt.	S.A.N.L.C.
30571 (1st ren.)	1703	Bryant, T.	R.S.M.	S.A.M.C.
27057 (1st ren.)	13620	Bridgeford, D. McF.	Pte.	4th S.A.I.
27824 (1st ren.)	17047	Turner, G. C.	Pte.	4th S.A.I.
25313 (2nd ren.)	—	Sowter, G. H.	Lieut.	S.A.S.C., T. & R.
29071 (2nd ren.)	3053	Seeber, B. L.	Pte.	3rd S.A.I.
12595	A.A.9594	Blooman, W. H.	Pte.	3rd S.A.I.
27203	12373	Koning, F.	Pte.	2nd S.A.I.
26725 (2nd ren.)	11192	Rennie, J.	A/L/C.	4th S.A.I.
24320 (2nd ren.)	13294	Wright, J.	Pte.	2nd S.A.I.
24171 (2nd ren.)	17029	Proops, J.	Sgt.	2nd S.A.I.
24161 (1st ren.)	12538	Porter, J. H.	Pte.	2nd S.A.I.
9136	10519	Bailey, F. J.	Pte.	7th S.A.I.
9637 (2nd ren.)	1609	Ellerbeck, H.	Pte.	12th S.A.I.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 20TH APRIL, 1920.				
36621	—	Boult, J. S.	Lieut.	R.A.F.
37006 (1st ren.)	—	Newton, T.	Sister.	Q.A.I.M.N.S.R.
39437	—	Campbell, A. McL.	Capt.	R.E.
WIDOWS' AND OTHER DEPENDENTS' CASES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 26TH APRIL, 1920.				
7383	4928	Chance, F.	Pte.	5th S.A.I.
17851	—	De la Cour, P. V. D.	2nd Lt.	R.A.F.
29682	1048	Fraser, D. C.	Signlr.	D.S.C.
1103	6528	Young, B.	Pte.	11th S.A.I.
1795	4077	Riggs, F. C.	Pte.	1st S.A.I.
7843	7218	Symes, J. R.	Pte.	2nd S.A.I.
8726	3149	Symes, A. S.	L.-Cpl.	2nd S.A.I.
13063	—	Gerringh, J. J. H.	Sgt.	1st S.A.R., Nyasaland Psl. Corps.
DISABILITIES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 26TH APRIL, 1920.				
31712 (1st ren.)	21431	Hunter, W.	Pte.	1st S.A.I.
38623	—	Tobias, M. S.	Capt.	1st S. A.I.
15900 (3rd ren.)	—	Garrett, H. M.	Capt.	11th S.A.I.
8044 (4th ren.)	12044	Gouws, A. E. S.	Pte.	10th S.A.I.
28265 (2nd ren.)	15245	Fourie, D.	Pte.	8th S.A.I.
35029 (1st ren.)	—	Logie, B. A.	2nd Lt.	1st S. A.I.
32848 (1st ren.)	—	Uys, D. C.	Lieut.	3rd S.A.I.
32464	5455	Stewart, J.	A/L/C.	4th S.A.I.
21481	903	Noble, L. A.	Pte.	3rd S.A.I.
28933 (3rd ren.)	X.821	Hailstone, E.	Spr.	S.A.R., O.D. Sec.
33963 (1 r.)	A.A. V.117	Holland, J.	Stf Sgt.	S.A.M.T.C.
25521	—	Willan, C. H.	2nd Lt.	S.A.S.C., M.T.
29886 (1st ren.)	18053	Morgan, W.	Pte.	4th S.A.I.
34142 (1st ren.)	5852	Glass, H. E.	Sgt.	M.D.C.
25332 (3rd ren.)	5896	Van Rooyen, R. J.	Cpl.	M.S.C.
27883	6575	Harwood, L. F.	Pte.	1st S.A.I.
27976	R.C.57	Gething, E.	Spr.	2nd Road C.
34300 (1st ren.)	616	Roberts, C. H.	L/Sgt.	S.A.N.L.C.
34395 (1st ren.)	—	Barber, W. E.	Lieut.	C.A.H.T.C.
25895	17429	Schlemmer, A.	Pte.	1st S.A.I.
26727 (2nd ren.)	550	Rhodes, W.	Cpl.	2nd S.A.R.S.
24225 (1st ren.)	16768	Whitehead, W. W.	Pte.	4th S.A.I.
24633 (2nd ren.)	10686	Harding, J. S.	Pte.	4th S.A.I.
26358 (2nd ren.)	152 and 3069	Hook, J.	Cpl. and Spr.	6th S.A.H.
28610 (1st ren.)	550	Badcoe, T. J.	Sgt.	3rd S.A.I.
33874 (1st ren.)	18573	Coetzee, L. V.	Pte.	2nd S.A.I.
31009 (1st ren.)	V.81	Compton, G. J.	Spr.	S.A.M.T.C.
38191	—	McLeod, D.	Lt.-Col.	4th S.A.I.
38468	784	Rees, C. W.	Cpl.	Div. Sig. Coy.
16334 (2nd ren.)	706	Price, J. J. H.	Spr.	2nd S.A.R.
23894 (3rd ren.)	11198	Dickson, R.	Pte.	4th S.A.I.
5452	6101	Richardson, A. T.	Pte.	3rd S.A.I.
32212 (2nd ren,)	15598	Barnes, F. A.	Pte.	1st S.A.I.
7947 (5th ren.)	2558	Flint, B. S.	Sgt.	7th S.A.I.
23095	694	Cox, H. T.	Gnr.	S.A.H.A.
28925 (1st ren.)	159	Matthews, J.	Sgt.	S.A.M.C.
22005 (3rd ren.)	V.168	Charles, S.	Spr.	3rd S.A.I.
24177 (1st ren.)	5735	Rowland, E. C.	A/Cpl.	3rd S.A.I.
36531	9468	Henning, J. A.	Cpl.	1st S.A.I.
16732 (2nd ren.)	13407	Sims, W. A.	Cpl.	1st S.A.I.
27888	12292	Homan, F. H.	Pte.	1st S.A.I.
WIDOWS' AND OTHER DEPENDENTS' CASES DEALT WITH BY THE IMPERIAL PENSIONS BOARD ON THE 26TH APRIL, 1920.				
9990	13145	Geyser, G. J.	Pte.	3rd S.A.I.
25277	D.172	Flett, J.	Sgt.	S.A.P.B.
11627	2968	Krak, N.	Pte.	Cape Corps.
34976	7251	Coert, J. W.	Pte.	Cape Corps.
19916	7032	Cupido, A.	Pte.	2nd Cape Corps.
36567	10730	Joubert, P. J.	Pte.	4th S.A.I.
4720	927	Morris, J.	Pte.	Cape Corps.
8753	12423	Wright, S. M.	Pte.	1st S.A.I.
54	4057	Thessen, C. A. R.	Pte.	10th S.A.I.
29863	4650	Petersen, J. (*alias* Sneeks)	Pte.	Cape Corps.
35204	H.T.4552	Arries, G.	Dvr.	C.A.H.T.C.
3432	7357	Abbey, D. R.	Pte.	2nd S.A.I.
2542	3173	Thorne, W. R. (or Rundle)	Pte.	2nd S.A.I.
8488	904	Goosen, F. C.	Linesman	D.S.C.
4958	1908	Sneddon, J. P.	Pte.	8th S.A.I.
6464	19530	Spratt, W. R.	Pte.	1st S.A.I.
6540	9841	Randall, L. H.	Pte.	12th S.A.I.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
Widows' and other Dependents' Cases Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 27th April, 1920.				
B.A.83/2386	196	Lombard, J. P....	Pte.....	C.P.R.
B.A.83/13390	17894	Zulch, R. T.....	Pte.....	4th S.A.I.
B.A.83/200/166	—	Norman, C. G.....	Burgher.	Ermelo Cmndo.
B.A.83/2387	145	Waters, J. F. P....	Ac. Sgt..	R.N.V.R.
B.A.83/2715	2012	Mutlow, B. D.....	Rflmn...	5th S.A.M.R.
B.A.83/2586	0188	Croon, F.....	Tpr.....	1st I.L.H.
B.A.83/1649	577	Scheepers, J. J....	Pte.....	S.A.M.C. (U.).
B.A.83/200/120	—	Campher, F. H....	Burgher.	Wol. Comndo.
B.A.83/2583	212	Wall, T. E.....	Pte.....	B.D. Coy.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 27th April, 1920.				
B.A.83/1258 (4 r.)	—	Dodsworth, R.....	P/Nrs...	S.A.M.C. (U.).
B.A.83/2487	—	Entwistle, H.....	S/Nrs....	S.A.M.N.S.
B.A.83/2865	—	Doyle, J.....	Gnr.....	C.G.A.
B.A.83/2794	—	Merwe, van der H. J. S.	Capt....	M.C.
B.A.83/2841	4443	Hambley, S. R....	Gnr.....	C.G.A.
B.A.83/2801	F.111	Muir, J. H. G.....	Gnr.....	N.F.A.
B.A.83/2330 (1 r.)	—	Daly, M. K.....	N/Str...	S.A.M.N.S.
B.A.83/2004 (1 r.)	368	Greef, J. H.....	Cpl.....	C.C.S.
B.A.83/1920	2422	Westerberg, W....	Pte.....	P.G.R.
B.A.83/1948 (3 r.)	—	McLeod-Gower, R. J.	S/Nrs...	S.A.M.N.S.
B.A.83/849 (2 r.)	5616	Nelson, J. W.....	Rflmn...	S.A.M.R.
B.A.83/572 1313	& 137	Oats, S.....	Pte.....	S.A.V.R.
B.A.83/2221 (1 r.)	1575	Jooste, G. R.....	Cpl.....	S.A.M.C.
B.A.83/2564	765	Kelly, C. T. W....	Pte.....	S.A.S.C.
B.A.83/1680	2784	Scambriel, P. G...	Pte.....	P.G.R.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 27th April, 1920.				
5041	3928	Sattary, T. A.....	Pte.....	1st S.A.I.
31394 (1 r.)	A.A.4093	Archibald, W. F...	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 27th April, 1920.				
30395 (1st ren.)	—	Simpkins, W. V...	L.-Sgt...	1st S.A.I.
21368	1056	Owens, W. C.....	Spr.....	Div. Sig. Coy.
29694 (1st ren.)	342	Ooshuizen, C. P....	Pte.....	S.A.M.C. (B. Co.).
22275 (3rd ren.)	1820	Franzen, J.....	Gnr.....	S.A.F.A.
20504	3439	Hilliday, J. W. C...	Cpl.....	7th S.A.I.
38369	7589	Stevens, G. L. B....	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
12308	14480	Maullin, H. H.....	Buglr....	8th S.A.I.
32479 (1st ren.)	—	Stokes, S. B.....	Lieut....	3rd S.A.I.
26885 (2nd ren.)	1285	West, W. A. F.....	Sgt.....	S.A.M.C.
13346 (2nd ren.)	14635	Merwe, v. d. G....	Pte.....	7th S.A.I.
35450	17636	Gouws, M. G.....	Pte.....	1st S.A.I.
25590	125	Roberts, C. S. H....	C.S.M...	S.A.S.C., M.T.
26596	8487	Jupp, H. L.....	Pte.....	3rd S.A.I.
23479	R.C.42	Telles, W.....	Pte.....	S.A. Road Corps.
17602	3089	Swain, W. N.....	Pte.....	6th S.A.I.
27079	8121	Coleman, T. L....	Pte.....	6th S.A.I.
35795	1489	Sturgeon, E.....	Pte.....	S.A.M.C.
35214	—	Jeppe, J. E. G.....	Lieut....	S.A.H.A.
35536	6846	Wilson, H.....	Pte.....	3rd S.A.I.
6785 (1st ren.)	8207	O'Donnell, W.....	Pte.....	2nd S.A.I.
25847	A.A.578	Carlile, P.....	Stf. Sgt..	2nd S.A.R.S.
37503	—	Lunn, W. S.....	Capt.....	S.A.H.A.
34163 (1st ren.)	13409	Burnett, W.....	Sgt.....	5th S.A.I.
38768	12614	Prior, F. G.....	Pte.....	2nd S.A.I.
12835	2517	Bowers, J. H.....	Pte.....	1st S.A.I.
34964	2800	Nel, J. J. A.....	Pte.....	8th S.A.I.
37963	8146	Oddy, F. A.....	L.-Cpl...	4th S.A.I.
38588	E.100	Fleming, J.....	L.-Cpl...	S.A.E.
Widows, and other Dependents' Cases Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 28th April, 1920.				
265	6382	Rae, W.....	Pte.....	South Staffords.
18141	5268	White, L. A.....	Pte.....	4th S.A.I.
22890	4238	Patrick, G. E.....	Pte.....	1st S.A.I.
19590	18563	Patrick, E. G.....	Pte.....	2nd S.A.I.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 28th April, 1920.				
26605 (2nd ren.)	18240	Keyser, G.....	Pte.....	1st S.A.I.
24282 (2nd ren.)	16484	Cridland, T. E....	Pte.....	1st S.A.I.
5796 (4th ren.)	8286	Kilian, C. B.....	Pte.....	1st S.A.I.
6376 (3rd ren.)	6354	Murray, J.....	Sgt.-Mjr.	5th S.A.I.
23876	873	Little, F. M.....	L.-Sgt...	S.A.N.L.C.
1743 (4th ren.)	1011	Tyler, W. H. W....	Tpr.....	1st S.A.H.
6863 (3rd ren.)	2010	Brierly, W. C.....	Pte.....	1st S.A.I.
23325 (1st ren.)	621	Coetzee, B. A.....	M/Ngr..	10th S.A.H.
31915 (1st ren.)	2195	Ford, H. D.....	Pte.....	2nd S.A.I.
13982 (3rd ren.)	14	Henderson, A. McL.	R.S.M...	S.A.R.S.C.
7123 (6th ren.)	4347	Williamson, A. A..	Pte.....	7th S.A.I.
19680 (3rd ren.)	516	Daniels, T. I.....	Scout...	10th S.A.H.
27119 (1st ren.)	17417	Donovan, H. F....	Pte.....	1st S.A.I.
26589 (1st ren.)	15041	Jennings, C. G....	Pre.....	1st S.A.I.
30170 (1st ren.)	6275	Henderson, B. G...	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
34184 (1st ren.)	139	Binks, W.....	Pte.....	1st Road Corps.
16719 (3rd ren.)	12506	Gilchrist, A.....	Pte.....	2nd S.A.I.
30459 (2nd ren.)	15187	Heyns, S. P. L....	Pte.....	1st S.A.I.
6093 (4th ren.)	7496	Taylor, W. C.....	Pte.....	2nd S.A.I.
25505 (2nd ren.)	9447	Walker, D.....	Pte.....	1st S.A.I.
19229 (2nd ren.)	541	Bekker, J. C.....	Pte.....	7th S.A.I.
20556 (2nd ren.)	X.10	Swell, W. C.....	A/Sgt...	4th S.A.I.
2740 (3rd ren.)	1239	Van Rensburg, J. F.	Pte.....	2nd S.A.I.
24387 (2nd ren.)	423	White, S. A.....	Sgt.....	S.A.N.L.C.
11299 (3rd ren.)	8989	King, J. L.....	Sgt.....	12th S.A.I.
6998 (3rd ren.)	1172	Hewson, R. T.....	G.N.R...	S.A.F.A.
26851 (1st ren.)	6169	Jones, J. A.....	Mech....	S.A.S.C., M.T.
32749 (1st ren.)	682	Cornelius, E. J....	Gnr.....	S.A.H.A.
32155 (1st ren.)	16689	Hill-Nunu, G.....	Pte.....	4th S.A.I.
32220 (1st ren.)	13426	Hammergreen, C. H. F.	Pte.....	2nd S.A.I.
31589 (2nd ren.)	611	Dickson, J. (M.M.)	A/Sgt...	S.A.H.A.
30186 (2nd ren.)	9221	Evans, E. H.....	Spr.....	C.F.E.
26516 (1st ren.)	15269	Fraser, J. J.....	Pte.....	S.A.M.C. (O/S).
24876 (2nd ren.)	10524	Yuille, S.....	Pte.....	4th S.A.I.
24733 (2nd ren.)	5814	Harris, H. F.....	Pte.....	3rd S.A.I.
9741 (3rd ren.)	730	Fitchett, J.....	Gnr.....	4th S.A.F.A.
29123 (2nd ren.)	13895	Johnston, E. H....	Pte.....	S.A.S.S.C.
4732 (3rd ren.)	5393	McDougall, W. E. J.	Pte.....	4th S.A.I.
7353 (3rd ren.)	223	Penn, F. C.....	Signlr...	Div. Sig. Coy.
13182 (3rd ren.)	3313	Hutchinson, T.....	Pte.....	4th S.A.I.
6426 (7th ren.)	5297	Mason, G. H.....	Pte.....	2nd M.B.
7927 (2nd ren.)	1949	Lowe, G. L. R.....	Pte.....	S.A.M.C. (E.A.).
23096 (2nd ren.)	7932	Du Plessis, C. D...	Pte.....	1st S.A.I.
31787 (2nd ren.)	17667	Snyman, J. H.....	Pte.....	2nd S.A.I.
15041 (4th ren.)	6020	Wagenaar, J. W...	Pte.....	7th S.A.I.
21013 (2nd ren.)	17532	Heron, R. W.....	Pte.....	1st S.A.I.
10699 (4th ren.)	1152	Lock, J. G.....	Gnr.....	S.A.F.A.
8575 (4th ren.)	2794	Wood, T. E.....	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
Widows' and other Dependents' Cases Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 29th April, 1920.				
3379	543	Raath, G. D.....	Condtr..	S.A.S.C., M.T.
18145	13716	Angus, D. G.....	Pte.....	4th S.A.I.
13211	1284	Fratter, R.....	Pte.....	3rd S.A.I.
8199	13232	Roseveare, T. W..	Pte.....	1st S.A.I.
22883	2076	Harker, W. H.....	L.-Cpl...	4th S.A.I.
22449	1534	Cross, F. W.....	Pte.....	1st S.A.I.
19103	12708	Prinsloo, J.....	Pte.....	1st S.A.I.
7871	14777	Buchanan, G.....	Pte.....	2nd S.A.I.
6944	—	Cooke, J. A. E. E..	Lieut....	S.M.S. (E.A.).
6114	851	Speed, F. C.....	Cpl.....	2nd S.A.I.
3046	6800	Kavanagh, J.....	Sgt.....	1st S.A.I.
2218	3999	Keys, A. E.....	Pte.....	1st S.A.I.
18594	12835	Hornsey, F. A.....	Pte.....	2nd S.A.I.
1229	1500	Dillon, J. B.....	Pte.....	1st S.A.I.
34808	—	Radcliffe, C. S....	2nd Lt..	10th Rl. Ir. Fus.
14742	V.100	Springs, W. H.....	Pte.....	Mis. Trades Coy.
23866	4641	Lawrence, J.....	Mech....	S.A.S.C., M.T.
9548	3316	Herselman, C. A...	Pte.....	5th S.A.I.
5378	9096	Smith, R.....	Pte.....	1st S.A.I.
39522	—	Smith, H.....	2nd Lt..	R.F.A.
3424	3260	Williams, R.....	Pte.....	2nd S.A.I.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 28th April, 1920.				
15625 (3rd ren.)	15906	Mouton, C. J.....	Pte.....	8th S.A.I.
18074	100	Bowen, R. W.....	A/Sgt...	2nd S.A.I.
36993	821	Huan, J.....	Pte.....	S.A.P.B.
17599 (3 r.) A.A.	12111	Williams, J. L.....	A/Sgt...	8th S.A.I.
26524 (3rd ren.)	2046	Gemmell, A.....	C.S.M...	4th S.A.I.
25113 A.A.	1225	Flawith, W.....	Dvr.....	M.T.C.
31802 (1 r.) A.A.	18589	Uys, J. G.....	Pte.....	2nd S.A.I.
34709	8616	Burry, W. H.....	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
37538	3045	Allen, C.....	Pte.....	6th S.A.I.
38232	6911	Gardner, E.....	Dvr.....	S.A.S.C., M.T.
6618	1311	Hall, S. D.....	Cpl.....	S.A.S.C.
28119 (2nd ren.)	4692	Cowan, E. G.....	Cpl.....	S.A.S.C.
26186 (2nd ren.)	—	Chapman, C. S....	Lieut....	S.A.S.C., M.T.
20139	2499	Ramsay, J. S.....	Sgt.....	S.A.S.C., M.T.
6089 (3 r.) A.A.	1478	Scott, J. A.....	Pte.....	3rd S.A.I.
24038 (2nd ren.)	4269	Collocott, C. D....	Sgt.....	1st S.A.I.
5301 (4th ren.)	1984	Ford, E. A.....	Sgt.....	1st S.A.I.
38365	—	Johnson, L. R.....	Lieut....	4th S.A.I.
35458	V.310	Dalrymple, W. J...	A/Sgt...	S.A.M.T.C., R.E.
26084	2769	Dreyer, D. J.....	Sgt.....	5th S.A.I.
36885	6147	Smith, E. P.....	Sgt.....	2nd S.A.I.
6763 (4th ren.)	W.S.C. 9	Pond, H. T.....	Cpl.....	W.S. Corps.
15222 (2nd ren.)	13588	Hickman, W. J....	Pte.....	5th S.A.I.
38392	3820	Powell, E.....	Pte.....	4th S.A.I.
37790	433	Bain, A. G.....	Gnr.....	S.A.H.A.
8897 (2nd ren.)	—	Burke, J. D.....	Capt.....	6th S.A.I.
21083 (2nd ren.)	—	Donaldsce, D. J...	2nd Lt..	4th S.A.I.
8370 (3 r.) A.A.	9239	Cave, D. G. B.....	Sniper...	3rd S.A.I.
23978 (1st ren.)	3247	Hughes, J. T.....	Pte.....	2nd S.A.I.
34031	7234	Boshoff, P. F.....	Pte.....	2nd S.A.I.
38411	3111	Hudman, C. E....	Pte.....	6th S.A.I.
25698	S.4701	Ramsy, A.....	L.-Cpl...	S.A.S.C. (Supls.).
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 29th April, 1920.				
8614 (3rd ren.)	8452	Beddy, W.....	A/Cpl...	Ryl. Fuslrs.
31890	—	Bass, E.....	2nd Lt..	5th K.R.R.
15953	12031	Officer, R.....	Cpl.....	M.L.B.
36224	12650	Hampton, F.....	S/Sgt...	M.L.C. (Pay).
35066 (2nd ren.)	7354265	Shaw, R.....	Pte.....	R.A.S.C.
34950 (1st ren.)	12357	Olsen, A. M.....	Sgt.....	M.L.C.
26830 (2nd ren.)	7215	Fredericks, J.....	Pte.....	2nd Cape Corps.
33898 (2nd ren.)	2289	Rentz, F.....	Pte.....	1st Cape Corps.
34749 (1st ren.)	2549	Smith, F. W.....	Sgt.....	1st Cape Corps.
23356 (2nd ren.)	6549	Easton, H.....	Pte.....	4th Essex Regt.
36410	672	Reed, T.....	Pte.....	2nd Rhod. Regt.
15146 (2 r.) H.T.	3264	Paulsen, A.....	Dvr.....	C.A.H.T.C.
24569 (1st ren.)	15537	Steele, F. E.....	Rflmn...	K.R.R.C.
38157 (1st ren.)	—	Bramwell, H. N...	2nd Lt..	A.C.C.
34527 (1st ren.)	—	Edwards, N. B....	2nd Lt..	R.A.F.
37811	—	Roche, S.....	Lieut....	R.A.F.
34741 (1st ren.)	3118	Solomo, T. M. J....	Pte.....	1st Cape Corps.
32928 (4th ren.)	5096	MacLean, D.....	Pte.....	Cam. Hldrs.
23396	6788	Little, J.....	Pte.....	Wiltshire Regt.
28577 (2nd ren.)	12246	Bayley, A.....	Pte.....	M.L.C., E.A.
27968 (2nd ren.)	113	Jacobs, A.....	Pte.....	1st Cape Corps.
26937 (3rd ren.)	12441	Pattersen, W. P....	S/Sgt...	M.L.C.
19074 (2nd ren.)	1282	Carlyle, H. S.....	Cpl.....	M.L.B.
36856 (1 r.) H.T.	1335	Thomas, S.....	Dvr.....	C.A.H.T.C.
18434 (4th ren.)	2239	Barends, J.....	Pte.....	1st Cape Corps.

Case No. Zaak No. M.P.O.	Regt. No. Regt. No.	Name. Naam.	Rank. Rang.	Regiment. Regiment.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 29th April, 1920.				
2606 (5th ren.)	872	Foster, A. P.....	Tpr.....	S.A.V.C.
33180 (2nd ren.)	119	Coetzee, P. F.....	Spr.....	S.A.W.S.C.
38040	—	Lewis, C. W.....	Major...	6th S.A.I.
34784	—	Lyne, R. M.....	Lieut....	1st S.A.I.
38048	7648	Hornbrook, J.....	Pte.....	10th S.A.I.
13757	1440	Truscott, G.....	Cpl.....	S.A.S.C., M.T.
11515 (1st ren.)	23762	Vincent, W. J.....	Pte.....	1st S.A.I.
33045	9089	Stafford, T. (D.C.M.)	Sgt.....	1st S.A.I.
38493	772	Kelly, E. V.....	Gnr.....	S.A.H.A.
33953	—	Eddy, C. E.....	Lieut....	1st S.A.I.
29608	14345	Kruger, J. J.....	Pte.....	5th S.A.I.
38480	17690	Seymour, J.....	Pte.....	4th S.A.I.
27221 (1st ren.)	938	Loggenburg, A.....	Pte.....	1st S.A.I.
7347 (3rd ren.)	2306	Pemberton, W.....	Mech....	S.A.S.C., M.T.
16909	279	Newman, W. F....	Pte.....	S.A.M.C.
25425 (1st ren.)	3429	Patterson, A. G....	Pte.....	2nd S.A.I.
26482 (1st ren.)	15494	Dodsworth, B.....	Pte.....	S.A.M.C.
38563 (1st ren.)	15345	Finn, N.....	Pte.....	2nd S.A.I.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 30th April, 1920.				
38534	—	Jacobs, B.....	Capt.....	Buffs., attched R.A.F.
23218 (1st ren.)	4675	Applegreen, J.....	Dvr.....	C.A.H.T.C.
25166 (1st ren.)	510463	Cock, A. B.....	Sgt.....	14th Lon. Regt.
34714 (1st ren.)	—	Hudson, R. J.....	Major...	R.A.F.
36478	1356	Nel, J. P.....	Cpl.....	K.E.H.
25921 (1st ren.)	—	Ind, H. C.....	Lieut....	R.A.F.
33222 (1st ren.)	—	Chizaari, H. W....	Lieut....	7th Lon. Regt.
29708 (2nd ren.)	—	Cox, G. H.....	Lieut....	R.E.
36078 (1st ren.)	—	Richards, H.....	Sub.-Lt..	R.N.R.
38978	—	Bunbury, D.....	Capt.....	1st C.C.
33981 (1st ren.)	1630	Isaacs, J. J.....	Pte.....	1st C.C.
35138 (1st ren.)	198207	Freeman, J.....	Dvr.....	R.A.S.C.
37016	—	Belt, E.....	Lieut....	C. Gds.
23407	—	Pullinger, C. E....	2nd Lt..	K.R.R.C.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 30th April, 1920.				
26668 (1st ren.)	11582	Milne, J.....	Pte.....	4th S.A.I.
16880 (1st ren.)	962	Surmon, F. C.....	L.-Sgt...	S.A.N.L.C.
19494 (3rd ren.)	11326	Davies, H. W.....	Pte.....	1st S.A.I.
27902 (2nd ren.)	15206	Martin, G.....	Pte.....	7th S.A.I.
24923 (2nd ren.)	857	Coleman, E. G....	S.-Sgt....	S.A.M.C. (E.A.).
24795 (1st ren.)	4236	Fletcher, N.....	A/L.-Cpl	1st S.A.I.
27664 (1st ren.)	13463	Monahan, J. A....	Spr.....	S.A. Sig. Coy.
32463 (1st ren.)	11014	Proctor, F.....	Pte.....	2nd S.A.I.
25755 (2nd ren.) X.	411	Burgess, H. J. E...	C/Sgt...	S.A.N.L.C.
28675 (1st ren.)	161	Fawcett, H. W....	Gnr.....	S.A.H.A.
13678 (2nd ren.)	476	Nash, O. F. C.....	Gnr.....	5th Battalion, S.A.M.R.
12960 (3rd ren.)	5754	Botha, H. J.....	Cpl.....	7th S.A.H.
23575 (1st ren.)	16506	Deason, A.....	Pte.....	1st S.A.I.
16588 (2nd ren.)	14330	Cramb, J.....	L.-Cpl...	4th S.A.I.
33870 (1st ren.)	144	Leech, T.....	S.-Sgt....	S.A.F.A.
24128 (2nd ren.)	379	Lawless, J. R.....	Pte.....	S.A.M.C. (O/S).
13940 (1st ren.)	368	Du Plooy, D. J...	Pte.....	S.A.P.B.
16281 (2nd ren.) V.	273	Johnson, T.....	Spr.....	S.A.M.T.C.
8055 (2nd ren.)	7332	Strydom, M. A. L..	Tpr.....	2nd S.A.H.
27005 (1st ren.)	1413	Aitken, M. M.....	Gnr.....	S.A.H.A.
23506 (3rd ren.)	2931	Cunningham, C....	Pte.....	S.A.M.C. (N.)
26627 (2nd ren.)	2357	Lucas, E. G.....	Gnr.....	S.A.H.A.
27837 (1st ren.)	2724	Paget, W. A..... (D.C.M.)	R.S.M...	2nd S.A.I.
20611 (3rd ren.)	R.C. 36	Sanders, A. W....	Pte.....	2nd S.A.R.C.
2106 (3rd ren.)	3008	Rogers, A.....	Pte.....	7th S.A.I.
2800 (3rd ren.)	2821	Smith, J. J.....	Pte.....	5th S.A.H.
7721 (3rd ren.)	729	White, A. A.....	Spr.....	S.A.R.S.
23431 (2nd ren.)	116	Rossouw, B. A....	Pte.....	10th S.A.H.
34584 (2nd ren.)	6392	Roos, C. H. G....	Pte.....	10th S.A.H.
36225	178	McGregor, D. H...	S.-Sgt...	S.A.P.C.
7369 (3rd ren.)	14838	Van Flemmering, G.	Pte.....	8th S.A.I.
35743	12481	Lowe, C. V.....	Pte.....	2nd S.A.I.
26601 (1st ren.)	11836	Keevy, D.....	Pte.....	1st S.A.I.
16258 (2nd ren.)	3044	Osborne, A. E.....	Pte.....	2nd S.A.I.
20140 (2nd ren.)	11545	Paul, W. H. G.....	Pte.....	3rd S.A.I.
14871 (3rd ren.)	6193	Rothman, J. C....	Pte.....	11th S.A.I., trans. 8th S.A.I.
33369 (1st ren.)	10795	Van der Sand.....	Pte.....	1st S.A.I.
16789 (2nd ren.)	10049	Cummings, G. C....	Cpl.....	S.A. Sig. Co.
33942 (1st ren.)	77	McDonald, J.....	Cpl.....	S.A. Sig. Co.
11394 (2nd ren.)	15638	Botha, G. P.....	Cpl.....	8th S.A.I.
8009	10298	Mushet, W.....	Pte.....	4th S.A.I.
6536 (5th ren.)	9511	Ubsdell, J. T.....	Pte.....	11th S.A.I.
28938 (2nd ren.)	417	Johnson, A. J.....	Gnr.....	S.A.F.A.
32746 (1st ren.)	3475	Goodman, R.....	Dvr.....	1st S.A.I. and S.A.S.C., M.T.
26795 (1st ren.) X.	335	Weldon, A.....	Spr.....	2nd S.A.R.
28783	17656	Robson-Garth, J. H.	Pte.....	2nd S.A.I.
31447 (2nd ren.)	1621	Wessels, J. E.....	Dvr.....	S.A.F.A.
26765 (2nd ren.)	21192	Taylor, P. F. L....	Pte.....	4th S.A.I.
31659 (1st ren.)	883	Calvert, E.....	Sgt.....	2nd S.A.I.
Disabilities Dealt with by the Imperial Pensions Board on the 30th April, 1920.				
21042	9147	Eccles, W. C.....	Pte.....	R. Fusiliers.
38576	—	Wood, W. G.....	Capt.....	8th S.A.I.
36739	5095	Bester, J. G.....	Tpr.....	9th S.A.H.
34254 (1st ren.)	2072	Neal, J. E.....	Pte.....	4th S.A.I.
19271 (2nd ren.)	—	Loxton, H. J.....	Lieut....	5th S.A.H.
30143 (2nd ren.)	—	Hardy, R. P.....	Capt.....	S.A.F.A.
26465 (2nd ren.)	—	Crouch, A. B.....	Pte.....	1st S.A.I.
20821 (1st ren.)	6649	Mountain, S. W...	Sgt.....	12th S.A.I., attch. 8th S.A.I.
28441	706	Barker, E.....	L.-Sgt...	S.A.N.L.C.
15608 (3rd ren.)	15051	Keyser, T. J. C....	Pte.....	8th S.A.I.

NOW READY.

OFFICIAL YEAR BOOK

OF THE UNION

(No. 2),

containing Statistics mainly for the period 1910–1917.

PRICE 3/- Post Free.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

OFFISIEEL JAARBOEK

VAN DIE UNIE

(No. 2),

bevattende Statistieke hoofsakelik vir die tijdperk 1910–1917.

PRIJS 3/- Posvrij.

Verkrijbaar aan die Goevernementsdrukkerij en Skrijfbehoeftekantore te Pretoria en Kaapstad.

THE LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

The following Statements of Account of the Land and Agricultural Bank of South Africa are published in terms of section *forty-one* of Act No. 18 of 1912.

THOS. B. HEROLD, General Manager.

Pretoria, 11th May, 1920.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS AS AT 31ST DECEMBER, 1919.

LIABILITIES.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital Fund				5,183,230	17	1
Reserve Fund				341,869	19	10
Department of Finance—						
Interest accrued but not due				49,085	2	8
Vote—Industrial Co-operative Societies				10,000	0	0
Sundry Creditors				11,764	16	3
Past Due Interest—						
Mortgage Bonds, Fencing, and Dipping Tank Charges	7,869	17	5			
Co-operative Societies	8,956	5	6			
				16,826	2	11
Interest Received in Advance—						
For year 1st January to 31st December, 1920				7,134	15	7
Drought and Flood Distress Relief, Act No. 28 of 1916				9,627	11	7
Past Due Instalments				7,569	13	10
Warrant Vouchers Payable				26,641	17	2
Officials' Superannuation and Retirement Gratuity Fund				3,030	12	10
Fees and Expenses—						
In respect of applications not completed				328	18	6
Government of the Union, as per contra				62,283	19	1
Bad and Doubtful Debts—						
Promissory notes, O.F.S.				571	10	6
				£5,729,965	17	10

ASSETS.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Advances on Mortgage—									
Under Act No. 37 of 1908, Transvaal				566,042	11	2			
Under Act No. 33 of 1909, Sections 22, 31, and 32, O.F.S.				96,047	8	7			
Under Act No. 27 of 1907, Natal (Natal Instalments)				40,208	13	10			
Under Act No. 18 of 1912, Union				3,860,369	5	2			
Under Act No. 30 of 1916, Union				1,020	0	6			
							4,563,687	19	3
Advances for Fencing—									
Under Act No. 12 of 1908, Transvaal				25,343	18	4			
Under Act No. 17 of 1912, Union				69,203	9	9			
							94,547	8	1
Advances for Dipping Tanks—									
Under Act No. 20 of 1911, Union							69,670	0	0
Advances on Promissory Notes—									
Under Act No. 33 of 1909, Section 20, O.F.S.							15,238	5	5
Advances to Co-operative Societies—									
Under Act No. 17 of 1909, Transvaal	5,029	7	10						
Under Act No. 18 of 1912, Union	372,240	18	2						
				377,270	6	0			
Past Due Interest—									
Co-operative Societies				8,956	5	6			
							386,226	11	6
Drought and Flood Distress Relief, Act No. 28 of 1916—									
Balance of advances							8,373	6	1
Loans and Advances made by the Government and now Recoverable by the Bank in terms of Section 3 (5) of Act No. 18 of 1912—									
Under Act No. 20 of 1910, Natal	£28,386	1	1						
Under Act No. 20 of 1911, Union	11,472	13	0						
Under Act No. 37 of 1909, Cape	7,461	6	7						
				47,320	0	8			
Loans and Advances made by the Government and by Agreement Recoverable by the Bank—									
Under Ordinance No. 38 of 1904	7,320	14	5						
Under Act No. 6 of 1907, Natal	6,668	3	8						
Under Act No. 17 of 1912, Union	975	0	4						
				14,963	18	5			
							62,283	19	1
S.A.I.F. Co-operative Development Company, Ltd.							10,000	0	0
Sundry Debtors—									
Past due interest as per contra				7,869	17	5			
Past due instalments				7,569	13	10			
Sundries				1,141	3	0			
							16,580	14	3
Interest Adjustment Account—									
Amount included in past due interest and applicable to the year ended 31st December, 1919							15,629	13	0
Interest Accrued but not Due							63,877	15	3
Bank Premises							29,099	3	6
Furniture and Fittings							3,100	11	6
Stamp Account—									
Stamps on receipt and cheque forms not issued							18	15	8
Standard Bank of South Africa, Limited—									
Current Accounts							2,033	12	4
National Bank of South Africa, Limited—									
Current Accounts							39,552	14	11
Fixed Deposits—									
National Bank of S.A., Ltd.				130,000	0	0			
Standard Bank of S.A., Ltd.				130,000	0	0			
African Banking Corporation, Ltd.				90,000	0	0			
							350,000	0	0
Cash on Hand							45	8	0
							£5,729,965	17	10

We hereby certify that this Statement has been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief is correct.

Pretoria, 9th March, 1920.

JOHN DOUGALL, } Members of Central Board.
THOS. A. KELLY, }

THOS. B. HEROLD, General Manager.
ROBT. R. RICHARDSON, Accountant.

PROFIT AND LOSS ACCOUNT, 31ST DECEMBER, 1919.

	£ s. d.		£ s. d.
Interest paid	190,692 12 9	*Fees Recovered under Fourth and Fifth Schedule of Acts No. 18 of 1912, etc.*	9,212 12 0
Charges	36,377 2 6	*Profit on Sales of Farms bought in by Bank and since sold*	300 1 11
Balance (profit)—		*Interest Received*	183,840 11 2
Transferred to Reserve Fund in terms of Section 34 (1) (*b*) of Act No. 18 of 1912	45,790 18 1	*Interest Accrued, but not Due*	63,877 15 3
		Past Due Interest—	
		Applicable to period ended 31st December, 1919	15,629 13 0
	£272,860 13 4		£272,860 13 4

RESERVE FUND.

	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.
31st December, 1919—		Amount taken over from :—		
To balance	341,869 19 10	(*a*) Transvaal Land and Agricultural Bank	68,064 7 11	
		(*b*) Land and Agricultural Loan Fund of Natal	6,606 17 11	
		(*c*) Land and Agricultural Loan Fund of Orange Free State £4,815 8 9		
		Less amount of bad and doubtful promissory notes mutually agreed to between the Minister and the Central Board in terms of the provisions of section 3 (4) of Act No. 18 of 1912 3,560 3 1		
			1,255 5 8	
				75,926 11 6
		Profit from 1st October, 1912, to 31st December, 1912		8,674 0 4
		Profit for year ended 31st December, 1913		30,182 17 3
		Profit for year ended 31st December, 1914		29,851 11 2
		Profit for year ended 31st December, 1915		31,848 15 3
		Profit for year ended 31st December, 1916		31,911 15 4
		Profit for year ended 31st December, 1917		42,378 8 9
		Profit for year ended 31st December, 1918		45,305 2 2
		Profit for year ended 31st December, 1919		45,790 18 1
	£341,869 19 10			£341,869 19 10

We hereby certify that these Statements have been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief are correct.

Pretoria, 9th March, 1920. JOHN DOUGALL, THOS. A. KELLY, } Members of Central Board. THOS. B. HEROLD, General Manager. ROBT. R. RICHARDSON, Accountant.

STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS, 1ST JANUARY TO 31ST DECEMBER, 1919.

RECEIPTS.

	£ s. d.	£ s. d.
Cash on Hand, 1st January, 1919	20,334 19 1	
Department of Finance, on account of Capital	225,000 0 0	
Repayments by Mortgagors	762,831 18 0	
Repayments on Account Promissory Notes	8,602 10 4	
Repayments on Account Dipping Tanks	45,633 6 9	
Repayments on Account Fencing Loans	38,036 7 0	
Repayments by Co-operative Societies	416,932 17 9	
Fixed Deposits	260,000 0 0	
Treasury Bills	25,000 0 0	
Recoveries	32,323 15 4	
Interest Received	255,761 7 3	
Fees Recovered—		
Under Fourth and Fifth Schedule of Act No. 18 of 1912, etc.	9,559 7 3	
Valuators' fees	2,922 2 2	
Officials' Superannuation Fund—		
Contributions	873 1 4	
Drought and Flood Distress Relief, Act No. 28 of 1916	17,105 18 11	
Receipts in Respect of Properties bought in by the Bank and since sold	3,983 13 2	
Warrant Vouchers Outstanding at this date and not negotiable, but included in payment of advances to mortgagors, etc.	26,641 17 2	
Bad and Doubtful Debts, Promissory Notes, O.F.S.—		
Sundry recoveries	177 1 0	
Sundries—	£ s. d.	
Interest and instalments at credit of sundry debtors not due	1,822 7 4	
Sundry amounts in payment of bonds held in suspense awaiting completion of transfer, etc.	4,182 16 9	
Sundries	536 17 5	
		6,542 1 6
		£2,158,262 4 0

PAYMENTS.

	£ s. d.	£ s. d.
Advances to Mortgagors	1,172,530 0 0	
Less amounts not paid out	3,814 13 3	
		1,168,715 6 9
Advances for Dipping Tanks, Act No. 20 of 1911—		
Sundry debtors	8,873 0 0	
Native Affairs Department	3,000 0 0	
		11,873 0 0
Advances for Fencing Loans, Act No. 17 of 1912		3,226 17 0
Advances to Co-operative Societies		303,136 9 11
Fixed Deposits		335,000 0 0
Recoveries—	£ s. d.	
Paid Agricultural Department	10,117 0 9	
Refund of amounts overpaid	363 0 1	
		10,480 0 10
Valuators' Fees		3,086 6 9
Application Fees—Refunds		367 15 0
Interest Paid		187,718 13 10
Drought and Flood Distress Relief, Act No. 28 of 1916		20,247 9 3
Deposits Held at Credit and now applied to their respective Accounts		1,040 0 0
Bank Premises		8,500 0 0
Furniture and Fittings		430 19 6
Payments in Respect of Properties bought in by the Bank		1,587 5 5
Charges—		
Including Board Fees, Salaries, Rent and Taxes, Stationery, Inspectors' Expenses, and Contribution to Officers' Pension Funds, etc.		33,543 2 1
Warrant Vouchers Outstanding at 31st December, 1918, now paid		18,154 4 10
Officials' Superannuation Fund		494 4 8
Sundries—	£ s. d.	
Amounts held at credit at 31st December, 1918, in suspense, and now applied to their proper accounts	8,363 18 3	
Sundries	665 4 8	
		9,029 2 11
Cash on Hand and at Bankers		41,631 5 3
		£2,158,262 4 0

We hereby certify that this Statement has been compiled from the books of the Bank and to the best of our knowledge and belief is correct.

Pretoria, 9th March, 1920. JOHN DOUGALL, THOS. A. KELLY, } Members of Central Board. THOS. B. HEROLD, General Manager. ROBT. R. RICHARDSON, Accountant.

DE LAND- EN LANDBOUWBANK VAN ZUID-AFRIKA.

De volgende Opgaven van Rekeningen van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika worden gepubliceerd in termen van Artikel *een en veertig* van Wet No. 18 van 1912.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.

Pretoria, 11 Mei 1920.

STAAT VAN LASTEN EN BATEN OP 31 DESEMBER 1919.

LASTEN.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Kapitaalfonds				5,183,230	17	1
Reservefonds				341,869	19	10
Departement van Financieën—						
Rente verschuldigd doch nog niet betaalbaar				49,085	2	8
Toekenning—Industriële Koöperatieve Verenigingen				10,000	0	0
Diverse Krediteuren				11,764	16	3
Achterstallige Rente—	£	s.	d.			
Verbanden en Omheinings- en Dipbak-leningen	7,869	17	5			
Koöperatieve Verenigingen	8,956	5	6			
				16,826	2	11
Rente vooruitbetaald—						
Voor jaar 1 Januarie tot 31 Desember 1920				7,134	15	7
Droogte en Overstromings Noodlenigings Wet, No. 28, 1916				9,627	11	7
Achterstallige Paaiementen				7,569	13	10
T'e Betalen Wissels				26,641	17	2
Ambtenaren Leeftijdgrens en Uittreding Uitkeringsfonds				3,030	12	10
Kosten en Uitgaven, ten opzichte van onafgehandelde applikaties				328	18	6
Goevernement van de Unie, per contra				62,283	19	1
Slechte en Twijfelachtige Schulden—						
Promessen O.V.S.				571	10	6
				5,729,965	17	10

BATEN.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Voorschotten tegen Verband—						
Krachtens Wet No. 37 van 1908, Transvaal	566,042	11	2			
Krachtens Wet No. 33 van 1909, Sekties 22, 31 en 32, O.V.S.	96,047	8	7			
Krachtens Wet No. 27 van 1907, Natal (Paaiementsleningen)	40,208	13	10			
Krachtens Wet No. 18 van 1912, Unie	3,860,369	5	2			
Krachtens Wet No. 30 van 1916, Unie	1,020	0	6			
				4,563,687	19	3
Voorschotten voor Omheiningen—						
Krachtens Wet No. 12 van 1908, Transvaal	25,343	18	4			
Krachtens Wet No. 17 van 1912, Unie	69,203	9	9			
				94,547	8	1
Voorschotten voor Dipbakken—						
Krachtens Wet No. 20 van 1911, Unie				69,670	0	0
Voorschotten tegen Promessen—						
Krachtens Wet No. 33 van 1909, Sektie 20, O.V.S.				15,238	5	5
Voorschotten aan Koöperatieve Vereniging—						
Krachtens Wet No. 17 van 1909, Transvaal	£ 5,029	s. 7	d. 10			
Krachtens Wet No. 18 van 1912, Unie	372,240	18	2			
				377,270	6	0
Achterstallige Rente—						
Koöperatieve Verenigingen				8,956	5	6
				386,226	11	6
Droogte en Overstroming Noodlenigings Wet, No. 28 *van* 1916—						
Balans van Voorschotten				8,373	6	1
Leningen en Voorschotten gemaakt door het Goevernement en nu Invorderbaar door de Bank krachtens artikel 3 (5) *van Wet No.* 18 *van* 1912—						
Krachtens Wet No. 20 van 1910, Natal	£ 28,386	s. 1	d. 1			
Krachtens Wet No. 20 van 1911, Unie	11,472	13	0			
Krachtens Wet No. 37 van 1909, Kaap	7,461	6	7			
				47,320	0	8
Leningen en Voorschotten gemaakt door het Goevernement en volgens Overeenkomst Invorderbaar door de Bank—						
Krachtens Wet No. 38 van 1904	7,320	14	5			
Krachtens Wet No. 6 van 1907, Natal	6,668	3	8			
Krachtens Wet No. 17 van 1912, Unie	975	0	4			
				14,963	18	5
				62,283	19	1
S.A.I.F. Co-operative Development Company, Ltd.				10,000	0	0
Diverse Debiteuren—				£	s.	d.
Achterstallige rente, per contra				7,869	17	5
Achterstallige paaiementen				7,569	13	10
Diversen				1,141	3	0
				16,580	14	3
Rente Vereffeningsrekening—						
Bedrag ingesloten in achterstallige rente en van toepassing op het jaar eindigende 31 Desember 1919				15,629	13	0
Rente Verschuldigd doch niet Betaalbaar				63,877	15	3
Bankeigendom				29,099	3	6
Kantoormeubelen				3,100	11	6
Zegelrekening—						
Ongebruikte zegels op niet uitgegeven cheque en kwitantievormen				18	15	8
Standard Bank van Zuid-Afrika, Beperkt—						
Lopende rekening				2,033	12	4
Nationale Bank van Zuid-Afrika, Beperkt—						
Lopende rekening				39,552	14	11
Vaste Deposito's—				£	s.	d.
Nationale Bank van Z. A., Bpkt.				130,000	0	0
Standard Bank van Z. A., Bpkt.				130,000	0	0
African Banking Corporation, Bpkt.				90,000	0	0
				350,000	0	0
Gelden in Handen				45	8	0
				£5,729,965	17	10

Wij verklaren dat deze Staat opgemaakt is uit de boeken van de Bank en naar ons beste weten juist en korrekt is.

JOHN DOUGALL,
THOS. A. KELLY, } Leden van de Centrale Raad.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.
ROBT. R. RICHARDSON, Rekenmeester.

Pretoria, 9 Maart 1920.

Winst en Verliesrekening, 31 Desember 1919.

	£ s. d.		£ s. d.
Betaalde Rente	190,692 12 9	*Fooien ontvangen krachtens Vierde en Vijfde Bijlage van Wet No. 18 van 1912, enz*	9,212 12 0
Onkosten	36,377 2 6	*Winst op Verkoop van Plaatsen, Ingekocht door de Bank en weder Verkocht*	300 1 11
Balans (Winst)—		*Ontvangen Rente*	183,840 11 2
[Overgebracht naar Reservefonds krachtens Artikel 43 (1) (*b*) van Wet No. 18 van 1912]	45,790 18 1	*Rente Verschuldigd doch niet Betaalbaar*	63,877 15 3
		Achterstallige Rente van Toepassing op Tijdperk eindigende 31 Desember 1919	15,629 13 0
	£272,860 13 4		£272,860 13 4

Reservefonds.

	£ s. d.		£ s. d.	£ s. d.
31 Desember 1919—		Bedrag overgenomen van :—		
Balans	£341,869 19 10	(*a*) Transvaal Land- en Landbouwbank	68,064 7 11	
		(*b*) Land- en Landbouw Leningsfonds, Natal	6,606 17 11	
		(*c*) Land- en Landbouw Leningsfonds, van de Oranje Vrijstaat.... £ 4,815 8 9		
		Min bedrag van slechte en twijfelachtige promessen, onderling overeengekomen tussen de Minister en de Centrale Raad, krachtens de voorziening in Artikel 3 (4) van Wet No. 18 van 1912 3,560 3 1		
			1,255 5 8	
				75,926 11 6
		Winst van 1 Oktober 1912 tot 31 Desember 1912		8,674 0 4
		Winst voor jaar eindigende 31 Desember 1913		30,182 17 3
		Winst voor het jaar eindigende 31 Desember 1914		29,851 11 2
		Winst voor jaar eindigende 31 Desember 1915		31,848 15 3
		Winst voor jaar eindigende 31 Desember 1916		31,911 15 4
		Winst voor jaar eindigende 31 Desember 1917		42,378 8 9
		Winst voor jaar eindigende 31 Desember 1918		45,305 2 2
		Winst voor jaar eindigende 31 Desember 1919		45,790 18 1
	£341,869 19 10			£341,869 19 10

Wij verklaren hiermede dat deze Staten opgemaakt zijn uit de boeken van deze Bank en naar ons beste weten juist en korrekt zijn.

JOHN DOUGALL, THOS. A. KELLY, } Leden van de Centrale Raad.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.
ROBT. R. RICHARDSON, Rekenmeester.

Pretoria, 9 Maart 1920.

Staat van Ontvangsten en Uitgaven, 1 Januarie tot 31 Desember 1919.

Ontvangsten.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Balansgelden in Hand op 1 Januarie 1919		20,334 19 1	
Departement van Financieën op Rekening Kapitaal		225,000 0 0	
Terugbetalingen door Verbandgevers		762,831 18 0	
Terugbetalingen op Rekening van Promessen		8,602 10 4	
Terugbetalingen op Rekening Dipbakleningen		45,633 6 9	
Terugbetalingen op Rekening Omheiningsleningen		38,036 7 0	
Terugbetalingen door Koöperatieve Verenigingen		416,932 17 9	
Vaste Deposito's		260,000 0 0	
Departement van Financieën Wisselrekening		25,000 0 0	
Invorderingen		32,323 15 4	
Ontvangen Rente		255,761 7 3	
Fooien Ingevorderd—			
Krachtens Vierde en Vijfde Schedule van Wet No. 18 van 1912, enz		9,559 7 3	
Taksatiefooien		2,922 2 2	
Ambtenaren Pensioenfonds—Bijdragen		873 1 4	
Droogte en Overstroming Noodlenigings Wet, No. 28 van 1916		17,105 18 11	
Ontvangsten ten opzichte van Eigendommen door de Bank Ingekocht en sedert Verkocht		3,983 13 2	
Wissels Uitstaande op deze datum niet ingewisseld maar ingesloten in betalingen van voorschotten aan verbandgevers, enz		26,641 17 2	
Slechte en Twijfelachtige Schulden—			
Promessen, O.V.S. Diverse invorderingen		177 1 0	
Diversen—			
Rente en paaiementen tot krediet van diverse debiteuren nog niet vervallen	1,822 7 4		
Diverse bedragen in betaling van verbanden nog te worden gepasseerd en wachtende op voltooiing van transporten, enz	4,182 16 9		
Diversen	536 17 5		
		6,542 1 6	
		£2,158,262 4 0	

Uitgaven.

	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Voorschotten aan Verbandgevers	1,172,530 0 0		
Min bedragen niet uitbetaald	3,814 13 3		
		1,168,715 6 9	
Voorschotten voor Dipbakleningen Wet, No. 20 van 1911—			
Diverse Debiteuren	8,873 0 0		
Departement van Naturellen	3,000 0 0		
		11,873 0 0	
Voorschotten voor Omheiningsleningen Wet, No. 17 van 1912		3,226 17 0	
Voorschotten aan Koöperatieve Verenigingen		303,136 9 11	
Vaste Deposito's		335,000 0 0	
Invorderingen—			
Departement van Landbouw	10,117 0 9		
Terugbetalingen van bedragen te veel betaald	363 0 1		
		10,480 0 10	
Taksatiefooien		3,086 6 9	
Applikatiefooien—Terugbetalingen		367 15 0	
Betaalde Rente		187,718 13 10	
Droogte en Overstroming Noodlenigings Wet, No. 28 van 1916		20,247 9 3	
Deposito's gehouden tot Krediet en nu Aangewend op hun Respektieve Rekeningen		1,040 0 0	
Bankgebouwen		8,500 0 0	
Kantoormeubelen		430 19 6	
Betalingen ten opzichte van Eigendommen Ingekocht door de Bank		1,587 5 5	
Onkosten—			
Insluitende raad-fooien, salarissen, kantoorhuur en belastingen, kantoorbehoeften, inspektieonkosten en bedragen aan ambtenaren pensioenfondsen, enz.		33,543 2 1	
Wissels Uitstaande op 31 Desember 1918, nu betaald		18,154 4 10	
Ambtenaren Pensioenfonds		494 4 8	
Diversen—			
Bedragen tijdelik tot krediet gehouden op 31 Desember 1918, nu overgebracht naar hun respektievelike rekeningen £ 8,363 18 3			
Diversen 665 4 8			
		9,029 2 11	
Gelden in Handen en bij Bankiers		41,631 5 3	
		£2,158,262 4 0	

Wij verklaren hiermede dat deze Staat opgemaakt is uit de boeken van de Bank en naar ons beste weten juist en korrekt is.

JOHN DOUGALL, THOS. A. KELLY, } Leden van de Centrale Raad.

THOS. B. HEROLD, Algemene Bestuurder.
ROBT. R. RICHARDSON, Rekenmeester.

Pretoria, 9 Maart 1920.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.—ZUIDAFRIKAANSE SPOORWEGEN.

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE TRAFFIC EARNINGS FOR WEEK ENDED 15TH MAY, 1920.
OPGAAF DE VERVOERVERDIENSTEN VOOR DE WEEK, GEËINDIGD 15 MEI 1920, BIJ BENADERING AANGEVENDE.

	Passengers. *Reizigers.*	Parcels. *Pakketten.*	Goods. *Goederen.*	Coal. *Steenkool.*	Live Stock. *Levende Have.*	Miscellaneous. *Diversen.*	Total Earnings. *Totaal Verdiensten.*	Miles Open. *Mijlen Open.*
	£	£	£	£	£	£	£	No. *Aantal.*
Total week ended 15th May, 1920 ... ... / Totaal week geëindigd 15 Mei 1920	107,253	11,014	169,736	95,768	14,216	13,069	411,056	9,542
Estimate ... ... / Begroting	—	—	—	—	—	—	—	9,542
Over (+) under (—) ... ... / Boven onder	—	—	—	—	—	—	—	—
Weekly average from / Gemiddeld wekeliks bedrag van af 1st April, 1920, to 15th May, 1920 (approximate) ... ... / 1 April 1920 tot 15 Mei 1920 (bij benadering)	119,518	11,613	171,080	87,844	13,459	12,727	416,241	—
Estimate ... ... / Begroting	—	—	—	—	—	—	—	—
Over (+) under (—) ... ... / Boven onder	—	—	—	—	—	—	—	—
Total for period from / Totaal voor tijdvak van af 1st April, 1920, to 15th May, 1920 (approximate) ... ... / 1 April 1920 tot 15 Mei 1920 (bij benadering)	768,333	74,652	1,112,019	570,987	87,482	81,817	2,695,290	—
Proportion of Estimate ... ... / Proportie van Begroting	—	—	—	—	—	—	—	—
Over (+) under (—) ... ... / Boven onder	—	—	—	—	—	—	—	—
PREVIOUS EIGHT WEEKS:—								
Week ended 20th March, 1920 ... ... / Week geëindigd 20 Maart 1920	107,777	11,552	176,862	89,015	14,130	13,062	412,398	—
Week ended 27th March, 1920 ... ... / Week geëindigd 27 Maart 1920	105,858	10,809	168,693	93,678	12,705	13,858	405,601	—
Week ended 3rd April, 1920 ... ... / Week geëindigd 3 April 1920	158,809	11,113	147,177	84,303	11,714	11,960	425,076	—
Week ended 10th April, 1920 ... ... / Week geëindigd 10 April 1920	128,505	11,267	151,423	82,499	13,689	12,893	400,276	—
Week ended 17th April, 1920 ... ... / Week geëindigd 17 April 1920	110,175	11,435	181,213	89,051	13,275	12,223	417,372	—
Week ended 24th April, 1920 ... ... / Week geëindigd 24 April 1920	106,723	11,558	185,167	82,226	14,463	12,221	412,358	—
Week ended 1st May, 1920 ... ... / Week geëindigd 1 Mei 1920	114,095	12,149	191,939	93,129	13,250	13,179	437,741	—
Week ended 8th May, 1920 ... ... / Week geëindigd 8 Mei 1920	124,950	12,466	173,670	94,593	13,903	13,106	432,688	—

Accounting Office, Johannesburg, 18th May, 1920.
Boekhouding, Johannesburg, 18 Mei 1920.

G. A. REID, { Chief Accountant. / Hoofdboekhouder.

NOW READY.

HALF-YEARLY ABSTRACT

— OF —

UNION STATISTICS

(No. 1—JUNE, 1919).

Containing Latest Available Statistics, from Official Sources, regarding Population and Social Matters, Cost of Living, Production, Trade, Transportation, Finance, etc.

PRICE 1/- POST FREE.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

HALFJAARLIKSE BIJDRAGEN

TOT DE

UNIE STATISTIEK

(No. 1—JUNIE 1919).

Bevattende de Laatste Statistiese Opgaven van Officiële Bronnen, betreffende Bevolking en Sociale Aangelegenheden, Kosten van Levensonderhoud, Produktie, Handelsvervoer, Financieën, enz.

PRIJS 1/- POSTVRIJ.

Verkrijgbaar aan de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 15TH MAY, 1920.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification.
449	11/5/20	Gilbert Septimus Hill	80 Bree Street, Capetown	A concrete block for constructing hollow wall buildings	Provisional
450	11/5/20	(1) Wilfred Moraine (2) Simon Stein	Both c/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or appliances for cleaning floors, floor coverings, pavements, walls, windows, and other surfaces	Complete
451	11/5/20	Felix Johan Tromp	The Transvaal University College, Pretoria	Concentrator of fertilizers	Provisional
452	12/5/20	Alfred Edward Bulstrode	5 Hart's Buildings, Market Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in pins and needles or combined pin-needle	Provisional
453	12/5/20	Peter Gysbert Thomas de Villiers	General Post Office, Pretoria	Coin receptacle, automatic locking mechanism	Provisional
454	14/5/20	Justus Andrew Taylor	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to rubber soles and heels for boots, shoes, and the like	Provisional
455	14/5/20	Cyril Ashton Dimmock	Farm "Virginia," in the District of Lomagundi, in the Territory of Southern Rhodesia	A hand fertilizer distributor	Complete
456	14/5/20	Antonie Jeantin	5 Rue Petitot, Geneva, Switzerland	Improvements in or relating to suspension devices	Complete
457	14/5/20	Emanuel Salomon Ullman	135 West 58th Street, New York, City, State of New York, U.S.A.	Apparatus for mooring airships	Complete

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
149	20/2/20	10/5/20	T. J. Armstrong (S.A.), Ltd.	9 Central House, Simmonds Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means for controlling the flow of water along flumes and the like
151	21/2/20	10/5/20	(1) Samuel Hardman Berry (2) Donald Campbell	Both 6 Klein Street, Johannesburg, Transvaal	Water heating apparatus
153	21/2/20	10/5/20	Sidney Jones	17 Married Quarters, Block A, Robinson, Transvaal	Improvements in water blasts
154	23/2/20	11/5/20	Neville Thomas Hardy Bishop	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in and relating to the handles of jack-hammers and the like
162	25/2/20	11/5/20	Thomas Glensor	18 Pretoria Street, Hospital Hill, Johannesburg, Transvaal	Improvements in fuel economizers for internal combustion engines

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
243	7/4/19	11/5/20	Harry William Coston	Improvements in railway couplings
271	16/4/19	11/5/20	Gertrude Goad	Improvements in or relating to machines for collecting and transporting hay, clover, and the like
307	24/4/19	11/5/20	Edward Graham Dowse	Improvements in supporting hammer-drills
353	8/5/19	11/5/20	Societe Belge d'Outillage Pneumatique (Ateliers Rorive) Societe Anonyme	Improvements in automatic stopping devices for pneumatic tools
374	13/5/19	11/5/20	Anthony Rade	Improvements in means for lighting the fuses of blasting charges
378	14/5/19	11/5/20	Edward Graham Dowse	Improvements in rock-drill columns or bars
385	17/5/19	11/5/20	Sydney Wilmot Barlow	Improvements in acetylene lamps
787	26/9/19	11/5/20	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to sewing machines
947	21/11/19	11/5/20	Thomas Millar Smith	Improvements in vermin destruction chambers
953	25/11/19	11/5/20	Bertie Thomas Percival Barker	Improvements in and in the production of pectous substances
955	25/11/19	11/5/20	Alexander Georgievitch Rotinoff	Improvements relating to the construction of ferro-concrete piles in situ
979	27/11/19	11/5/20	(1) John James Hood (2) John Clark (3) Percy George Clark	Improvements in the decolourizing and purification of saccharine materials
981	27/11/19	11/5/20	John Edwin Breakell	Method of and means for dredging the beds of rivers and the like
276	16/4/19	14/5/20	E R. Calthrop's Aerial Patents, Ltd.	Improvements relating to parachutes
277	16/4/19	14/5/20	E. R. Calthrop's Aerial Patents, Ltd.	Improvements relating to parachutes
285	17/4/19	14/5/20	Charles Howard Smith	Plants for and methods of treating coal
298	23/4/19	14/5/20	(1) Hermanus Lambertus van Rooyen (2) William Robert Presmeg	A food preservative
399	22/5/19	14/5/20	(1) Hans Torkel Fredrik Lundberg (2) Harry Johan Hjalmar Nathorst	Apparatus for discovering and determining electrically the location of veins of ore or mineral
942	21/11/19	14/5/20	The Carey-Gavey Syndicate, Ltd.	Improvements in or relating to shaded-pole motors and the like
943	21/11/19	14/5/20	Leonard Charles Harvey	Improved metal melting furnace
968	27/11/19	14/5/20	Gillette Safety Razor Co.	Improvements in safety-razors
969	27/11/19	14/5/20	John Slater Baines	Improvements in concrete buildings
970	27/11/19	14/5/20	Poul Bechgaard	Improvements in stone breakers and the like
972	27/11/19	14/5/20	Shale Reduction Machinery Corp.	Process of and apparatus for recovering bituments from shale and the like
974	27/11/19	14/5/20	Albert Gibbs	Improvements in or relating to stoves, ovens or the like for drying or heating tin plates, and the like
991	3/12/19	14/5/20	Frederick Seymour	Improvements in pulverizers and process of fine grinding

ADVERTISEMENTS.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
543	12/7/19	Harry Leon	11/5/20
544	14/7/20	Alexander Thom	13/5/20
552	15/7/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	14/5/20
553	15/7/19	(1) William George Lester (2) Lindsay Claude Naeser (3) William John Pullock	14/5/20
557	16/7/19	Walter Robinson Greathead	15/5/20

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET, 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 15 MEI 1920.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
149	20/2/20	10/5/20	T. J. Armstrong (S.A.), Ltd.	9 Central House, Simmondsstraat, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in middelen voor het regelen van de waterstroom in waterlopen en dergelijke
151	21/2/20	10/5/20	(1) Samuel Hardman Berry (2) Donald Campbell	Beiden 6 Kleinstraat, Johannesburg, Transvaal	Waterverwarmingstoestel
153	21/2/20	10/5/20	Sidney Jones	17 Married Quarters, Blok A, Robinson, Transvaal	Verbeteringen in waterblaaswerktuigen
154	23/2/20	11/5/20	Neville Thomas Hardy Bishop	P/a Postbus 3146, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in en met betrekking tot de handvatsels of stelen van voorslaghamers en dergelijke
162	25/2/20	11/5/20	Thomas Glensor	18 Pretoriastraat, Hospital Hill, Johannesburg, Transvaal	Verbeteringen in brandstofbezuinigen voor inwendige verbrandingsmachines

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
243	7/4/19	11/5/20	Harry William Coston	Verbeteringen in spoorwagenkoppelingen
271	16/4/19	11/5/20	Gertrude Goad	Verbeteringen in en betrekking hebbende op machines voor het bijeengaren en vervoeren van hooi, klaver en dergelijke
307	24/4/19	11/5/20	Edward Graham Dowse	Verbeteringen in het ondersteunen van hamerboren
353	8/5/19	11/5/20	Société Belge d'Outillage Pneumatique (Ateliers Rorive) Société Anonyme	Verbeteringen in automatiese stopinrichting voor pneumatiese werktuigen
374	13/5/19	11/5/20	Anthony Rade	Verbeteringen in middelen voor het ontsteken van de lonten van springladingen
378	14/5/19	11/5/20	Edward Graham Dowse	Verbeteringen in rotsboorkolommen of - staven
385	17/5/19	11/5/20	Sydney Wilmot Barlow	Verbeteringen in acetyleenlampen
787	26/9/19	11/5/20	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Verbeteringen in of met betrekking tot naaimachines
947	21/11/19	11/5/20	Thomas Millar Smith	Verbeteringen in ongedierteverdelingskamers
953	25/11/19	11/5/20	Bertie Thomas Percival Barker	Verbeteringen in en in de vervaardiging van kleefstoffen
955	25/11/19	11/5/20	Alexander Georgievitch Rotinoff	Verbeteringen in het maken van monierwerk ter plaatse
979	27/11/19	11/5/20	(1) John James Hood (2) John Clark (3) Percy George Clark	Verbeteringen in de ontkleuring en zuivering van saccharinestoffen
981	27/11/19	11/5/20	John Edwin Breakell	Methode en middelen voor het uitbaggeren van de beddingen van rivieren en dergelijke
276	16/4/19	14/5/20	E. R. Calthrop's Aerial Patents, Ltd.	Verbeteringen in verband met parachutes
277	16/4/19	14/5/20	E. R. Calthrop's Aerial Patents, Ltd.	Verbeteringen in verband met parachutes
285	17/4/19	14/5/20	Charles Howard Smith	Machinerie voor en methode van behandeling van steenkool
298	23/4/19	14/5/20	(1) Hermanus Lambertus van Rooyen (2) William Robert Presmeg	Preservatief voor voedingsmiddelen
399	22/5/19	14/5/20	(1) Hans Torkel Fredrik Lundberg (2) Harry Johan Hjalmar Nathorst	Toestel voor het ontdekken en vaststellen van erts- of mineraaladeren door middel van elektrisiteit
942	21/11/19	14/5/20	The Carey-Gavey Syndicate, Ltd.	—
943	21/11/19	14/5/20	Leonard Charles Harvey	Verbeterde metaal-smeltovens
968	27/11/19	14/5/20	Gillette Safety Razor Co.	Verbeteringen in veiligheidscheermessen
969	27/11/19	14/5/20	John Slater Baines	Verbeteringen in betongebouwen
970	27/11/19	14/5/20	Poul Bechgaard	Verbeteringen in klipbrekers en dergelijke
972	27/11/19	14/5/20	Shale Reduction Machinery Corp.	Proces en apparaat voor het winnen van asfalt en aardpek uit looiklip en dergelijke
974	27/11/19	14/5/20	Albert Gibbs	Verbeteringen in of met betrekking tot stoven, ovens of dergelijke voor het drogen of verhitten van blikken platen
991	3/12/19	14/5/20	Frederick Seymour	Verbeteringen in pulverisators en proces om fijn te malen

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam.	Datum van Verval.
543	12/7/19	Harry Leon	11/5/20
544	14/7/20	Alexander Thom	13/5/20
552	15/7/19	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	14/5/20
553	15/7/19	(1) William George Lester (2) Lindsay Claude Naeser (3) William John Pullock	14/5/20
557	16/7/19	Walter Robinson Greathead	15/5/20

ADVERTISEMENTS.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification. but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
824	10/10/19	3/5/20	Det Norske Aktieselskab for Elektrokemisk Industri Norsk Industri-hypotekbank	Toldbodgaten 24, Christiania, Norway	Improvements in or relating to electrodes for electric furnaces and the like
892	7/11/19	12/5/20	Gabriel van Oordt	85 Hirzbodenweg, Basle, Switzerland	Process for increasing the hardness and tenacity of metals, and the ease of their working with cutting tools
940	21/11/19	5/5/20	Winget, Limited	25 Victoria Street, Westminster, London, S.W.. England	Improvements relating to machines for mixing concrete ingredients or other substances
954	25/11/19	31/3/20	(1) John Penhale (2) William Henry Treloar	(1) 4 De Villiers Street, Johannesburg, Transvaal Province (2) Langlaagte Estate Gold Mining Co., Langlaagte, Transvaal	Improvements in the treatment of antimonial and arsenical gold ores
1011	8/12/19	6/5/20	Societa Anonima Brevetti Beccari	13 Via de Ginori, Florence, Italy	System for obtaining the biological autodepuration of manure, and of the rubbish, and refuse of towns, by means of Beccari's zymotherinic cells
1020	9/12/19	5/5/20	Wilhelm Goert Boonzaier	11 Bramfield Road, New Wandsworth, London, S.W. 11, England	Improvements in or relating to automatic couplings for railway and like vehicles
54	17/1/20	3/5/20	Laminated Coal, Limited	65 London Wall, London, England	Apparatus for the manufacture of a solid fuel
92	30/1/20	11/5/20	Julius Dettwiler	Trevenna Dairy, Schoeman Street, Pretoria, Transvaal	An improved method of manufacturing casein
118	10/2/20	5/5/20	William Robertson Selkirk	Hermanus, Cape Province	An improved ball-bearing indestructible fishing reel
135	18/2/20	28/4/20	Charles Victor Rowell	Waitaki, Robinson Street, Croydon, near Sydney, New South Wales, Australia	Improvements in the manufacture of cooked food, products from wheat, grain, and apparatus therefor
159	24/2/20	11/5/20	International General Electric Company, Incorporated	New York, County and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to high frequency alternators
184	3/3/20	7/5/20	Franz Uhlig	Luisenplatz 10, Berlin, N.W. 6, Germany	Improved collector for magnetic concentrators
190	5/3/20	29/4/20	(1) David Mason Gauld (2) George Wilson (3) P. and W. Maclellan, Limited	(1) and (2) 35 Maclellan Street, Glasgow, Scotland (3) 108A Cannon Street, London, E.C. 4, England	Carriage and waggon screw coupling buckle
191	5/3/20	29/4/20	John Horsfall	12 Ferndale Grove, Frizinghall, Bradford, County of York, England	Improvements in nut locking devices
193	5/3/20	30/4/20	(1) McKenzie Holland and Westinghouse Power Signal Company, Limited (2) Frank Masters Castleman	(1) 58 Victoria Street, Westminster, London, England (2) The Woodlands, Treeton, Rotherham, County of York, England	Improvements relating to loading and unloading gear for hoisting plant and the like
194	5/3/20	30/4/20	(1) McKenzie Holland and Westinghouse Power Signal Company, Limited (2) Frank Masters Castleman	(1) 58 Victoria Street, Westminster, London, England (2) The Woodlands, Treeton, Rotherham, County of York, England	Improvements relating to braking apparatus
195	5/3/20	30/4/20	(1) McKenzie Holland and Westinghouse Power Signal Company, Limited (2) Leslie Hurst Peter	Both of 58 Victoria Street, Westminster, London, England	Improvements relating to the control of aerial traffic
208	11/3/20	7/5/20	Alberto Bagnulo	13 Via Bogino, Turin, Kingdom of Italy	Internal combustion and hot air engine
210	11/3/20	7/5/20	(1) Richard Stephens (2) Richard John Stephens (3) Arthur Ewart Stephens	63 Church Road, Upper Norwood, London, England	Improvements in drum brakes with internal shoes
211	11/3/20	8/5/20	(1) Oscar Hermoye (2) Charles Glorian	Both of 176 Chaussee de Boendael, Ixelles, Brussels, Kingdom of Belgium	Improvements in or relating to tamping presses for hollow concrete, and other blocks, and for the like or other purposes
212	11/3/20	8/5/20	Sydney Slater Guy	Westacre, Compton, near Wolverhampton, County of Stafford, England	Improvements in V-type internal combustion engines
213	11/3/20	10/5/20	Sydney Slater Guy	Westacre, Compton, near Wolverhampton, County of Stafford, England	Improvements in V-type internal combustion engines
214	11/3/20	10/5/20	Sydney Slater Guy	Westacre, Compton, near Wolverhampton, County of Stafford, England	Improvements in internal combustion engines
215	11/3/20	11/5/20	Jesse Alexander	879 Glenmore Avenue, Brooklyn, New York, County of Kings and State of New York, U.S.A.	Improvements in typewriters
216	11/3/20	11/5/20	John Cameron Grant	Hally Lodge, The Terrace, Barnes, County of Surrey, England	Improvements in and relating to liquid raising apparatus
217	11/3/20	11/5/20	(1) Joseph Ernest Petavel, F.R.S. (2) Robert Alexander Frazer, B.A., B.Sc. (3) Leonard Frederick George Simmonds, B.A., A.R., C.Sc..	All of National Physical Laboratory, Teddington, Middlesex, England	Improvements in mooring for airships and the like
218	11/3/20	11/5/20	Federal Snap Fastener Corporation	25-29 West Thirty-first Street, New York, U.S.A.	Improvement in snap buttons
219	11/3/20	14/5/20	Federal Snap Fastener Corporation	25–29 West Thirty-first Street, New York, United States of America	Improvements in snap fasteners, and the process of making same
220	11/3/20	14/5/20	Sylvester Davidson Fairweather	168 Bon Accord Street, Aberdeen, Scotland	Improved construction of boot or shoe

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
221	11/3/20	14/5/20	(1) Bell's United Asbestos Company, Limited (2) Evelyn Hurden (3) John Arthur Cann	(1) 59½ Southwark Street, in the County of London, England (2) "The Gables," Harefield, near Uxbridge, in the County of Middlesex, England (3) "Old Orchard," Harefield, as aforesaid	Improvements in the manufacture of slabs or blocks for buildings and like purposes
222	11/3/20	14/5/20	Urlyn Clifton Tainton	Martinez, California	Electrolytic cell
234	18/3/20	18/5/20	Blue Bird Manufacturing Company	2536 University Street, St. Louis, State of Missouri, United States of America	Improvements in controllers for oscillating washing machine tubs
235	18/3/20	18/5/20	Blue Bird Manufacturing Company	2536 University Street, St. Louis, State of Missouri, United States of America	Improvements in tighteners for motor driven belts
236	18/3/20	18/5/20	Blue Bird Manufacturing Company	2536 University Street, St. Louis, State of Missouri, United States of America	Improvements in adjustable supports for clothes wringers
239	18/3/20	11/5/20	Howard Lyman Ingersoll	50 North Broadway, White Plains, County of Westchester, State of New York, U.S.A.	Booster motors for locomotives
240	18/3/20	12/5/20	Durham Duplex Razor Company	511 Fifth Avenue, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in safety razors
241	18/3/20	12/5/20	Ottmar George Stark	4053 Flora Avenue, St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Automobile radiator
242	18/3/20	12/5/20	Hall Research Corporation	Woolworth Building, New York City, State of New York, United States of America	Improvements in and relating to translating sound variations
243	18/3/20	14/5/20	John Ashworth Crabtree	Lynwood, Clements Road, Yardley, Birmingham, County of Warwick	Improvements in or relating to electric switches
250	18/3/20	15/5/20	Air Reduction Company, Inc.	120 Broadway, Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, U.S.A.	Improvements in blowpipes
251	18/3/20	15/5/20	Richard Amberton	Vauxhall Works, South Lambeth Road, London, S W., England	Improvements relating to electric controllers
252	18/3/20	15/5/20	(1) Frederick Fryer Wilkins (2) Benjamin Edsall Johnson	(1) 54 Esmond Road, West Kilburn, London, N.W. 6 (2) 41 Lonsdale Road, West Kilburn, London, W. 6, England	Locks or bolts for doors and the like

SECOND ADVERTISEMENT.

226	28/3/19	27/4/20	Fred Whittle	13A Bertrams Road, Troyeville, Transvaal	Reinforced concrete window frames for sliding sashes
513	27/6/19	13/3/20	Ernst Rudolf Hartig	Neuheusis, South-West Africa	Process for prevention and elimination of pica, and similar diseases
517	28/6/19	13/3/20	Ernst Rudolf Hartig	Neuheusis, South-West Africa	Process for the prevention and elimination of gallamziekte
607	1/8/19	4/5/20	Sigismund Rudolph James Maynard	152 Market Avenue, Benoni, Transvaal	Improvements in securing axial water tubes in rock-drilling machines
145	19/2/20	7/5/20	The Relay Automatic Telephone Company, Limited	Marconi House, Strand, London, W.C. 2, England	Improvements in line arrangements for automatic telephone exchanges
146	19/2/20	7/5/20	La Société des Carburateurs Economiques	7 Rue Grôlée, Lyon, France	Improvements in carburetters for explosion motors
178	28/2/20	27/4/20	S. Sykes & Company, Limited	Willoughby's Buildings, Selborne Avenue, Bulawayo, Southern Rhodesia, also of Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in turntables for use with light railways

THIRD ADVERTISEMENT.

278	16/4/19	28/4/20	Percy Octavius Rowlands	30 Falker Square, Liverpool, County of Lancaster, England	Improvements in or relating to internal combustion engines, and vaporizers therefor
477	21/6/19	22/4/20	(1) Daniel Jacobus du Plessis (2) Joseph Dearlove Hardy Verster	(1) Van de Plaats Rietfontein No. 720, Distrikt Rustenburg, P.K. Koster (2) Van Koster, P.K. Koster, Transvaal	Een werkting om de pit of steen te verwijderen van de vrucht van persiken, abrikozen, en andere pitvruchten
771	23/9/19	21/4/20	William Gallagher	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in means or instruments for use in surveying bore-holes and the like
172	26/2/20	29/4/20	Casimir James Head	Norfolk House, Laurence Pountney Hill, City of London, England	An improved method for the production of metallic tungsten powder direct from sodium and potassium tungstates
176	26/2/20	27/4/20	Thomas William Harlech-Jones	Gartref, Cooper Street, Graytown, Natal	A cough mixture
177	26/2/20	27/4/20	Thomas William Harlech-Jones	Gartref, Cooper Street, Graytown, Natal	A tonic medicine
196	5/3/20	3/5/20	George Henry Forrester	"Riemore," Iver, County of Buckingham, England	Improvements in or relating to walls of concrete and the like
197	5/3/20	3/5/20	Cecil Sidney John Crutchfield	49 Meadvale Road, Brentham, Ealing, London, England	Improvements connected with water closet pans and seats
200	6/3/20	3/5/20	The Agricultural Co-operative Union, Ltd.	Pietermaritzburg, Natal	A new and improved machine for chopping, grinding and shredding bark and other fibrous materials.

THRUPP'S, LTD. (in Liquidation).

A General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held at the Offices of Messrs. Bowman & Gilfillan, 1-6 United Buildings, Fox Street, at 11 a.m., on Tuesday, 22nd June, prox.

BUSINESS:

To receive Liquidators' Accounts and Reports of the Liquidation as also any further explanations he may have to give.

R. V. WELLS,
Liquidator.

Johannesburg, 17th May, 1920.

5649—21

I, the undersigned, DIRK ROELOF SCHALLIES, of Pretoria, hereby give notice that I have, from the date hereof, altered my name to that of DIRK ROELOF OOMKENS, by which name I shall be known in the future, and under which name I shall henceforth carry on my business as builder and contractor.

Pretoria, this 14th day of May, 1920.

D. R. SCHALLIES.

5660—21-28-4

NOTICE.

CHANGE OF NAME.

I, MARGARET WILLIAMS, widow, notify all whom it may concern that I have changed my name to MARGARET RICHARDS, widow, and desire henceforth to be known and described accordingly.

Pretoria, 18th May, 1920.

5659—21

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M. No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 1370/19, in Class 42, for Confectionery, in the name of Albany Confections, Limited, of Registered Office: High Street, Grahamstown.

Filed the 28th day of November, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "MacRae's."

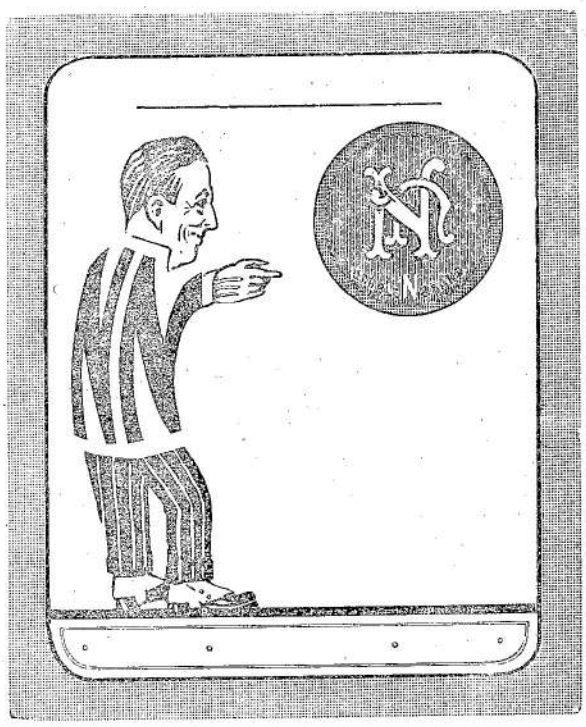
5094A—3rd Advt.

No. 423/20, in Class 50, for preparations and compounds for cleaning and polishing purposes (included in this class), in the name of Nicholsons (Newcastle-on-Tyne), Limited, of Heaton Junction, Newcastle-on-Tyne, England, manufacturers.

Filed the 18th day of March, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word and letter "Double N."

5545—1st Advt.



No. 499/20, in Class 37, for all goods included in this class, in the name of Robert H. Foerderer, Incorporated, a corporation organized under the laws of the State of Pennsylvania, located at Wheatsheaf Lane and Coral Street, in the City and County of Philadelphia, State of Pennsylvania, U.S.A., manufacturers.

Filed the 25th day of March, 1920.

(*To be associated.*)

5501—1st Advt.

No. 87/20, in Class 43, for Scotch whisky, in the name of Johnstone, Sadler & Co., Limited, of 22 and 23 Great Tower Street, London, E.C., England, wine and spirit merchants.

Filed the 17th day of January, 1920.

No claim is made to any right to the exclusive use of the device of a bottle.

5504—1st Advt.

No. 1170/19, in Class 5, for wire included in this class, in the name of Bridgeport Brass Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Connecticut, United States of America, of Bridgeport, Connecticut, aforesaid, manufacturers.

Filed the 10th day of October, 1919.

PHONOELECTRIC

5502—1st Advt.

No. 54/20, in Class 13, for wire ropes and guides, shackles, hooks, pulley blocks, and like metal accessories used in connection with wire-ropes, all the said goods being included in this class, in the name of George Cradock & Co., Limited, of Wire Rope Works, 38 Denby Dale Road, Wakefield, Yorkshire, England, manufacturers.

Filed the 9th day of January, 1920.

SILVER LOCK

5503—1st Advt.

No. 494/20, in Class 13, for fasteners, in the name of Carr Fastener Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Maine, United States of America, of 31 Ames Street, Cambridge, County of Middlesex, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers and dealers.

Filed the 25th day of March, 1920.

DOT

5500—1st Advt.

No. 198/20, in Class 22, for motor cars and other vehicles, in the name of Albion Motor Car Company, Limited, of South Street, Scotstown, Glasgow, Scotland, motor car manufacturers.

Filed the 25th day of March, 1920.

ALBION

5499—1st Advt.

No. 445/20, in Class 49, for golf balls, in the name of Dunlop Rubber Co. (South Africa), Limited, of Dunlop House, 1 Albany Street, Regents Park, London N.W. 1, England, manufacturers.

Filed the 19th day of March, 1920.

MAGNUM

5507—1st Advt.

No. 446/20, in Class 3, for pills for human use, in the name of Ker-Nak Natural Remedy, Limited, of Jowett Lane, in the City of Leeds, Great Britain, manufacturers of proprietary medicines.

Filed the 19th day of March, 1920.

KER-NAK

5506—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 11/20, in Class 6, for machinery of all kinds and parts of machinery included in this class, in the name of Henry Collier Smith, of Township of St. Marys, State of Ohio, United States of America, manufacturer.

Filed the 2nd day of January, 1920.

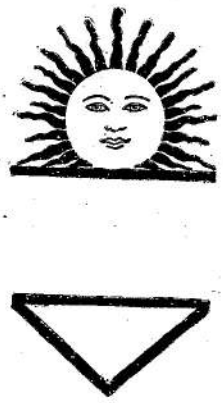
QUICKWORK

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Quickwork."

5496—1st Advt.

No. 306/19, in Class 50, for artificial lumber, including fibre-board and articles made therefrom included in this class, in the name of The Upson Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York, United States of America, doing business at Lockport, County of Niagara, State of New York, United States of America.

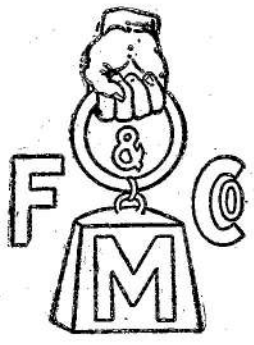
Filed the 24th day of March, 1919.



5497—1st Advt.

No. 447/20, in Class 22, for all goods included in this class, in the name of Fairbanks, Morse & Co., a corporation organized under the laws of the State of Illinois, U.S.A., of 900 South Wabash Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America, manufacturers.

Filed the 19th day of March, 1920.



(*To be associated.*)

5505—1st Advt.

No. 1112/19, in Class 5, for nickel and nickel castings and forgings, but not including steel, in the name of The International Pickel Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, United States of America, doing business at Constable Hook, New Jersey, United States of America.

Filed the 26th day of September, 1919.

INCO

5498—1st Advt.

No. 1199/19, in Class 38, for all goods included in this class, excepting boots and shoes and goods of a like nature, in the name of Dodwell & Co., Limited, of 24-28 St. Mary Axe, Exchange Chambers, London, E.C. 3, England, manufacturers.

Filed the 17th day of October, 1919.

"THE DIAMOND" BRAND

5508—1st Advt.

No. 477/20, in Class 44, for mineral and aerated waters (natural and artificial), including ginger beer, in the name of Jacob Shawsin, trading as Radium Aerated Water Co., of 113 Pretorius Street, Pretoria.

Filed the 22nd day of March, 1920.

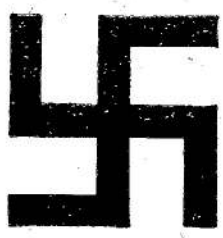
RADIUM·AERATED·WATER·CO.
PRETORIA

5215—3rd Advt.

Nos. 359/20 and 360/20, in Class 6, for electrical and electro-mechanical machines, apparatus, and accessories, included in this class, in the name of Allmanna Svenska Elektriska Aktiebolaget of Vasteras, Sweden, electrical manufacturers.

Filed the 5th day of March, 1920.

No. 359/20.



No. 360/20.

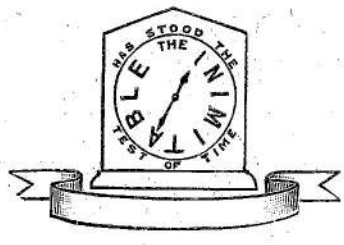
ASEA

(*Both to be associated.*)

5206—3rd Advt.

No. 1504/19, in Class 40, in respect of all goods included in Class 40, in the name of Broadhurst & Company, Limited, of Gibbon Street, Bradford, Manchester, County of Lancaster, England, manufacturers.

Filed the 22nd day of December, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Inimitable."

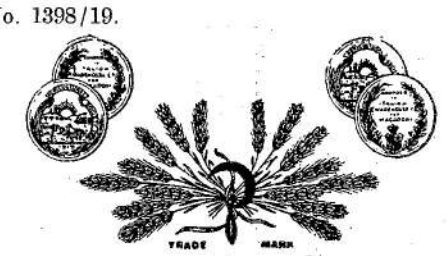
4959—1st Advt.

Nos. 1397/19 and 1398/19. No. 1397/19, in Class 42, for vermicelli; No. 1398/19, in Class 42, for macaroni, in the name of Italian Warehouse Company, Limited, of 133 Jeppe Street, Johannesburg, macaroni manufacturers, importers and general merchants.

Filed the 6th day of December, 1919.

No. 1397/19.

No. 1398/19.



Special Prize, Beira Show, 1919.

Diploma and Medal, Witwatersrand, 1918-1919.

Moni's Maccaroni de Luxe

Nos. 1397/19 and 1398/19. No claim is made to any right to the exclusive use of the words "Moni's" and "De Luxe."

(*No.* 1398/19 *to be associated.*)

3560—2nd Advt.

Nos. 479/20 and 480/20. No. 479/20, in Class 12, for cutlery; No. 480/20, in Class 50, for plate powder, in the name of Mappin & Webb, Limited, of 158 to 162 Oxford Street, London, W. (1), England, and the Royal Works, Norfolk Street, Sheffield, England, electroplaters, cutlers, silversmiths, and goldsmiths.

Filed the 23rd day of March, 1920.

MAPWEB

5230—3rd Advt.

No. 211/20, in Class 50, for shoe polishing paste, in the name of Columbus Polish Manufacturing Company (incorporated), of 23 Beaver Street, New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 11th day of February, 1920.

COLUMBUS

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Columbus" used geographically.

5205—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 1026/18 and 1027/18. No. 1026/18, in Class 12, for cutlery and edge tools; No. 1027/18, in Class 13, for metal goods not included in other classes, in the name of John Yates & Company, Limited, of Exchange Works, Aston Manor, Birmingham, Warwickshire, England, manufacturers.

Filed the 5th day of November, 1918.

COCK
TRADE MARK
YATES & Co.

(Both to be associated.)

5674—1st Advt.

No. 1390/19, in Class 6, for hoists and trolleys included in this class, in the names of Hal Hurlbut Wright, Charles Farmer Wright, Hal Farmer Wright, and William Farmer Wright, trading as Wright Manufacturing Co., a firm located at Lisbon, County of Columbiana, State of Ohio, United States of America.

Filed the 5th day of December, 1919.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Wright."

5675—1st Advt.

No. 328/20, in Class 45, for tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of Carreras, Limited, of Arcadia Works, City Road, London, England, tobacco manufacturers.

Filed the 26th day of February, 1920.

5676—1st Advt.

No. 513/20, in Class 18, for heating and cooking appliances and apparatus and parts thereof included in this class, in the name of Detroit Stove Works, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Michigan, of 1320-1360 Jefferson Avenue, Detroit, State of Michigan, United States of America, manufacturers.

Filed the 26th day of March, 1920.

JEWEL

5677—1st Advt.

No. 131/20 to 133/20. Nos. 131/20 and 132/20, in Class 48, for perfumery (including toilet articles, preparations for the teeth and hair, and perfumed soap); No. 133/20, in Class 48, for all goods included in Class 48 for the Cape, Natal, and Orange Free State Provinces, and for all goods included in Class 48, excepting soap and goods of a like nature for the Transvaal Province, in the name of Robartes, Limited, of 1 Dyer's Buildings, Holborn Bars, London, England, manufacturing chemists.

Filed the 29th day of January, 1920.

No. 131/20.

DECOLTENE

No. 132/20.

No. 133/20.

DIADEM

5678—1st Advt.

No. 811/19, in Class 45, for tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of John Hunter, Morris & Elkan, Limited, of 55 St. Mary Axe, London, E.C. 4, England, cigar manufacturers and cigar importers.

Filed the 28th day of July, 1919.

SANTONA

5680—1st Advt.

Nos. 514/20 to 516/20. No. 514/20, in Class 1; No. 515/20, in Class 47; and No. 516/20, in Class 48, for all the goods included in that Class, in the name of Lever Brothers (South Africa), Limited, of Royal Liver Buildings, Liverpool, England, manufacturers.

Filed the 27th day of March, 1920.

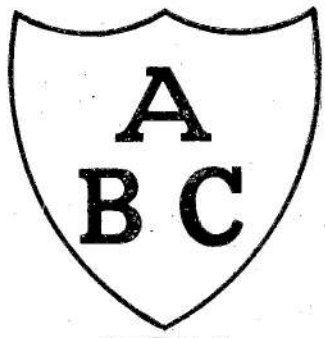
(No 516/20 to be associated.)

5570—21-28-4

Nos. 122/20 and 123/20. No. 122/20, in Class 5, for close annealed galvanized flat steel sheets; No. 123/20, in Class 5, for galvanized corrugated steel sheets, in the name of The Eston Sheet and Galvanizing Company, Limited, of Eston Sheet Mills, South Bank So. O. Yorkshire, England, manufacturers of black and galvanized plain and corrugated steel sheets.

Filed the 27th day of January, 1920.

No. 122/20.



ALPHA
BEST

No. 123/20.

ESCLEVE

No. 122/20. No claim is made to any right to the exclusive use of the letters "A.B.C."

5231—3rd Advt.

Nos. 1512/19 and 1513/19, in Class 42, for chocolate, cocoa, chocolate bon-bons, and other food preparations containing cocoa, in the name of Societe Generale Suisse de Chocolats Peter & Kohler Reunis, of Vevey, Switzerland, merchants.

Filed the 24th day of December, 1919.

No. 1512/19.

No. 1513/19.

GALA PETER

No. 1513/19. The said mark has been used as a Trade Mark with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(Both to be associated.)

5685—1st Advt.

BUTTERFLY

No. 493/20, in Class 42, for confectionery, condensed milk, evaporated milk, sterilized milk, skimmed milk, cream, sterilized cream, and similar substances used as food, or as ingredients in food, in the name of Fussell & Co., Limited, of 28 Monument Street, London, E.C., England, manufacturers and merchants.

Filed the 25th day of March, 1920.

(To be associated.)

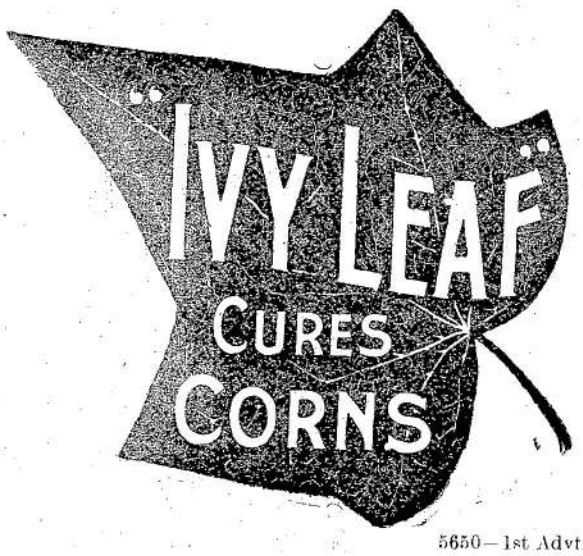
5687—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 341/20, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Haswell Charles Vernon Gardner, trading as J. H. Cooper & Co., of 110 Plein Street, Capetown.

Filed the 28th day of February, 1920.

The Transvaal Province is excepted from the registration of this Mark.



(*To be associated.*)

5650—1st Advt.

Nos. 233/20 to 239/20. No. 233/20, in Class 1; No. 234/20, in Class 3; No. 235/20, in Class 4; No. 236/20, in Class 17; No. 238/20, in Class 42, for all the goods included in these classes; No. 237/20, in Class 39, for all goods included in this class, but not including pens and goods of a like nature; No. 239/20, in Class 50, for wood pulp and similar goods included in this class, in the name of Nordisk Internationalt Handelskompani Aktieselskab, Kongensgate 33, Christiania, in the Kingdom of Norway, manufacturers.

5688—1st Advt.

No. 195/19, in Class 34, for cotton piece goods of all kinds, in the name of Oppenheim, Oberndorf & Co., Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Maryland, and having a place of business at Market Place, in the City of Baltimore, State of Maryland, United States of America.

Filed on the 18th day of February, 1919.

5691—1st Advt.

Nos. 535/20 and 536/20. No. 535/20, in Class 14, for armbands of coiled wire made of precious metal or of imitation precious metal; No. 536/20, in Class 14, for springs, curtain rods, clips for securing fountain pens or the like to the pocket, armlet and armbands made of coiled wire and crochet ball holders, all made of metal, in the name of The Heath Spring & Notion Company, Limited, of Birchfield Road, Headless Cross, near Redditch, in the County of Worcester, England, manufacturers.

Filed the 6th day of April, 1920.

No. 535/20.

No. 536/20.

ST. GEORGE

(*No* 536/20 *to be associated.*)

5689—1st Advt.

No. 483/20, in Class 42, for all goods included in that Class, in the name of Lever Brothers (South Africa), Limited, of Royal Liver Buildings, Liverpool, England, manufacturers.

Filed the 25th day of March, 1920.

VEP

5571—21-28-4

No. 43/20, in Class 42, for substances used as food or as ingredients in food, in the name of Frederick Corbishley, trading as the Transvaal Vinegar and Condiment Works, of 284 Proes Street, Pretoria.

Filed the 8th day of January, 1920.

BOB'S

5619—1st Advt.

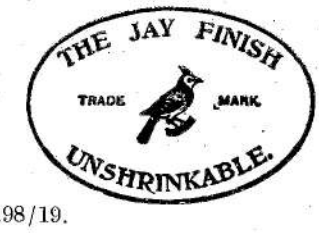
Nos. 1196/19 to 1198/19. No. 1196/19, in Class 38, for articles of clothing; No. 1197/19, in Class 38, for articles of clothing with the exception of hats, caps, and the like headwear; No. 1198/19, in Class 38, for hosiery, in the name of John Smedley, Limited, of Lea Mills, near Matlock, Derbyshire, England, hosiery manufacturers.

Filed the 13th day of October, 1919.

No. 1196/19.

LACELLA

No. 1197/19.



No. 1198/19.

No. 1198/19. The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*All to be associated.*)

5312—2nd Advt.

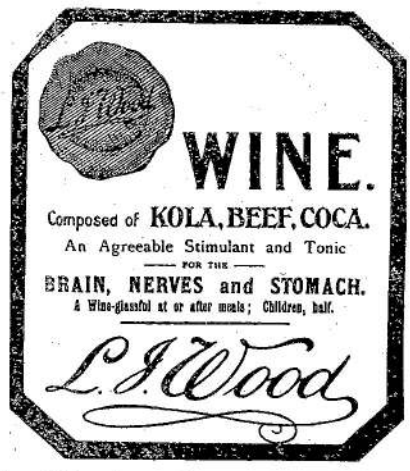
Nos. 389/20 and 390/20. No. 389/20, in Class 3, for a medicated essence included in this class; No. 390/20, in Class 3, for medicated wine included in this class, in the name of James Herbert Dinwoodie, trading as The Remol Remedies Company of Bree and King George Streets, Johannesburg, chemist.

Filed the 6th day of March, 1920.

No. 389/20.

QUINAMON

No. 390/20.



No claim is made to any right to the exclusive use of the representation of a seal.

(*No.* 390 *to be associated.*)

5314—2nd Advt.

No. 479/19, in Class 3, for chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of William Ross Chamberlin Ashby, of 44 and 45 Rathbone Place, Oxford Street, London, England, manufacturer.

Filed the 9th day of May, 1919.

LAXALIVER

By consent of Messrs. A. J. White (Colonial), Limited, the registered proprietors of Trade Marks Nos. 2855 (Transvaal), 921 (Cape), 124/08 (Natal), and 847 F (Orange Free State).

5681—1st Advt.

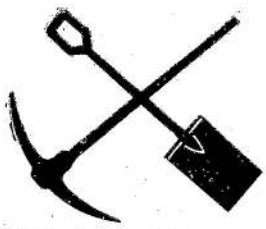
ADVERTISEMENTS.

Nos. 776/19 and 777/19, in Class 24, for cotton piece goods of all kinds, in the name of George Albert Stafford, trading as G. A. Stafford & Co., of 22 Thomas Street, in the City, County, and State of New York, United States of America.

No. 776/19.

No claim is made to any right to the exclusive use of the numeral "200."

No. 777/19.



KENNEBEC

No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Kennebec."

5679—1st Advt.

No. 922/19, in Class 42, for milk condensed, evaporated, or preserved in any manner; cream, condensed, evaporated or preserved, malted milk and all other creamery products, in the name of Borden's Condensed Milk Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey, United States of America, of 108 Hudson Street, New York City, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed the 22nd day of August, 1919.

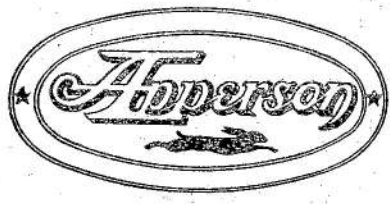
The said mark has been used as a Trade Mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st of January, 1917, and down to the date of application.

(*To be associated.*)

5693—1st Advt.

No. 385/19, in Class 22, for automobiles and motor trucks, in the name of Apperson Bros. Automobile Co., a corporation duly organized under the laws of the State of Indiana, with offices at South Main Street and Water Street, Kokomo, State of Indiana United States of America.

Filed the 17th day of April, 1919.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Apperson."

5682—1st Advt.

Nos. 1515/19 and 1516/19, in Class 42, for chocolate cocoa and all food preparations containing chocolate and cocoa, in the name of Peter Cailler Kohler, Chocolate Suisses, Societe Anonyme, of Vevey, Switzerland, merchants.

Filed the 24th day of December, 1919.

No. 1515/19.

ORBA

No. 1516/19.

AMA

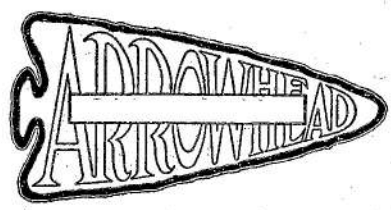
(*To be associated.*)

5684—1st Advt.

Nos. 1145/19 and 1146/19. No. 1145/19. in Class 38, for all goods included in this class with the exception of waterproof clothing and oil clothing of all kinds; No. 1146/19, in Class 38, for all goods included in this class, in the name of Richmond Hosiery Mills, a corporation organized and existing under the laws of the State of Georgia, United States of America, of Rossville, County of Walker, State of Georgia aforesaid, manufacturers.

Filed the 1st day of October, 1919.

No. 1145/19.



No. 1146/19.

5686—1st Advt.

No. 1534/19, in Class 47, for lubricants. in the name of Chipman, Limited, of 8-10 Bridge Street, New York, United States of America.

Filed the 30th day of December, 1919.

LA-LO

5692—1st Advt.

I, JOAQUIN SIMOES BULLINAR, of the West Rand Consolidated Mines, Ltd., lately known as JOHN BULLINAR, do hereby give notice that from the date hereof I shall resume the name of JOAQUIN SIMOES BULLINAR.

Krugersdorp, this 15th May, 1920.

JOAQUIN SIMOES BULLINAR.

5629—21-28-4

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Lionel Isaac Harris, of 25 Paul Nel Street, Johannesburg, Transvaal, seeks leave to amend by way of explanation, correction, and disclaimer the specification of Patent Application No. 490 of 1918 for "Improvements in collecting dust from air."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patent Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

5422—14-21-28

NOTICE OF REMOVAL

The business of representative of foreign firms hitherto carried on by the undersigned at 312-3 Consolidated Building, Fox and Harrison Streets, Johannesburg, has been removed as from 1st May, 1920, to Bate's Building, Government Square, Rissik Street, Johannesburg.

B. C. MYERS.

5155—7-14-21

NOTICE.

The tearoom-general dealer business registered Johannesburg, 1920, name S. CONSTANTINE, Stand No. 2421, 38a Pretoria Street. Hospital Hill, has been transferred to S. CONSTANTINE & CO. from 1st May, 1920.

5162—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the trading licence carried on by me at Alberts Home, Barberton, District, has been relinquished as from 1st January, 1920.

S. W. KRIEG.

5165—7-14-21

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by me at the farm THE WATTLES, Kaapsche Hoop, Barberton District, was abandoned by me as and from the 1st April, 1919.—CHARLES HENRY SMITH, Judd's Buildings, Springs.

5166—7-14-21

NOTICE.

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by LEENDERT ANTONIUS MEESTER and EDMOND HENRY IVAN STENSON, under the style or firm of THE CAPITAL, FINANCE, TRUST, AND ESTATE AGENCY, in Pretoria, has been dissolved as from the 23rd day of April, 1920.

The said EDMOND HENRY IVAN STENSON retires from the aforesaid business, and the said LEENDERT ANTONIUS MEESTER has taken over all assets and liabilities and shall continue to carry on the said business for his own behalf and benefit.

Dated at Pretoria, this 4th day of May, 1920.

LUNNON & TINDALL,
Solicitors to the parties.

5168—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that the business of tobacco manufacturers carried on by SOLOMON MUNDEL and WILHELM HERZFELD, under the style or firm of MUNDEL & HERZFELD, at Stand No. 105, and portion Erf No. 48, Rustenburg, has been transferred to MUNDEL & HERZFELD, LTD., as from the 15th day of April, 1920.

Johannesburg, 3rd May, 1920.

WERTHEIM & BECKER,
Attorneys for the parties.

Corporation Buildings, Johannesburg.

5318—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

The general agency business carried on by W. A. CARNIE and J. J. VAN AARDT, at 1 Benoni Arcade, Benoni, has been transferred to WILLIAM A. CARNIE and ADRIAAN J. ANTHONISSEN as from the 1st day of January, 1920. All previous notices are hereby cancelled.

WILLIAM A. CARNIE.
JOHN J. VAN AARDT.

5319—14-21-28

Notice is hereby given that the business of retail chemists carried on by the Executors in the Estate of the late FRANK ERNEST TURNER, under the name or style of TURNER & CO., in the Grand National Hotel Buildings, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg, has been transferred as at and from 1st May current to FLEMINGS, CHEMISTS, LIMITED, whose registered office is situate at 103 Eloff Street, Johannesburg.

Johannesburg, this 10th day of May, 1920.

MOODIE & ROBERTSON,
Solicitors.

Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 5455-14-21-28

The business carried on at 36 Moseley Buildings, President Street, Johannesburg, by COLLINS & COMPANY, has been abandoned as from the 1st May, 1920.

All debts owing to the above business should be paid to the undersigned,

MAX FRANKS,
Attorney for Collins & Company,
13-14 Permanent Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

5457—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, 31st January, 1920, by Madame WHITMORE, general dealer, Room No. 3, Imperial Buildings, Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to A. ALLISON as from 1st June, 1920. 5458—14-21-28

The business of general dealer registered at Revenue Office, Johannesburg on 13th January, 1920, by THE ELECTROLINE TRAXA COMPANY, LIMITED, for premises Stand No. 1270, 280 Jeppe Street, Johannesburg, will be removed to 54 Simmonds Street, Johannesburg, on 1st June. 1920.—N. Gould, Solicitor. 5460—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the chemist's business heretofore carried on by B. OWEN JONES, LIMITED, on Stand No. 885, Brakpan Township has as and from the 1st day of April, 1920, been sold and transferred to LEONARD JENNETT, who is carrying on the said business at the same place for his sole account and benefit as from the said date.

Brakpan, 10th May, 1920.

BREDELL, LEVY & McCARTHY,
Solicitors for L. Jennett.

National Bank Buildings,
Modder Road, Brakpan. 5465—14-21-28

The general dealer's business of MADNITZKY & SHAIN (JACOB MADNITZKY and ISAAC SHAIN) has been removed from Erf No. 9 to Erf No. 8, Zeerust.

5313—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ACOOB HASSAN MOOSA, on Erf No. 113, Market Street, Standerton, has been sold and will be transferred to CARRIM WALLY as and from the 15th April, 1920.

The said ACOOB HASSAN MOOSA will open a new business on Erf No. 115, Standerton.

Standerton, 4th May, 1920.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for the parties.

Box 73, Standerton. 5317—14-21-28

BUSINESS REGISTRATION ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, under the name of LOUIS HENDLER, in respect of premises at Kleinzonderhout No. 429, District of Pretoria, will be sold and transferred to HARRY KELMOWITZ and ORAN GREEN, who will carry on the said business under the style of O. GREEN as from the 29th day of May, 1920, and that the said transferees will also take over all the assets and liabilities of the aforesaid business.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.

15 New Court Buildings, Johannesburg.

5418—14-21-28

Notice is hereby given that the dairy business carried on by me at 134 Pretorius Street, Pretoria, will be abandoned as and from the date of the last publication hereof.

Pretoria, 10th May, 1920.

JULIUS LURIE.

134 Pretorius Street, Pretoria.

5405—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS JOEL HACK, at Olifantsfontein, District Pretoria, under the style of OLIFANTSFONTEIN SUPPLY STORE, has been sold to JACK CONRAD TABACK as from the 1st of February last.

Mr. J. C. TABACK will carry on the said business for his own account from that date under the style of OLIFANTSFONTEIN SUPPLY STORE.

SCHOPF & HOEPNER,
Agents for parties.

Pretoria, 6th May, 1920.

5406—14-21-28

Notice is hereby given that R. F. BURNIE has been admitted as a partner in the general dealer business hitherto carried on by J. R. ARMSTRONG-KELLY, trading as KELLY & CO., at 42 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. The business will be removed to 92 Albert Street, Johannesburg, and will be carried on under the style of KELLY, BURNIE & CO.

5414—14-21-28

The general dealer business carried on by ISAAC ZALMENOWITZ, at Stand No. 307, 4 President Street, Germiston, and all parcels left by natives, removed to Stand No. 407, New Township, Springs, from 4th May, 1920.

5438—14-21-28

Tearoom and grocery business carried on at Rietfontein Road, Primrose, by ALFRED RICHARD VAN ZYL and GEORGE MITCHELL, under style of the REGENT TEAROOM, has been transferred to the said ALFRED RICHARD VAN ZYL, and the partnership hitherto existing between them has been dissolved from 28th May, 1920.

5440—14-21-28

COLONIAL RUBBER WORKS, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 2nd January, 1919, by WALTER WILKINSON and WILLIAM HARRISON REED, GASTON WILKINSON HOUSE, corner Loveday and Marshall Streets, Johannesburg, have been sold to GASTON WILKINSON, LTD., as from the 15th November, 1920.

5441—14-21-28

The business of tearoom keeper, restaurant, and general dealer carried on by GEORGE DEFTEREOS, under the style or firm of the CRYSTAL PALACE TEA AND GRILL ROOM, at 243 President Street, Germiston, has been sold, and will be transferred to TREFON KATAKUZENOS as and from the 1st day of May, 1920.

5442—14-21-28

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the above Act, that the businesses of general dealers carried on by JACOB NATHAN ZIMAN and JACOB WOLF DEMBO, MEYER LAZARUS LIPSON, and VICTOR SACKS, trading as V. SACKS & CO., at the Coronation Colliery and Middelburg Steam Coal and Coke Colliery, both near Witbank, have been ceded between them in the following respect; the said ZIMAN takes over SACKS & CO.'S business at the Coronation Colliery and SACK & CO. take over ZIMAN'S business at the Middelburg Steam Coal and Coke Colliery.

The above exchange became operative as from the 1st day of March, 1920.

Witbank, this 11th May, 1920.

JAMES N. FICHAT,
Solicitor for the parties.

Box 74, Witbank. 5447—14-21-28

The tearoom and general dealer's licences registered at Johannesburg, in the name of CONSTANTINE SAKELLARIDES, Stand No. 244, Jeppes, 37 Maddison Street, Jeppes, will be transferred to ANDREW GUGINI as from the 1st May, 1920.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency.

5449—14-21-28

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1920, name V. CATSIKOS and C. COMODIKES, Stand No. 415, corner Caroline and Esher Streets, Brixton, has been transferred to V. CATSIKOS from 1st June, 1920.

5450—14-21-28

The tearoom, general dealer's business, registered Johannesburg, 1920, name V. CATSIKOS and C. COMODIKES, Stand No. 415, corner Caroline and Esher Streets, Brixton, has been transferred to V. CATSIKOS from 1st June, 1920.

5451—14-21-28

The dairy carried on by S. H. DISMORE, Executrix in Estate of the late A. D. DISMORE, known as TRANSVAAL DAIRY, 170 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred as from 1st June, 1920, to E. L. BRADLEY.

Johannesburg, this 11th day of May, 1920.

L. SELIGSON,
Manager.

Windram, Smith & Co., Ltd.,
Agents for the parties,
3 and 4 Norwich Union Buildings,
Johannesburg. 5453—14-21-28

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the hotel business, known as the Breyten Hotel, Bar, and Bottle Store, carried on by MAX GOLACH and GEORGE GINSBERG, at Breyten, District Ermelo, has been sold and transferred to MAX GOLACH and ABRAHAM COHEN, carrying on business under the style or firm of GOLACH & COHEN, as from the 14th day of April, 1920, and will in future be carried on by the said GOLACH & COHEN for their sole benefit as the BREYTEN HOTEL.

BEKKER & NIEMEYER,
Attorneys for the parties.

Ermelo. 5425—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Boksburg, January, 1920, by S. H. JACOBSON, farm RAND KLIPBOEM, District Benoni, has been abandoned from 1st April, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5429—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 31st January, 1920, by M. KUPERMAN, 5a Sauer Street, Johannesburg, has been removed to 41 Smal Street, Johannesburg, from 1st May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5430—14-21-28

Notice is hereby given that grocery business which was transferred from BETTY HALL to KASRAIL JOSEPH CLAVER, Stand No. 1765, corner Von Brandis and President Streets, Johannesburg. The said CLAVER is responsible for all debts contracted in business from 23rd April, 1920.

5431—14-21-28

Tearoom business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, January, 1920, by ANNA COHEN, 50 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to ADELAIDE SIMONS from 15th May, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

5432—14-21-28

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th January, 1920, by PHILIP LEWIS, Stand No. 253, Market Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 268, 418 Market Street, Johannesburg, from 1st May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5433—14-21-28

NOTICE OF CHANGE OF NAME OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that owing to the change of name of HARRY KALEKO to that of LIONEL HENRY COLEMAN, the business registered at the Office of the Receiver of Revenue, Ermelo, as WINBERG & KALEKO, will as from the date hereof be conducted under the style of WINBERG & COLEMAN, there being no change in the constitution of the partnership.

Dated at Ermelo, this 10th day of May, 1920.

BEKKER & NIEMEYER,
Attorneys for parties.

Box 72, Ermelo. 5426—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that SYDNEY JACOBS, carrying on business under the style of SOUTH AFRICAN TRADING CO., as manufacturers' representative and estate agent, at 4 and 8 Chorlton Chambers, 28 Harrison Street, has admitted W. S. VINCENT PRICE as a partner, with effect from 1st May, 1920. 5404—14-21-28

The licence of J. W. SAALER, M.I.E.E., acting as representative of foreign firm, taken out in Johannesburg, will be transferred from the 21st May to SAALER & FRANKS, LTD., 9 and 10 Trust Buildings, Fox Street, Johannesburg.

5331—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by S. E. BHYAT & CO., at Ottoshoop, on portion of the farm Ziegovle (owned by HUGO BROS.) has been sold to MAHOMED MAMOJI SALOOJI from the 1st March, 1920.

5342—14-21-28

Notice is hereby given that the jeweller's business carried on by the late MARCUS HARRIS, trading as HARRIS & CO., at 59a Pritchard Street, Johannesburg, has been sold and transferred to M. S. AARON & CO. as from 1st May, 1920.—A. H. Lewis, for Executors Testamentary.

5347—14-21-28

The Kaffir eating-house, butcher, and grocer licences registered Springs Municipality, January, 1920, in respect of businesses situate on Trading Stand, Geduld Proprietary Mines, Ltd., name A. COLLEY, will be transferred to ISAAC KIRSHON from 29th May, 1920.

5354—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ALOYS LOUIS and SIDNEY FINE, trading as S. FINE & CO., on Stand No. 2636, Benoni, has been dissolved as from the 30th day of April, 1920.

The said ALOYS LOUIS retires from the business and the said SIDNEY FINE has taken over all the assets and liabilities, and will continue to carry on the said business on his own behalf and for his own benefit at the same address under the style of SIDNEY FINE & CO.

Dated at Benoni, this the 10th day of May, 1920.

KUPER & REID,
Solicitors for the parties.

Benoni Chambers, Market Avenue,
Benoni. 5395—14-21-28

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JOHN QUINLAN, on Lot No. 17, Sabie, under the style or firm of the SABIE CASH BUTCHERY, has been transferred from 1st May, 1920, to HENDRICK ALBERTUS LOUW MOSTERT and ROBERT ALBERT FRANCK, who will conduct the said business at the place aforesaid under the style or firm of the SABIE CASH BUTCHERY.

5401—14-21-28

The general dealer's and butchery business carried on at Leeuwpoort No. 2415, in the District of Waterberg, by ISAAC COVITZ and ISAAC MICHEL, under the style of the LEEUWPOORT TRADING COMPANY, was on the 30th April, 1920, transferred to ISAAC MICHEL, who now trades under the style of the LEEUWPOORT TRADING COMPANY.

5402—14-21-28

Notice is hereby given that the business carried on by L. H. VINCENT as general dealer, at 97 Kerk Street, Bloemhof, will be transferred to Bloemhof Commonage as from the 15th of May, 1920.

L. H. VINCENT.

5403—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by CRISPETTE COMPANY, at Store Brothers' Buildings, Eloff Street, Johannesburg (Stand No. 646, Johannesburg), has been transferred to CRISPETTE CANDY CO., LTD., as from the 1st day of April, 1920.

Johannesburg, 7th May, 1920.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the parties.

30-33 Standard Bank Chambers,
Johannesburg. 5326—14-21-28

Notice is hereby given that the business of general dealer at Wattles Station, registered by S. P. VAN WYK with the Receiver of Revenue, Germiston, on the 14th April, 1920, has been abandoned as and from the 1st day of May, 1920.

5329—14-21-28

NOTICE.

The business lately carried on under the name or style of STAFFORD & CO., on Stand No. 765, Human Street, Krugersdorp, has been disposed of to Messrs. DESFOUNTAIN BROS., who will carry on the business for the sole benefit. All accounts due by the firm of STAFFORD & CO. must be rendered to the undersigned, and all amounts due to STAFFORD & CO. must be paid on or before the 31st May.

WM. A. FREEMAN,
Agent for Stafford & Co.

42 Ockerse Street, Krugersdorp.
Phone 335, Box 335.

5330—14-21-28

General dealer's business registered Johannesburg, 2nd January, 1920, by J. T. H. KLOEK, 70 Height Street, Doornfontein, will be transferred to 25a Saratoga Avenue, Doornfontein, as and from the 1st May, 1920.

5063—7-14-21

The business of furniture dealer carried on by HARRY DU TOIT at the corner of Park and High Roads, Germiston, has been transferred to the said HARRY DU TOIT and GEORGE SIDDONS, in co-partnership, from the 22nd of April, 1920.—W. J. Paynter, agent. 5064—7-14-21

The general dealer's-butcher's business carried on by SYDNEY HERBERT RUSSELL COOPER (THE CENTRAL MEAT MARKET), Stand No. 2437, 42 High Street, Turffontein, will be transferred to ARTHUR ROSSER, trading as THE CENTRAL MEAT MARKET, from the 14th May, 1920.

5067—7-14-21

Bioscope café registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 29th January, 1920, by OSCAR MELMAN, trading as CITY BIOSCOPE CAFE, Stand No. 1666, 62 Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to MORRIS MEYERS and BERNARD MEYERSON, trading as REGENT BIOSCOPE CAFE, from 15th May, 1920.

5070—7-14-21

The BELLEVUE FISHERIES registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by SIMON GREEN, 41 Bezuidenhout Street, Bellevue, Johannesburg, has been abandoned from 20th April, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5071—7-14-21

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by ABRAHAM CHARLES HERR, at Stand No. 1586, Brakpan, under the style of the UNION MEAT SUPPLY, has been abandoned as and from the 31st October, 1919.

5193—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH PANOVKA, at Erf No. 74, Second Avenue, Springs, has been transferred to the SPRINGS PRODUCE AND LIVE STOCK, LIMITED, as from 27th April, 1920.—S. Redhill, agent for the parties.

5194—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by C. A. BORCHARDT & SON, 61a Goch Street, Newtown, Johannesburg, will be removed to 58 Becker Street, Newtown, Johannesburg, from 1st May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5196—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 15th January, 1920, by KWANN HOPLEY, LTD., Stand No. 330, Seventh Street, Johannesburg Road, La Rochelle, Johannesburg, will be removed to Stands Nos. 405-6, Eighth Street, Johannesburg Road, La Rochelle, from 1st May, 1920.

5197—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Germiston, January, 1920, by S. SANDLER, 71 President Street, Germiston, has been abandoned from 1st May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5198—7-14-21

Restaurant business registered Johannesburg Municipality, 15th January, 1920, by A. GOLDBERG and L. BLUMENTHAL, Stand No. 854, 33 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to A. GOLDBERG from 1st May, 1920.—P. Cronson & Son, parties' agents.

5199—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 15th January, 1920, by ISAAC SIMPSON, Stand No. 322, 2 Wilhelm Street, Johannesburg, has been removed to 16 Wilhelm Street, Johannesburg, from 3rd May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5200—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 30th April, 1920, by M. P. VALLENTINE (trading as VALLENTINE'S NEWS AGENCY), corner Bree and Small Streets, Johannesburg, will be transferred to RICHARD HAWKES, trading as VALLENTINE'S NEWS AGENCY, from 15th May, 1920.

5201—7-14-21

The business registered at Johannesburg, in the name of PANAGIOTIS DIMITRIOU PAIZEES, known as PAIZEES' STORE, situated at Stand No. 666, Mayfair, 126 Central Avenue, Mayfair, will be transferred to ALFRED BURNS as from the 1st May, 1920.—Parties' agents: Farrell's Estate Agency.

5202—7-14-21

The general dealer-tearoom business registered Revenue-Municipal Offices, Johannesburg, 1st March, 1920, and 8th April, 1920, by RHODA HOFFMANN, Stand No. 304, corner Tenth and De la Rey Streets, Vrededorp, will be transferred to MAX KLEIN from 21st May, 1920.

5210—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 23rd January, 1920, by JOHN LAWRENCE COHEN, Stand No. 85, 19a Fraser Street, Johannesburg, will be transferred to JOHN LAWRENCE COHEN and JULIUS MARCUSE, trading as the PREMIER PAINT AND GLASS CO., from 21st May, 1920.

5211—7-14-21

The business of general dealers carried on by C. H. SIMON, registered Johannesburg, corner Rissik and Albert Streets, Stand No. 855, has removed to corner Joubert and Albert Streets, Stands Nos. 859-60, as from 3rd May, 1920.

5221—7-14-21

The business of boarding-house carried on by ETHEL EDGINTON, registered Johannesburg, Stand No. 2180, has been removed to Stands Nos. 2352-3.

5222—7-14-21

The business carried on by FREDERICK JOHN SHEPPARD, at 4 Wessels Street, Johannesburg, will be transferred to FRITZ SCHULTZ on the 22nd day of May, 1920.

5223—7-14-21

Notice is hereby given, in terms of the above Act and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of hairdresser, tobacconist, and perfumer, carried on by MAX WITTE, as the MUTUAL TOILET CLUB, at S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg, has been sold to LOUIS ODES and will be transferred on the 29th day of May, 1920.

Dated at Johannesburg, this 4th day of May, 1920.

ALEXANDER GOLDBERG,
Solicitors for the parties.
S.A. Mutual Buildings, Johannesburg.

5224—7-14-21

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business of manufacturers carried on by ELLIOT LOUIS SESSEL and FREDERICK JOHN HARDY, under the style or firm of ROCK PRODUCTS COMPANY, at the corner of Betty and Commissioner Streets, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th day of April, 1920. The said FREDERICK JOHN HARDY retires from the said business and the said ELLIOT LOUIS SESSEL has taken over all the assets and liabilities, and shall continue to carry on the said business for his own behalf and benefit.

Dated at Johannesburg, this 3rd day of May, 1920.

HUTCHINSON, BOWEN & SESSEL,
Solicitors for parties.

52-57 Adderley House, Kerk Street,
Johannesburg. 5225—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership subsisting between ABRAHAM BERMAN, ALBERT EDWARD DANIEL, and ARTHUR DANIEL, carrying on the business known as the EMPIRE BAR, Pretoria, under the style or firm of the EMPIRE TRADING COMPANY, has been altered in the following particulars, namely:—

The share and interest of the said ARTHUR DANIEL in the said business has been sold to ABRAHAM BERMAN as from the 27th day of April, 1920, and as from that date the said ABRAHAM BERMAN and ALBERT EDWARD DANIEL will continue the said business under the same style or firm.

Dated at Pretoria, this 3rd day of May, 1920.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

15, 16, and 4 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

5227—7-14-21

The general dealer's, tearoom, and restaurant licences registered Johannesburg, 1920, name BENJAMIN GOLUB and MAX JOSEPHSON (PALACE CAFE), Stands Nos. 858-60, 43 Commissioner Street, Johannesburg, transferred to BENJAMIN GOLUB from the 21st May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5243—7-14-21

The general dealer's and tearoom licences registered in the name of SUBBRAYA MOODALEY, Stand No. 90, 173 Main Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 707, corner Main and Troye Streets, Johannesburg, from the 29th day of May, 1920.—L. Friedman, solicitor, 15-16 Goodman's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

5242—7-14-21

Notice is hereby given that the business known as the STAG BOTTLE STORE, Pretoria, hitherto carried on by ALBERT EDWARD DANIEL and ARTHUR DANIEL in partnership as MILLER & DANIEL, has been altered in the following particulars, namely:—

The share and interest of the said ARTHUR DANIEL has been sold to ABRAHAM BERMAN as from the 27th day of April, 1920, and as from that date the said ALBERT EDWARD DANIEL and ABRAHAM BERMAN will carry on the said business under the same style or firm.

Dated at Pretoria, this 3rd day of May, 1920.

LAPIN & LAPIN,
Attorneys for parties.

15, 16, and 4 Tudor Chambers,
Church Street, Pretoria.

5228—7-14-21

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAX SHAPIRO, under the style of the RAND BASKET AND WICKER WORKS, at Federation Buildings, 44 Commissioner Street, Johannesburg, has been sold to the RAND BASKET AND WICKER WORKS, LTD., as from the 15th day of April, 1920.

Signed at Johannesburg, this 27th day of April, 1920.

MAX COHN & ANDREWS.
Attorneys for the parties.

Meischke Buildings,
Harrison Street, Johannesburg.

5261—7-14-21

The partnership between THEUNIS JOHANNES VAN ROOYEN and LIONEL FAURE FICK, which was carried on under the name of VAN ROOYEN & FICK, or the UNION GARAGE, at Vereeniging, has been dissolved as and from the 19th day of April, 1920.

All claims against and debts due to the above partnership must be filed and paid respectively to the undersigned within fourteen days from date hereof.

VORSTER & ROOD BROS.,
Attorneys for the parties.

Box 38, Vereeniging,
4th May, 1920. 5266—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name W. MEYERSON, 382a Marshall Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1060, 35b Berg Street, Belgravia, Johannesburg, from the 15th April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5253—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AH VY, Stand No. 620, Albert Street, Johannesburg, abandoned from the 28th April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5254—7-14-21

Notice is hereby given that KALYANJEE SUNDARJEE & CO. have removed their business from Erf No. 212 to Erf No. 403, Louis Trichardt, and notice is further given that the said KALYANJEE SUNDARJEE & CO. have sold their general dealer's business on farm Vleugepan No. 41, District Zoutpansberg, to J. A. NATHOOBHAI & CO., and their general dealer's business on farm Ballymora No. 106, District Zoutpansberg, to LAXMIDAS DHARAMSI from the 22nd May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5255—7-14-21

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name ANTONI RALLES, Stand No. 130, 19 Frederick Street, Johannesburg, abandoned on the 30th April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5252—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

General dealer's business registered at Johannesburg by A. HOLLAND, trading as HOLLAND'S GARAGE, 23 Rissik Street, Johannesburg, will be transferred to the MOTOR CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED, as from the 21st May, 1920. 5287—14-21-28

The business of general dealers registered by LEON ALBERT ROBERT and HENRY HERMANT, trading as MERMAID SOAP COMPANY, in respect of the premises situate at corner Staib and Beacon Streets, New Doornfontein, has been sold to the said LEON ALBERT ROBERT, and will be transferred to him on the 28th day of May, 1920.

All assets and liabilities have been taken over by the said LEON ALBERT ROBERT.

Johannesburg, this 27th day of April, 1920.

A. LIVINGSTONE,
Attorney for parties.

Steytler's Buildings, Johannesburg.

5289—14-21-28

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and milk shop business carried on by ERNEST DUKE MORRIS, at Stand No. 442, 22a Rockey Street, Bellevue, Johannesburg, under the style or firm of BELLEVUE & HAWTHORNE DAIRIES, will be transferred to ATHOLE MONTAGUE MURRAY and ERNEST EMMOTT, carrying on business in co-partnership under the same style, on the 15th day of May, 1920.

Dated at Johannesburg, this 27th day of April, 1920.

SANER & NATHAN,
Attorneys for the parties.

Aegis Buildings, Johannesburg.

5292—14-21-28

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by AMOD ISMAIL on the farm Weltevreden No. 2, District Bethal, has been removed to the farm Moedverloren No. 7, District Bethal, as from the date hereof.

Dated at Leslie, this 6th day of May, 1920.

O. C. BATTESON,
Attorney for Amod Ismail.

5293—14-21-28

Notice is hereby given that the goodwill and assets of the business as a mining material merchant heretofore carried on at 16 Cullinan Buildings by ANDREW HOME ARMSTRONG, will be transferred as from the 1st April, 1920, to Messrs. GEORGE STOTT & COMPANY, LIMITED, of Eloff Street Extension, Johannesburg.

A. H. ARMSTRONG.

C/o Box 9, Johannesburg.

5296—14-21-28

NOTICE.

Notice is hereby given that CARRIM WALLY who has heretofore carried on business on Erf No. 115, Standerton, has abandoned the said business carried on there as and from the 15th April, 1920.

Standerton, 4th May, 1920.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for Carrim Wally.

Box 73, Standerton. 5316—14-21-28

Notice is hereby given that the branch general dealer business registered by MAHOMED HASSAN NOSARKA, on corner of King Edward and Mare Streets, Potchefstroom, has been transferred to 210 Lombard and River Streets, Potchefstroom, as from 6th May, 1920.

5311—14-21-28

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name TAM JUCK, Stand No. 463, 1 Nind Street, Doornfontein, transferred to HARI GOVEN from the 21st May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5247—7-14-21

Notice is hereby given that the business carried on by W. JOYCE, under the name of the DRUMLIN DAIRY, Stand No. 1395, 147 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, has been transferred to A. V. WEINER as from 1st April, 1920.

5129—7-14-21

The general dealer's business registered Pretoria, 1920, name ISMAIL ADAM, 149 Mare Street, Pretoria, removed to 178 Scheiding Street, from the 3rd May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5240—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JESSIE KRUGER and JOSHUA CHAIN (RAND PACKING CASE AND TIMBER MERCHANTS), Stand No. 167, 165 Bree Street, Newtown, transferred to JESSIE KRUGER from the 1st May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5241—7-14-21

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1920, name MORRIS CAPLAN, Stand No. 470, Ockerse Street, Krugersdorp, has been transferred to B. TEREN as and from the 1st June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5244—7-14-21

The general dealer's business registered Boksburg, 1920, name S. SCHLOMBERG, Stand No. 156, Klipfontein, District Boksburg, sold to LOUIS SEGELL from the 21st May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5246—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name HARRY & BENJAMIN GREEN (H. GREEN & CO.), Stand No. 2570, corner Biccard and Wolmarans Streets, Braamfontein, transferred to HARRY GREEN (H. GREEN & CO.) from the 21st May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5248—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name S. P. LUIZ, Stand No. 50, corner West and Marshall Streets, Ferreirastown, Johannesburg, abandoned on the 19th April, 1920, and tearoom licence transferred to M. SULEMAN from the 26th April, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5249—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that the business registered by DAVID KLASS at the Offices of the Receiver of Revenue, on the 30th March, 1920, in respect of the premises situate on 28 Market Street, Krugersdorp, has been sold to LOUIS KLASS, who will carry on the said business for his own benefit under the style or firm of the KRUGERSDORP MEAT MARKET.

Dated at Krugersdorp, this 5th day of May, 1920.

HUGO, HENNING & KEMPEN.
20 Monument Street, Krugersdorp.

5285—14-21-28

Manufacturer's representative registered Johannesburg, January, 1920, JOSEPH TEER, 62 Winchester House, will be transferred to 41 Pritchard Street, Johannesburg, as and from the 1st May, 1920.

5288—14-21-28

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name G. PAPATHANASEN, Stand 441, 230 Commissioner Street and End Street, City and Suburban, abandoned from the 1st March, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5250—7-14-21

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by SOLOMON STEIN, Stand No. 93, 7 Sauer Street, Johannesburg, will be removed to Stand No. 148, 369a Main Street, Fairview, Johannesburg, from 1st May, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

5072—7-14-21

The business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1920, by SAMUEL SHER & MICHAEL EGNAL. This is an error and should be business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 28th January, 1920, by MICHAEL EGNAL and SAMUEL SHER. The rest of the advertisement is all correct.

5073—7-14-21

Notice is hereby given that the goodwill and fixtures of the general dealer and butchery business carried on by H. SANDLER, on Erf No. 124, King Edward Street, Potchefstroom, has been sold to THOMAS SMALL, who will carry on the same under the style or firm of SMALL'S MEAT MARKET from the 1st of May, 1920.

Dated at Potchefstroom, this 28th day of April, 1920.

J. P. NEL,
Attorney for the parties.

5076—7-14-21

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1920, name OMRA KARBELKAR, Stand No. 625, Twenty-first Street, corner of Krause, Vrededorp, sold to MAHOMED BAPOO from the 21st May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5245—7-14-21

Notice is hereby given that the partnership existing between ISREAL UNTERHALTER and GEDALIAH UNTERHALTER, formerly trading as UNTERHALTER BROTHERS, at 76 Smal Street, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as from 1st April, 1920.

Creditors and Debtors are requested to file their claims with or pay their debts to UNTERHALTER BROTHERS, Box 6386, within the period of fourteen days from the first publication hereof.

5130—7-14-21

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by SOLOMON SPIVATSKY and SOLOMON TATZ, under the style or firm of the BRUGSPRUIT STORES, at Brugspruit, Sub-district of Witbank, has been dissolved as and from the 26th April, 1920.

The said SOLOMON TATZ retires from the aforesaid business and the said SOLOMON SPIVATSKY has taken over all the assets and liabilities, and will continue to carry on the said business on his own behalf and for his own benefit at the same address under the style of the BRUGSPRUIT STORES.

Dated at Witbank, this 29th day of April, 1920.

JAMES N. FICHAT,
Solicitor for the parties.

P.O. Box 74, Witbank.

5140—7-14-21

KENNISGEWING.

Kennis geskied mits dese dat die algemene handelaars- en slagtersbesigheid deur ALBERT HELLMANN gedrijf op Erf No. 106, Lichtenburg, vanaf die 1ste dag van Mei 1920 oorgeneem is deur JACOB DAVID KRUGER.

Lichtenburg, dese 3de Mei 1920.

DYASON & BOSMAN,
Namens die partije.

Bus 1, Lichtenburg.

5218—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

The general dealer business carried on by LOUIS SIEFF on the farm Dantzig No. 1074, Pietersburg District, has been removed to the farm Brussels No. 1002, Pietersburg District, as from the 1st May, 1920.—J. Edelman, attorney for party, Pietersburg.

5190—7-14-21

The general dealer's business registered Johannesburg, 1919, name S. HON, Stand No. 683, Twenty-second Street, Vrededorp, abandoned on the 31st December, 1919.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5251—7-14-21

Notice is hereby given that the hairdresser's and tobacconist's business carried on by SAMUEL STEINBERG at 6 Milne Street (Stand No. 195), Germiston, has been transferred to S. HARRIS as and from 1st May, 1920.

A. E. HODGSON,
Agent for the parties.

5509—21-28-4

The hawker's business carried on in the District of Potchefstroom by F. J. V. D. HEEVER and J. F. VAN BAALEN, of Potchefstroom, has been abandoned as from 8th May, 1920.

5511—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by WM. BRUCE, as NOALL'S SWEET FACTORY, at Stand No. 38, Wolhuter, has been transferred to Stands No. 66 and 68, Wolhuter.

5475—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between JOSEPH ROBINSON and HARRIS WOLF, carrying on business under the style or firm of the STAR WATCHMAKERS, at 59A Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th April, 1920, and that all assets have been taken over by the said JOSEPH ROBINSON, who will in future carry on the business for his own benefit and at his own risk at the same address, 59A Harrison Street, Johannesburg.

Dated at Johannesburg, the 14th May, 1920.

5477—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's and restaurant business registered under the name of NICHOLAS BINOS, trading as THE PHOENIX CAFE, in respect of Stand No. 222, being 323 Marshall Street, Jeppes, Johannesburg, will be transferred to Mr. LOUIS BLANKFIELD, of Johannesburg, as from the 29th day of May, 1920, and that the said LOUIS BLANKFIELD will also take over all the stock-in-trade, fixtures, fittings, outstanding accounts, and building materials attached to or contained at the said premises.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.

15 New Court Buildings,
Johannesburg. 5478—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MILTIADIS HADOMELIS, Stand No. 1108A, 89 Hanau Street, Jeppes, transferred to MICHAL SAVVAS from the 28th May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5479—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name S. FIGER, Stand No. 1798, 161 President Street, Johannesburg, abandoned from the 11th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5480—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name SALI (Native), Stand No. 169, Dowling Avenue, Newclare, removed to Stand No. 164, Dowling Avenue, Newclare, from the 14th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5481—21-28-4

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name S. ARIDA and E. NASSER, 38 Market Street, Johannesburg, transferred to S. ARIDA from the 28th May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5482—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MOTIRAM BHOOLA, Stand No. 46, 19 Marshall Street, transferred to MOTIRAM BHOOLA and NAGIN MOTIRAM (MOTIRAM BHOOLA & SON), and business removed to Stand No. 706, 161 Marshall Street, from the 3rd May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5483—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name KALIAN LALLO and HARI LALLO (KALIAN LALLO & CO.), Stand No. 34, 2 Crown Road, Fordsburg, sold to D. M. PATEL from the 28th May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5484—21-28-4

The general dealer's business registered Louis Trichardt, 1920, name KABA KESHAVJEE & CO., 221 Kruger Street, Louis Trichardt, sold to DEVJEE MOOLJEE from the 28th May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5485—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AMOD AMOJEE KARODIA, Stand No. 75, 24 Market Street, Johannesburg, removed to 32 West Street, Johannesburg, from the 3rd May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5486—21-28-4

The general dealer's business registered Nylstroom, 1920, name PHILIP LESSICK, farm Roodepoort No. 813, District Waterburg, sold to WOOLF LESSICK from the 28th May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5487—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name AH SING, Stand No. 228, corner of Loveday and Plein Streets, Johannesburg, removed to 317 Commissioner Street, Johannesburg, from the 29th April, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5488—21-28-4

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1920, name CANEM, LTD., Stand No. 742, corner of Seventeenth and Delarey Streets, Vrededorp, removed to Stand No. 304, 67 Delarey Street, Vrededorp, from the 6th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5489—21-28-4

The general dealer's business registered in the name of RACHEL KROWITZ, Stand No. 707, corner of Troye and Main Streets, Marshall Township, Johannesburg, will be abandoned from the 28th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5490—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name JESSIE KRUGER and JOSHUA CHAIN (RAND PACKING CASE AND TIMBER MERCHANTS), Stand No. 167, 165 Bree Street, Newtown, transferred to JESSIE KRUGER from the 1st May, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5491—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on at Vaalwater No. 5, in the District of Waterberg, by WILLIAM RUFUS KIRKMAN, now deceased, has as from the date hereof been transferred to JOHN BIGGS KIRKMAN and GILBERT RUFUS KIRKMAN, who will in the future carry on business at Vaalwater aforesaid in co-partnership under the style of KIRKMAN BROS.

5564—21-28-4

The dairy business carried on by Mrs. H. M. ALDRED has been abandoned from 31st January, 1920. Oakdene Farm, Rosettenville Extension.

5549—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the auctioneer's business carried on by MORRIS NESTADT has been abandoned as from 1st January, 1920.

5568—21

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, that the general dealer's business registered at Revenue Office, Amersfoort, and carried on by ISAAC COHEN, at Erf No. 145, Scheiding Street, Amersfoort, will be abandoned as from the 1st April, 1920.

Amersfoort, 30th March, 1920.
DE JAGER & BECK,
Agents for party.

5576—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by P. F. MACMILLAN, at Stand No. 181, 16 Troye Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 444, 148 Marshall Street, Johannesburg, as from 1st May, 1920.—Webster & Berry, attorneys for Mr. Macmillan.

5581—21-28-4

General dealer's, grocery, and tearoom business, registered Boksburg, name E. CHARALAMBUS, on Stand No. 1091, 93 Market Street. Boksburg, transferred to D. PAPADOPULOS as from 22nd May, 1920.—Chas. Hoppenstein, Boksburg.

5587—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN SAMUEL GRIFFITHS SMITH, at Doornbult No. 112, District Lichtenburg, has been abandoned as and from the 1st May, 1920.—H. A. M. du Toit, attorney for party, Coligny, 12th May, 1920.

5595—21-28-4

Notice is hereby given that H. HUTH has abandoned his general dealer's business carried on at 41 Sydney Road, Judith Paarl, Johannesburg, as from the 24th April, 1920.—H. HUTH. 5598—21

Notice is hereby given that ISRAEL SOLOMON has as from the 1st day of May, 1920, withdrawn from the business carried on on the farm Rhenosterfontein No. 618, District of Potchefstroom (Losberg) by ISRAEL SOLOMON, BERNARD SOLOMON, and SIMON SOLOMON, under the style as SOLOMON BROTHERS; and that from the 1st day of May, 1920, the said BERNARD SOLOMON and SIMON SOLOMON will continue the said partnership under the style of SOLOMON BROTHERS, taking over all assets and liabilities of the said partnership.

Potchefstroom, 15th May, 1920.
FRITS KAN,
5602—21 Attorney for parties.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between BERNARD SCHMAHMANN and SASHA SCHMAHMANN, trading as general dealers at Belfast and Dullstroom, under the style of SCHMAHMANN BROTHERS, has been dissolved by mutual consent.

The business carried on at Belfast has been abandoned.

The business at Dullstroom will be carried on by the said BERNARD SCHMAHMANN, under the style of firm of SCHMAHMANN BROTHERS.

Dullstroom, 14th May, 1920.

5613—21-28

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Pretoria, 1920, name J. ALLIBHAI NATHOO & CO., 549 Koch Street, Pretoria, removed to Stand No. 158, Scheiding Street, Pretoria, from the 1st May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5721—21-28-4

Notice is hereby given that the Kaffir eating-house, situated on Stand No. 2626, Benoni Township, in the name of MAX FANAROFF, has been transferred to WALTER A. ASHINGTON as from the 3rd day of May, 1920.

5731—21-28-4

Notice is hereby given, under the above Act, that the general dealer's business heretofore carried on by ABDOOL CARIM HASSIM on Erf No. 525, Louis Trichardt, has been transferred to Erf No. 317, Louis Trichardt, as from the 3rd May, 1920.—E. C. Barrett, attorney for the party.

6737—21-28-4

Notice is hereby given that the partnership existing between DAVID LIONEL ISAACS, ISAAC ISAACS, and ABRAHAM BLOCK, carrying on business as wholesale general chemists and druggists under a general dealer's licence under the style of THE LOVEDAY DRUG HOUSE, at Stand No. 1338, corner of Loveday and Kerk Streets, Johannesburg, has been dissolved by mutual consent as and from the 31st March, 1920, from which date ABRAHAM BLOCK retires and DAVID LIONEL ISAACS and ISAAC ISAACS continue to carry on the said business for their sole and exclusive account under the same style of THE LOVEDAY DRUG HOUSE at the same address until the 1st June, 1920, from which date the said business of DAVID LIONEL ISAACS and ISAAC ISAACS, trading aforesaid, will be removed to Stand No. 1315, 61 Sauer Street, Johannesburg.

SCHEUERMANN & KNOX-DAVIES,
Solicitors for parties.

15-18 Royal Chambers, Johannesburg.

5744—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me on Stand No. 21, Randfontein, under the style or firm of the CENTRAL HAIRDRESSING SALOON, has been sold and will be transferred to EDWARD SYDNEY on the 12th of June, 1920.

Randfontein, this 18th day of May, 1920.

E. HEATHCOTE.

5745—21-28-4

Notice is hereby given that the LODGE LAUNDRY, Stand No. 121a, 31 Nellie Road, Norwood, in the name of WILLIAM BEESON, has been sold to CHARLES OSCAR INGLE as from the 1st August, 1919.

5747—21-28-4

Notice is hereby given that the business of POULTRY FARMERS' AGENCY, 67a Rissik Street, Johannesburg, has been transferred to POULTRY FARMERS' AGENCY, LTD., at 67a Rissik Street, Johannesburg, as from 30th of April, 1920.

5749—21-28-4

The business of commission agents and produce brokers carried on by Messrs. Leibowitz Bros., at 148a Bree Street, Johannesburg, has been removed as from the 10th May, 1920, to 184 Bree Street, Newtown.—Max Franks, solicitor to Leibowitz Bros., 13-14 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg.

5746—21-28-4

The grocer and general dealer's businesses carried on by MAX COHEN, on Stand No. 196, 40 Railway Street, Georgetown, is transferred to ABRAHAM ROSFIELD as from the 14th day of May, 1920.

Dated at Germiston, the 21st day of May, 1920.

FRANK BENJAMIN,
Attorney for the parties.

19 Knox Street, Germiston.

5738—21-28-4

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name S. PISSAS, Stand No. 605, corner Grand Avenue and Nelly Street, Norwood, will be transferred to R. GEFFEN, from 15th June, 1920.

5640—21-28-4

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name G. TSEREDIS and X. MAVROCORDATOS, Stand No. 1638, 24 Pritchard Street, has been transferred to S. NICHOLAS from 13th May, 1920.

5641—21-28-4

The tearoom and general dealer's business registered Brakpan, 1920, name D. SCHINAS and A. CARONIS, Stand No. 901, Modder Road, Brakpan, has been transferred to D. SCHINAS from 1st May, 1920.

5642—21-28-4

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name L. DAMERES, Stand No. 151, 18 Fox Street, has been transferred to G. KARADAS from 22nd May, 1920.

5643—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on under the style of the ERMELO FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, at Ermelo, has this day been sold to MAX CHAIT and MORRIS FRANK LURIE, who will in future conduct the said business for their sole benefit and account.

It is further notified that the partnership hitherto existing between CHAIM HEYMAN TOUYZ, FRANCIS WILLIAM JOHN EHMKE, and HARRY LEVATON, carrying on business at Ermelo as the ERMELO FRESH MEAT SUPPLY COMPANY, has as from date hereof been dissolved, the business having been sold to MAX CHAIT and MORRIS FRANK LURIE.

All persons indebted to the said business are hereby called upon to pay their accounts to the undersigned within fourteen days from date.

Ermelo, 17th May, 1920.

BEKKER & NIEMEYER,
Solicitors for the parties, Ermelo.

5648—21-28-4

REGISTRASIE VAN BESIGHEID.

Kennis geskied hiermee, in terme van Wet No. 36 van 1909, Seksie 3 (1), dat die kommissieagentebesigheid, gedrewe te 99 Markstraat, Pretoria, geregistreer in naam van DANIEL RUDOLF WEBER en MARTINUS WESSEL PRETORIUS, handelende als WEBER & PRETORIUS, oorgeneem is deur DANIEL RUDOLF WEBER, MARTINUS WESSEL PRETORIUS, CORNELIS HAGEN, WILLIAM OLIVIER SOLOMON en GEORGE SHEFFIELD WEBB, vanaf die 1ste dag van Mei 1920, en dat die besigheid in vervolg in die Markgebouwe sal gedrewe word.

Pretoria, die 18de dag van Mei 1920.

DE VILLIERS & BOSHOFF,
Prokureurs vir die partije.

208 Kerkplein, Pretoria.

5670—21-28-4

Hiermede wordt kennis gegeven dat de bezigheid gedreven door FRANCINA DOROTHEA BEUKES, in Bourke's Cottages, 9 Prinsloostraat, verplaatst is naar St. Andriesstraat 101, hoek Proesstraat, Pretoria, en beveelt zich beleefd aan voor alle repararties aan schoenen, handel in pluimvee, enz.

5621—21-28-4

Notice is hereby given that the business carried on by HERBERT EVANS & CO., paint and wallpaper merchants, at 240 St. Andries Street, Pretoria, has been removed to 263 Pretorius Street, as from the 1st April, 1920.

5625—21-28-4

Notice is hereby given that the business of general dealers, etc., carried on at Marikana, District Rustenburg, by PIETER FRANCOIS SICCIUS DE VILLIERS and ALEXANDER ROSS, under the style of ROSS & DE VILLIERS, shall be abandoned as from the 30th June, 1920. All claims must be filed with and all debts must be paid to P. F. DE VILLIERS, P.O. Marikana.

V. VELDEN & LATEGAN,
Attorneys for the parties.

Rustenburg, 15th May, 1920.

5651—21-28-4

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by JACOBUS JOHANNES BOTHA and ABRAHAM ANDRIES JACOBS as BOTHA & JACOBS, at Erven Nos. 132 and 107, in the town of Rustenburg, has been taken over by ABRAHAM ANDRIES JACOBS and JOHANNES PHILIPPUS JACOBS, trading as JACOBS BROTHERS as and from the 20th of April, 1920.

The said JACOBS BROTHERS take over all assets and liabilities of the late firm of BOTHA & JACOBS to date of dissolution.

Dated at Rustenburg, this 17th day of May, 1920.

T. P. TAYLOR,
Attorney for parties.

Plein Street, P.O. Box 24,
Rustenburg. 5652—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by MOOSA CASSIM, on Erf No. 124, Prince Street, Bloemhof, has been removed to Erf No. 115, Mathilda Street, Bloemhof, as and from the 10th day of May, 1920.

Bloemhof, this 17th day of May, 1920.

J. P. ENGELBRECHT,
5655—21-28-4 Attorney for party.

The business carried on by C. PICOLA & CO., on Stand No. 9, Randfontein, has been transferred to A. H. D. ARMSTRONG as from this date.—5th May, 1920.

5626—21-28

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the auctioneering business carried on by J. A. D. McLOUGHLIN, at Ottoshoop, Marico District, had been abandoned as and from the 31st December, 1919.—J. A. D. McLOUGHLIN, Ottoshoop, 22nd March, 1920.

5628—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by DAWOOD ISMAIL, on Erf No. 149, Church Street, Middelburg, will be transferred to Erf No. 135, Long Street, as from the 1st of June, 1920. 5645—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

The business which has been carried on by JESSIE BURTON as general dealer, at 30 Harrison Street, Johannesburg, Stand No. 191, will be in the future carried on by JESSIE BURTON and EMILY ADAMS.

5756—21-28-4

Notice is hereby given that the grocery and tearoom, known as the PARK TEA-ROOMS, situated corner of Bunyan Street and Woburn Avenue, Benoni, in the name of CYROS MANOS, has been transferred to JOSEPH EDWARD JACOBSOHN as from the 19th May, 1920.

5762—21-28-4

The business carried on by us under style SOUTH AFRICAN MOTOR INDUSTRIES, is now incorporated with the Head Office, 110 Marshall Street, and is abandoned at Winchester House as at 15th May, 1920.—S. Fisher & Simmons, Ltd., Johannesburg.

5766—21-28-4

The butchery and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name G. VENTURAS and N. PAESIFAKIS, Stand No. 1228, 67 Harrison Street, has been transferred to G. VENTURAS from 1st May, 1920.

5639—21-28-4

Notice is hereby given that the business of general merchants carried on by RASUL KARIM and ABDOOL AHMED, at Seventeenth and De la Rey Streets, Vrededorp, under the style of the STANDARD TRADING CO., has been altered by the admission of AREESIH DOLLABHOI MISTRY as a partner in this firm as from the 1st May, 1920, and application for the transfer of the licence will be made on the expiry of the necessary period of advertisement.

Johannesburg, 21st May, 1920.

PENCHARZ & JACOBSON,
Attorneys for parties.
28, 29, and 30 National Mutual Buildings,
Johannesburg. 5690—21-28-4

Agent and broker's business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 24th January, 1920, by J. CHWEIDAN, trading as METROPOLITAN AGENCY, Chorlton Chambers, 28 Harrison Street, has been transferred to MORTON J. JESSEN as from the 5th May, 1920.

5693—21-28-4

General dealer's business registered Wolmaransstad, 2nd February, 1920, by ROBERT STEPHENS, Rietkuil, Uysrust, Wolmaransstad, has been sold to Mrs. I. DELPORT as from the 12th May, 1920.

5694—21-28-4

The general dealer and dairy businesses registered by us at Revenue and Municipal Offices, Johannesburg, on the 4th February, 1920, and 9th April, 1920, respectively, in respect of Stand No. 721, being 63 Raleigh Street, Yeoville, and the general dealer and fishery businesses registered Revenue and Municipal Offices, on the 4th February, 1920, and 29th March, 1920, in respect of Stands Nos. 666 and 668, Raleigh Street, Yeoville, has been sold to and will be transferred to DAVIS GOLDSTEIN on the 1st June, 1920.

A. SHAPIRO,
J. IZIKOWITZ,
Trading as Devonshire Dairy on the former Stand and as the Imperial Fisheries on the latter Stands.

Johannesburg, 18th May, 1920.

5695—21-28-4

The general dealer, tearoom, and fishmonger's business registered Revenue Office, 30th January, 1920, Municipal Office, 27th April, 1920, by A. K. SHARTIN, Stand No. 208, 34 Ascot Road, Bertrams, will be abandoned on 31st May, 1920.—Teron & Ruthenberg, Exploration Buildings, agents.

5704—21-28-4

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name G. SARLIS, Stand No. 756, corner Von Welleigh and Melrose Streets, has been transferred to ESSOP AMOJEE and ABDOOL GAFOOR from 18th May, 1920.

5705—21-28-4

The tearoom and general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name A. POOLOS and C. CARADAS, Stand No. 893, 89 Commissioner Street, has been transferred to A. POOLOS and C. COMODIKES from 6th May, 1920.

5706—21-28-4

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at 356 Church Street, Pretoria, registered in the name of HERZENSTEIN & SPERO and J. RAPEPORT, under the style of PRETORIA TOBACCO COMPANY, has been dissolved by the death of J. RAPEPORT, and the business has been taken over by the remaining partner HERZENSTEIN & SPERO as and from 18th March, 1920.

A. KANTOR,
Attorney for the parties.

5711—21-28-4

The business registered in the name of P. STERGELIS, trading as RACECOURSE TEAROOM, at 152 Von Weilligh Street, Pretoria, will be transferred to GEORGE GEORGIADES, trading under the same name.—A. Kantor, attorney for the parties.

5712—21-28-4

Notice is hereby given that the estate agency business carried on by CHARLES CHRYSOSTOM CHAMPION, at Stand No. 1161, Brakpan, will be abandoned as from the 1st day of July, 1920.—Trollip & Bond, attorneys for the party, National Bank Buildings, Brakpan. 5715—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the partnership between RUBY ABE MILLER and JULIUS MILLER, which was carried on at Standerton, Transvaal, under the style or firm of MILLER BROS., has been dissolved by mutual consent as from the 15th May, 1920.

J. J. BOSMAN,
Solicitor for parties.

Standerton, 18th May, 1920.

5716—21-28-4

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer's carried on by DEMETRIOS KALONDGIS, in the premises situate on Stands Nos. 2435-6, being corner Twist and Pretoria Streets, Hillbrow, Johannesburg, known as the HILLBROW TEAROOMS, together with the stock-in-trade, fixtures, and assets of such business, will be transferred to RAPHEL SEGAL and PERETZ SEGAL who will trade as SEGAL BROTHERS on the 5th day of June, 1920.

N. WERKSMAN,
Attorney for the parties.
15 New Court Buildings, Johannesburg.

5717—21-28-4

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 20th January, 1920, and 29th January, 1920, by MARKS KNEZEVICH and MATO DEZULOVICH, Stand No. 647, 14a Von Weilligh Street, Johannesburg, has been transferred to MATO DEZULOVICH from 1st May, 1920.

5729—21-28-4

The notices appearing in the *Government Gazette* of the 7th and 14th May that OMRA KARBELKAR, Stand No. 625, Twenty-first Street, Vrededorp, has sold his general dealer business and butchery to MAHOMED BAPOO, are herewith cancelled and the said business being retained by OMRA KARBELKAR.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5723—21

The laundry licence registered Johannesburg, 1920, name AH KIM, Stand No. 7, Fox Street, corner West Street, Johannesburg, sold to HO MING from the 4th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5722—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name L. FELDMAN, Stand No. 360, Marshalls Township, 134a Commissioner Street, abandoned, and stock removed to Beinashowitz Buildings, corner Commissioner and Smal Streets, from the 17th May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5718—21-28-4

The general dealer's business registered Johannesburg, 1920, name MAHOMED AHMOD ABED, Stand No. 111, corner Fox and Becker Streets, Johannesburg, sold to MAHOMED MOOSA VADEE from the 4th June, 1920.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

5719—21-28-4

The general dealer's business registered Krugersdorp, 1920, name C. GLAVOVICH (ROODEPOORT HAIRDRESSING SALOON), Stand No. 323, Van Wyk Street, Roodepoort, removed to Stand No. 646, Van Wyk Street, Roodepoort, and will trade as THE WORKERS' TOILET CLUB from the 1st May, 1920.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 5720—21-28-4

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the Insolvent Estate of RICHARD EDINBURGH CHAMBERLAIN, of Rustenburg, will sell in front of his offices in Plein Street, Rustenburg, on Saturday morning, the 5th of June, 1920, the following properties:—

(1) Certain northern portion of Erf No. 2B, situate in Kerk Street, Rustenburg, measuring 149 square roods and 122,64 square feet. This property is centrally situated and has a substantial building erected thereon.
(2) The Estate's right and title to certain Deed of Sale of portion of Erf No. 1142, Rustenburg, measuring 200 square roods. There is a dwelling-house on this property.

All further particulars can be obtained from the undersigned.

T. P. TAYLOR,
Auctioneer.

P.O. Box 24, Plein Street,
Rustenburg. 5558—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between JACOB LEVIN, Applicant, and GERHARDUS JOHANNES BIEROWSKI, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 3rd day of May, 1920, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 14th day of May, 1920.

RAY N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Pretoria, 19th May, 1920.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

In de zaak tussen JACOB LEVIN, Applikant, en GERHARDUS JOHANNES BIEROWSKI, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 3de dag van Mei 1920, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 14de dag van Mei 1920.

RAY N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Pretoria, 19 Mei 1920.

5727—21

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of ANDERSON & JACOBSON BROTHERS, LTD. (CA/918) (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of Anderson & Jacobson Brothers, Ltd., that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his office, on the 1st day of June, 1920, the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate for transmission to the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate for transmission to the Master not earlier than 12 at noon, on the 28th day of May, 1920, or later than 12 o'clock at noon on the 29th day of May, 1920.

RAY N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 19th May, 1920.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake ANDERSON & JACOBSON BROTHERS, BEPERKT (in likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van Anderson & Jacobson Brothers, Beperkt, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Assistent Resident Magistraat, Civiele Afdeling, ten zijn kantore te Johannesburg, op de 1ste dag van Junie 1920; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Assistent Resident Magistraat voor opzending naar de Meester moeten worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de gezegde magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 28ste dag van Mei 1920, of niet later dan 12 uur des middags, op de 29ste dag van Mei 1920.

RAY N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Hooggerechtshof van Zuid-Afrika
(Transvaal Provinciale Afdeling),
Pretoria, 19 Mei 1920. 5725—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

In the matter between the FRESH MEAT SUPPLY CO., LTD., Applicant, and A. SOLL, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 6th day of May, 1920, by the Supreme Court (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the said Court, dated the 14th day of May, 1920.

RAY N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office,
Pretoria, 19th May, 1920.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

In de zaak tussen FRESH MEAT SUPPLY CO., LTD., Applikant, en A. SOLL, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 6de dag van Mei 1920, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door order van gezegd Hof, gedateerd de 14de dag van Mei 1920.

RAY N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het Hooggerechtshof.

Meesterskantoor,
Pretoria, 19 Mei 1920.

5726—21

Estate of the late FRANCIS PORTER, who died in 1886 (No. 43040/297).

Debtors and Creditors are requested to file their claims and pay their debts in the above Estate to the African Board of Executors and Trust Company, Limited, Church Square, Pretoria, within fourteen days from date of publication hereof.

AFRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,
Agents for Executors.

Pretoria, 13th May, 1920.

5545A—21

Notice is hereby given that JACK SCHLAPO, trading as J. SCHLAPO & CO., of 41 Avenue Road, Fordsburg, has made an assignment of his property in favour of SIMON LEON NATHAN, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Jack Schlapo, if they accept the same, and that the schedules of the said Jack Schlapo will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days, from the 21st day of May, 1920, to the 5th day of June, 1920.

It is further notified that if the said assignment shall be declined application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, at Johannesburg, on Thursday, the 18th day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said JACK SCHLAPO as insolvent.

CHARLES SPIRO,
Attorney for Jack Schlapo.

Belfast Buildings, Johannesburg,
20th day of May, 1920. 5765—21

In the Estate of the late ADOLF HEINRICH CHRISTIAN HINTZE and surviving spouse, CORNELIA MARIA HINTZE (born VAN JAARSVELD), of Hlatikulu District, Swaziland.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts to the undersigned at his Office at Piet Retief within thirty (30) days from date of the first publication hereof.

W. I. DEAS,
Attorney for Executrix Dative.

P.O. Box 29,
Piet Retief, 11th May, 1920.

5532—21

In the Estate of the late LIZZIE CONDERLE and surviving spouse, FRANCISCO (FRANK) CONDERLE, of Vandermerwe Station, District Pretoria (No. 43674).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within 30 (thirty) days from the date of publication hereof.

Vandermerwe, 17th May, 1920.

F. CONDERLE,
Executor.

Vandermerwe Station, District Pretoria.

5633—21

Estate late ARTHUR SYDNEY WALKER.

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from date hereof.

THE BOURKE TRUST AND ESTATE CO., LTD.,
Agents for Executor Dative.

P.O. Box 321, Pretoria,
21st May, 1920. 5670B—21

Insolvent Estate of JOHN KIRK AITKEN (C/6039), general dealer, 49 Rustenburg Road, West Krugersdorp.

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the above Estate will be sold by public auction, by Messrs. B. & A. Hart, auctioneers, at their Mart, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on 26th and 27th May, 1920.

ARCH. G. GUTHRIE,
Trustee.

5553—21

In the Insolvent Estate of EDWARD MURGATROYD (C/4082), formerly of Johannesburg.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for seven days from the 20th May, 1920, and thereafter for fourteen days at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria.

H. A. G. JEFFREYS,
Sole Trustee.

Johannesburg, 15th May, 1920.

5603—21

Re Insolvent Estate R. WILLIAMSON, Boksburg.

The assets in the above Estate, comprising cow, dairy utensils, cycle, etc. will be sold at F. J. Roger's Salerooms, Commissioner Street, Boksburg, on Saturday morning, the 29th May, at 10.30 o'clock.

F. J. ROGERS,
Auctioneer and Sworn Appraiser.

Phone 47, Box 35, Boksburg. 5760—21

ADVERTISEMENTS.

Insolvent Estate of ABRAHAM JOHAN BOSMAN (No. C/5956).

Notice is hereby given that fourteen days from this date application will be made to the Master of the Supreme Court for permission to extend the period for filing the First and Final Liquidation Account in the above Estate to 30th September, 1920.

R. J. WEBB,
Trustee.

Pretoria, 19th May, 1920. 5714—21

Insolvent Estate of SOLOMON NELKIN (C/6053), general dealer, Stand No. 407, New Township, Springs.

Notice is hereby given that the stock-in-trade in the above Estate will be sold by public auction by Messrs. B. & A. Hart, auctioneers, at their Mart, Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg, on 26th and 27th May, 1920.

ARCH. G. GUTHRIE,
Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Carlton House,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
Johannesburg. 5728—21

REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 8th day of July, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the Private Insolvent Estates of RICHARD CLARKE and HENRY CLARKE, and of the Partnership Estate of the said RICHARD CLARKE and HENRY CLARKE, who formerly carried on business in partnership as grocers and hardware merchants, at Fordsburg and Mayfair Townships, annex Johannesburg, under the style or firm of CLARKE BROS.

E. C. KNOBEL,
Applicant's Attorney.

2 and 3 Zuinan's Buildings,
Corner Harrison and Market Streets,
Johannesburg. 5735—21

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 8th day of July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, for the rehabilitation of the Insolvent Estate of GEORGE MAROUDAS.

Dated at Benoni, this 17th May, 1920.

MEYER, FOLEY & LEVY,
Attorneys for the Insolvent.

51c Market Avenue, Benoni. 5647—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), on Tuesday, the 15th day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of AMOD MAHOMED PATEL, a general dealer, at Ermelo, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and the Magistrate, Ermelo, for a period of fourteen days, reckoned from the 28th May, 1920.

BEKKER & NIEMEYER,
Applicant's Attorneys.

5759—21

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, 6th day of July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of RENSKE ADRIAN COETZEE, a miner, of 142 Railway Street, Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Germiston, for a period of fourteen days, from the 28th day of May, 1920.

JULIUS KONIG,
Applicant's Attorney.

5 Knox Street (Box 255), Germiston.

5696—21

VERLOREN TRANSPORTAKTE.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen voor een gecertificeerd afschrift van zekere Akte van Transport No. 139/1981, gedateerd 27 Januarie 1891, gemaakt ten gunste van Theodor Willmann ten opzichte van Erf No. 358, gelegen aan Buitenkant- en Marktstraten, in het dorp Middelburg, Transvaal, groot 213 vierkante roeden en 72 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig gecertificeerd afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, te Pretoria, binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, deze 12de dag van Mei 1920.

B. LINGBEEK,
Prokureur voor Applikant.

5544A—21-28-4

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 34333 for £500 on the life of JOHN HENRY HARWIN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date of first publication hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

H. S. BISHOP,
Resident Manager.

S.A. Mutual Buildings,
Cor. Harrison and Commissioner Streets,
Johannesburg.

5644—M21-J18-J16

CONSOLIDATED MAIN REEF MINES AND ESTATE, LTD.

(Incorporated in the Transvaal.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 15645 for 50 shares, Nos. 6680/6729, of the above Company, registered in the name of Edgar Maurice William Williams, is declared to have been lost or destroyed.

A duplicate of the said certificate has been applied for and will be issued unless the original certificate or notice of objection to the issue of a duplicate, with the reasons for such objection, be lodged at this office or at the London Office, 1 London Wall Buildings, London, E.C. 2, on or before 17th June, 1920.

By Order of the Board.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries.

F. H. BARRY,
Transfer Secretary.

419 The Corner House, Johannesburg,
17th May, 1920. 5630—21

LOST TITLE-DEED.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certificate of Registered Title No. 4563/1919, dated 7th May, 1919, issued by the Registrar of Deeds, Pretoria, to Hyla Elizabetha Meintjes, in respect of 1/60 share in the quitrent farm Wolvespruit No. 65, in the District of Wolmaransstad (formerly No. 276, District Potchefstroom), measuring 5711 morgen 588 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Pretoria, 19th May, 1920.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Solicitors.

5733—21-28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2839/1914, dated the 28th April, 1914, passed by John Dale Lace in favour of Thomas Joseph Standish, in respect of certain Lot No. 111, situate on Atherton Road and West Avenue, in the Parkton Estate Township, District Pretoria, measuring 199 square roods and 69 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 19th day of May, 1920.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Attorneys for Applicant.

5734—21-28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1787/1914, dated the 20th March, 1914, passed by the Estate of the late Wilhelm Alexander de Rapper in favour of Johanna Elizabeth Hilhorst (born Colyn), married out of community of property to Henri Hilhorst, in respect of certain remaining extent of Erf No. 284, situate in Schoeman and Leyds Streets, Arcadia, Pretoria, measuring one hundred and eight square roods and fifty-two square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 12th May, 1920.

LUDORF, REITZ & PIENAAR,
Attorneys for Applicant.

5736—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6035/1907, dated the 21st September, 1907, passed by Willem Adriaan van Niekerk in favour of Hendrik Johannes Christoffel Snijders, in respect of certain one-half (½) share of Erf No. 148, situate in Bosman Street, in the town of Wolmaransstad, measuring 200 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 10th day of May, 1920.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Applicant's Attorneys.

Church Square, Pretoria.

5407—14-21-28

LOST DEEDS OF GRANT AND TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 6189/1914, dated the 25th August, 1914, made in favour of John William Johnson, in respect of Stands Nos. 212, 213. and 214, situate in the township of Haenertsburg, each measuring 17 square roods 52 square feet, and Stand No. 214, situate in Haenertsburg aforesaid, measuring 34 square roods 104 square feet;

(2) Crown Grant No. 284/1909, dated 2nd October, 1909, made in favour of John William Johnson, Robert Charles Warner, Stephen Emery Slaney, and Christiaan Hendrik Zeederberg, in respect of Stand No. 152, situate in Haenertsburg aforesaid, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

LUNNON & TINDALL,
Applicants' Attorneys.

5467—14-21-28

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 97/1902, dated the 24th June, 1902, passed by Carl Gustav Hermann Baransky, for the sum of £450 (four hundred and fifty pounds) sterling in favour of Catherine Christine Marie Zorn (born Grieninger), married without community of property to Christian Johannes Zorn, whereby (*a*) certain portion of the remaining half of Erf No. 215, situate in Vermeulen Street, in the City of Pretoria, measuring ten (10) square roods and ninety-seven point four three (97.43) square feet, and (*b*) certain erf marked No. 1662, situate in Servaas Street, in the City of Pretoria, measuring 200 (two hundred) square roods, was hypothecated as a first mortgage.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated this 5th day of May, 1920, at Pretoria.

ROOTH & WESSELS,
Applicant's Attorneys.

5232—7-14-21

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Notarial Deed of Lease passed before the Notary Francois Burger on the 31st October, 1904, by Louis Jeremias Alberts in favour of James Higgins, registered under No. A3458/04, in respect of Leasehold Lot No. 99, Waterval Estate Township, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 7th May, 1920.

H. J. HOFMEYR,
Attorney for Applicant.

5332—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 286/1891, dated the 18th February, 1891, passed by Gerhardus Luuse, junior, and others, in favour of Susanna Wilhelmina Luuse (born Grobler), in respect of the remaining extent of the quitrent farm Witklip No. 150, District Middelburg, Transvaal, measuring as such five hundred and sixty morgen and five hundred and seventy-six point five square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within five weeks from the last publication of this notice.

MIDDELBURG BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.,
Agents for Applicant.

Middelburg, Transvaal,
7th May, 1920. 5229—7-14-21

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Lease No. L1238/10, dated the 9th day of August, 1910, made in favour of Simon Swartz by virtue of a cession of the said lease, dated the 8th day of May, 1917, in respect of certain Stand or Lot No. 323, Germiston Township (lessors, The Simmer and Jack Proprietary Mines, Limited); and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Germiston, this 7th day of May, 1920.

FRANK BENJAMIN,
Attorney for Simon Swartz.

19 Knox Street, P.O. Box 65,
Germiston. 5187—7-14-21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of certain Deed of Transfer No. F1702/11, dated the 10th day of July, 1911, whereby certain Lot marked No. 529, situate in Stanton Street, of that portion known as the township of Kenilworth, of the freehold farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, was conveyed to Mary Ellen Sproule, spinster; and all persons having objections to the issue of the said certified copy are hereby required to lodge the same with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 7th day of May, 1920.

McLEA, McEWAN & FEARNHEAD,
Applicant's Attorneys.

7-10 Provident Buildings,
Fox Street, Johannesburg.

5452—14-21-28

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that I intend to applying for a certified copy of Deed of Lease No. 222/1917, dated the 25th of July, 1917, and registered on the 25th of August, 1917, passed by Sofia Gordon (born Braude), widow, of Johannesburg, in favour of R. M. Morris & Co., whereby certain remaining extent of portion marked D of the quitrent farm Heuvelfontein No. 517, situate in the District of Middelburg, Ward Steenkoolspruit, measuring 146 morgen 236 square roods, was leased to the said R. M. Morris & Co., for a period of twenty years from the 1st of February, 1916; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 17th of May, 1920.

N. C. SIM,
Applicant's Attorney.

Rooms 2 and 3 Alexandra Buildings,
Church Square, Pretoria.

5713—21-28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3908/1919, dated 23rd April, 1919, passed by Thomas Pierpoint in favour of Christiaan Ludolph Marais, in respect of certain portion of Erf No. 1874, situate on Mitchell Street, in the City of Pretoria, in extent 100 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the 4th June, 1920.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Attorneys for Applicant.

Alexandra Buildings, Pretoria.

5739—21-28-4

VERLOREN GRONDBRIEVEN.

Bij deze wordt kennis gegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van Grondbrieven Nos. 1750/1898, 1751/1898, 1752/1898, 1753/1898, 1754/1898, 1755/1898, 1756/1898, 1757/1898, gepasseerd ten faveure van de Boedel van wijlen Hendrik Josephus Strijdom, ten opzichte van zekere Erven Nos. 214 gelegen aan Slachtersnekstraat, No. 213 gelegen aan Slachtersnek- en Beelaerts van Blocklandstraten, No. 186 gelegen aan De Waal- en Oranjestraten, No. 187 gelegen aan Oranjestraat, No. 188 gelegen aan Oranjestraat, No. 189 gelegen aan Oranje- en Beelaerts van Bloklandstraten, No. 305 gelegen aan De Waal- en Van Riebeekstraten, No. 264 gelegen aan De Waal- en Slachtersnekstraten, in het dorp Dullstroom, Transvaal, elk groot 97 vierkante roeden en 32 vierkante voeten.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Dullstroom, op deze 21ste dag van April 1920.

P. A. LOW,
Eksekuteur Datief, Boedel H. J. Strijdom.
Dullstroom, 21 April 1920.
Postbus 15. 5278—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

EKSEKUTIE-VERKOPING.

In zake M. JONAS & CO., Eisers, *versus* M. ECHAKOWITZ, Verweerder.

Ter uitvoering van een vonnis van het Hof van de Magistraat te Lichtenburg, gedateerd 19 April 1920, en een lastbrief uitgereikt op de 22ste April 1920, zullen de volgende goederen per publieke veiling verkocht worden op Zaterdag, 29 Mei, om 10 uur v.m., op het Marktplein, Lichtenburg, namelik:—

Een Chevrolet motorkar (bijkans nieuw).
Een koe en kalf en een koe.

J. C. HEYNIKE,
Gerechtsbode.

Lichtenburg, 15 Mei 1920.

5707—21

EKSEKUTIE-VERKOPING.

In zake J. H. NIEMAND, Eiser, *versus* F. D. ROUX, Verweerder.

Ter uitvoering van een vonnis van het Hof van de Magistraat te Lichtenburg, gedateerd 10 Mei 1920, en een lastbrief uitgereikt op de 10de Mei 1920, zullen de volgende goederen per publieke veiling verkocht worden op Zaterdag, 29 Mei 1920, om 10 uur v.m., op het Marktplein, Lichtenburg, namelik:—

Twee paarden, kapkar en tuigen.

J. C. HEYNIKE,
Gerechtsbode.

Lichtenburg, 15 Mei 1920.

5708—21

EKSEKUTIE-VERKOPING.

In zake LIPKIN & STERLING, Eisers, *versus* FRANS MAOINGWE, Verweerder.

Ter uitvoering van een vonnis van het Hof van de Magistraat te Lichtenburg, gedateerd 10 Mei 1920, en een lastbrief uitgereikt op 10 Mei 1920, zullen de volgende goederen per publieke veiling verkocht worden op Zaterdag, 29 Mei 1920, om 10 uur v.m., op het Marktplein, Lichtenburg, namelik:—

Een oude wagen en ploeg.

J. C. HEYNIKE,
Gerechtsbode.

Lichtenburg, 15 Mei 1920.

5709—21

In a suit between ALLIANCE PERMANENT MUTUAL BUILDING SOCIETY AND SAVINGS BANK, Plaintiff, and EDWARD WHARTON, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defendant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
19th May, 1920. 5670A—21-28

SALE IN EXECUTION.

In the matter of CAROLINA VILLAGE COUNCIL *versus* (1) J G. MALLO and (2) G. S. STRYDOM.

In pursuance of judgments in the Court of the Resident Magistrate, Carolina, and writs of execution dated the 19th day of April, 1920, the following two erven will be sold on Saturday, the 29th May, 1920, at 11 a.m., at Carolina, in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

1. Erf No. 216, corner of Coetzee and Steenkool Streets, Carolina.
2. Erf No. 404, Hugo Street, Carolina.

J. H. MOOLMAN,
Messenger of the Court.

Carolina, 28th April, 1920.

5078—7-14-21-28

In the matter between Administrators Estate E. P. SOLOMON, Plaintiff, and THE BRITISH TRANSVAAL AND GENERAL FINANCIAL CO., LTD., Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal, at his Office, Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Tuesday, the 1st day of June, 1920, at 10 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of such sale, viz.:—

Certain Stands or Leasehold Lots Nos. 29 and 20 (renumbered 744 and 745), situate in Marshall's Township, in the Mining District of Johannesburg, the properties of the Defendants.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 19th May, 1920.

5657—21-28

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of BERNARD ALEXANDER, Plaintiff, *versus* HERBERT MATTHEW BAIRD and CHARLES EDWARD STUART, Defendants.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, at Johannesburg, on Saturday, the 5th day of June, 1920, at 11 a.m., of the following properties of the Defendant, to wit:—

1. The property of the Defendant, Herbert Matthew Baird, certain half share in Lot No. 34, Sandhurst, on portion of the freehold farm Zandfontein No. 32, District of Pretoria, measuring 4 morgen 338 square roods 42 square feet.

2. The property of the Defendant, Charles Edward Stuart, certain half share in Lot No. 34, Sandhurst, on portion of the freehold farm Zandfontein No. 32, District of Pretoria, measuring 4 morgen 338 square roods 42 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price will be payable in cash. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, auctioneer's fees, and arrear rates and taxes, and must produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 19th May, 1920.

5658—21-28

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of SAMUEL SHER, Plaintiff, *versus* THE TURFFONTEIN INVESTMENT COMPANY, LIMITED, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office at Johannesburg, on Saturday, the 29th day of May, 1920, at 11 a.m., of the following property of the Defendant, to wit:

Certain Leasehold Stand No. 412, situate at the corner of President and Donelly Streets, Turffontein Township, Mining District of Johannesburg, in extent 100 feet by 50 feet. Upon the property are (*a*) cottage built of wood and iron, brick lined, containing 3 rooms, kitchen, and veranda; (*b*) four semi-detached cottages built of brick, the first, which is used as a shop, containing two rooms and kitchen, the second containing three rooms and kitchen (partition walls of ceiling boards), the third containing three rooms and kitchen, the fourth containing two rooms and kitchen. In the yard is a servant's room built of wood and iron.

CONDITIONS OF SALE.

The purchase price will be payable one-third in cash, one-third in three months, and one-third in six months, bearing interest at 8 per cent. per annum. The present bondholder is prepared to advance £500 on first Mortgage Bond to the purchaser, the Bond to bear interest at 8 per cent. per annum, and to be repayable at the rate of £100 per annum. The purchaser shall pay all costs of transfer, auctioneer's fees, transfer dues, and arrear stand licences, rates, and taxes, and to produce at the time of the sale sureties for the due payment of the purchase price.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 12th May, 1920. 5408—14-21

JOHANNESBURG ESTATE CO., LTD.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Company's Board room, Old Exchange Building, Johannesburg, on Monday, the 21st day of June, 1920, at 10 o'clock a.m., for the following purposes, viz.:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Profit and Loss Account for the year ended 31st March, 1920, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect two Directors in place of Messrs. A. J. Wright and Charles Marx, who retire in terms of the Company's Articles of Association, but who are eligible and offer themselves for re-election.
3. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at any Ordinary General Meeting.

The Share Transfer Books will be closed from the 19th day of June to the 5th day of July, 1920, both days inclusive.

By order of the Board.

F. HILNER,
Secretary.

Head Office,
Johannesburg, 10th May, 1920.

5476—21

MAGISTRAATSHOVEN WET
(NO. 32 VAN 1917).

PRIJS 1S., POSTVRIJ.

Verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

In the matter of DE BETHAL LANDBOUW KOOPERATIEVE VEREENIGING.

To the Contributories of THE BETHAL LANDBOUW KOOPERATIEVE VEREENIGING.

1. On the 19th March, 1919, the Central Board of the Land and Agricultural Bank of South Africa framed a plan of contribution under which 485 members were called upon to pay £37. 10s. each, making a total of £18,187. 10s.

2. 304 Members paid the call levied, making a total of £11,400.

NOTE.—The 304 members include three members who, after paying, produced, in accordance with a decision of the Supreme Court, a letter from the Secretary of the Society acknowledging their resignations prior to the 26th July, 1915, being the date upon which the Society's debt to the Land Bank was incurred.

3. The amount of £861. 10s. 7d. was recovered from the following members, the Central Board being satisfied that they could not pay more :—

Adendorff, Johan Christoffel.
Albers, Gerrit Johannes.
Botha, Johannes Jurie.
Beer, de, Mathys Jacobus.
Botha, Jacobus Lodewicus.
Brits, Philippus Petrus.
Coetzee, boedel van wijlen Jan Edmond.
Constancon, Edward.
Coetzer, Wilhelmus Johannes, sen.
Davel, Willem Martinus.
Els, Nicolaas Johannes.
Fourie, Barend Jacobus.
Fuhri, Petrus Johannes (J.zoon).
Gradwell, William James.
Greyling, boedel van wijlen Barend Christiaan.
Grobler, Hendrik Christoffel Engnatius.
Grobler, Zacharias.
Heerden, van, Frans Jacob Christoffel.
Human, Elias Jacobus.
Heever, v. d., Johannes Francois.
Jacobs, Jan Johannes.
Jaarsveld, van, Martinus.
Kruger, boedel van wijlen Lowies Stephanus (S.zoon).
Koekemoer, Sarel Jacobus.
Lombard, boedel van wijlen Cornelius Johannes.
Malan, Willem Machiel.
Merwe, v. d., Cornelius Johannes Hendrik.
Meyer, boedel van wijlen Martinus Nicolaas Johannes.
Niekerk, van, boedel van wijlen Gerhardus Johannes Willem.
Nel, Nicolaas Johannes.
Niekerk, van, Jacobus Johannes du Plessis.
Oosthuysen, Lambertus Nicolaas.
Potgieter, boedel van wijlen Hendrik Christoffel Martinus.
Pott, Johannes Adrianus.
Potgieter, boedel van wijlen Nicolaas Johannes.
Plessis, du, Hendrik Martinus Johannes.
Plooy, du, Martin Jacobus.
Pieters, boedel van wijlen Gabriel Jacobus.
Potgieter, Jan Harm.
Prinsloo, Ignatius Michael.
Preez, du, Hendrik Johannes.
Reid, Gert Petrus.
Schalkwyk, van, Johannes Stephanus.
Scheepers, Wellem Abraham.
Steenkamp, Jan Harmse.
Senekal, Jacobus Frederik Petrus.
Swart, Jacobus Ignatius.
Schalwyk, van, Johannes Machiel.
Toit, du, Jacobus Petrus.
Thomson, boedel van wijlen Sophie.
Vogel, Johannes Hermanus, sen.
Visser, Henning Johannes.
Vear, Lionel Meredith.
Walt, v. d., Petrus Jacobus, jun.

4. The Central Board is satisfied that the following members are unable to pay :—

Aardt, van, Louis Jacobus.
Brown, boedel van wijlen Thomas.
Botha, Jacobus Marthinus.
Bezuidenhout, Jacobus Johannes.
Boshoff, Barend Daniel Theodorus.
Botha, Willem Jacobus.
Botha, Christoffel Gerhardus.
Brits, Christian Pieter.
Botha, Frederik Jacobus Petrus.
Boshoff, Willem Hendrik.
Coles, William Robert.
Coetzer, Wilhelmus Johannes, jun.
Comley, Charles Percival.
Dyk, van, Frans Johannes
Dyk, van, Willem Douw Gert.
Deventer, van, Gerhardus Jacobus.
Dixon, Matheus Johannes.
Dixon, Robert Thomas Burd.
Dennill, Edmond William.
Ehlers, Christiaan Benjamin, jun.
Erasmus, Francois Arnoldus.
Engelbrecht, Karel Lourence.
Erasmus, Jan Hendrik.
Erasmus, Johannes Jurie.
Esterhuizen, Petrus Nicolaas.
Fuhri, Petrus Johannes Jacobse.
Fuhri, Ludwig Paul.
Fuhri, Georg Lodewyk.
Featherstone, William Hume.
Fourie, Johannes Christian Burgers.
Fuhri, Gerhardus Marthinus.
Fuhri, Johannes Jacobus (G.zoon).
Grobler, Wessel Hendrik.
Grobler, Lodewicus Stefanus.
Human, Johannes Gerhardus.
Hattingh, Abraham Carel.
Hattingh, boedel van wijlen Johannes Carel.
Joubert, Johannes Nicolaas Rudolph.
Jooste, Albertus Johannes Petrus.
Jacobs, David Francois.
Jacobs, Philippus Jacobus Petrus Johannes.
Jacobs, Petrus Johannes.
Kruger, Theunis Johannes.
Kruger, Johannes Christian.
Krugel, Martinus Jacobus Hendrik.
Kloppers, Jan Adriaan.
Kruger, Jan.
Koen, Marthinus Christoffel Jacobus.
Kruger, Tjaart Andries Petrus.
Lombard, Johan Andries.
Liebenberg, Barend Johannes.
Meyer, Jacob Johannes Francois.
Merwe, v. d., Jacobus Herculaas.
Merwe, v. d., Theunis Jacobus.
Merwe, v. d., Johannes Petrus.
Meyer, Johannes Martinus.
Moodie, James Benjamin Dunbar.
Meyer, Karel Petrus.
Mostert, Johannes Reinhardt.
Moolman, Johannes Zacharias.
Manen, van, boedel van wijlen Petrus Johannes.
Naude, Petrus Johannes.
Potgieter, Evert Frederick.
Potgieter, Theunis.
Pretorius, Gabriel Martinus.
Pieterse, Zacharias Francois.
Plessis, du, Lourens Stefanus, jun.
Pieterse, Ferdinand Petrus.
Plessis, du, Lourens.
Raubenheimer, Helgaard Gysbert.
Rensburg, van, Johannes Willem Jansen.
Richards, William Thomas.
Rensburg, van, Petrus Johannes Janse.
Roets, Marthinus Koenraad.
Smit, Jan Hendrik.
Storm, Hendrik Willem.
Swart, Johannes Paulus.
Smit, Jacobus Petrus Johannes.
Smit, Francois Alwyn.
Toit, du, Ernst Stefanus Jacobus.
Thompson, boedel van wijlen Samuel Liversage.
Ueckermann, Robert Philip.
Visagie, Gideon Jacobus Johannes.
Visagie, Rudolph Gerhardus.
Vorster, Marthinus Christoffel Johannes.
Villiers, de, Cornelius Johannes, jun.
Viljoen, Christiaan Gerhardus.
Venter, Andries Johannes Jacobus.
Wet, de, Pieter Jacobus.
Zietsman, Johannes Christoffel.
Zyl, van, Albertus Barend.
Zietsman, Lourens Johannes.

5. The following members have either left the Union or the Central Board has been unable to trace them :—

Berg, v. d., Paul Machiel.
Bezuidenhout, Willem Thomas.
Breytenbach, Lewis Lourentz.
Corfe, Arthur Cecil.
Cornelius, Jacobus Petrus.
Coetzee, Cornelius Jacobus.
Green, Robert James.
Grundeling, Willem Jacobus.
Holtzhausen, Jacobus Johannes.
Jager, de, Ingenatius Michal.
Jooste, Gert Machiel.
Jooste, Frans Jacobus.
Kruger, Petrus Frans Jacobus.
Merwe, v. d., Petrus Frederik.
Merwe, v. d., Christoffel Johannes.
Rensburg, van, Adam Janse.
Merwe, v. d., Izaak Johannes Jacobus.
Rensburg, van, Lucas Willem.
Smit, Andreas Nicolaas.
Schutte, Philippus Johannes.
Steel, Benjamin Harrison.
Venter, Dirk Cornelius Stefanus.
Viljoen, Gideon Petrus Rudolf.
Venter, Johannes Hendrik.
Zietsman, Hermanus Lambertus.

6. The names of the following members have been expunged from the plan of contribution, they having produced a letter from the secretary of the society acknowledging their resignations prior to the 26th July, 1915, being the date upon which the society's debt to the Land Bank was incurred :—

Brits, Gert Pieter.
Brandt, Adriaan Johannes.
Cronje, Hans Jurgens.
Glaeser, Frank Leseur.
Harries, Bain.
Joubert, Johannes Jacobus.
Manser, Thomas, jun.
Sussens, Josiah Arthur.
Shone, Archibald Oscar.
Weldon, Mattheus Christiaan.

In zake DE BETHAL LANDBOUW KOÖPERATIEVE VEREENIGING.

Aan de Bijdragers in DE BETHAL LANDBOUW KOÖPERATIEVE VEREENIGING.

1. Op de 19de Maart 1919 werd door de Centrale Raad van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika een kontributieplan opgetrokken waaronder 485 leden opgeroepen werden om ieder £37. 10s. te betalen, makende een totaal van £18,187. 10s.

2. 304 leden voldeden ten volle aan de oproeping, makende een totaal van £11,400.

AANMERKING.—Onder de 304 leden bevinden zich drie leden, die na betaald te hebben, overeenkomstig een uitspraak van het Hooggerechtshof, een brief van de Sekretaris der vereniging overlegden, waarin hun bedanking erkend werd vóór 26 Julie 1915, zijnde dat de datum waarop de schuld aan de Landbank aangegaan werd.

3. Een bedrag van £861. 10s. 7d. werd door de volgende leden betaald, en de Centrale Raad is overtuigd dat zij niet meer betalen kunnen :—

4. De Centrale Raad is overtuigd dat de volgende leden niet in staat zijn te betalen :—

5. De volgende leden hebben òf de Unie verlaten, òf de Centrale Raad heeft hen niet kunnen opsporen :—

6. De namen van de volgende leden zijn verwijderd van het kontributie-plan, daar zij een brief van de Sekretaris der vereniging konden overleggen waarin hun bedanking erkend werd vóór 26 Julie 1915, dat zijnde de datum waarop de schuld aan de Landbank door de vereniging werd aangegaan :—

ADVERTISEMENTS.

7. 485 Members should have paid £37. 10s. each, amounting to			£18,187 10 0
301 Members paid in full	£11,287 10 0		
3 Members paid in full, but afterwards produced evidence, in accordance with the decision of the Supreme Court, of their resignations	112 10 0		
54 Members paid in part	861 10 7		
1 Member is raising a loan to pay the call	37 10 0		
		12,299 0 7	
1 Member has not yet been definitely identified, and his case is still pending.			
92 Members are unable to pay.			
1 Member appears twice in register of members.			
25 Members have left the Union or cannot be traced.			
10 Members have been struck off the plan of contribution, in accordance with the decision of the Supreme Court, including the three members who paid in full.			
485 Members as shown in plan of contribution.			
Leaving a balance of		5,888 9 5	
From which must be deducted an amount allowed for costs not incurred		1,040 9 5	
Leaving a balance to be met by 303 members of		£4,848 0 0	

PLAN OF CONTRIBUTION—SECOND CALL.

8. As the Central Board is satisfied that the members enumerated in paragraph 3 are unable to make any further payment, and the members enumerated in paragraph 4 have not to its knowledge property and effects sufficient to meet their liability, the Central Board is compelled to recover the share of the unsatisfied liability from the following members, who are hereby required to pay forthwith to the Land Bank, Pretoria, the further amount set opposite their names. If such payment be not made before the 4th June, 1920, the Central Board will, without recourse to any Court of Law, seize and sell through the Sheriff or Messenger, as the case may be, so much of the property and effects of each of the defaulting persons as may be necessary to meet the liability of each such person, together with any costs that may be incurred by the Land Bank in connection with such seizure and sale:—

Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Amount. *Bedrag.*
Adendorff, Machiel Christian	Roodewal, P.K. Louis Trichardt	£16
Adendorff, Henry George ...	Schoongezicht, P.K. Belfast ...	16
Barnard, Petrus Johannes ...	Bethal	16
Bean, Estate late Felix Frederick	Fountain Vale, Bethal	16
Beer, de, Jan Adriaan	Frischgewaagd, P.K. Pokwaan Dist. Middelburg, Transvaal	16
Botes, Paulus Stefanus	Sukkelaar, Bethal	16
Barnard, Petrus Johannes, jun.	Kleinfontein, Postbus 44, Bethal	16
Boshoff, Christiaan Hendrik	Leeuwfontein, Engelbrechtsdrift, Dist. Pretoria	16
Botha, Petrus Johannes ...	Eerste Geluk, Bethal	16
Boshoff, Christiaan Hendrik	Goedgedacht, P.O. Maizefield ...	16
Botha, Jacobus Marthinus Christoffel	Wilmansrust, Gloria, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Botha, Theunis Jacobus	Graspan, Davel	16
Botha, Johan Hendrik	Smaldeel, P.K. Oogies	16
Breytenbach, Jacob Johannes Petrus Stephanus	Bakenlaagte, P.K. Kinross	16
Bergh, Olff Marthinus Smuts	Louis Trichardt	16
Botha, Pieter Willem Johannes	Vlaklaagte, Kinross	16
Bezuidenhout, Christian Hendrik	Weltevreden, Leslie	16
Barbas, Johannes Antonie ...	Goedehoop, Bethal	16
Boshoff, Willem Hendrik ...	Boschkrantz, Bethal	16
Botes, Petrus Jacobus	Kromdraai, P.K. Leslie	16
Brink, Cornelius	Papkuilfontein, Hoogekraal, Dist. Standerton	16
Berg, v. d., Piet	Driefontein, Kriel	16
Botha, Pieter Johannes	Kinross	16
Badenhorst, Wynand Johannes	Irenedale, P.K Van Tondershoek, Dist. Standerton	16
Barnard, Thomas Arnoldus .	Uitvlucht, Leslie	16
Bekker, Hendrik Petrus ...	Grootvlei, P.K. Trichardts	16
Beyers, Johannes Andries ...	Dieplaagte, Kinross	16
Botha, Marthinus Johannes	Kafferstad, Bethal	16
Beer, de, Stephanes Peterus	Masonrust, Leslie	16
Burger, Gert Erasmus	Witbank No. 125, Bethal	16
Boshoff, Willem Johannes ...	Goedgedacht, P.K. Maizefield ...	16
Coetzee, Cornelius Johannes	Kafferstad, Bethal	16
Coetzee, Jacob Carel	Kafferstad, Bethal	16
Cloete, Cornelis Willem	Bethal	16
Coetzer, Stefanus Petrus ...	Eendracht Township, Dist. Heidelberg	16
Clarke, William	Kafferspruit, Leslie	16
Couling, Harry	P.K. Leslie	16
Claassen, Georg Paul	New Bethal	16
Coetzee, Wessel Lourens ...	Nooitgedacht, Kriel	16
Cogill, Douglas Samuel	Klippan, P.K. Wonderfontein, Dist. Bethal	16
Davel, boedel van wijlen Henrdik Hans Jacob	Rustfontein, Bethal	16

7. 485 leden moesten ieder £37. 10s. betalen, makende—			£18,187 10 0
301 leden betaalden ten volle	£11,287 10 0		
3 leden betaalden ten volle, maar leverden later bewijs van hun bedanking overeenkomstig de uitspraak van het hof	112 10 0		
54 leden betaalden gedeeltelik ...	861 10 7		
1 lid neemt geld op om de kontributie te betalen	37 10 0		
		12,299 0 7	
1 lid is nog niet definitief geïdentificeerd			
92 leden kunnen niet betalen			
1 lid komt tweemaal voor in register van leden			
25 leden hebben de Unie verlaten of kunnen niet opgespoord worden			
10 leden zijn van het kontributieplan afgenomen overeenkomstig de uitspraak van het Hof, met inbegrip van de drie leden die ten volle betaalden			
485 leden volgens kontributieplan			
Latende een balans van		5,888 9 5	
Waarvan moet worden afgetrokken een bedrag uitgetrokken voor kosten die niet gemaakt werden		1,040 9 5	
Latende een balans te worden opgebracht door 303 leden van		£4,848 0 0	

PLAN VAN KONTRIBUTIE—TWEEDE OPROEPING.

8. Daar de Centrale Raad overtuigd is dat de leden, voorkomende onder paragraaf 3, niet in staat zijn verdere betalingen te maken, en de leden onder paragraaf 4, zover aan de Raad bekend, geen eigendom of baten bezitten om hun schuld mede te dekken, is de Centrale Raad verplicht om de onvoldane schuld te verhalen op de volgende leden, die hierbij opgeroepen worden om zonder verzuim aan de Landbank te Pretoria het verdere bedrag te betalen, dat tegenover hun naam voorkomt. Ingeval zulke betaling niet vóór de 4de Junie 1920 plaats vindt, zal de Centrale Raad zonder enige vorm van proces, door de Baljuw of Gerechtsbode, onderscheidenlik, een genoegzame hoeveelheid van de goederen en effekten van de nalatige personen in beslag doen nemen en verkopen tot dekking van de schuld van ieder zodanige persoon, alsmede van de onkosten door de Bank gemaakt in verband met de inbeslagneming en verkoop:—

Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Amount. *Bedrag.*
Dreyer, Hans Jurgens	Brakspruit, Kinross	£16
Dyk, van, Joseph Andries Jacobus	Nooitgedacht, P.K. Zoekmakaar, Dist. Pietersburg	16
Dreyer, Hans Jurgens, jun.	Hendrikspan No. 131, P.K. Maizefield	16
Dixon, Mrs. Leischen	Bethal	16
Dreyer, Christian Lourens ...	Brakspruit, Kinross	16
Dennill, George Clifford ...	Breyten	16
Duvenage, Rasmus Elardus Erasmus	Kafferstad, Bethal	16
Erasmus, Petrus Johannes Dirk	Groenpunt, Bethal	16
Eksteen, Johannes Frederik Hendrik	Schurvekop, Bethal	16
Engelbrecht, Christiaan Lourens	Delareyville, Dist. Lichtenburg	16
Erasmus, Rasmus Elardus ...	IJzervarkfontein, Bethal	16
Enslin, Martinus Josefus ...	Weltevreden, P.K. Halfgewonnen, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Erasmus, Theodorus Cornelius Johannes	Holfontein, Bethal	16
Erasmus, Gert Marthinus ...	Premier Mine	16
Edwards, Albert Alexander Warren	C/o Messrs. Thesen & Co., Capetown	16
Erasmus, Johannes Christoffel	Mooifontein, Bethal	16
Erasmus, Machiel Christiaan Elardus	IJzervarkfontein, Postbus 18, Bethal	16
Fourie, Theodorus Hermanus Gerhardus	Witbank No. 41, Bethal	16
Fuhri, Johannes Jacobus ...	Schurvekop, Bethal	16
Fourie, Adrian Paulus	Krantz v. Blesbokspruit, P.K. Maizefield, Dist. Bethal	16
Fourie, Jan Daniel	Weltevreden No. 269, P.K. Halfgewonnen, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Fourie, Jonathan Johannes .	Goedehoop, Bethal	16
Farrell, Jan	P.K. Oogies	16
Fourie, Jan Daniel	Eerste Geluk, Bethal	16
Faurie, Gideon Jacobus Scheepers	Belfast	16
Faurie, Jonathan Johannes (J.zoon)	Vlakfontein, Kriel	16
Greyling, Barend Christian .	Topfontein, Bethal	16
Greyling, Thomas Frederik Gerhardus	Vereeniging	16
Grobler, Daniel Frederik ...	Rietfontein, Bethal	16
Grobler, Martinus Stefanus	Cloveley, Mafeking	16
Greyling, Izak Johan	Protest, P.K. Blesbokspruit, via Morgenzon	16
Grobler, Jacobus Stephanus .	Middelkraal, Bethal	16
Greyling, Barend Gerhardus	P.K. Morgenzon, Dist. Standerton	16

ADVERTISEMENTS.

Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Amount. *Bedrag.*
Gilfillan, Jacobus Daniel ...	91 Woburn Avenue, Benoni ...	£16
Grobler, Johannes Nicolaas Hermanus (W.zoon).	Louvain, P.K. Heilbron, O.V.S.	16
Grove, Frederik Albertus ...	Vlakfontein, P.K. Oogies, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Grobler, Louis	Onverwacht, P.K. Kriel	16
Geldenhuis, Daniel Stephanus Petrus	Cyferfontein, P.K. Trichardts ...	16
Grobler, Abraham Johannes Jacobus	Weltevreden, P.K. Schoonoord, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Grobler, Stephanus Petrus Erasmus (P.zoon)	Onverwacht, Kriel	16
Hancke, Carel Hendrik	Witbank, Postbus 26, Bethal ...	16
Hancke, Johan Daniel	Palmietfontein, Bethal	16
Heyneke, Cornelius Stefanus	Frischgewaagd, Postbus 80, Bethal	16
Human, Hermanus Bernardus	Wolmaransstad	16
Human, Gert Hendrik	Vlaklaagte No. 35, P.K. Vaalkrantz, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Herbst, Marthinus Johannes Hendrik	Driehoek, Bethal	16
Heerden, van, Andreas Jonathan	Boesmanskrans, P.K. Vaalkrans, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Hamman, Michiel Wilhelm .	Kafferskraal, P.K. Wemmershoek, Dist. Lydenburg.	16
Harvey, Richard Henry ...	Blesbokspruit, P.K. Leslie	16
Hoven, v. d., Gerolam Marincowitz	Witrand, Bethal	16
Holtzhausen, Johannes Petrus Andries	Frischgewaagd, Oogies	16
Heerden, van, Jacob Jacobus	Bothaskop, P.K. Rouxville, O.V.S.	16
Heinen, Joseph Frederick ...	Goedehoop, Leslie	16
Joubert, Gideon	P.K. Machadodorp	16
Joubert, Jan Gideon	Uitgedacht, Bethal	16
Joubert, Stephanus Johannes	Uitgedacht, Bethal	16
Jansen, Willem Schalk Jacobus	Rietkuil, P.K. Kriel	16
Joubert, David Daniel	Blinkwater, Bethal	16
Jager, de, Floris Petrus Johannes	Kafferstad, Middelburg	16
Jager, de, Hermanus Nicolaas Fourie	Kafferstad, Middelburg	16
Jager, de, Lodewyk	Kafferstad, Bosmanspan, Dist. Middelburg	16
Joubert, Gideon	Diepfontein, Bethal	16
Joubert, Gert Lucas	Schaapkraal, P.K. Wemmershoek	16
Jager, de, Petrus Johannes	Kafferstad, Bosmanspan, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Jordaan, Hermanus Joachim	Eerste Geluk, Bethal	16
Jordaan, Lewies Johannes .	Driefontein, Kriel	16
Jager, de, Abraham Johannes	Kafferstad, Bosmanspan, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Joubert, Barend Jacobus ...	Diepfontein, Bethal	16
Jordaan, Barend Jacobus, jun.	Driefontein, P.K. Kriel	16
Joubert, Gideon (S.zoon) ...	Uitgedacht, Bethal	16
Kock, de, Meyer Gabriel ...	Onverwacht, Kriel	16
Kock, de, Vincent Fleetwood	Onverwacht, Kriel	16
Kock, de, Willem Petrus ...	Vlaklaagte, P.K. Vaalkrantz ...	16
Kruger, Andries Stefanus Lourens	Weltevreden, Bethal	16
Kruger, Casper Jan Hendrik	Weltevreden, Bethal	16
Kruger, Douw Gerbrand ...	Legdaar, Bethal	16
Kruger, Jacob Carel, jun. ...	Bankpan, Bethal	16
Kruger, Jan Ernst	Vetfontein, Bethal	16
Kruger, Johannes Arnoldus	Legdaar, Bethal	16
Kruger, Stephanus Johan Paul	Legdaar, Bethal	16
Kruger, Lourens Marthinus Jacobus	Topfontein, Bethal	16
Klerk, de, Cornelis Johannes Jacobus	Hendrina, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Kruger, Jacob Carel	Kuilfontein, Davel	16
Kruger, Pieter Ludorf	Postbus 70, Davel	16
Klerk, de, Jacob Abraham ...	Eerste Geluk, Bethal	16
Klerk, de, Johannes Gysbert	Eerste Geluk, Bethal	16
Kock, de, Jervis Fleetwood	Erischgewaagd, Onverwacht ...	16
Kruger, Louis	Rietfontein No. 288, P.K. Honingfontein, via Nylstroom	16
Kruger, Lourence Abraham Johannes	Van Stadensdam, P.K. Van Tondershoek, Dist. Standerton	16
Kruger, Louis Stephanus, sen.	Rietfontein No. 288, P.K. Honingfontein, via Nylstroom	16
Krugel, Charles Nicolaas ...	Blesbokfontein, Oogies	16
Kemp, Jacobus Johannes ...	Standerton	16
Kock, de, John Andrew ...	Postbus 5635, Johannesburg ...	16
Kock, de, Fleetwood Rawstorne	Vaalpan, Kriel	16
Knox, Samuel	P.K. Roodebank, Dist. Standerton	16
Kloppers, Theunis Johannes	Weltevreden, Bethal	16
Kloppers, Hermanus Philipus	Weltevreden, Bethal	16
Louw, Daniel Jacobus Dirk, jun.	Kafferstad, Hendrina, Dist. Middelburg	16
Louw, Jan Adriaan	Uitgedacht, Bethal	16
Landsberg, Friedrich Wilhelm	Landsdale, Trichardts	16
Louw, Adriaan Jacobus ...	Rietfontein, Bethal	16
Louw, Mathys Johannes ...	Tweefontein, P.K. Hendrina ...	16
Louw, Jan Adriaan	Bosjesspruit, Trichardts	16
Louw, Petrus Johannes Jacobus	Kafferstad, Bethal	16
Liversage, Charles Vivian .	Vlaklaagte, Bethal	£16
Malan, Daniel Cornelius ...	Nooitgedacht, Onverwacht	16
Merwe, v. d., Francois Arnoldus	Krantz v. Blesbokspruit, Bethal	16
Meyer, Willem Jacob Jacobus	Bankspruit, Blesbokspruit	16
Meyer, Willem Johannes Hendrik Jacobus	Schaapkraal, Postbus 73, Bethal	16
Merwe, v. d., Petrus	Vlaklaagte, P.K. Kalbasfontein, Dist. Bethal	16
Malan, Daniel	Boschkrantz, Bethal	16
Merwe, v. d., Gert	Witbank, Bethal	16
Malan, Cornelius	Bronkhorstpruit	16
Manen, van, Willem	Vaalkop, Bethal	16
Mason, Joseph William ...	Weltevreden, P.K. Leslie	16
Merwe, v. d., Petrus Jacobus	Alexander, Bethal	16
Moolman, Jan Christiaan Daniel	Vlakkuilen, Bethal	16
Maltitz, van, Pieter	64 Garden Road, Germiston ...	16
Meyer, Jacobus Lourens ...	Bovenstraat, Middelburg, Transvaal	16
Moolman, Theodorus Daniel du Plessis	Welstand, Bethal	16
Meyer, Andries Jacobus ...	Grootlaagte, Leslie	16
Moore, Cecil Townsend Evelyn	Belvedere, Leslie	16
Mostert, Petrus	Rustfontein, Bethal	16
Malan, Hendrik Frederik Cornelis	Legdaar, Bethal	16
Mostert, Adriaan Francois .	Greyten, Dist. Caledon, K.P. ...	16
Maritz, Johannes Martinus	Rustfontein, Bethal	16
Moolman, Johannes Zacharias	Welstand, Bethal	16
Moolman, Lowies (J.zoon).	Vlakkuilen, Bethal	16
Merwe, v. d., Gabriel Jacobus Petrus	Krantz v. Blesbokspruit, Bethal	16
Merwe, v. d., Nicolaas Jacobus	Alexander, Bethal	16
Merwe, v. d., Pieter Willem	Witbank, Bethal	16
Merwe, v. d., Cornelius Jacob Jozef	Frischgewaagd, Bethal	16
Mare, Gerhardus Josua ...	Kalabasfontein, Bethal	16
Merwe, v. d., Hendrik Christoffel	Kuilfontein, Bethal	16
Mason, Joseph Charles	Masonrust, Leslie	16
Meyer, Hermanus Nicolaas	Weltevreden, Leslie	16
Merwe, v. d., Matheus Johannes	Vierfontein, Oogies	16
Naude, Christiaan Gerhardus	Diepfontein, Bethal	16
Naude, Gideon	Erfdeel, Postbus 132, Bethal ...	16
Naude, Jan Daniel	Naudesfontein, Bethal	16
Naude, Jan Daniel (J.D.zoon)	Goedehoop, Bethal	16
Niekerk, van, Albertus Bernardus Cornelis	Schaapkraal, Bethal	16
Naude, Jacob Johannes ...	Ebenhaezer, Postbus 23, Bethal	16
Naude, Petrus Johannes ...	Mooifontein, Bethal	16
Nieuwenhuizen, van, Theodorus Hermanus Jansen	Klipkraal, P.K. Morgenzon ...	16
Nel, Nicolaas Johannes	Rensburgshoop, Bethal	16
Naude, Gideon	Aangewys, Kriel	16
Niekerk, van, Hermanus Nicolaas	Goedehoop, Leslie	16
Niekerk, van, Johannes Gerhardus Wilhelmus	Goedehoop, Leslie	16
Niekerk, van, Johannes Gerhardus Wilhelmus	Weltevreden, Leslie	16
Niekerk, van, Joseph, jun.	Goedehoop, Leslie	16
Naude, David	Naudesfontein, Bethal	16
Naude, Stefanus Francois ...	Schurvekop, Bethal	16
Oudtshoorn, van, Stefanus Engenatius	Sukkelaar, Bethal	16
Overholster, Sarel Johannes	Goedehoop, Bethal	16
Oudtshoorn, van, Wilhelmus Petrus	Sukkelaar, Bethal	16
Otto, Cornelis Jacobus	Laboratory, Onderstepoort	16
Olivier, Izaak Johannes ...	Pretoria	16
Oosterhuis, Albert Gerrit ...	Winkelhaak, Kinross	16
Otto, Cornelis Johannes ...	Vlakspruit, Bethal	16
Pienaar, Jacob Johannes ...	Vlakspruit, Bethal	16
Plessis, du, Pieter Daniel ...	Rietkuil, Bethal	16
Patten, Charles Frederik ...	29 Queen's Drive, Queenstown ...	16
Potgieter, Paul Johannes ...	Vlakspruit, Bethal	16
Preez, du, Gert Frederik ...	IJzervarkfontein, Bethal	16
Prinsloo, Solomon Theodorus	Vaalpan, Kriel	16
Pretorius, Jacob Abraham ...	Driefontein, Onverwacht	16
Pretorius, Johannes Christiaan	Driefontein, Onverwacht	16
Prinsloo, Diederik Johannes	Vierfontein, P.K. Oogies	16
Peipert, Rachmel	Rietspruit, Oogies	16
Prinsloo, Joachim Johannes	Vlakfontein, P.K. Erasmus ...	16
Pretorius, Andries Lodewicus	Driefontein, Kriel	16
Pieterse, Johannes Christiaan	Dullstroom	16
Pretorius, boedel van wijlen Diederik Johannes, jun.	Vlaklaagte, Kinross	16
Plessis, du, Jan Barend	Brakspruit, Kinross	16
Prinsloo, John Edmond	Weltevreden, P.K. Leslie	16
Prinsloo, Salomon Theodorus (G.zoon)	Vaalpan, Kriel	16
Pretorius, Diederik Johannes, sen.	Vlaklaagte, Kinross	16
Potgieter, Gert Johannes ...	Nooitgedacht, P.K. Hekpoort, Dist. Krugersdorp	16
Potgieter, Jurie Johannes Hermanus	Uitkyk, Kriel	16

ADVERTISEMENTS.

Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Amount. *Bedrag.*
Pretorius, Petrus Jacobus ...	Langkloof, P.K. Lammerkop Dist. Middelburg, Transvaal	£16
Potgieter, Johannes David .	Hartebeestfontein, P.K. Hekpoort	16
Prinsloo, Antonius Philippus	Frischgewaagd, Bethal	16
Prinsloo, Petrus Francois Abram	Geluk, P.K. Belfast, Lydenburg	16
Potgieter, Johannes Nicolaas	Uitkyk, Kriel	16
Pieterse, Zacharias Johannes	Bankpan, Bethal	16
Putter, Paul Willem Jacobus	Endicott Station	16
Rensburg, van, Albertus Bernardus Janse	Rietfontein, Middelburg, Transvaal	16
Rensburg, van, Gert Albertus Janse	Gelukplaats, Bethal	16
Rensburg, van, Johannes Frederik Janse	New Bethal	16
Rensburg, van, Lucas	Strathrae, P.K. Wonderfontein	16
Rensburg, van, Willem Hendrik Janse	Blinkwater, Bethal	16
Roberts, Burt Smith	Bethal	16
Rensburg, van, Jacobus Janse	Driefontein, Kriel	16
Rensburg, van, Frederik Johannes Janse	Protest, P.K. Blesbokspruit ...	16
Rensburg, van, Jacobus Barend Janse	Driefontein, P.K. Kriel	16
Rensburg, van, Hendrik Christoffel Marthinus	Van Niekerksvlei, Hoogekraal, Dist. Standerton	16
Rensburg, van, Salomon Jansen	Hendrikspan, P.K. Maizefield .	16
Scheepers, Christoffel Daniel	Bloemfontein, Bonnefoi, Dist. Carolina	16
Scheepers, Martinus Gerhardus Jacobus	Middelbult, Bethal	16
Scholly, Michael Frederik ...	Concordia, P.K. Gloria, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Smit, Jacobus Petrus Johannes	Sterkfontein, Bethal	16
Swanepoel, Frederick Cornelius Christoffel	Bonnefoi, Dist. Carolina	16
Scott, Wynand Frederik ...	P.K. Maizefield	16
Smith, Jacobus Nicolaas ...	Halfgewonnen, Bethal	16
Stutterheim, Nicolaas Anton	Blesbokspruit, Bethal	16
Steenkamp, Johannes Hendrik	Brakfontein, Trichardts	16
Scholly, Marcus Wynand Venter	Wildebeestfontein No. 309, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Steynberg, Johannes Lodewicus	Vaalkop, Bethal	16
Swart, Jacobus Nicolaas ...	Rietfontein, Bethal	16
Stoltz, Johannes Christiaan	Blinkwater, Bethal	16
Swart, Jacobus Nicolaas ...	Napier, Postbus 44, Nylstroom .	16
Siebert, Gert Frederik	Rietkuil, Leslie	16
Strydom, Sarel Francois ...	Kwaggalaagte, Kinross	16
Smit, Barend Jacobus	Witrand, Bethal	16
Smit, Barend Jacobus, jun.	Witrand, Bethal	16
Schalkwyk, van, Marthinus Jacobus	Eerste Geluk, Bethal	16
Steyn, Hermanus Stefanus .	Watervalshoek, Leslie	16
Spies, Daniel Jacobus	Rooipoort, Trichardts	16
Scheepers, Barend Johannes	Goedehoop, Bethal	16
Schutte, Cornelius Andries Johannes	Vogelstruiskuil, P.K. Wolmaransstad	16
Sachse, Karl Gottfried Theodor Reinhold	Portolas, P.K. Estantia	£16
Scott, Hendrik Louis	P.K. Maizefield	16
Scheepers, Johannes Abraham	Rolspruit, Leslie	16
Snyman, Hendrik Gerhardus Abraham, jun.	Frischgewaagd, P.K. Strathyre, Bethal	16
Snyman, Hendrik Gerhardus Abraham, sen.	Frischgewaagd, P.K. Strathyre, Bethal	16
Snyman, Hermanus Johannes	Frischgewaagd, P.K. Strathyre, Bethal	16
Scheepers, Gerhardus Johannes Marthinus	Mooifontein, Bethal	16
Theron, Daniel Jacobus, jun.	Rietfontein, P.K. Vaalkrantz, Bethal	16
Topham, William	Mount Olive, P.K. Kaapsche Hoop	16
Topham, John Lupton	Schurvekop, Bethal	16
Taljaard, Daniel Johannes Blom	Watervalshoek, Leslie	16
Taljaard, Jochemus Jacobus	Watervalshoek, Leslie	16
Toit, du, Johannes Jacobus	Driefontein, Kriel	16
Villiers, de, Jacobus Johannes	Helderfontein, O.V.S.	16
Vogel, Pieter Cornelius	Witbank, P.K. Blesbokspruit, Dist. Standerton	16
Vogel, Theunis Jacobus Theodorus	Witbank No. 41, Onverwacht, Bethal	16
Vos, de, Hendricus Wouter .	Vlakfontein, Bethal	16
Viljoen, Benoni	Lydenburg	16
Veen, Gysbertus Antonius ...	Weltevreden, Trichardts	16
Visagie, Jan Paul	Palmietfontein, Bethal	16
Viljoen, Ignatius Petrus ...	Nooitgedacht, No. 274, Selonsrivier, Dist. Middelburg	16
Villiers, de, Johannes Albertus Machiel	Uitgedacht, Bethal	16
Venter, Jacobus Frederik ...	Palmietfontein, Bethal	16
Walt, v. d., Sarel Jacobus ...	Rietkuil, Bethal	16
Wasserman, Gerrit Thomas .	Uitgedacht, Bethal	16
Wet, de, boedel van wijlen Dirk Cornelis	Sukkelaar, Bethal	16
Wyk, van, Jacobus Petrus, jun.	Zwakfontein, Kinross	16
Wet, de, Daniel Stephanus .	Rodepoort, Kriel	16
Wyk, van, Christiaan Stephanus	Klipkraal, Trichardts	16
Wyk, van, Michael Christian, sen.	Klipkraal, Trichardts	16
Wyk, van, Wessel Francois .	Uitkyk, Kriel	16
Walt, v. d., Pieter	Weltevreden, Bethal	16
Wiellich, von, Marthinus Wilhelmus	Kafferstad, Bosmanspan, Dist. Middelburg	16
Willemse, Nicolaas Casparus (C.zoon)	Klipspruit, P.K. Leeuwklip, Dist. Middelburg, Transvaal	16
Wyk, van, Adrian Francois	Onverwacht, Kriel	16
Wyk, van, Stephanus Petrus	Vlakspruit, Trichardts	16
Walt, v. d., Albert Johannes	Rietkuil No. 53, Bethal	16
Wyk, van, Pieter v. d. Hoven	Vlakspruit, Trichardts	16
Zweel, van, Nicolaas Schultatis Havinga	Kalmoesfontein, Lydenburg ...	16
Zyl, van, Gideon Philippus	Wintershoek, Devon	16
Zietsman, Theodorus Daniel	Onverwacht, Kriel	16

Nothing in this notice shall be construed as taking away or diminishing the right of any one debtor who has paid more than his pro rata share in satisfying his liability to proceed at common law against his co-principal debtor.

Given under our hand at Pretoria, this 12th day of May, 1920.

THOS. B. HEROLD,
Chairman and General Manager of the Land and Agricultural Bank of South Africa.

JOHN DOUGALL,
Member of the Central Board.

Door het bepaalde in deze kennisgeving wordt een schuldenaar die meer dan zijn evenredig deel van de schuld betaald heeft, niet verkort in zijn recht om zijn ko-principale schuldenaar volgens het algemene recht aan te spreken.

Gegeven onder onze hand te Pretoria, deze 12de dag van Mei 1920.

THOS. B. HEROLD,
Voorzitter en Algemene Bestuurder van de Land- en Landbouwbank van Zuid-Afrika.

JOHN DOUGALL,
Lid van de Centrale Raad.

S. MYERS & CO., LTD. (in Liquidation) (CA/796).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account in the above Estate is lying for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate of Johannesburg, from the 21st day of May till the 15th day of June, 1920.

J. G. CARTER,
HARRY COHEN,
Joint Liquidators.

23 Southern Life Buildings,
Johannesburg. 5748—21

Notice is hereby given that I, VICTOR ROUDIES, of Luipaardsvlei, have changed my name, and will in future be known as VICTOR JOHANSSEN.—A. Kantor, solicitor, 8 Bureau Lane, Pretoria.

5212—7-14-21

GOLDREICH BROS., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the above Company has by special resolution decided to go into voluntary liquidation and that the First Meeting of Creditors will be held at 44 Green's Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, on the 26th day of May, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, in accordance with the provisions of Section 162 of the Companies Act, 1909 (Transvaal).

M. ABRAHAMS,
Liquidator, Goldreich Bros., Ltd.

44 Green's Buildings,
Johannesburg, 12th May, 1920.
5547—21

Notice is hereby given that I, EMILY CAROLINE REID (born SCHULTZ), of Pretoria, have changed my name, and will in future be known as EMILY CAROLINE WOOD.—A. Kantor, solicitor, 8 Bureau Lane, Pretoria. 5213—7-14-21

CHANGE OF NAME.

NOTICE.

I, the undersigned, CHARLES SAPERA, a naturalized British subject (Certificate No. 3782 of 17th June, 1916), do hereby give public notice that I have changed my name to CHARLES SHAPIRO, and that I shall henceforth use the latter name only.

Johannesburg, 12th May, 1920.

CHARLES SHAPIRO
(formerly CHARLES SAPERA).

Beaufort Street, Troyeville. 5548—21

I, WILLIAM WATSON, of Benoni, whose true and correct name is WILLIAM HAGAN, but who has always been known as WILLIAM WATSON, hereby give notice that I shall continue to bear the name WILLIAM WATSON, and shall always be known as WILLIAM WATSON.

WILLIAM WATSON.

Benoni, 10th May, 1920.

5703—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable the Judge President, in Chambers.)

In the matter of the application of THEUNIS JOHANNES KLEINENBERG.

Pretoria, this 17th day of May, 1920.

Upon hearing Mr. De Korte of Counsel for the Applicant, and having read the petition and other documents filed of record, setting forth, *inter alia*—

(*a*) that Nicholaas Olivier is the registered owner of the farm Voetpad No. 629, District of Pietersburg, Ward Marabastad, measuring 330 morgen, under Deed of Transfer No. 913/1894, dated 16th April, 1894;
(*b*) that the said property was purchased by the said Nicholaas Olivier for the sum of £15 sterling;
(*c*) that on the 10th December, 1894, the said Nicholaas Olivier granted to one Adriaan Zacharias Albertus Briel a special power of attorney authorizing the said Briel to sell the said farm for the sum of £50 and to give transfer thereof;
(*d*) that on the 1st June, 1895, the said Briel, in his capacity as agent of the said Olivier, sold the said farm to one Jacobus Johannes Wagner for the sum of £50 sterling;
(*e*) that on the 22nd September, 1904, the said Briel, in his capacity as the agent of the said Olivier under the power of attorney, granted a power of attorney authorizing the transfer of the said farm to Jacobus Johannes Wagner for the sum of £50 which had been fully paid.

And upon also reading the report thereon by the Registrar of Deeds,

It is Ordered,

That a rule *nisi* be, and it is hereby, issued, calling upon all persons having or claiming to have any right to the said farm Voetpad No. 629, District of Pietersburg, Ward Marabastad, measuring 330 morgen, held by the said Nicholaas Olivier under Deed of Transfer No. 913/1894, dated 16th April, 1894, to appear before this Court on the 17th day of June, 1920, and establish their claims thereto, or be for ever barred, and to show cause (if any) why the Registrar of Deeds shall not be ordered to register the said farm into the name of Jacobus Johannes Wagner.

This order to be published once in the *Union Gazette* and once in the *Volkstem*.

By Order of the Court.

R. T. NORMAN,
Assistant Registrar.

5656—21

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY

(Pursuant to Section 159 of the Companies Act, 1909.)

DOWDESWELL'S MOTOR GARAGE, LTD.

PASSED 12TH MAY, 1920.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened and held at Benoni, on 12th May, 1920, the following Extraordinary Resolution was duly passed:

That inasmuch as Dowdeswell's Motor Garage, Ltd., cannot by reason of its liabilities continue its business, the same be wound up voluntarily, and that Walter Llewellyn Morgan be, and is hereby, appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Dated this 14th day of May, 1920.

By Order.

W. LLEWELLYN MORGAN,
Liquidator.

Cardinal Chambers, Market Square,
Benoni. 5654—21

In the Insolvent Estates of:—
In de Insolvente Boedels van:—

1. Israelsohn, Isidore (92/425), First and Final (*Eerste en Finale*).
2. Knoetze, Maria Elizabeth (widow of Johannes M. Knoetze) (89/140), seventh (*zevende*).
3. Smith, Frederick Waugh (86/189), First and Final (*Eerste en Finale*).

Notice is hereby given that the Accounts and Plans of Distribution filed by the Trustees in the above-mentioned Insolvent Estates have been confirmed, and (with the exception of the Accounts in the Estates of Maria Elizabeth Knoetze, where there is no distribution, and Frederick Waugh Smith under which a contribution is payable), distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 12th May, 1920.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Rekeningen en Plannen van Distributie, gedeponeerd door de Kuratoren in de bovengenoemde Insolvente Boedels zijn goedgekeurd en (uitgezonderd de rekeningen in de Boedels Maria Elizabeth Knoetze, alwaar er geen distributie is, en Frederick Waugh Smith, onder welk er een contributie betaalbaar is), uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 12 Mei 1920.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

J. HEYNEMAN,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

5627—21

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

NOTICE.

In the Estate of the late JOHANNES HENDRIK RETIEF, of Paarl (No. 164:701).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl, for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 25th May, 1920.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Ex. Testamentary.

Paarl, 11th May, 1920.

5530—21

In the Estate of the late JAN NICHOLAS SMIDT VAN DER WESTHUIZEN, of Kleinberg, in the Division of Malmesbury.

The First Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate of Hopefield, for a period of three weeks, reckoned from the 26th day of May, 1920.

LEROUX & WEGE,
Attorneys for Executors.

114 St. George's Street, Capetown.

5513—21

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late MARTHINUS CHRISTOFFEL BARNARD, in his lifetime resident at Voorbrug, District George, and surviving spouse, EVA ALETTA JACOBA BARNARD (born MULLER).

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within a period of fourteen days reckoned from the date of publication hereof.

H. J. RAUBENHEIMER,
Attorney for the Executrix Testamentary.
P.O. Box 21, George, Cape Province.

5514—21

NOTICE.

In the Estate of the late WILLIAM WIGHTMAN (reg. 172, folio 892).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the Office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Dative.

28 Shortmarket Street, Capetown.

5517—21

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LIMITED.

NOTICE.

In the Estate of the late DANIEL HERMANUS JOUBERT, of French Hoek, Paarl (No. 169:381).

The First Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection simultaneously at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Resident Magistrate of Paarl, for a period of three weeks reckoned from Tuesday, 25th May, 1920.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
for Self, and as Agent for Co.-Ex. Testamentary.

Paarl, 11th May, 1920.

5531—21

Estate of the late DAVID GOODALL CARMICHAEL and surviving spouse, AGNES CARMICHAEL.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from date.

AGNES CARMICHAEL,
Executrix Testamentary.

25 Stead Street,
Kimberley, 14th May, 1920.

5495—21

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen ARIE PHILIPPUS VAN ECK, in leven van Poortje, Distrikt Jansenville (172/212).

Krediteuren en Debiteuren gelieven hun eisen in te dienen bij en hun schulden te betalen aan de ondergetekenden binnen drie weken vanaf datum dezes.

SCHEEPERS & SCHEEPERS,
Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair.

Jansenville, 10 Mei 1920.

5518—21

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen WENTZEL CHRISTOFFEL NELL, in leven van Middelfontein, Distrikt Jansenville (172/577).

Krediteuren en Debiteuren in bovengemelde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren en hun schulden te betalen ten kantore van de ondergetekenden binnen drie weken vanaf datum dezes.

SCHEEPERS & SCHEEPERS,
Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair.

Jansenville, 18 Mei 1920.

5519—21

ADVERTISEMENTS.

THE BOARD OF EXECUTORS, CAPETOWN.

NOTICE TO THOSE CONCERNED.

In the Estate of the late DOROTHEA RAUTMANN (born CAISER) (1328/20).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days, calculated from the date of publication hereof.

H. W. BAUMGARTEN,
Acting Secretary,
Agent for Executor.

Corner Adderley and Wale Streets,
Capetown, 15th May, 1920.
5661—21

In the Estate of the late JAN FREDERICK MOSTERT, in his lifetime of Capetown.

All persons having claims against the above Estate are requested to lodge same with the undersigned within two weeks from the date hereof.

Dated at Capetown, this 10th day of May, 1920.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for the Estate.

22 Wale Street. 5664—21

NOTICE.

In the Estate of the late WILLIAM HENRY CLEWS and surviving spouse (folio 162/124).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Master's Office, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 27th day of May, 1920.

Notice is further given that all claims against the Estate which have not yet been filed require to be lodged with the undersigned within one month from the date of publication hereof.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for the Estate.

37 Castle Street, Capetown. 5665—21

In the Estate of the late GEORGE MORRIS, of Capetown.

The First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for three weeks, commencing from the 24th of May next.

Dated at Capetown, this 11th day of May, 1920.

MOSTERT & BOSMAN,
5667—21 Attorneys for the Estate.

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

In the Estates of the late WILHELMINA BROCKER, of Capetown (169/94), and CARL LUDWIG BROCKER, of Capetown (R118/23).

The Second and Final Liquidation and Distribution Accounts in the above Estates will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of three weeks, reckoned from the 21st May, 1920.

A. J. CHIAPPINI,
5668—21 Executor Dative.

NOTICE.

Estate late FRANCINA ELIZABETH TAYLOR (born HEEGER), of Woodstock (R166/364).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 25th May, 1920.

Capetown, 12th May, 1920.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Attorney for Executor.

17-18 Marais' Court,
Wale Street, Capetown. 5589—21

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late MARIA ELIZABETH THOM (born VOIGT), of Paarl.

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 14th May, 1920.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Agent for Executors Testamentary.
5612—21

In the Estate of the late JOHN HENRY WAINWRIGHT and his subsequently deceased spouse, MARGARET HELLEN WAINWRIGHT.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate at Kingwilliamstown for a period of three weeks, reckoned from the 25th day of May, 1920.

Kingwilliamstown, 15th May, 1920.

INNES & HUTTON,
5632—21 Attorneys.

THE PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

In the Estate of the late GERTRUIDA ANNA CILLIERS, of Paarl (No. 172/141).

All persons having any claims against or being indebted to the above-named Estate are requested to file or pay the same at the Office of the Paarl African Trust Co., Ltd., within six weeks of this date.

Paarl, 17th May, 1920.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
5754—21 Ex. Dative.

UITENHAGE BOARD OF EXECUTORS AND TRUST CO., LTD.

Estate of the late MARTHA PETRONELLA LLOYD (born RUDMAN) (No. 171/447/26/20).

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are required to lodge their claims with the undersigned within thirty days from the publication hereof, and all persons indebted thereto must make payment within the same period.

Uitenhage, 12th May, 1920.

J. J. ALBERTYN, Secretary,
5559—21 Executor Dative.

CALEDON BOARD OF EXECUTORS, LIMITED.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Joint Estate of the late GEORGE WILLIAM HARIBHAI and surviving spouse, ROSIE HARIBHAI (born FULLER), of Riversdale, Cape Province.

Creditors and Debtors in the above Estate are called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

J. H. VERSFELD,
Branch Manager, for Executor.
5540—21

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late ROBERT JOHNSTON McCAIG (R8/353).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to pay their debts to and file their claims with the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

Dated at Vryburg, this 12th day of May, 1920.

F. J. CROXFORD & CO.,
Attorneys for Executor Testamentary.
5556—21

NOTICE.

In the Estate of the late AMY ELIZABETH BOBBINS, of Rouwkoop House, Rondebosch, Cape Province (170/78).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 25th day of May, 1920.

BISSET & HOFMEYR,
Attorneys for the Executor Testamentary.

22 Wale Street, Capetown,
14th May, 1920. 5572—21

NOTICE.

In the Estate of the late JACOB MNYAKAMA, of Peelton, in the Division of Kingwilliamstown (No. 63-4/157/519).

All persons claiming to be Creditors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with the undersigned at his office within six weeks from the date of publication hereof.

Kingwilliamstown, this 14th day of May, 1920.

HAMILTON ROBERTS,
Attorney for the Estate.
5574—21

In the Estate of the late JOHN ALFRED MATHEW, of Capetown.

Notice is hereby given that the Third and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days, reckoned from the date hereof, in accordance with Section 68 of Act No. 24 of 1913.

FRED. WM. SMITH,
Executor Testamentary.

Capetown, 14th May, 1920.
5579—21

In de Boedel van JACOBUS ARNOLDUS STEYN en wijlen echtgenote JOHANNA CATARINA STEYN, van Spijtfontein.

Krediteuren en Debiteuren in bovengenoemde Boedel worden mits deze verzocht om hun vorderingen in te dienen bij en hun schulden te betalen aan ondergetekende binnen dertig dagen van af de datum van publikatie hiervan.

J. A. STEYN,
Eksekuteur.

P.K. Spijtfontein, Distrikt Kimberley.
5673—21

ADVERTISEMENTS.

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS.

The Liquidation and Distribution Accounts in the undermentioned Insolvent Estates will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from Monday, the 24th day of May, 1920, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said accounts:—

1. ALEXANDER ROBERTSON, of Salt River, Cape (folio 82/47), Fifth Account.
2. GILBERT BLACK, of Diep River, Cape (folio 79/59), Seventh and Final.

Nos. 1 and 2. C. F. FAURE-JURITZ, Sole Trustee.

Company's Buildings, 4 Church Square, Capetown, 11th May, 1920.

5541—21

In the Insolvent Estate of BENJAMIN SAIDMAN, a general dealer, of Landsdown Road, Claremont, Cape Division (Reg. No. 92/607).

Notice is hereby given to the Trustee and to Creditors of the above Insolvent Estate that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of Souh Africa, at Capetown, by motion, on Tuesday, the 6th day of July, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above insolvent, at which time such Trustee or any of such Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Capetown, 7th May, 1920.

DICHMONT & DICHMONT,
Applicant's Attorney.

5555—21

COLONIAL ORPHAN CHAMBER AND TRUST COMPANY.

NOTICE TO CREDITORS.

The Liquidation and Distribution Account in the undermentioned Insolvent Estate will lie for the inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from Monday, the 24th day of May, 1920, after the expiration of which, should no objection be raised thereto, the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) will be moved to allow and confirm the said account:—

1. FREDERICK WHITE, of Rose Lane, Capetown (folio 81/293), Sixth and Final Account.

C. F. FAURE-JURITZ, Sole Trustee.

Company's Buildings, 4 Church Square, Capetown, 12th May, 1920.

5569A—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the Insolvent Estate of SIMON JULIUS SCHNEIDER, of Capetown, Cape Province.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors in the above Insolvent Estate that application will be made to the above Honourable Court at Capetown, by motion, on the 14th day of July, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the said insolvent, in terms of Section 14 of Act No. 38 of 1884, at which time the Trustee or any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Capetown, 21st May, 1920.

A. ROYTOWSKI, Applicant's Attorney.

City Chambers, 8 Parliament Street, Capetown.

5670c—21

Insolvent Estate of HARRY LEWIS, SEN., of Willowmore.

The undersigned, duly instructed thereto by the Trustee in the above Insolvent Estate, will sell by public auction on Saturday, the 29th May, 1920, at 10 a.m., at Willowmore, all the assets in the above Insolvent Estate, comprising:—

Erf No. 178, situate in Knysna Street, Willowmore, with the buildings thereon, butcher and baker's tools, household furniture, carts, horses, harness, donkey, etc.

R. C. MOSTERT, Auctioneer, etc., Willowmore.

G. P. Steyn, Sole Trustee, Willowmore.

5597—21

AFRICAN MUTUAL TRUST AND ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Insolvent Estate of CHRISTIAAN LODEWYK BASSON, of Vogelstruisfontein, Malmesbury Division (92/742).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors of above-mentioned Estate will be held before the Resident Magistrate, Malmesbury, on Wednesday, 23rd June, 1920, at 10 a.m., for the following purpose:—

Further Proof of Debts.

Dated at Malmesbury, 12th May, 1920.

J. H. BASSON, Sole Trustee.

5623—21

NOTICE.

CALEDON AND SOUTH WESTERN DISTRICTS BOARD OF EXECUTORS, LTD. (late CALEDON BOARD OF EXECUTORS, LTD.).

Notice is hereby given that the consent of His Excellency the Governor-General having been obtained thereto the Caledon Board of Executors, Ltd., shall henceforth be known as the Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd.

F. A. C. GUTHRIE, General Manager and Secretary.

KENNISGEVING.

CALEDON EN ZUIDWESTELIKE DISTRIKTEN EKSEKUTEURSKAMER, BEPERKT (oud CALEDON EKSEKUTEURSKAMER, BEPERKT).

Kennis geschiedt mits deze dat daar de konsent van Zijn Hoogedele de Goeverneur-generaal daartoe verkregen is, zal de Caledon Eksekuteurskamer, Beperkt, voortaan bekend zijn als de Caledon en Zuidwestelike Distrikten Eksekuteurskamer, Beperkt.

F. A. C. GUTHRIE, Algemene Bestuurder en Sekretaris.

5567—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of HENDRIK JOHANNES JOACHIM BEYLEVELD, formerly of Middelburg, Cape Province, for his discharge from insolvency.

Notice is hereby given to the Trustee and Creditors of the Estate of the above insolvent that application will be made to the above Honourable Court, by motion, on Wednesday, the 7th day of July, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the discharge of the above insolvent, at which time the Trustee and any of the Creditors may, upon due notice, appear to oppose the granting of the said discharge.

Dated at Capetown, this 12th May, 1920.

GUS TROLLIP, CLEGHORN & MILLS, Applicant's Attorneys.

34 Wale Street, Capetown.

5550—21

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that the application to surrender the Estate of SOLOMON CARKLIN, a general dealer, of 178 Victoria Road, Woodstock, published under date the 14th January, 1920, is hereby withdrawn with the consent of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Dated at Capetown, this 14th day of May, 1920.

C. & A. FRIEDLANDER.

85 Burg Street, Capetown.

5751—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Friday, the 4th day of June, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS PETRUS BASSON, a farmer's assistant, of Smits Rivier, in the Division of Piquetberg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Piquetberg, for a period of fourteen days, from the 17th day of May, 1920, to the 31st day of May, 1920.

E. J. SCHOLTZ, Applicant's Attorney.

Piquetberg, 10th day of May, 1920.

5544—21

NOTICE TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Griqualand West Local Division), Kimberley, on Thursday, the 17th June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK JOHANNES BOOYSEN, a farmer, of the farm Erith, District of Kuruman, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and the Office of the Magistrate, Kuruman, for a period of fourteen days, from the 25th May, 1920, to the 8th June, 1920.

Kuruman, 11th May, 1920.

H. J. C. DE JAGER, Applicant's Attorney.

5560—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Tuesday, the 15th day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES GIDEON GEYSER (F.'s son), agriculturist, of Schoemanshoek, District Oudtshoorn, Cape Province, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Oudtshoorn, Cape Province, for a period of fourteen days from the 26th day of May, 1920, to the 10th day of June, 1920.

Dated at Oudtshoorn, 11th day of May, 1920.

V. GORDON, Applicant's Attorney.

5543—21

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, viz.:—

1. Deed of Transfer No. 132, dated 13th March, 1832, passed by Sampson Dyer in favour of the Reverend Hans Pieter Hafbeck for and on behalf of the United Brethren Church, in respect of certain perpetual quitrent place called Platterug, situate in that portion of the District of Swellendam, now called Caledon, in the Field Cornetcy of Zoetendals Valley, measuring two thousand nine hundred and thirty-nine morgen.

2. Deed of Transfer No. 274, dated 21st May, 1870, passed by Hendrik Willem van Breda, individually, and William Ferdinand Bechler, in his capacity as superintendent of the Moravian Missions in South Africa, in favour of William Ferdinand Bechler, as superintendent of the Moravian Missions in South Africa, in respect of certain remaining extent of the said Lot No. 1129, situate in the Division of Bredasdorp, Field Cornetcy of Zoetendals Valley, measuring as per remaining extent two hundred and fifteen morgen four hundred and thirty square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds of Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of March, 1920.

STENT & SIMPSON,
Applicant's Attorneys.

106 Adderley Street,
Colonial Mutual Buildings, Capetown.
5580—21-28

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 317, dated 18th August, 1879, passed by the Executors Testamentary of the late William Cock in favour of William Walker, in respect of certain piece of land, situate at Port Alfred, in the Division of Bathurst, at the Kowie River, being part of the perpetual quitrent land called Hope Farm, since converted into freehold transferred to the said late William Cock on 26th September, 1840, marked Lot No. 5 (or Lot B No. 5) on the general plan, measuring 56 square roods 36 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 15th day of April, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Applicant.

5573—21-28-4

LOST POLICY OF INSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 131156 for £150 on the life of SEATON BURDETT HASSELL.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

W. N. DEWAR,
Manager.

106 Adderley Street, Capetown,
8th May, 1920. 5578—21M-11J-9J

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 7234, dated the 12th September, 1917, passed by the Estate of the late Isabella Hendrina Fabricius in favour of Willem Liebrecht Fick, sen., in respect of certain Erf with the buildings thereon, being Lot No. 2, Ward or Block O, situate in Donkins Plein, in the village of Caledon, measuring 55 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th May, 1920.

A. WAGNER DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.

17-18 Marais' Court, Wale Street,
Capetown. 5588—21-28-4

LOST DEED OF HYPOTHECATION.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Hypothecation No. 806, dated 27th February, 1913, passed by WILLIAM SMALL, for £1020 in favour of Henry Atkins, in respect of certain four lots of ground with the buildings thereon marked Lots Nos. 29, 30, 39, and 40, situate in Keerom Street, Capetown, in extent 31 square roods 36 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th May, 1920.

A. F. DU TOIT,
Applicant's Attorney.

Courtis' Chambers,
132 St. George's Street, Capetown.
5662—21

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, viz.: (1) Deed of Transfer No. 313 of 1882, made on the 12th June, 1882, in favour of Lavinia Isabella Randell, whereby certain piece of land, situate in Kingwilliamstown, Division of Kingwilliamstown, being Division No. 5 of Building Lot No. 47, Alexandra Road, measuring twenty-two decimal six-eight poles originally granted to Hughes Wilhelm Vogelsang on 29th January, 1880, was conveyed; (2) Deed of Transfer No. 356 of 1882, made on the 28th June, 1882, in favour of Lavinia Isabella Randell, whereby certain piece of land, situate in Kingwilliamstown, Division of Kingwilliamstown, being Division No. 4 of Building Lot No. 47, Alexandra Road, measuring twenty decimal two-six-nought-eight poles, originally granted to Sell Johann on the 27th February, 1882, was conveyed; and all persons claiming to have any objections to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Kingwilliamstown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 14th day of May, 1920.

RANDELL & ROGERS,
5750—21-28-4 Applicant's Attorneys.

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

No. 6331, dated 1st day of August, 1898, passed by Julie van Diemen in favour of Marthinus Louw, in respect of—

(1) certain piece of land, situate at Wynberg, in the Municipality of Wynberg, Cape Division, being Lots Nos. 12 and 13, Block D, part of portion A of the original Lots Nos. 134 to 145 and 158 to 178, Battswood Estate, measuring 34 square roods 104 square feet;

(2) certain piece of land, situate as above, being Lots Nos. 3, 4, and 14, Block D of part of portion A of Lots Nos. 134 to 145 and 158 to 178, Battswood Estate, measuring 79 square roods 124 square feet;

(3) certain piece of land, situate as above, being Lots Nos. 6, 8, and 11, part of Lots Nos. 2, 5, 6, 7, and 8 and 11, Block D, Battswood Estate, measuring 59 square roods 5 square feet.

No. 3660, dated 25th day of May, 1901, passed by the Estate of the late Claude Roberts in favour of Marthinus Louw, in respect of—

certain piece of ground, situate as above, being Lot No. 2 of Lots Nos. 2, 5, 6, 7, 8, and 11, Block D of part of portion A of Lots Nos. 134 to 145 and 158 to 178, Battswood Estate, measuring 20 square roods 120 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of May, 1920.

J. & H. REID & NEPHEW,
Applicant's Attorneys.

123 St. George's Street, Capetown.
5752—21-28-4

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8723, dated the 24th June, 1903, passed by Johannes Albertus Myburgh in favour of Paul Andries Braaf, in respect of certain piece of ground, situate in the Municipality of Somerset West Strand, Stellenbosch Division, being Lots Nos. 2, 4, 5, and 6, Block D, of the farm No. 16, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Somerset West, this 8th day of May, 1920.

A. J. SOLOMON,
Applicant's Attorney.

70 Main Street, Somerset West.
5400—14-21-28

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 3671, dated 19th day of March, 1903, passed by Abel Samuel Bensimon in favour of Henry Olive Young, in respect of—

certain piece of ground, being Lot No. 8, portion of Lots Nos. 1, 3, 4, 6, 8, 9, 10, 11, and 12, situate at Observatory, in the City of Capetown, Cape Division, measuring 26 square roods 93 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 17th day of May, 1920.

J. & H. REID & NEPHEW,
Applicant's Attorneys.

123 St. George's Street, Capetown.
5753—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12058, dated the 14th November, 1902, passed by Robert Henry Wilson in favour of George Samuel Bates, in respect of—

Certain piece of land, situate in the Cape Division, at Woodstock, being Lot No. 66 (Walmer Estate), of the land transferred to C. A. Tennant on the 14th April, 1897, measuring 22 square roods 82 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Capetown, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of May, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

28 Shortmarket Street, Capetown.

5268—7-14-21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 1994, dated 24th April, 1899, passed by Anna Gesina Bezuidenhout (born Van der Merwe), widow, and Mametshwani Budaza, for £200 in favour of the Colonial Government, specially hypothecating—

Certain piece of land, situate in the Division of Victoria East, being Lot No. 3268, called Nightingale, measuring 74 morgen and 251 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 3rd day of May, 1920.

DOLD & ROBINS,
Applicant's Attorneys.

70 St. George's Street, Capetown.

5269—7-14-21

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the following Deeds of Transfer which have been lost or mislaid:—

1. Deed of Transfer No. 7334, dated the 22nd day of June, 1914, passed by Willem Carel Greyling in favour of Christiaan Georg Frederick Rheeder, of certain piece of land, being portion A, called Rheedersdal, of the farm Crofton, situate in the Division of Kuruman, measuring 1834 morgen 51 square roods.

2. Deed of Transfer No. 7335, dated the 22nd day of June, 1914, passed by the Rhodesia Railways, Ltd., in favour of Christiaan Georg Frederick Rheeder, of certain piece of ground, being the farm called Harvard, situate in the Division of Kuruman, measuring 3189 morgen, more or less.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vryburg, this 6th day of May, 1920.

D. WESSELS & CO.,
Attorneys for Applicant.

5355—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 1324, dated 5th March, 1908, passed by Samuel James Rudman, James Parkin, Susanna Johanna Ferreira (born Van Niekerk), married without community of property to Anthony Michael Ferreira, and by him assisted as far as need be, Alexander Michael van Niekerk, Pieter Cornelis van Niekerk, Isaac Jacob Abraham van Niekerk, Christina Susanna Minne (born Van Niekerk), married without community of property to Ignatius Petrus Minne, and by him assisted as far as need be, and Thomas Ignatius van Niekerk, in favour of Isaac Jacob Abraham van Niekerk, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Uitenhage, being Lot F of the farm Stilgenoegen, granted to J. H. Forie (P.'s son) on the 11th October, 1820, and lastly transferred to S. J. Rudman on 15th July, 1898, J. Parkin on 29th November, 1894, S. J. Ferreira (born Van Niekerk), married without community of property to A. Ferreira on 29th November, 1888, A. M. van Niekerk on 29th November, 1888, P. C. van Niekerk and T. I. van Niekerk on 29th November, 1888, I. J. A. van Niekerk, on 31st October, 1906, C. S. van Niekerk, married without community of property to I. P. Minne on 29th November, 1888, and T. I. van Niekerk on 5th May, 1897 (audit folio 278), measuring 173 morgen 242 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 5th day of May, 1920.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Applicants' Attorneys.

Church Square, Capetown.

5327—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8226, dated 27th November, 1909, passed by Andrew Barclay Shand, in his capacity as Sole Trustee in the Insolvent Estate of Siewert Wiid Olthoff, in favour of James Lappan, in respect of certain piece of quitrent land, now converted into freehold, being a part of Committees Reserve in the Division of Albany, measuring one morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 5th day of May, 1920.

STENT & SIMPSON,
Attorneys for Applicant.

106 Adderley Street, Capetown.

5366—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5042, dated the 7th day of May, 1904, passed by Leonard Vincent Drew in favour of William Percy Nicol, in respect of a certain piece of ground, being Lot No. 38, in the township of Mount Ayliff, Griqualand East, measuring 173 square roods and 36 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Mount Ayliff, this 5th day of May, 1920.

T. B. TURNER,
Applicant's Attorney.

5352—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 441, dated the 24th July, 1874, passed by Joachim Wilhelm Salomon in favour of the Rev. William Thompson on behalf of and in trust for the London Missionary Society, in respect of certain piece of ground, situate in the Division of George (now Uniondale), being Lot No. 2 in Block F of the village of Uniondale, measuring 96 square roods and 139.95 square feet;

(*b*) Deed of Transfer No. 13, dated the 1st October, 1858, passed by Gottlieb Wilhelm Bernhard Wehmeyer in favour of the Rev. William Thompson, agent of the Mission of the South African London Missionary Society, in respect of certain Erf or Lot of ground marked No. 26, situate in the village of Hope Dale, in the Division of George (now Uniondale), measuring 243 square roods 108 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 30th day of April, 1920.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Applicant's Attorneys.

117 St. George's Street, Capetown.

5154—7-14-21

LOST NOTARIAL BONDS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Notarial Bonds:—

1. Notarial Bond No. 4196, dated 13th October, 1908, and registered on the 19th October, 1908, passed by Anthon Jasper Ley Pentz before the Notary Andrew Chatterton Fuller in favour of Pentz Brothers, Ltd., for £156. 14s. 10d.

2. Notarial Bond No. 4197, dated 13th October, 1908, and registered on the 19th October, 1908, passed by Jacobus Hendrickus Stiglingh Pentz before the Notary Andrew Chatterton Fuller in favour of Pentz Brothers, Ltd., for the sum of £103. 0s. 1d., and for the further contingent sum of £27. 10s.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th day of April, 1920.

C. C. SILBERBAUER & SON,
Applicant's Attorneys.

14 Keerom Street, Capetown.

5171—7-14-21

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Mortgage Bond No. 636, dated 12th March, 1892, passed by Anna Gezina Bezuidenhout (born Van der Merwe), widow, for £300, in favour of the Rev. Barend Bartholomew Keet, specially hypothecating—

Certain piece of ground, situate in the Division of Victoria East, being the remaining extent of the Lot marked No. 113, measuring 368 morgen and 340 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of April, 1920.

DOLD & ROBINS,
Applicant's Attorneys.

70 St. George's Street, Capetown.

5270—7-14-21

ADVERTISEMENTS.

LOST NOTARIAL BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Notarial Bond No. 832, dated 24th February, 1913, registered in the Deeds Office on the 28th February, 1913, passed by Willem van de Vyver in favour of David Daniel Jacobus van de Vyver; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 11th day of May, 1920.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Attorneys for Applicants.

Supreme Court Buildings,
Keerom Street, Capetown.

5766A—21-28-4

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 49514 for £1000 on the life of CECIL GLEN LEARY.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from this day's date, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JOHN ROBB,
General Manager.

Capetown, 15th March, 1920.

3476—M19-A16-M21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 8411, dated the 11th October, 1912, passed by HYMAN VANGER in favour of AFRAIM KOONIN, in respect of certain lot of ground, marked No. 210, situate in the village of Montagu, measuring 71 square roods 76 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 4th day of May, 1920.

BISSET & HOFMEYR,
Applicant's Attorneys.

5301—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5435, dated 14th November, 1895, passed by William Edwin Brooks in favour of Edmund Harry Levi, in respect of certain piece of land, being Lot No. 74, situate in the village of Postmasburg, Division of Hay, in extent 47 square roods and 32 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Griquatown, this 29th March, 1920.

JAMES P. RABIE,
Applicant's Attorney.

P.O. Box 4, Griquatown.

5333—14-21-28

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for certified copy of Deed of Transfer No. 3677, dated 9th May, 1914, passed by Ockert Jacobus Olivier (D. J.'s son) in favour of Charles Xavier Lotz, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Division of Uniondale, being Lot No. 250, in the village of Joubertville, portion of Vyge Kloof A, measuring 220 square roods 42 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 27th day of April, 1920.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicant's Attorneys.

5113—7-14-21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8410, dated the 23rd November, 1908, passed by Stephanus Louis Fourie in favour of Johannes Stephanus Fourie, in respect of—

(1) certain piece of perpetual quitrent land (folio 192), situate in the Division of Oudtshoorn, being Lot A of Lot Gd of the farm Goedeverwachting, measuring 61 morgen and 491 square roods;

(2) certain 1/28th part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land (folio 63), generally known as Gamtoos Berg or Witboysfontein, situate in the Division of Ladismith, measuring 1279 morgen and 426 square roods.

And all persons having objection to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 24th day of April, 1920.

WALKER, JACOBSOHN & LE ROUX,
Applicant's Attorneys.

Lloyd's Buildings,
58 Burg Street, Capetown.

5115—7-14-21

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following four Deeds of Transfer, namely:—

1. Deed of Transfer No. 48, dated 4th September, 1886, passed by Charles Abercrombie Smith, Walter Searle, sen., and John Templer Horne, in their capacity as Trustees to the Infant School at Wynberg, in favour of Rudolph Myburg, as guardian of and in trust for his minor son, Peter Denyssen Myburg, and Major John Spence, in respect of—

(a) the remaining extent of certain piece of land, situate in the Cape Division, in the village of Wynberg, measuring 55 square roods and 41½ square feet, which includes a space left for a road which is laid down on the diagram;

(b) the remaining extent of certain piece of land, situate as above, between the two roads leading towards Constantia, measuring 171 square roods and 58½ square feet, which includes a space left for a road as laid down on the diagram.

2. Deed of Transfer No. 260, dated 22nd January, 1894, passed by George William Steyler and Harry Gibson, in their capacity as Trustees of the Insolvent Estate of Peter Denyssen Myburg, in favour of Johanna Catharina Myburg, married without community of property to John Spence, a Colonel in H.M. Army, in respect of a one-half share in the two properties above described.

3. Deed of Transfer No. 194, dated 14th November, 1883, passed by Rudolph Myburgh in favour of John Spence, a Major in H.M. Army, in respect of certain land at Wynberg, in the Cape Division, part of Lot No. 185, lettered edg and of Lot No. 179, lettered a, and of other land transferred to Rudolph Myburgh on 13th December, 1881, measuring 60 square roods.

4. Deed of Transfer No. 195, dated 14th November, 1883, passed by Rudolph Myburgh in favour of John Spence, a Major in H.M. Army, in respect of certain land and buildings, situate at Wynberg, in the Cape Division, part of the land transferred to Rudolph Myburgh on 13th October, 1881, measuring 1 morgen 231 square roods 38 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of May, 1920.

DOLD & ROBINS,
Applicant's Attorneys.

70 St. George's Street, Capetown.

5391—14-21-28

MURRAYSBURG AFDELINGSRAAD.

VERLEGGING VAN WEG.

Kennis geschiedt mits deze, volgens Sektie 185 van Ordonantie No. 13 van 1917, dat de Raad voornemens is aanzoek te doen bij zijn Edele de Administrateur om door Proklamatie de weg tans leidende van Waaifontein naar Nelspoort te verleggen omtrent 700 treden van Waaifontein voor een distantie van omtrent een mijl.

Alle personen die objekties hiertegen hebben moeten dezelve bij de ondergetekende indienen binnen drie maanden van af de eerste publikatie hiervan.

Op last,

D. C. S. GROBBELAAR,
Sekretaris.

Afdelingsraad Kantoor,
Murraysburg, 20 Maart 1920.

5420—14-21

MURRAYSBURG AFDELINGSRAAD.

SLUITEN VAN WEG.

Kennis geschiedt mits deze, volgens Sektie 185 van Ordonantie No. 13 van 1917, dat de Raad voornemens is aanzoek te doen bij zijn Edele de Administrateur om door Proklamatie, de oude weg leidende van Bakensklip naar Klipgat over Angora, te sluiten.

Alle personen die objekties hiertegen hebben moeten dezelve bij de ondergetekende indienen binnen drie maanden van af de eerste publikatie hiervan.

Op last,

D. C. S. GROBBELAAR,
Sekretaris.

Afdelingsraad Kantoor,
Murraysburg, 9 April 1920.

5421—14-21

ADVERTISEMENTS.

IN THE COURT OF THE MAGISTRATE FOR THE DISTRICT OF MIDDELBURG, CAPE PROVINCE, HELD AT MIDDELBURG, CAPE PROVINCE.

Between the MIDDELBURG MUNICIPALITY, Plaintiffs, and THEOPHILUS GREGG, JOHN SAMPSON, ROBERT BROWN, MAURICE GOLDBERG, WILLIAM HENRY LAWLER, HENRY CHARLES THOMAS LAWLER, and RACHEL LIPSCHITZ, Defendants.

To Theophilus Gregg, John Sampson, Robert Brown, Maurice Goldberg, William Henry Lawler, Henry Charles Thomas Lawler, and Rachel Lipschitz, Judgment Debtors.

Take notice that I have this day seized and laid under judicial attachment the undermentioned landed property, situate in the town of Middelburg, Cape Province, registered respectively in your names, in pursuance of a warrant to me directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Middelburg, whereby I am required to cause to be levied and raised of your property in this district respectively the sums of £7. 16s. 9d., £13. 19s. 7d., £13. 14s. 10d., £7. 10s. 5d., £6. 19s. 7d., £6. 12s. 6d., and £2. 3s. 3d., including the costs recovered against you respectively by judgment of the said Court in the above actions, and also for my charges in and about the said warrant.

The properties above referred to being certain pieces of land, situate in the town of Middelburg, to wit: (1) Erf No. 15, Block xx, registered in the name of Theophilus Gregg; (2) Erf No. 16, Block xx, registered in the name of John Sampson; (3) Erven Nos. 5, 6, 7, and 8, Block KKK, registered in the name of Robert Brown; (4) Erf No. 13, Block KKK, registered in the name of Maurice Goldberg; (5) Erf No. 4, Block KKK, registered in the name of William Henry Lawler; (6) the remaining extent of Erf No. 3, Block PP, registered in the name of Henry Charles Thomas Lawler; and (7) Erf No. 22, Block GGG, registered in the name of Rachel Lipschitz.

Take notice also that all and every one of you are required to deliver up to me forthwith all documents in your possession or under your control relating in any way to your title to the said properties.

Take notice further that the said properties will be put up by me to public auction, unless the judgment debt and the costs be sooner paid, in front of the Offices of the Magistrate at Middelburg, on Saturday, the 12th day of June, 1920, at 10 a.m. sharp. The properties will be sold subject to the conditions that possession will be given forthwith to the purchaser or purchasers, the payment of 5 per cent. auctioneers' commission, and the purchaser or purchasers must pay all costs of transfer, the provincial tax, and Divisional Council rates, if any, and the costs for drawing the conditions of sale and the stamps thereon.

Dated at Middelburg, Cape, this 27th day of April, 1920.

C. J. MORRIS,
Messenger of the Court.

5183—7-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of KIMLIN LEE FONG to sell to LEE AH KEE the general dealer's business at 19 Connolly Place, Beaconsfield, after fourteen days from the date of publication hereof.

Kimberley, 12th May, 1920.

HILL & HILL,
Attorneys for the parties.

11 Main Street, Kimberley.

5512—21-28

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between WILLEM DE JONG and PIETER MARTHINUS OOSTHUIZEN, carrying on business in partnership at Oudtshoorn, under the style or firm of W. DE JONG & CO., general dealers and cigar and tobacco manufacturers, has been dissolved as from the 30th day of April, 1920.

The said PIETER MARTHINUS OOSTHUIZEN has retired from the said business, and the said WILLEM DE JONG has taken over all its assets and liabilities and will continue to carry on the said business for his own benefit, under the style or firm of W. DE JONG & CO.

Dated at Oudtshoorn, this 11th day of May, 1920.

S. J. WIGGETT,
Attorney for the parties.

5539—21

Notice is hereby given that JOHANNES WYNAND LOUW DE VILLIERS has retired from the firm of DE VILLIERS & LONES, auctioneers and brokers, etc., of East London, as from the 1st May, 1920, and that JOHN EDWARD HUNT LONES will in future carry on the business for his own benefit.

East London, 10th May, 1920.

H. M. STONE & SON,
Attorneys for the parties.

5522—21

Notice is hereby given that, after fourteen days from the publication hereof, application will be made to the Divisional Council, Vryburg, for its certificate authorizing the transfer of the general dealer's licence of WILLIAM PRESTON BUCHANAN, Taungs, in respect of his business at Erf No. 3, Block A, Taungs Station, to GEORGINA THERESA PHOEBE JAMES, of Taungs.

Dated at Taungs, this 3rd day of May, 1920.

GEORGE CHICK,
Agent for the parties.

5537—21

NOTICE CHANGE OF NAME.

I, VICTOR SHAW-ZIN, of Faure Street, Capetown, do hereby wish it to be known to all whom it may concern that I have as and from this date altered and shortened my aforesaid name to VICTOR SHAW, and as such will be known from this date.

Dated at Capetown, this 14th day of May, 1920.

VICTOR SHAW-ZIN.
VICTOR SHAW.

A. Roytowski,
Solicitor to said Victor Shaw.

5538—21

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by JOSEPH WILLIAM ALEXANDER WEBSTER and EDWARD FRANCIS WEBSTER, under the style or firm of JAS. WEBSTER & SON, at Aliwal North, has been dissolved by mutual consent as from the 14th day of May, 1920, and will in future be carried on by the said EDWARD FRANCIS WEBSTER for his sole benefit under the style or firm of JAS. WEBSTER & SON.

Aliwal North, 15th May, 1920.

J. W. A. WEBSTER.
E. F. WEBSTER.

5616—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

Grahamstown, Friday, 14th May, 1920.

In the matter of the petition of REGINALD HERBERT ROGERS, of Kingwilliamstown, Executor Dative in the Estate of the late HENRY GUZANA, otherwise known as HENDRICK GUZANA or HENDRICK GOOSANA or HENDRICK KUGUNA or HENDRIK KUZANA.

Upon reading the petition of the above-named petitioner lodged under the provisions of the Titles Registration and Derelict Lands Act, 1881, praying for an order authorizing the Registrar of Deeds, Kingwilliamstown, to enregister the following property in the name of the Estate of the late Henry Guzana, in the Land Register of this Province, to wit.:—

Certain piece of freehold land, situate on the Hlovini River, in the Territories of British Kaffraria, being Lot No. 2, measuring fifteen acres and forty-five hundredths of an acre, granted to Prins Boom on the 10th April, 1866.

And having read the verifying affidavit and other papers filed of record,

It is Ordered,

That a rule *nisi* do issue, calling upon all persons having or pretending any right, title, or interest to or in the said property, to appear in this Court on the 12th July, 1920, and establish their claim, if any, to the same or be for ever barred therefrom, and also to show cause, if any, why the said property should not be enregistered in the name of the said Estate. This rule to be published once in the *Union Gazette* and once in the *Imvo* newspaper before 31st May, 1920.

By order of the Honourable Mr. Justice Hutton, being dated at the aforesaid Court Chambers at Grahamstown, this 14th day of May, 1920.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Dold & Stone, Applicant's Attorneys,
Grahamstown. 5631—21

ORDER FOR RESTITUTION OF CONJUGAL RIGHTS.

RECORDS IN CIVIL CASES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Between BEATRICE AMY GIBSON (born ELSEMERE), Plaintiff, and CHARLES HENRY GIBSON, Defendant.

Be it remembered, that the above-named Defendant was summoned to answer the above-named Plaintiff in an action of restitution of conjugal rights, failing which, for dissolution of the marriage subsisting between them.

And be it further remembered, that on Wednesday, the 28th day of April, 1920, before the said Court came the said Plaintiff, her Counsel, attorney, and witnesses, and the said Defendant, although duly summoned and forewarned, comes not but makes default.

And thereupon, having heard the evidence adduced and Counsel for the Plaintiff,

The Court grants judgment for the Plaintiff for restitution of conjugal rights and orders Defendant to return to or receive the Plaintiff on or before the 31st day of May, 1920, failing which, to show cause, if any, to this Court on the 15th day of June, 1920, why the bonds of marriage now subsisting between Defendant and Plaintiff shall not be dissolved, with costs.

Publication as ordered before.

By the Court.

H. R. DALE,
Registrar.

A. F. du Toit, Plaintiff's Attorney,
Courtis' Chambers, Capetown.

5663—21

NOTICE.

CHANGE OF ADDRESS.

Mr. J. S. RAUTENBACH'S address is now Strydfontein; private bag, Franklin, East Griqualand.

5577—21

ADVERTISEMENTS.

George the Fifth, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To TARJOODIEN ROOKNOODIEN and MOHAMED DAWOOD, lately of Capetown, but whose present whereabouts are to the Plaintiffs unknown.

Whereas JACOB WALTER CHARLES DE SMIDT and EDWARD RIDGE SYFRET, in their capacity as Executors Testamentary in the Estate of the late Jacob de Smidt, did, on the 4th day of May, 1920, petition this Honourable Court for leave to sue by edict Tarjoodien Rooknoodien and Mohamed Dawood, of Capetown, but whose present domicile is unknown, for payment of the sum of nine hundred pounds (£900) sterling and interest as herein after specified.

Now, therefore, this Court having taken the prayer of the said Petitioners into consideration and granted the same accordingly, doth by these presents summon the said Tarjoodien Rooknoodien and Mohamed Dawood jointly and severally, the one paying the other to be absolved (herein after called the Defendants) to appear before the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Capetown, on the 23rd day of June, 1920, at 10.30 o'clock in the forenoon, either in person or by proxy, to show cause, if any, why they have not paid to the said Jacob Walter Charles de Smidt and Edward Ridge Syfret, in their aforesaid capacity (herein after styled the Plaintiffs), the sum of nine hundred pounds (£900) sterling, which they owe to and unjustly detain from the said Plaintiffs, upon and by virtue of a certain Mortgage Bond bearing date the 7th October, 1903, passed by Thomas Penrose Peters as the duly authorized agent of the said Defendants, to and in favour of Jacob de Smidt, now deceased, and in whose Estate Plaintiffs are the Executors Testamentary, together with interest thereon, reckoned at the rate of 6 per cent. per annum, from the 1st day of July, 1912, which said Bond has become due and payable by reason of the non-payment of the interest in terms of the said Bond; as it is said, and also to acknowledge or deny the signature of the said Thomas Penrose Peters affixed to the said Bond, or his qualification, or the validity of the said debt.

And doth also summon the said Defendants then and there to plead to the provisional claim of the said Plaintiffs for payment thereof, under security, with costs; and at the same time to show cause, if any, why the property specially mortgaged by the said Bond shall not be declared executable for the sum above demanded, or to join issue thereon.

Thus done and granted in the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), at Capetown, the 11th day of May, 1920.

F. ST. C. FEARON,
Assistant Registrar of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division).

Buchanan & Boyes, Plaintiffs' Attorneys,
32 Wale Street, Capetown. 5666—21

NOTICE OF SALE.

In the suit between JOHN HENRY BAILEY, Plaintiff, and JACOB HERMANUS, of Oudtshoorn, Defendant.

In execution of a judgment of the Resident Magistrate's Court in the above suit a sale will be held at the Court-house, Oudtshoorn, in this District, on Saturday, the 5th day of June, 1920, at 10 a.m. o'clock, of the following:—

Certain piece of land, being Lot B of the Lot marked B 53, situate in the town of Oudtshoorn, measuring 32 square roods and 72 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

Purchase price to be paid in cash.

Purchaser to pay all costs of transfer, auctioneer's commission, conditions of sale, and such rates last due as may be necessary to enable transfer to be passed to the purchaser.

T. W. STEVENS,
Civil Messenger of Court, Oudtshoorn.

5741—21-28

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABRAHAM KATZ intends selling the goodwill and assets of the butcher's business carried on by him at 155 and 157 Plein Street, Capetown, to the SOUTHERN CROSS COLD STORAGE AND EXPORT CO., LTD.

Dated at Capetown, this 12th day of May, 1920.

FRANK & WARSHAW,
Attorneys for the parties.

Union Chambers, 12 Queen Victoria Street,
Capetown. 5546—21-28

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between us as hotel proprietors at Carnarvon, under the style or firm of PANOS & CATZAVELLOS, was dissolved by mutual consent on the 1st May, 1920. I, NICOLAAS PANOS, will continue to carry on the Carnarvon Hotel.

Carnarvon, Cape Province, May, 1920.

5562—21

MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE.

Notice is hereby given that nominations in writing for directors in place of those who retire will be received at the Office of the Board till the 4th of June, 1920.

The retiring directors are Messrs. Nicolaas Jacobus Hendricus Croeser, Dr. Adriaan Jacobus Theophilus Roux, and Marthinus Versfeld.

J. N. E. VERCUEIL (H.'s Son),
Secretary.

Malmesbury, 10th May, 1920. 5565—21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of DANIEL PHILLIPPUS JOOSTE to sell his general dealer's business on the farm Heath, District of Mafeking.

Mafeking, 14th May, 1920.

DE KOCK & DE KOCK,
5566—21-28-4 Attorneys for seller.

Notice is hereby given that it is the intention of Mrs. DORA WIDES to sell the business carried on by her as a retail dealer and tearoom proprietor at 192 Grey Street, Durban, to Mr. HAYMAN SELIKOWITZ. This notice is given in terms of the Insolvency Act, 1916.

Dated at Durban, this 11th day of May, 1920.

CLARKSON & DRIVER,
Solicitors for the parties.

Clarkson & Driver,
Solicitors and Conveyancers,
Lex Chambers, Parry Road, Durban.
5583—21-28

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOSEPH ST. GUIDO REYNOLDS-TAIT, of Durban, Natal, accountant, and HENRY REILANDER, of Durban, manufacturer, trading as the RYLAND MANUFACTURING COMPANY, has been dissolved as from the date hereof. The said REYNOLDS-TAIT takes over all liabilities and assets on the said dissolution.

As witness our hands, at Durban, this 12th day of May in the year 1920.

J. REYNOLDS-TAIT.

As witness:
J. Fleming.

H. REILANDER.

As witness:
D. Johnson. 5586—21

Insolvent Estate of WALTER NELSON, of the Park Pavilion, Maritzburg.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held before the Master, Supreme Court, at Maritzburg, at 10 a.m., on Friday, 4th June, 1920, for Proof of Debts.

E. VARLEY,
Trustee.

19 Timber Street, Maritzburg.

5638—21

Kennis geskied hiermee dat die Eerste en Finale Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedel van wijle MARTHINUS STEYN (No. 4537), van Morgenrood, Vrijheid, ter insae sal lê op die Kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Pietermaritzburg, en Magistraat, Vrijheid, tot Saterdag, die 12de dag van Junie 1920.

Vrijheid, Natal, 12 Mei 1920.

CADLE & VAN REENEN,
vir Eks. Datief.

5525—21

In the Insolvent Estate of HAJEE HASSAM, of Durban, merchant.

I, ALFRED SOMERS-VINE, one of the Joint Trustees in the above Insolvent Estate, hereby give notice of my intention to visit England and of my consequent absence from the Union for a period of six months from 23rd May, 1920. During my absence from the Union, WILLIAM DOULL, of 335 Smith Street, Durban, solicitor, will act on my behalf.

Durban, 11th May, 1920.

A. SOMERS-VINE, Joint Trustee.

5527—21

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on the 14th day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the voluntary surrender of the Estate of MARION ETHEL GOODE, public trader, of 295 Berg Street, Pietermaritzburg, Natal, as insolvent; and that her schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen days from the 21st day of May, 1920, to the 10th day of June, 1920.

R. J. HARRISON & CO.,
Applicant's Attorneys.

17 Timber Street, Pietermaritzburg,
Natal, 15th May, 1920. 5617—21

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), on the 7th day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of A. K. CASSIM, of Tongaat, Natal, trading as the VICTORIA TRADING COMPANY, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate at Verulam for a period of fourteen days, from the 21st day of May to the 5th day of June, 1920.

STOCKEN & DICKINSON,
Applicant's Attorneys.

Verulam, 17th May, 1920. 5698—21

ADVERTISEMENTS.

ADENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division), on Monday, the 19th day of July, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ABRAHAM DOUGLAS POWELL, of Durban, in the Province of Natal, horse trainer, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days, from the 1st day of June to the 18th day of June, 1920.

BLAMEY & HOLGATE,
Applicant's Attorneys.

334 West Street, Durban,
9th April, 1920. 5710—21

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa, Province of Natal, at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 8th day of June, 1920, at 10 a.m. in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of MELEK AMOD, of Pietermaritzburg, Indian, bookkeeper, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg for a period of fourteen days from the 22nd day of May, 1920, to the 7th day of June, 1920.

J. D. STALKER,
5535—21 Applicant's Attorney.

NOTICE.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that MOULA BUX intends to sell to MAHOMED CASSIM AGJEE the business carried on by him as retail dealer at 196 Umgeni Road, Durban.

Durban, 7th May, 1920.

BROKENSHA & CHAPMAN,
Solicitors to the parties.

345 Smith Street, Durban.

5361—14-21

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Sub-section (1) of Act No. 32 of 1916, that it is my intention to sell my tearoom and retail businesses carried on by me at 566 and 568 Point Road, Durban, to N. CORDOVA.—ESTHER VENTURA, Durban, 28th April, 1920.

5341—14-21

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT OF THE DISTRICT OF INANDA, HELD AT VERULAM.

Between H. F. HARRISON, Plaintiff, and SAYED MAHOMED ALLY, Defendant.

In pursuance of a writ of execution issued in the above matter on the 28th day of April, 1920, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash in front of the Court-house, Verulam, on Tuesday, the 8th day of June, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt interest and costs due thereunder are sooner paid:—

Sub-division U2 of the Remainder of the farm Roode Krans, at Redcliffe, near Verulam, Victoria County, in extent 21 acres.

Transfer to be prepared by Oldham, Whittaker & Russell, Limited, at purchaser's expense.

Dated at Verulam, this 6th day of May, 1920.

J. BECKETT,
Messenger of Court for the District of
5346—14-21 Inanda, Natal

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURTS OF THE DISTRICTS OF DURBAN AND INANDA, HELD AT DURBAN AND VERULAM.

Between SADAR KHAN, Plaintiff, and RASOOL MAHOMED, *alias* ALYASSE, Defendant.

In pursuance of writs of execution issued in the above matter on the 27th of November, 1919, and the 6th December, 1919, the undermentioned property will be sold by public auction to the highest bidder for cash, in front of the Court-house at Verulam, on Tuesday, the 8th day of June, 1920, at 11 o'clock in the forenoon, unless the debt, interest, and costs due thereunder be sooner paid:—

Remainder of Sub-division G4 of the Remainder of Lot No. 8 on the north bank of the River Umgeni, Victoria County, Province of Natal.

Transfer to be prepared by Messrs. Cowley & Cowley, Plaintiff's Attorneys, at purchaser's expense.

Dated at Verulam, this 6th day of May, 1920.

J. BECKETT,
Messenger of Court for the District of
5345—14-21 Inanda, Natal.

LOST DIAGRAM DEED OF TRANSFER AND SUB-DIVISIONAL DIAGRAMS.

Notice is hereby given that, on behalf of Ritchie & Co., of Durban, contractors, the owners of the property herein after described, we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 592/1905, dated the 15th day of March, 1905, passed by Padley, John Field, of Cato Ridge, farmer, in favour of John Arthur Chisholm, William Ritchie, and Alfred Townsend, trading as Ritchie & Co., of Durban, contractors, in respect of a certain piece of redeemed quitrent land, in extent 14 acres 2 roods 14.5 perches, being Lot 65 of Lot T of the farm Richmond, in the County of Durban, Province of Natal. Application will also be made to the Surveyor-General for a certified copy of the diagram of the said Lot 65, and also for certified copies in duplicate of the diagrams of the Subdivisions 1, 2, 3, 7, and 13 of the Lot 65 aforesaid, which have been laid off but not transferred.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds or Surveyor-general at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 11th day of May, 1920.

GARLICKE & BOUSFIELD,
Applicants' Attorneys.

5533—21-28-4

PIETERMARITZBURG FIVE PER CENT. CONSOLIDATED STOCK, 1939.

LOST STOCK CERTIFICATE.

Certificate No. 158 for £950 in favour of the Trustees, Testate Estate of WALTER JOLLY HUTCHINSON.

Application having been made for a duplicate of the above-mentioned Stock Certificate, the original having been lost or mislaid, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within four weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate as applied for will be issued.

PH. W. STRIDE, R.P.A. (Natal),
Town Treasurer.

Town Treasurer's Office,
Pietermaritzburg, 23rd March, 1920.

5515—21

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice having been received that the certificate of twenty-five shares in the Smithfield Cold Storage and Export Company of South Africa, Ltd., Nos. 29295 to 29319, inclusive, registered in the name of Frederick Fortunatus Kolbe, of Zuinquin, P.O. Vryheid, Natal, has been lost or mislaid and application having been made for the issue of another certificate in the place of that lost or mislaid, notice is hereby given that, unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing on or before the 10th day of June, 1920, we intend after that date to issue the certificate applied for.

Pietermaritzburg, this the 14th day of May, 1920.

W. R. PUTTICK, Secretary,
The Smithfield Cold Storage and Export
5611—21 Company of South Africa, Ltd.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, on behalf of the Executor Dative in the Joint Estates of Gaibi and Ginga Jamoona for certified copies of—

(*a*) Deed of Transfer No. 550/1880, dated 2nd June, 1880, in favour of Ginga Jamoona, in respect of Erf No. 14, in the village of Blackburn, on the River Umhlanga, County of Victoria, Province of Natal, in extent 3 roods 14 perches;

(*b*) Deed of Transfer No. 403/1882, dated 29th April, 1882, in favour of Gaibi, in respect of Erf No. 38, in the said village of Blackburn, in extent one acre;

and to the Surveyor-General, Natal, for certified copies of the diagrams of the said pieces of land.

All persons having any objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Natal, and the Surveyor-General, Natal, respectively, at Pietermaritzburg, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 17th February, 1920.

J. H. NICOLSON,
Applicant's Attorneys.

331A Smith Street, Durban.

2445—14-21

Notice is hereby given that, on the 8th day of June, 1920, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of IAN MACKINTOSH FRASER, of Pietermaritzburg, clerk, for his admission as a Candidate Attorney of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the Registrar of the said Court on or before the date of such application.

Pietermaritzburg, 10th May, 1920.

J. FRASER & CO.,
Solicitors for Applicant.

5529—21

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that on the 1st day of April, 1920, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of the NORFOLK HOTEL, 23 Church Street, Pietermaritzburg, that is to say, CLEMENT THOMAS NORTON retired from the firm, and ANN NORTON became sole partner thereof.

Durban, 15th May, 1920.

J. T. COOPER & CO.,
Agents for the parties.

301 Smith Street, Durban. 5582—21

ADVERTISEMENTS.

THE CITY AND SUBURBAN GOLD MINING AND ESTATE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Province of Natal.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the City and Suburban Gold Mining and Estate Company, Limited, will be held in the Company's Offices, 15 Bank Street, Pietermaritzburg, on the 29th day of July, 1920, at 3 o'clock in the afternoon, for the purposes following:—

(a) To consider and, if deemed fit, to adopt and confirm, with or without modifications, a provisional agreement which has been entered into between the Board of Directors of this Company and the Board of Directors of the City Deep, Limited. The main provisions of this agreement are as follows: The City Deep, Limited, purchases for the price of forty-five thousand (45,000) fully paid up £1 new shares in the City Deep, Limited, to be created by that Company and to rank for dividends after 30th June, 1920, all the property and assets of the City and Suburban Gold Mining and Estate Company, Limited, existing in the Transvaal as on the 30th day of April, 1920, with the following exceptions:—

(1) The gold in the plant on the 30th April last and all gold recoverable by ordinary clean-up of the reduction plant. The City Deep, Limited, to have the right, when it ceases crushing operations permanently, to effect an ordinary clean-up and retain the gold so recovered, and after conclusion of such ordinary clean-up to effect a thorough and final clean-up of the whole plant, the costs and profits of such final clean-up to be shared equally between the two Companies.

(2) The property of this Company, situated at Sabie, and certain gold mining claims and freehold property adjoining the Wemmer Pan.

(3) The City and Suburban Township and, in addition, a strip of land north of the Main Reef Road.

(4) Cash on hand at the close of business on the 30th April, 1920, including premium receivable on gold up to, and also gold recovered from the clean-up to be completed by the 9th May, 1920; and all amounts due and outstanding from debtors to this Company: this Company continuing to be liable for all debts due by it.

(5) Stores on hand as on the 30th April, 1920, the City Deep, Limited, to have the right to purchase such stores at a valuation during a period of one month from the 1st May, 1920.

The sale, if confirmed, shall be deemed to have taken place on the 1st May, 1920, on which date the City Deep, Limited, has taken possession of the assets; the City Deep, Limited, to act as Trustees for this Company if this agreement be not ratified, otherwise it shall be taken to have acted on its own behalf and for its own benefit from 1st May, 1920. This Company shall pay licences on the mining property and other property included in the sale up to confirmation of this agreement, and thereafter obtain a refund from the City Deep, Limited, as from the 1st May, 1920.

All costs of transfer to be borne by the City Deep, Limited.

The agreement is conditional upon its confirmation by shareholders of this Company and of the City Deep, Limited, at Extraordinary Meetings to be called for that purpose.

(b) To pass a resolution authorizing and empowering the Directors of this Company, or a quorum of them, to carry into effect the said agreement, and to make and give delivery and transfer of the properties and assets sold.

(c) To pass all such other resolutions as may be necessary or desirable for carrying into effect the transactions set forth in the said agreement.

A copy of the agreement will lie for inspection of shareholders during business hours at the Head Office of the Company, Pietermaritzburg, Natal, and at the London Office, 96 Gresham House, Old Broad Street, E.C.

Holders of Share Warrants to Bearer who desire to be represented at the Meeting must deposit their Share Warrants or may at their option produce same at the places and within the times following:—

(a) At the Head Office of the Company in Pietermaritzburg, at least twenty-four hours before the time appointed for the holding of the Meeting.

(b) At the London Office of the Company, 96 Gresham House, London, E.C., at least thirty days before the date appointed for the holding of the Meeting.

Upon such production or deposit a certificate, with proxy form, will be issued under which such Bearer Warrant Holders may attend the Meeting either in person or by proxy.

By Order of the Board.

D. COCKBURN,
Secretary.

Head Office, Pietermaritzburg,
15th May, 1920. 5702—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

CITATION

Addressed to MOOSA MAHOMED METAR, lately of Durban, but whose present address is unknown.

(Issued under the authority of an Order of this Honourable Court, dated the 7th May, 1920.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of this Honourable Court on or before the 15th September, 1920, in an action wherein BASIL VICTOR O'RILEY, in his capacity as Acting Commissioner of Customs for the Union of South Africa, as defined under Act No. 9, 1913, is the Plaintiff, and you the said Moosa Mahomed Metar are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

(a) the condemnation of certain gold chain and studs and three gold rings seized from you by the Customs Department at Port Natal on the s.s. "Taroba" on or about the 8th April, 1920, as forfeited under Act No. 9, 1913, and the regulations promulgated under the powers thereof;

(b) the sum of £300 in payment of penalty for wrongfully and unlawfully attempting to export the said gold chain and studs and rings in contravention of the provisions of the said Act and Regulations;

(c) interest on £300 at six pounds sterling per centum per annum from date of citation;

(d) costs of suit;

(e) alternative relief.

Take notice further that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 11th May, 1920.

W. H. D. GOSS,
Acting Registrar of the Court.

Dacre A. Shaw,
9 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg,
Plaintiff's Solicitor. 5591—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

CITATION

Addressed to MAHOMED MOOSA METAR, lately of Durban, but whose present address is unknown.

(Issued under the authority of an Order of this Honourable Court, dated the 7th May, 1920.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of this Honourable Court on or before the 15th September, 1920, in an action wherein BASIL VICTOR O'RILEY, in his capacity as Acting Commissioner of Customs for the Union of South Africa, as defined under Act No. 9, 1913, is the Plaintiff, and you the said Mahomed Moosa Metar are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

(a) the condemnation of certain gold chain and studs seized from you by the Customs Department at Port Natal on the s.s. "Taroba" on or about the 8th April, 1920, as forfeited under Act No. 9, 1913, and the Regulations promulgated under the powers thereof;

(b) the sum of £300 in payment of penalty for wrongfully and unlawfully attempting to export the said gold chain and studs in contravention of the provisions of the said Act and Regulations;

(c) interest on £300 at six pounds sterling per centum per annum from date of citation;

(d) costs of suit;

(e) alternative relief.

Take notice further that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 11th May, 1920.

W. H. D. GOSS,
Acting Registrar of the Court.

Dacre A. Shaw,
9 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg,
Plaintiff's Solicitor. 5590—21

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

CITATION

Addressed to MOOSA FAKIR, lately of Durban, but whose present address is unknown.

(Issued under the authority of an Order of this Honourable Court, dated the 7th May, 1920.)

Take notice that you are cited to cause an appearance to be entered at the Office of the Registrar of this Honourable Court on or before the 15th September, 1920, in an action wherein BASIL VICTOR O'RILEY, in his capacity as Acting Commissioner of Customs for the Union of South Africa, as defined under Act No. 9, 1913, is the Plaintiff, and you the said Moosa Fakir are the Defendant, and wherein the Plaintiff claims—

(a) the condemnation of certain gold chain and pendant seized from you the said Moosa Fakir on the s.s. "Taroba" by the Customs Department at Port Natal on or about the 8th April, 1920, as forfeited under Act No. 9, 1913, and the Regulations promulgated under the powers thereof;

(b) the sum of £300 in payment of penalty for wrongfully and unlawfully attempting to export the said gold chain and pendant in contravention of the provisions of the said Act and Regulations;

(c) interest on £300 at six pounds sterling per centum per annum from date of citation;

(d) costs of suit;

(e) alternative relief.

Take notice further that you will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 11th May, 1920.

W. H. D. GOSS,
Acting Registrar of the Court.

Dacre A. Shaw,
9 Harwin's Arcade, Pietermaritzburg,
Plaintiff's Solicitor. 5592—21

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the Winding-up Law of 1866 and in the matter of an application of the winding-up of DEL CAPO BELTING COMPANY (S.A.), LIMITED.

To the Honourable the Judge President and the Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The Petition of FREDERICK HARRY WOOTTEN, of Durban, in the Province of Natal, in his capacity as Acting Manager of Hubert Davies & Company, Limited, a Company registered in the Transvaal and having its Head Office in Johannesburg, the said Frederick Harry Wootten being duly authorized herein, humbly showeth:—

1. Del Capo Belting Company (S.A.), Limited, is a Company registered under the Limited Liability Laws of Natal, having its Head Office in Durban, Natal.

2. Del Capo Belting Company (S.A.), Limited, is indebted to Hubert Davies & Company, Limited, in the sum of one hundred and twenty-seven pounds five shillings and three pence (£127. 5s. 3d.) sterling for work done and goods supplied during or about the period from the 28th January to the 28th February, 1920, such amount being overdue and not paid notwithstanding demand made.

3. Del Capo Belting Company (S.A.) Limited, by virtue of a resolution passed by the Directors of the said Company, in terms of its Articles of Association, have filed in the Office of the Registrar of this Honourable Court a declaration in writing that the said Company is unable to meet its engagements.

4. The said Company has ceased to carry on business.

5. Your petitioner, in his said capacity as Acting Manager of Hubert Davies & Company, Limited, and for and on behalf of the said Company, is therefore desirous of obtaining an order of this Honourable Court for the winding up of the affairs of the Del Capo Belting Company (S.A.), Limited, and for the appointment of some fit and proper person as official manager of the said Company.

Dated at Durban, this 5th day of May, 1920.

F. H. WOOTTEN.

Signed in my presence 5th May, 1920.

G. Molyneux.

I, Frederick Harry Wootten, of Durban, in the Province of Natal, in my capacity as Acting Manager of Hubert Davies & Company, Limited, the above-named Petitioner, do make oath and say:

That the statements in the foregoing Petition contained are true and correct to the best of my knowledge and belief.

F. H. WOOTTEN.

Sworn before me at Durban, this 5th day of May, 1920.

G. Molyneux,
Commissioner for Oaths.

5324—14-21-28

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between EDWARD JACOBSON and CHRISTIAAN RUDOLPH MARAIS, who carried on business at Bethlehem as plumbers and electricians, under the style or firm of JACOBSON BROS. & MARAIS, has, on the 10th day of May, 1920, been dissolved by mutual consent, and that the partner, EDWARD JACOBSON, aforesaid, is taking over all the assets and liabilities of the partnership business.

Bethlehem, 11th May, 1920.

E. JACOBSON.
C. R. MARAIS.

5510—21

Notice is hereby given that fourteen days subsequent to the publication of this notice the undersigned carrying on general dealer's business at 466 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, intend selling their business to GOOLAM MAHOMED & CO.

Pietermaritzburg, 18th May, 1920.

5758—21-28 C. H. MAHTER & CO.

Issued by leave of the Court, in terms of an Order granted on the 10th day of December, 1919, and the Order granted on the 29th April, 1920.

IN FORMA PAUPERIS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

CITATION

Addressed to WILLIAM ARTHUR PARKIN, formerly of Pietermaritzburg, Province of Natal, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered with the Registrar of this Honourable Court on or before the 14th day of June, 1920, in an action in which your wife, ELIZABETH EMILY PARKIN, claims—

(*a*) a judgment setting aside the order of judicial separation granted by this Honourable Court on the 5th August, 1914, on the grounds that you maliciously and continuously failed and neglected to maintain her and her children;
(*b*) such further relief as this Honourable Court may deem meet;
(*c*) costs of suit.

NOTE.—You will sufficiently appear for the purposes of this citation by appointing an attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg, Natal, aforesaid, for the service there in this action of notices or the like on you.

In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 29th day of April, 1920.

K. W. McALISTER,
Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

W. Sheridan Harrison,
Solicitor for the Plaintiff,
17 Timber Street, Pietermaritzburg.

5417—14-21

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MATUS HERSMAN (H/141), formerly of Clocolan.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein, on Wednesday, the 7th day of July, 1920, for the purpose of deciding upon the offer submitted by the insolvent at a Meeting held on the 12th day of May, 1920, and duly accepted, whereby he offered a composition in the payment of £250 to the Trustees in his Estate in settlement and conditionally on the assets at present under attachment by them being released.

Bloemfontein, this 17th day of May, 1920.

J. LOVIUS,
J. H. CLOETE,
Trustees.

P.O. Box 599, Bloemfontein. 5672—21

KENNISGEVING.

In de Boedel van wijlen JAN HENDRIK COETZEE, van Springfontein, Oranje Vrijstaat (No. C/1971).

De duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekening in bovengemelde Boedel zullen ter inzage liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof, Bloemfontein, en de Magistraat, Bethulie, gedurende een tijdperk van drie weken, gerekend van af de 21ste Mei a.s. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt binnen het gemelde tijdperk zal de Eksekutrice overgaan tot de uitbetaling in termen van de rekening.

Steijnsburg, 26 April 1920.

KARROO EKSEKUTEURSKAMER EN TRUST MAATSCHAPPIJ, BPT.,
D. J. POSTMA,
5624—21 Takbestuurder.

NOTICE.

Notice is hereby given that I will make application to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein, on Thursday, the 15th day of July, 1920, at 10 a.m., in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of JOSEPH WILLIAM ARCHBELL, presently of Lower Umkomaas, Natal, and formerly of Rietpoort, Bethlehem, Orange Free State.

Bethlehem, this 14th May, 1920.

H. R. ROOD,
5596—21 Applicant's Attorney.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 31469, passed by George Pen-Kieth Jessup in favour of Hendrik Vledman, in respect of certain north-western half of Dry Erf No. 149, situate on the corner of Johanna and Albert Streets, in the town of Fauresmith; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 6th day of May, 1920.

W. D. E. WATKEYS.
65 Maitland Street, Bloemfontein.

5297—14-21-28

LOST DEED OF TRANSFER No. 12707.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 12707, registered 27th April, 1905, passed by Christina Wilhelmina Davel, widow of the late Daniel Jacobus Strijdom, in favour of Jacobus Strijdom, in trust for the children already begotten or which may later be begotten out of the marriage of Hendrik Petrus Beneke and Christina Wilhelmina Strijdom, in respect of the undivided one-half share of the farm Spijtfontein No. 567, District Bethlehem, the whole farm being in extent 1842 morgen, subject to the servitude of usufruct in favour of Christina Wilhelmina Davel, widow of the late Daniel Jacobus Strijdom, during her lifetime, and subject to the servitude of usufruct in favour of Christina Wilhelmina Strijdom, married in community of property to Hendrik Petrus Beneke, during her natural lifetime; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Bethlehem, 30th April, 1920.

BRAND WESSELS & SCHOLTZ,
Attorneys for Applicant.

5133—7-14-21

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 52227, registered on the 26th day of July, 1897, passed, by Johannes Christoffel Dissel in favour of Daniel Jacobus Steyn in respect of certain four Erven Nos. 151, 152, 153, and 154, situate in the township of Cornelia, District Vrede; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Vrede, this 7th day of May, 1920.

CORNELIS MOLL & CO.,
Solicitors for Estate D. J. Steyn.

5524—21-28-4

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF PARTITION.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 3367/1914, dated 7th November, 1914, entered into between M. J. Prinsloo and others in respect of his property, being certain farm Welstand No. 404, situate in the District of Vrede, in extent one thousand one hundred and seventy-five (1175) morgen and eighty-three and one-third (83⅓) square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 12th day of May, 1920.

GORDON FRASER,
Applicant's Attorney.

Bloemfontein.

5520—21-28-4

LOST DEED OF PARTITION No. 50919.

Notice is hereby given that I, in my capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Christiaan Johannes de Jager (J/1492), intend applying for a certified copy of Deed of Partition No. 50919, registered 4th January, 1897, in favour of Christiaan Johannes de Jager, in respect of certain farm Montague No. 411, District Harrismith; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 18th day of May, 1920.

M. W. J. DE JAGER (born KRIEL),
q.q. Executrix Testamentary.

5740—21-28 J. C. DANIELS & CO.

TO ALL WHOM IT MAY CONCERN.

Take notice that I, the undersigned, JAN ISAIAS JAKOBUS LAUBSCHER, of Vrede, will not hold myself responsible for the debts incurred by my wife, EDITH MARGUERITE CAVE LAUBSCHER (born ESLICK), to whom I am married out of community of property, after date of publication hereof.

J. I. J. LAUBSCHER.

Vrede, Orange Free State,
6th May, 1920. 5730—21

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by P. J. P. MARAIS, MEYER SHEAR, and SAMUEL SHEAR, in co-partnership on the farm Grandstable, District Hoopstad, has been dissolved, and that the said business with all assets and liabilities has been taken over by P. J. P. MARAIS, trading under the style or firm of P. J. MARAIS & CO., on the said farm Grandstable as and from the 8th day of May, 1920.

I. J. COETZER,
Attorney.

Bothaville, 13th May, 1920.

5604—21

Notice is hereby given that the partnership of LOUIS IMBER and NATHAN WASSERMAN, carrying on business under the style or firm of IMBER & WASSERMAN, Baumann Square, Bloemfontein, has this day been dissolved by mutual consent. The said LOUIS IMBER has taken over all the assets and liabilities of the partnership and will in future carry on the business for his own account and benefit.

Bloemfontein, 18th May, 1920.

LOVIUS & SHTEIN,
Attorneys for parties.
45a Maitland Street, Bloemfontein.

5742—21

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between MAX ISAAC GAVSHON and ISRAEL LAFT, trading under the style or firm of GAVSHON & CO., at Susannaspoort, District Lindley, has been dissolved by mutual consent as and from the 15th May, 1920.

The business shall henceforth be carried on by MAX ISAAC GAVSHON in his own name and for his own benefit, and he takes over all the liabilities of the firm as and from the 15th May, 1920.

Dated at Lindley, this 17th May, 1920.

M. J. VERMEULEN,
5743—21-28 Attorney for the parties.

NATURALIZATION NOTICES.

I, JACOBUS JOSEPHUS WILHELMUS HAENEN, of Moolman Siding, District Piet Retief, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5516

I, MORRISS KRAMER, of 23 Jameson Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5523

I, WOOLF FURMAN, of 204 Sir Lowry Road, Capetown (P.O. Box 3275), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5528

I, MORRIS RABINOWITZ, of Malmesbury, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 4621

I, HARRY MYERS, of 6 Gordon Street, Capetown, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5536

I, ISAACK KUSMAN, of c/o Todes & Rubinstein, Robinson-Randfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5492

I, JUDEL STEIN, of 7 President Street, Germiston, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5493—21

I, DAVID KUSMAN, of c/o Bloom & Epstein, Village Deep, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act. 5494

I, WOLFF TOOCH, of High Street, Oudtshoorn, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5542

I, FREDERICK SCHILLER, of 48 Staib Street (Box 4972), Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5551

I, ANTUN LASIC, of 10a Hout Street, Belgravia, Johannesburg, P.O. Box 1886, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5552

I, NATHAN BERNSTEIN, of Johnstons Leap, P.O. Granard, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5554

I, PETER JDOMENEAS PERGIOUDAKIS, of 320 Commissioner Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5557

I, SALOMON KAHN, of Dingle, District Kuruman, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5561

I, OTTO ERNEST HARTELL, of 76a Pretorius Street, Pretoria, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5563

I, CHARLES HARRY LESTER, of 6 Elston Avenue, Benoni, P.O. Box 2, Benoni, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5585

I, ARON ADEREM, of Aberdeen, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5575

I, HEINRICH DIEDRICH WILHELM HELLBERG, of Glencoe Junction, Natal, minister of religion, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5593

I, DAVID EPSTEIN, of Hatting Spruit, Natal, salesman, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5594

I, EUGENE JOSEPH FREDERICK LAUF, of Johannesburg, 125 Bezuidenhout Street, P.O. Box 5816, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5600

I, DEMETRIUS VAITSIS, of 76 Kotze Street, Johannesburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5601

ADVERTISEMENTS.

I, CARL KURZ, of Beresford Road, Nahoon, East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5605

I, THEODOR PACHONICK, of Lot No. 10, Lilyfontein, District of East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5606

I, AUGUST CARL POHLMANN, of Lot No. 27, Brakfontein, Ellis's Post, District of East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5607

I, ADOLPH SONNENBERGER, of Lot No. 4, Lilyfontein, District East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5608

I, JOHANN CARL FRIEDERICH SCHREIBER, of Smartt Road, Nahoon, East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5609

I, EMIL FRANZ RUDOLPH, of 3 Victoria Road, East London, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5610

I, KARL HEINRICH DIETRICH HELLBERG, of Karlsruhe, P.O. Glencoe Junction, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5614

I, JOSEPH LEHMANN, of Brooklands, P.O. Nelspruit, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5615

I, AUGUST HORT, of Louis Trichardt, Box 32, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5622

I, CONSTANTINE FRANK, of 34 Brabant Street, Woodstock, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5634

I, ISRAEL KEMP, of 246 Jeppe Street, Johannesburg, P.O. Box 5282, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5635

I, JOHANNES CLAUS KOCH, of Waterfall, P.O. Sandymount, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5636

I, GEORG HEINRICH WILHELM MISSELHORN, of Weltevreden, P.O. Bruyns Hill, via Sandymount, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5637

I, HENOCH PAPERT, of Viljoensdrift, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5646

I, JANKEL DRESPYLT, of Balmoral, District Boksburg, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

4819

I, NATHAN LAPINSKY, of 128 Florida Road, Durban, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5757

I, JAN COLENDA, of P.O. Pietersburg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5761

I, ERNST HEINRICH LOUIS RANZOW, of Moolman Siding, District Piet Retief, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5764

I, BARNEY ALEC BENNIE, of Viljoensdrift, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5653

I, HEYMAN JULIUS GLAUN, of De Brug, District Bloemfontein, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5671

I, SAMUEL DANNENHIRSH, of the town of Middelburg, Transvaal (Market Street), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5697

I, JUDEL GINZBERG, of 64 York Street, Luipaardsvlei Township, Krugersdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5699

I, BENJAMIN SACK, of 47 Dekker Street, West Krugersdorp, Krugersdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5700

I, MOSES SACK, of 47 Dekker Street, West Krugersdorp, Krugersdorp, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5701

I, MORRIS LAZARUS (born LEISEROWITZ), of P.O. Edenvale, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5724

I, HARRIS ZAGNOEIV, of corner Seventh and Third Avenue, Melville, Johannesburg, (P.O. Box 3201), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5732

I, JOSEPH YAMAN, of Jagersfontein, Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

5763

I, BARNEY KRUGER, of Utrecht, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

1569

MESSENGER'S NOTICE.

Re C. R. ATHERSTONE *versus* DAVID SEPETA.

In satisfaction of a judgment of the Resident Magistrate's Court of Kingwillaimstown in the above case, a certain piece of land and the buildingsthereon will be sold in front of the Court-house, Kingwilliamstown, at 10 o'clock a.m., on Wednesday, the 2nd day of June, 1920.

J. C. PINKERTON,
5620—21-28 Messenger of the Court.

NOW READY—VOLS. I TO IV.

REGULATIONS, 1910-1916.

VOL. I.—A-DE.
VOL. II.—DE-H.
VOL. III.—I-MI.
VOL. IV.—MI-PO.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration since the date of Union and in force on the 31st December, 1916.

Price 10s. 6d. each,
POST FREE.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED—DELEN I TOT IV.

REGULATIES, 1910-1916.

DEEL I.—A-DE.
DEEL II.—DE-H.
DEEL III.—I-MI.
DEEL IV.—MI-PO.

Bevattende alle Regulaties opgetrokken onder Wettelike Autoriteit in zekere Proklamaties en Orders met betrekking tot de algemene administratie sedert de datum van Unie en van kracht op 31 Desember 1916.

Prijs 10s. 6d. elk,
POSTVRIJ.

Engels en Hollands in Eén Deel.

Verkrijgbaar aan de Kantoren van Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeften te Pretoria en Kaapstad.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEUREN EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet verregenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—aan de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling, als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van.*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
172/363 1134/20	Jordan (born Waugh)	Elizabeth Mary	Housewife	3rd April, 1920, Somerset West	26th May, 1920, 10 a.m.	Somerset West	Executor.
172/696 1418/20	Rossouw	Pieter Adrian	Farmer	29th March, 1920, Dordrecht	1st June, 1920, 10 a.m.	Dordrecht, Wodehouse	Executor.
172/770 1419/20	Stumke	Albert Joseph Charles	Carriage builder	21st April, 1920, Uitenhage	1st June, 1920, 10 a.m.	Uitenhage	Executor.
172/197 1392/20	Deckert (born Paepke)	Mari	Widow	13th March, 1920, St. Marks	4th June, 1920, 10 a.m.	Cofimvaba	Executor.
172/278 1395/20	Galloway (born Herley)	Marie	Housewife	20th October, 1918, Port Elizabeth	4th June, 1920, 10 a.m.	Port Elizabeth	Executor.
172/325 1401/20	Hough	Andries Petrus	Farmer	28th March, 1920, Cradock	4th June, 1920, 10 a.m.	Maraisburg, at Hofmeyr	Executor.
5/334 1421/20	Schonck	Johan Petrus	—	6th February, 1837, Capetown	1st June, 1920, 10 a.m.	Capetown	Executor.
100/783 1495/20	Wolfkop	Amalie	Housewife	23rd February, 1891, Humansdorp	4th June, 1920, 10 a.m.	Humansdorp	Executor.
171/41 4853/19	Badardien	Ebrehm	Carpenter	19th February, 1918, Vrededorp	1st June, 1920, 10 a.m.	Capetown	Executor.
172/174 744/20	Pino	Willie	Storeboy	15th October, 1918, Grahamstown	2nd June, 1920, 10 a.m.	Grahamstown	Executor.
117/782 1131/20	Gericke (born Terblans)	Susara Jacoba Maria	Housewife	31st May, 1901, Mossel Bay	7th June, 1920, 10 a.m.	Mossel Bay	Executor.
172/582 1475/20	Ngcingca	Jantje	Farmer	8th October, 1919, Matatiele	4th June, 1920, 10 a.m.	Matatiele	Executor.
TRANSVAAL.							
43693	Muller	Gustav Henry	Cargadoor	19th January, 1913, Tirol	26th May, 1920, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
40839/986	Pansary	Aboomia Canroodun	Merchant	29th April, 1919. Heidelberg	27th May, 1920, 10 a.m.	Heidelberg	Curator.
43721	Loane	Edward	Amalgamator	20th April, 1920, Johannesburg	25th May, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43738	Secretan	Alexander Levin	Merchant	2nd August, 1919, Middlesex, England	8th June, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43685	Steele, *alias* Jose	John Sutill	—	31st March, 1920, Johannesburg	8th June, 1920, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
43567	Van der Heever	Daniel Johannes	Miner	27th August, 1919, Benoni	2nd June, 1920, 10 a.m.	Magistrate's Office, Benoni	Executor.
43609	Friedman	Rachel	Husband: General dealer	3rd March, 1920, Johannesburg	4th June, 1920, 10 a.m.	Magistrate's Office, Krugersdorp	Executor.
43698	Katzen	Helen Henriette	Husband: Hotel proprietor	10th November, 1919, Johannesburg	4th June, 1920, 10 a.m.	Magistrate's Office, Heidelberg	Executor.
NATAL.							
477	De Winnaar	Carel Stephanus Albertus	Farmer	11th June, 1916, Utrecht	26th May, 1920, at 10 a.m.	Utrecht	Executor.
626	Wood	Henry	Plumber	26th August, 1916, Durban	27th May, 1920, at 10 a.m.	Durban	Executor.
5074	Wood	Sarah Jugg	—	28th March, 1920, Durban	27th May, 1920, at 10 a.m.	Durban	Executor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. *Registratien ummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* — Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
H/2120	Heyns	Gert Frederik	Farmer	23rd April, 1920, Reitz	1st June, 1920	Reitz	Executor.
V/2210	Van Vuren (born van Vuren)	Hester Catharina	Farmer	3rd May, 1920, Bloemfontein	4th June, 1920, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
F/1185	Fourie	Cornelis Johannes (minor)	—	29th April, 1920, Mooidam, District Kroonstad	4th June, 1920, 10 a.m.	Kroonstad	Executor.
W/2401	Wocke	Jean Baptiste Julius	Book-keeper	30th December, 1917, Steynspruit, District Thaba 'Ncho	4th June, 1920, 10 a.m.	Bloemfontein	Executor.
F/1145	Furstenberg and since deceased spouse	Jan Pieter Albertus	Farmer	19th May, 1919 and	4th June, 1920, 10 a.m.	Vredefort	Executor.
F/1187	Furstenberg (born Otto)	Margaretha Maria Johanna Magdalena	—	24th March, 1920, Knopfontein, District Vredefort			
B/4828	Beukes (born Fouchee)	Susanna Helena	—	3rd May, 1920, Brandfort	4th June, 1920, 10 a.m.	Brandfort	Executor.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door schuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen.* — Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	Date from which Account will lie open. *Datum van of wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.* — From. *Van.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
94/298	Insolvent Estate of Leonidas Coutelis, a café proprietor and fruiterer, trading at 36 Sir Lowry Road, under the style of Nichollas & Co.	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	—	Monday, 24th May, 1920	14 days.
C/6023	Insolvent Estate Gottliep Rudolph Pretorius, motorman, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	21st May, 1920	14 days.
C/5924	Jacobus Albertus Smit, builder, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria	Johannesburg	22nd May, 1920	—
C/5995	Assigned Estate of Claudius Marais de Vries, of Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria	—	21st May, 1920	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan de kurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
94/326	Insolvent Estate of Hoosen Ebrahim, *alias* Hoosen Ebrahim Sargo, *alias* Ebrahim Sargro, general dealer, of 30 Durban Road, Mowbray	12/5/20	A First and Final Dividend is now being paid	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown.
C/5851	Hans Jacob Human, miner, of Brakpan ...	10/5/20	Dividend being paid	George Rennie	National Bank Buildings, P.O. Box 101, Brakpan.

ADVERTISEMENTS.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
189	Gertrude Watts, of 172 Clark Road, Durban, widow	10/5/20	Durban and Coast Circuit Local Division	Thursday	3/6/20	10 a.m.	Durban.
C/6062	Patel & Co., M. A., of Schweizer Reneke	10/5/20	Transvaal Provincial Division	Friday	4/6/20	10 a.m.	Schweizer Reneke.
C/6081	Bhyat and Hassim (Ismail Bhyat and Osman Hassim), general dealers, Potgieter Street, Potchefstroom	14/5/20	" "	"	4/6/20	10 a.m.	Potchefstroom.
C/6089	Human, Hermanus Christoffel Petrus, a tracklayer, of Modder B, Benoni	14/5/20	Witwatersrand Local Division	"	4/6/20	10 a.m.	Benoni.
C/6084	Labuschagne, Henry, motorman, municipal tramways, Johannesburg	14/5/20	" "	Tuesday	1/6/20	11 a.m.	Johannesburg.
C/6083	Neuhoff, John Christian, tracklayer, Geduld Mine, Brakpan	14/5/20	" "	Friday	4/6/20	10 a.m.	Benoni.
191	Vorajee, Ahmed Essopje, of Middlerest, Weenen, storekeeper	18/5/20	Natal Provincial Division	Thursday	10/6/20	10 a.m.	Durban.
B/284	Willem Johannes v.d. Berg, a labourer of Edenville, District Kroonstad	15/5/20	Orange Free State Provincial Division	Friday	4/6/20	10 a.m.	Kroonstad.
K/126	George Mitchell and Angus Crighton Campbell, carrying on business in Kroonstad, as butchers and general dealers, under the style or firm of The Kroonstad Dairy Products	15/5/20	" " "	Friday	4/6/20	10 a.m.	Kroonstad.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM NO. 4.—FORMULIER NO. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
P/173	Insolvent Estate of Michiel Johannes Pienaar, of Reitz	Sequestrated	Wednesday	2/6/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Reitz	Continuation of Second Meeting adjourned *sine die* on the 29th April, 1920.
94/283	William Julius Roller, butcher, Nahoon	Sequestrated	Thursday	3/6/20	10 a.m.	Office of the Magistrate, East London	Further proof of debts.
94/286	Hyman Unterslak, general dealer, Orange Grove, East London	Sequestrated	Thursday	3/6/20	10 a.m.	Office of the Magistrate, East London	Further proof of debts.
94/268	Insolvent Estate of Isaac Buirski, trading as Buirski Bros., produce dealer, of Burg Street, Capetown	Sequestrated	Friday	11/6/20	10 a.m.	Supreme Court Buildings, Capetown	(*a*) For Directions of Creditors in respect of Proof of Debt of S. Efrciken, and (*b*) for Proof of Debt.
94/344	Insolvent Estate of Augustine Eayrs, dairyman, of Main Road, Maitland, Cape	Sequestrated	Friday	11/6/20	10 a.m.	Supreme Court Buildings, Capetown	Proof of Debt.
94/359	John Omer William Rogers, of Cambridge Road, Kingwilliamstown, formerly carrying on business in co-partnership, as a butcher	Sequestrated	Tuesday	1/6/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Kingwilliamstown	To give the Trustee directions concerning the disposal of the household furniture.
94/291	Dovey & Rogers, butchers, of Kingwilliamstown, Cape Province (Alfred Dovey and John Omer William Rogers, trading in co-partnership)	Sequestrated	Tuesday	8/6/20	10 a.m.	Magistrate's Office, Kingwilliamstown	To consider Counsel's opinion *re* alleged voidable preferences, and give Trustee instructions thereon.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Day.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
94/369	Insolvent Estate of Johannes Nicholas Ackerman, a dairyman, of Durbanville, Cape	Sequestrated	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown	Friday	11/6/20	10 a.m.	Capetown	30/5/20.
18	Latif Sakur, general dealer, Vereeniging	Assigned	John Cameron	23–24 Sack's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Thursday	3/6/20	11 a.m.	Johannesburg	28/5/20.
C/6051	Carrim Essa and Osman Essa, carrying on business as general dealers, at Rustenburg, under the style or firm of Carrim Osman & Co., and at Buffelsfontein, under the style of Osman Essa	Sequestrated	Archibald George Guthrie	Manager, The Merchants' Trust, Ltd., P.O. Box 2037, Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg	Friday	11/6/20	10 a.m.	Rustenburg	28/5/20.
182	Alex Anderson, formerly a fishmonger, of Durban	Sequestrated	Thomas Winship	25 Mutual Buildings, Durban	Thursday	3/6/20	10 a.m.	Durban	14 days.
C/6053	Solomon Nelkin, general dealer, Stand 407, New Township, Springs	Sequestrated	Archibald George Guthrie	Manager, The Merchants' Trust, Ltd.	Friday	4/6/20	10 a.m.	Springs	1/6/20.
C/6068	Arthur Huggins, vanman, 22 Pan Road, La Rochelle, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron	C/o Cousins & Cameron, Box 5654, Johannesburg	Thursday	3/6/20	11 a.m.	Johannesburg	28/5/20.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM No. 1.—FORMULIER No. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	
94/396	Van Zijl, Hugo, formerly of Hardevlei, presently of Groot Vlei, in the Division of Piquetberg	12/5/10	Cape of Good Hope Provincial Division	Samuel Richard Abel.
C/6086	Nomis, Samuel, general dealer, Stands Nos. 235 and 236, Vogelfontein, District Boksburg	10/5/20	Witwatersrand Local Division	Silver Weiss & Co.
C/6087	Handel, Lewis, storekeeper, Stand No. 11, Ferreira Deep, Johannesburg	10/5/20	"	George Doe Ford.
C/6090	Warren, William George, miner, of 105 Kerk Street, Johannesburg	14/5/20	"	H. W. Ebner.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Nature of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de* Master. *Meester.*	Office of the *Kantoor van de* Magistrate. *Magistraat.*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
—	Louwrens Matheis le Roux en nagelate eggenote Catarina Fredrica Regina le Roux (gebore Le Roux), van die plaas Kopje Enkel, Distrik Mafeking	Eerste en Laatste Likwidasie en Distribusie	22/5/20	Kimberley	Mafeking....	P. J. du Plessis, Prokureur vir die Eksekutrice Testamentair, Posbus 23, Vrijburg.
165/448	Samuel David Johannes Klink.....	First and Final.....	24/5/20	Capetown	Worcester....	J. P. Celliers, Executor Dative, Worcester.
165/825	Pieter Johannes Theron.....	First and Second.....	24/5/20	Capetown	Worcester....	C. B. Heatlie, for Self and Co-Executors, Worcester.
158/419	Francis Howard Barnabus Knight, of Burghersdorp	Third Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Burghersdorp	Kannemeyer, Groch & Botha, Attorneys for Executor Testamentary, Burghersdorp, Cape Province.
R/8/360	James Reynolds, of Kimberley, and his surviving spouse, Ellen Ann Reynolds (born Bothomley)	First and Final.....	18/5/20	Kimberley	—	Lezard & Bennett, Kimberley, Attorneys for Executrix Testamentary.
169/477	Robert Hunter Lundie, of Uitenhage.	First and Final Liquidation and Distribution	17/5/20	Capetown	Uitenhage....	Thos. Stevenson, P.O. Box 32, Port Elizabeth, Administering Executor.
166/792/5264/18	Douw Gebrand Steyn.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Capetown	Oudtshoorn..	E. Morris, P.O. Box 77, High Street, Oudtshoorn.
170/920/4459/19	Magdalena Jacoba Petronella White (born Lambrechts), in her lifetime of Van Wyk's Vlei, District of Carnarvon	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Capetown	Carnarvon...	D. J. Michau, Attorney for Executor Testamentary, 5 Church Street, Capetown.
—	James Joseph George Rhodes, of Rondebosch, Cape Province	Sixth Liquidation and Distribution	22/5/20	Capetown	—	P. Geo. Croxford, Executor Testamentary, Capetown.
166/180/5174/18	Norman Stanley Domoney, of Kingwilliamstown	First and Final Administration and Distribution	17/5/20	Capetown	Kingwilliamstown	C. R. Atherstone, Executor Dative, P.O. Box 102, Kingwilliamstown, Cape Province.
170/722/2122/18	Thomas Henry Robinson, of Port Elizabeth	First and Final Administration	25/5/20	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, 25 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
165/445/4276/18	Emelie Wilhelmine Kretzmann (born Klug) and surviving spouse, Oscar Michael Kretzmann	First.....	25/5/20	Capetown	East London.	S. T. Wakefield, National Bank Chambers, East London, Attorney for Executor Dative.
168/234	Philip Edwin Ayre Field.....	First and Final.....	21/5/20	Capetown	Port Elizabeth	Mary S. Field, 1 Oak Villas, Flower Street, Gardens, Capetown.
169/597/3194/19	Johanna Francois Vermaak.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Jansenville...	E. B. Cawood, Attorney for Executor, Jansenville.
142/894	George Jacob Michiel Wiehahn and subsequently deceased spouse, Hester Theodora Wiehahn (born Coetzee)	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Somerset West	Louw & Dummer, Somerset West, Attorneys for Executor Dative.
165/489	Christina Wilhelmina Dorothea Hartzenberg (born Lotriet) and surviving spouse, David Johannes Hartzenberg, of Worcester	First Liquidation.....	24/5/20	Capetown	Worcester....	J. P. Celliers, Executor Testamentary, Worcester.
167/50/6085/18	Edward Joseph Beet, of Fort Grey, East London District	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Capetown	East London.	Giddy & Giddy, Attorneys for Executor, East London.
116/504/4696/18	Charles Douglas Macdonald.....	Second and Final Liquidation and Distribution	19/5/20	Capetown	Tsolo.....	C. E. Kirk, Executor Dative, Maclear.
171/750	Hadjie Rakela Safiedien.....	First and Final.....	24/5/20	Capetown	—	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Estate, 32 Church Street, Capetown.
152/799	James Searle.....	Tenth and Eleventh Liquidation and First Distribution	25/5/20	Capetown	Port Elizabeth	J. Deane Simmons, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Agent for Executors Testamentary.
162/172	James Robertson Cuthbert, of Stellenbosch	Second Liquidation and Distribution	26/5/20	Capetown	Stellenbosch..	D. Richmond Ryall, Executor Dative, 71 Burg Street, Capetown.
171/322	Arthur William Hudson, of Capetown..	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Capetown	—	H. Bossheau du Toit, 137 Longmarket Street, Capetown, Agent for Executor Testamentary.
168/475/1749/19	William John Lane.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Capetown	East London.	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., 31 Cambridge Street, East London.
—	William Abney Hallam, of Somerset East, died in Middlesex, England	Administration.....	22/5/20	Capetown	Somerset East	Scott & Stegmann, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Somerset East.
171/676/4993/19	Leopold Emil Carl Rusch and surviving spouse, Margaret Rusch (born Massey)	First and Final.....	26/5/20	Capetown	East London.	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, East London.
158/596	Jacobus Adriaan Nieuwoudt, of Drietontein, District Van Rhynsdorp	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Van Rhynsdorp	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
169/892	Michael Arnoldus van Wyk, of Rietvlei, Division of Riversdale	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Riversdale...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executors Testamentary, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
171/211	Martha Elizabeth Esterhuizen, a minor, of Carnarvon	First and Final Liquidation and Distribution	26/5/20	Capetown	Carnarvon...	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Dative, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
171/494	Elsie Susanna Johanna Maria Mostert (born Lombard), of Tuin Noord, District Kenhardt	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Kenhardt....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executor Testamentary, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
170/779	Herman Hubert van der Spuy, of Uniondale	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Uniondale....	Walker, Jacobsohn & Le Roux, Attorneys for the Executrix Testamentary, Lloyd's Buildings, 58 Burg Street, Capetown.
171/522	Francois Josephus de Manielle, of Het Slot, Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Malmesbury..	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Company, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary.
164/582	Ivan Barry Murison.....	Second Liquidation.....	21/5/20	Capetown	—	Herold & Gie, 10 Wale Street, Capetown.
169/154/3353/19	Thomas Chamberlain.....	First and Final Administration and Distribution	26/5/20	Capetown	Umzimkulu..	H. K. Dell, Attorney for Executrix, Umzimkulu.
169/594/3145/19	Matthis Noack (*alias* Matthias Noack), an agriculturist, of Kologha, Stutterheim	First and Final.....	21/5/20	Capetown	Stutterheim..	Fred. H. Bousfield, Agent for the Executrix Testamentary.
167/308/6027/18	Nicholaas Jacobus Hattingh and surviving spouse, Maria Petronella Elizabeth Hattingh (born De Wet), of Coldstreams, District Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Capetown	Tarkastad....	The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Trakastad, Agents.
163/125/1013/18	Hester Jacomina Erasmus (born Coetzer) and surviving spouse, Cornelius Johannes Wilhelmus Erasmus, of Uitkijk, District Tarka	First Liquidation and Administration	21/5/20	Capetown	Tarkastad....	The Tarka Board of Executors and Trust Company, Ltd., Tarkastad, Agents.
170/645/4524/19	Altred Ernest Powell.....	First and Final Liquidation and Distribution	25/5/20	Capetown	Tarkastad....	Chas. L. West, Attorney for the Executrix Testamentary, Tarkastad.
171/613/515/20	William Oberem (also known as Jacob William Oberem) and his surviving spouse, Emma Johana Oberem	First and Final.....	21/5/20	Capetown	East London.	Davidson & Weatherby, Attorneys for Executrix, 48 Terminus Street, East London.
165/296 4557/18	Martin Vincent Gleeson.....	First and Final Liquidation and Distribution	24/5/20	Capetown	Port Elizabeth	A. J. Hazell, 16–19 Mutual Buildings, Port Elizabeth, Executor Dative.
160/158	Sergeant B. G. W. Clark, S.A.M.R....	Second and Final.....	21/5/20	Capetown	—	Standard Bank of South Africa, Ltd., Executor Dative.
172/737	Constantine Sterio, of Capetown.....	First and Final.....	21/5/20	Capetown	—	N. Adelaine, 90 Sir Lowry Road, Capetown.

TRANSVAAL.

40125/841	Nicolaas Jacobus Kamfer en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Kamfer	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Vereeniging..	De Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpkt., 5 Bureaustraat, Pretoria.
41219	Jesaja Reinier Greyling en nagelaten echtgenote Anna Maria Magdalena Greyling (geboren Potgieter), van Welgevonden, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Vereeniging..	De Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpkt., 5 Bureaustraat, Pretoria.
42270/1019	Carl Ignatius Krog en nagelaten echtgenote Gloudena (Gloudina) Magdalena Elizabeth Krog (geboren Stieler), van het dorp Middelburg, Transvaal	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Middelburg...	C. P. Allaart, Postbus 16, Middelburg, Transvaal, Gemachtigde Agent.
43061/549	Maria Cornelia Elizabeth Liebenberg (geboren Conradie), weduwe	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Krugersdorp.	M. E. Rood, Postbus 6, Klerksdorp, Prokureur voor Eksekuteur Testamentair.
41749/616	Thomas Lodewijk Ackermann en nagelate eggenote Anna Elizabeth Ackermann (gebore Roelofse of Roeloffse)	Eerste en Finale.....	22/5/20	Pretoria.	Boksburg....	Julius König, 5 Knoxstraat, Posbus 255, Germiston.
36537/692	Margritha Jacoba Venter (gebore Fourie) en nagelate eggenoot Hendrik Johannes Tjaart Venter	Eerste en Finale.....	22/5/20	Pretoria.	Boksburg....	Julius König, 5 Knoxstraat, Posbus 255, Germiston.
42573/955	Lucas Cornelis Laubscher en nagelaten echtgenote Hester Catharina Loubscher (geboren Mare)	Eerste (niet Finale) Administratie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Belfast.....	P. A. Low, Postbus 15, Dullstroom, Agent voor Eksekutrice Testamentair.
40739/750	John Morrissey Goller.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Hofmeyr, Standard Bank Chambers, Johannesburg.
39584/185	Charles George.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Pietersburg..	Kirsten & Campbell, P.O. Box 15, Pietersburg, Solicitors for Executrix Dative.
40716/212	Marion Emelia Olivia Densham (born Costin)	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Harold Lancelot Vavasour Durell, c/o Steytler, Grimmer & Murray, Consolidated Building, Johannesburg.
40808/880	Cornelius Johannes Swanepoel and surviving spouse, Letitia Ellen Swanepoel (born Eckard), of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	—	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executrix Testamentary.
41473/465	Gerhardus Martinus Potgieter.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Roodepoort..	H. J. Hofmeyr, Agent for Executor, Standard Bank Chambers, Johannesburg.
34891/401	Maria Magdalena Bodenstein (born Bezuidenhout)	Second Liquidation.....	21/5/20	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	H. Dale, Executor Dative, Heidelberg, Transvaal.
38049/242	Johanna Aletta Sophia (Sofia) Lombard (born Bekker) and surviving spouse, Antonie (Anthonie) Christoffel Lombard, of Schietkraal, in the Subdistrict of Schweizer Reneke	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Schweizer Reneke	H. J. Frylinck, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 15, Schweizer Reneke.
41933/477	Abraham Jacobus Laubscher and surviving spouse, Isabella Margaretha Laubscher (born Pieterse), and minor, Jacobus Johannes Laubscher, of Elandsfontein No. 36, District Potchefstroom	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster & Rood Bros., Vereeniging, Executors Testamentary.
38504/855	George Hedley Murray.....	Supplementary Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Fanny Murray and William Edward Moxley, Joint Executors, P.O. Box 94, Johannesburg.
42042/44	Alexander Knox.....	First Administration....	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Berry, Solicitors for the Executors Testamentary, Alliance Building, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
42994/25A	John Sinclair Gunn.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Krugersdorp..	Joh. A. Neser, P.O. Box 22, Klerksdorp.
—	Maria Jacomina Fransina Minnaar en nagelaten echtgenoot Jacobus Abraham Aderyun Minnaar	Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Belfast.....	O. J. Coetzee, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Belfast.
43311/1609	Marthinus Petrus Stefanus Venter....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	—	G. B. van Leggelo, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 1380, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
41805/137	Valjee Lakhamichand and surviving spouse, Annie Lakhamichand (born Sebastian)	First and Final Liquidation and Distribution	22/5/20	Pretoria.	Barberton....	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.
35450	Gerald Osborne Gilbert.....	First and Final.....	21/5/20	Pretoria.	Boksburg....	P. E. Collins, E. V. Adams, Executors Dative, P.O. Box 288, Pretoria.
41622/651	James William Hurly and surviving spouse, Mary Hurly	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	H. A. Wilfred, Attorney for Executrix, 50 and 51 Sauer's Buildings, Johannesburg.
42527	Wilma Henriette Collins.....	First and Final.....	22 days from 21/5/20	Pretoria.	Benoni.....	Meyer, Foley & Levy, Solicitors for Executrix Dative, 516 Market Avenue, P.O. Box 155, Benoni.
41463/592	Ellen Crisp and surviving spouse, A. F. Crisp, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Kentridge & Aronsohn, Solicitors for Executor, Post Office Corner Buildings, Johannesburg.
41704/2158	William Peebles and surviving spouse, Agnes May Peebles (born Cawcett)	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	D. Peebles, 66 Marshall Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
42418/1669	Sidney Courtnay (Courtney) Spargo...	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	D. F. Spargo, 66 Fifth Street, Melville, Johannesburg.
42797	Thomas Sinclair.....	First and Final Liquidation	21/5/20	Pretoria.	—	Barbara Scott Sinclair (born Robertson), Executrix Testamentary, P.O. Box 36, Pretoria.
41474/1185	Michel Alexander Ruane and surviving spouse, Alisia Mary Francis Ruane (born O'Driscoll)	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	—	A. M. F. Ruane, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 1042, Pretoria; 268 Pretorius Street.
42898	Margaretha Wilhelmina van Biljon and surviving spouse, Bernardus Daniel van Biljon	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	—	Bernardus Daniel van Biljon, 273 Church Street, Pretoria.
42346/665	Carl Ebel.....	First and Final.....	21/5/20	Pretoria.	—	A. Kantor, Executor Dative, 8 Bureau Lane, Pretoria.
37008/770	Agnes Olive Pape (born Llewellyn) and surviving spouse, Bernhardt Felix Pape	First and Final.....	21/5/20	Pretoria.	—	A. Kantor, 8 Bureau Lane, Pretoria.
22651/95	Hendrik Christoffel Barnard and subsequently deceased spouse, Hester Sophia Brits (born Van der Walt)	Supplementary and Final	26/5/20	Pretoria.	Wolmaransstad	P. G. Dreyer, 177 Rosetta Street, Pretoria.
31795	Phoebe Perring.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Roodepoort..	Filmer, Hardy, Philip & Anderson, Solicitors for Executor Dative, P.O. Box 1675, Johannesburg.
38901/644	Frances Edwin Bennett.....	First and Final Liquidation	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Filmer, Hardy Philip & Anderson, Solicitors for Executrix Testamentary, Corporation Buildings, Johannesburg.
42926	Sophia Catharina Badenhorst (geboren Kriek), weduwe	Eerste en Finale Likwidatie	22/5/20	Pretoria.	Volksrust....	H. J. Kuit, Prokureur voor Eksek. Test., Postbus 12, Volksrust.
42840/402	John Lindsay.....	First and Final Liquidation and Distribution	22/5/20	Pretoria.	Boksburg....	Trollip & Bond, National Bank Buildings, Brakpan.
36840/1926	Jewan Devjel (*alias* Chiba Deva)....	First and Final.....	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	C. F. Clur, 5 Bell's Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg.
40286/1407	Morar Harri.....	First and Final.....	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	C. F. Clur, 5 Bell's Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg.
41548	Sam Wedderburn Cawood.....	Final Liquidation and Distribution	22/5/20	Pretoria.	Nylstroom, District Waterberg	Hubert Cawood, P.O. Box 28, Nylstroom.
39701/1122	Abraham Isaac Kaplan.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Raphaely & Gratus, Solicitor for Executor Dative, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
36899/70A	William Edward Ferryman.....	First.....	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox Street, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
42695/1537	Alan Robert McDowall.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Klerksdorp...	J. T. Goldsbury, Manager, Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg.
41621/1957	Annie de Courcy Henderson (born Meade)	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Ltd., A. H. Robertson, Secretary, for Executor Testamentary, P.O. Box 271, Johannesburg.
2184/37711	Cecil Charles Mitchell and surviving spouse, Jane Cawthorne Mitchell	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	—	Marks & Aaronson, Attorneys for Executor Dative, 113–117 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
39860/971	David William Begley.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative.
41243/300	Alice Annie Floyd (born Milbank), a widow	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	H. J. Raubenheimer, Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
42260/1020	Abraham Christoffel Koekemoer en langstlevende echtgenote Susanna Aletta Isabella Koekemoer (geboren Jordaan)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Zeerust.....	Van Zijl & Van Hulsteyn, Prokureurs, Postbus 74, Zeerust.
43110/426	Theunis Petrus Prinsloo, junior (G.F. junior, zoon), van Modderfontein, Distrikt Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekuteur Datief, Potchefstroom.
42966/363	Maria Louisa Aletta Botes (geboren Ackermann) en nagelaten echtgenoot Johannes Jurgens Botes, van Oorbietjesfontein, Distrikt Potchefstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Potchefstroom	Meyer & Gaisford, Prokureurs voor Eksekuteur Testamentair, Potchefstroom.
42458/1037	Kalichoran Pergass.....	First and Final.....	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	C. F. Clur, 5 Bell's Buildings, Main and Harrison Streets, Johannesburg.
41942/543	George Hunter, of Pretoria North....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	—	J. J. Marais, African Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pretoria.
42733	Susara Alletta Dorothea de Clerck (gebore Botha) en nagelate eggenoot Jacobus Christoffel de Clerck, van Witklipbank, Distrik Pretoria	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	21/5/20	Pretoria.	—	Die Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpk., 5 Bureaustraat, Pretoria.
40843/231	Emily Mary Neethling (gebore Dorey), van Vlakplaats No. 10, Distrik Pretoria	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	21/5/20	Pretoria.	—	Die Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpk., 5 Bureaustraat, Pretoria.
40844/21A	Hendrik Ludolph Neethling, van Vlakplaats No. 10, Wijk Bronkhorstspruit, Distrik Pretoria	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	21/5/20	Pretoria.	—	Die Transvaal Eksekuteurskamer (Pretoria), Bpk., 5 Bureaustraat, Pretoria.
271/29805	John Lionel Barry Brown Quirk.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Nylstroom...	Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria, *q.q.* Executor Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
31283/1995	Anna Jacoba Coetzee (geboren Bukenstock) en nagelaten echtgenoot Johannes Frederik Coetzee, van Middeldrift, Distrikt Ermelo	Tweede Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Ermelo.....	G. S. A. Coetzee, Eksekuteur Datief, Ermelo.
626/41297	Jacob Versfeld.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Benoni.....	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, 18 Rufe Naylor's Buildings, Johannesburg.
40627/412	Hendrik Christian Jonker.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Benoni.....	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, 18 Rufe Naylor's Buildings, Johannesburg.
41015/1325	David Hercules Troskie.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Boksburg....	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, 18 Rufe Naylor's Buildings, Johannesburg.
42335/1728	Pieter Cornelis Hauwert (or Houwert).	First and Final Liquidation and Distribution	22/5/20	Pretoria.	Barberton....	C/o J. Rose-Innes, P.O. Box 22, Barberton.
43268/55	Geertruida Jacoba van Rhede van Oudtshoorn (geboren Oosthuyse), en nagelaten echtgenoot Marthinus Godfried van Rhede van Oudtshoorn	Eerste en Finale.....	21/5/20	Pretoria.	Ermelo.....	J. W. Pet, Postbus 122, Ermelo, Agent van Eksekuteur.
42780/1471	Susanna Cornelia Grobler (geboren Nel) en nagelaten echtgenoot Ochker Johannes Grobler, van Kenilworth, Johannesburg	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	J. G. Fabricius Bredenkamp, Agent voor Eksekuteur Testamentair, 29A Achtstestraat, Vrededorp, Johannesburg.
36518/1643	Alexander McVittie.....	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pretoria.	Johannesburg	Augusta McVittie, Executrix Testamentary, c/o A. V. Gross, Solicitor, Central House, Simmonds Street, Johannesburg.

NATAL.

4139	Albert Rosilia Jacquin, of Ottawa, Natal, and Mathilde Marie Jacquin, the surviving spouse	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Inanda, District, at Verulam	J. H. Hugman, Verulam, Attorney for Executrix Testamentary.
3963	Henry John Lawford.....	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Bergville, Natal	Chadwick & Miller, P.O. Box 8, Estcourt.
217/XLIV and 142/XXII	Izaak Cornelius Meyer, of Farm Langkrans, District Vryheid, and predeceased spouse, Magdalena Salmina Stoffelina Meyer (born Maritz)	Second Liquidation and Distribution	17/5/20	Pietermaritzburg	Vrijheld.....	Heinrich Diedrich Friedrich Rabe, Executor Dative, Hlobane Street, Vryheid; or F. G. Katzenstein, Solicitor, P.O. Box 2, Vryheid, Attorney for Executor Dative
4035	Joseph Ellis Brown, of Durban.....	First and Final.....	21/5/20	Pietermaritzburg	Durban.....	The South African and General Investment and Trust Company, Ltd., 1, 2 and 3 Club Arcade, Durban, Agents for Executors.
4721	Harvey Bagnall.....	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Thos. F. Poynton, Acutt's Arcade, Durban.
1939	Thomas le Fall Handley.....	Fourth Liquidation and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Umvoti.....	Nel & Stevens, Solicitors, Greytown.
3367	Abdul Gafoor Seepye.....	First and Final Liquidation and Distribution	7/5/20	Pietermaritzburg	—	Henry Holdgate & Son, 18 Timber Street, Pietermaritzburg.
4915	Charles Alfred Griffith.....	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	—	J. H. & R. M. Ridgway, Solicitors for the Executor Testamentary, 345 Smith Street, Durban.
4840	Caroline Louisa Randall.....	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. Nicolson, Solicitors for Executor Testamentary, 331A Smith Street, Durban.
3614	August Koch, recently of farm Coniston, Port Shepstone District, Natal, and his surviving spouse, Dorothea Koch (born Grantheim)	Liquidation.....	21/5/20	Pietermaritzburg	Port Shepstone	W. Hunter Henderson, 43 Bisset Street, Port Shepstone, Solicitor for Executor Testamentary.
4097	Albert Henry Guy, of Durban, contractor	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
67/53	Thomas Wayne, of Durban, salesman.	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Durban.....	O. J. Askew, Solicitor to Executor of Estate, Gardiner Street, Durban.
4837	Thomas Boddy, of Durban, blacksmith, and surviving spouse, Alice Boddy	First and Final Administration and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Durban.....	O. J. Askew, Solicitor to Executor Testamentary, Gardiner Street, Durban.
4599	Ponnapa Mudaly, free Indian (otherwise Ponnappa Mudaly and surviving spouse, Kaneyama, of Mount Edgecombe, Natal	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Pietermaritzburg	Verulam.....	K. G. Anderson, Executor Dative, Verulam, Natal.

ORANGE FREE STATE.

K/2065	Johannes Martinus (or Marthinus) Adolf Klynhans (or Kleynhans) and surviving spouse, Johanna Jacoba Carolina Klynhans (or Kleynhans) (born Bornman)	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Bloemfontein	Lindley.....	P. D. de Wet, Solicitor, P.O. Box 25, Lindley, Orange Free State.
B/4797	Anna Susanna Bornman (born De Villiers) and surviving spouse, Leonard Johan Christiaan Bornman, of Ficksburg	First and Final.....	21/5/20	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. J. de Villiers & Co., for Executor Testamantary.
C/1987	Hugh Cochrane, whilst in life married without community of property to Frances Jane Cochrane (born Geard)	First Liquidation and Distribution	17/5/20	Bloemfontein	Edenburg....	P. J. E. Hugo, Edenburg, Orange Free State.
F/1160	Abraham Martinus Fourie.....	Liquidation and Distribution	21/5/20	Bloemfontein	Fouriesburg..	J. H. Meiring, Fouriesburg.
B/4756	Jacobus Hendrik Marthinus Becker, a bachelor, of Rooi Poortje, District Philippolis	First and Final.....	21/5/20	Bloemfontein	Philippolis...	G. J. C. Sem, *q.q.* Executrix, Philippolis.
F/1173	George Hey (or Hay) Fison, bachelor, of Rossett Drive, Harrowgate, Yorkshire	Liquidation and Distribution	21/5/20	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
W/1568	Susanna Elizabeth Wocke, widow, of Bloemfontein	Second Liquidation and Distribution	21/5/20	Bloemfontein	—	Fraser & Scott, Bloemfontein.
B/4752	William Alfred Bullen and surviving spouse, Isabella Bisset Bullen (born Brebner), to whom he was married out of community of property, of Capetown; at the time of his decease temporarily residing in England	First Liquidation and Distribution	21/5/20	Bloemfontein	—	The Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., 69 Maitland Street, Bloemfontein, *q.q.* Executors Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Nature of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
C/1982	Hendrik Bernardus Cronje and surviving spouse, of Taaiboschvlei, District Winburg	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Bloemfontein	Winburg.....	Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., S. W. Cloete, Manager, for Executor Dative.
S/4378	Jacobus Theodorus Smit en nagelaten echtgenote Anna Carolina Smit (geboren Ras), van Smitsrust, Distrikt Harrismith	Eerste en Finale.....	21/5/20	Bloemfontein	Reitz.....	De Villiers & Conradie, Postbus 10, Reitz.
R/2311	Carl Godfried Radloff, of Waterval, District Ficksburg, in his lifetime married without community of property to Mary Anne Radloff (born Wright)	First.....	29/5/20	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. J. de Villiers & Co., P.O. Box 11, Ficksburg.
B/4791	Dirk Cornelis Breed and surviving spouse, Cathrina (or Catharina) Magdalena Breed (born Du Preez), of Lotsplaats, District Ficksburg	First and Final.....	29/5/20	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. J. de Villiers & Co., P.O. Box 11, Ficksburg.
W/2374	Alexander James Wallace, of Stolzkop, District Reitz	First and Final Liquidation and Distribution	21/5/20	Bleemfontein	Reitz.....	Jac. L. Fischer, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 28, Reitz.
S/4366	Johannes Christoffel Swanepoel, jonkman, van Beersheba, Distrikt Smithfield	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	24/5/20	Bloemfontein	Smithfield....	J. A. E. Euvrard, Postbus 13, Smithfield, Prokureur voor Eksekuteuren.
R/2304	Jan Hendrik Roberts and surviving spouse, Elizabetha Johanna Maria Roberts (born Strydom)	First and Final Liquidation	26/5/20	Bloemfontein	Parys.....	Vos & Viljoen, P.O. Box 5, Parys.
T/1281	Andries Johannes van Tonder, jonkman, van Ramaporama, Distrikt Thaba 'Ncho	Eerste en Finale.....	21/5/20	Bloemfontein	Thaba 'Ncho..	Ortlepp & Ortlepp.
A/675	Jan Harm Daniel Aucamp en nagelaten echtgenote Jacomina Hendrina Aucamp (geboren Engelbrecht), van Vredefort	Eerste en Finale.....	21/5/20	Bloemfontein	Vredefort....	Kriel & Gordon Tomlinson, Vredefort.
P/3084	Maria Margaritha Magdalena du Plessis (born Steyn), of Ebenhaezer, District Smithfield, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	22/5/20	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.
J/1498	Gabriel Johannes Jonker and surviving spouse, Johanna Wilhelmina Jonker (born Delport), of Smithfield, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	22/5/20	Bloemfontein	Smithfield....	Louis J. Butler, P.O. Box 10, Smithfield.
C/1980	David James Craig, married out of community of property to Isabella Paterson Craig (born Craig), of Heilbron, Orange Free State	Administration.....	25/5/20	Bloemfontein	Heilbron.....	James A. Collins, Provost Buildings, Bloemfontein.
V/2175	Barend Johannes Marthinus Vorster en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Vorster (geboren Venter), van Weenen, Distrikt Fauresmith	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	21/5/20	Bloemfontein	Fauresmith..	J. C. L. Botha, Postbus 14, Petrusburg, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair.
3880	Hester Maria Mostert (born Louwrens) and the surviving spouse, Jacob Wouter Mostert, of Vrede	First and Final.....	21/5/20	Bloemfontein	Vrede.....	C. Moll, *q.q.* Executor Testamentary, Vrede.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
172/647	Walter Frederick Painter and surviving spouse, Mary Emma Painter (born Gill), of Charlsgrove, District Fort Beaufort, Cape Province	6 weeks.....	Hendrikz & De Klerk, Attorneys for Executors Testamentary, Adelaide	Cape.
172/840/1333/20	Elizabeth Sarah Thompson (born Banks), of Fort Murray, and surviving spouse, John Thompson	3 weeks.....	C. R. Atherstone, Attorney for the Estate, Kingwilliamstown	Cape.
—	Fanny Groom, late of Kokstad.....	30 days.....	Berning & Garner, Attorneys for nominated Executors, Kokstad	Cape.
—	Elizabeth Simons (born Steve), of McGregor, Division of Robertson	21 days.....	G. J. Swart, Agent for the Executor Testamentary, Robertson	Cape.
172/94	Maria Elizabeth Bennie (born Enslin).....	21 days.....	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, P.O. Box 19, Middelburg	Cape.
133/403	John Johnson.....	21 days.....	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, P.O. Box 19, Middelburg	Cape.
172/61	Jan Bron.....	21 days.....	Minnaar & De Kock, Attorneys for Executor, P.O. Box 19, Middelburg	Cape.
172/839 1294/20	Susanna Wilhelmina Toit (born Jerling), of Bracken Hill, in the District of Knysna	6 weeks.....	Lotz & Teepe, Attorneys for Executor Testamentary, Grey Street, Knysna	Cape.
170/277/4185/19	Caroline Marion Elizabeth McFarlane (born Gaisford), of Knysna	30 days.....	Lotz & Teepe, Attorneys for Executor Testamentary, Grey Street, Knysna	Cape.
131/129/592/20	Carl Joseph Muller, a farmer, of Stutterheim, Cape Province, and his subsequently deceased spouse, Maria Emilie Pauline Muller (born Ross)	21 days.....	Fred. H. Bousfield, Stutterheim, Agent for the Executors Dative	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
171/345/571/20	Henry Augustus Hillier	30 days	Alfred Benjamin Attwell, 9 Victoria Chambers, East London	Cape.
—	Hester Hendrina de Villiers (born Van der Merwe)	21 days	Raath & De Villiers, Attorneys, Britstown	Cape.
171/702/347/20	Emma Mary Saunders (born Pye) and surviving spouse, George Francis Saunders	30 days	J. E. B. Aling, Attorney for the Executor, Elliot	Cape.
1277/20	Isaac Watson Kretzinger, of Glen Roy, Commadagga, Somerset East	3 weeks	Scott & Stegmann, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
625/20	Booi Mtani, of Somerset East	3 weeks	Scott & Stegmann, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
2546/19	Isaac Bruintjes, of Somerset East	3 weeks	Scott & Stegmann, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Somerset East	Cape.
172/638/1091/20	Alfred Charles Page	30 days	Andrew Barclay Shand, Secretary of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, of Grahamstown, Agents for Executors Testamentary	Cape.
172/913	Alice Watts (born Richards)	6 weeks	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown	Cape.
172/15/1118/20	Arthur Elvey Austen, of Johannesburg, and surviving spouse, Elizabeth Susannah Jordan Austen (born Francis)	30 days	Metcalf & Co., Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
172/514/1197/20	Jacob Johannes Momberg	3 weeks	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Agent for Executor Testamentary	Cape.
171/465/543/20	Millicent Dorrell Lee (born Hobson)	3 weeks	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executor Testamentary	Cape.
172/277/1309/20	Cecilia Wilhelmina Greyling (born Myburgh) and surviving spouse, Carel Stefanus Greyling	30 days	J. E. B. Aling, Attorney for the Executor, Elliot	Cape.
172/755	James Spargo, of Belleville	21 days	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown	Cape.
172/454/1313/20	Philip Hendrik Marthinus Langenhoven	1 month	T. J. Kannemeyer, Oudtshoorn	Cape.
172/652/1428/20	Samuel Harry Phillips	30 days	M. M. Phillips, Mayfair, Norfolk Road, Sea Point	Cape.
—	Anna Catharina van Wijk (geboren Retief)	6 weken	P. E. Scholtz, Prokureur, Clanwilliam	Kaap.
172/92	Johan Heinrich Ludwig Brocker, of Retreat, Cape	30 days	Fuller, De Klerk & Osler, 1 Bureau Street, Capetown	Cape.
172/888/777/20	Gerhardus Johannes v. d. Westhuizen	6 weken	Blanckenberg Wahl, Kenhardt	Kaap.
165/399/4473/18	Hermann Otto Carl Frederick Jeppe and surviving spouse, Elizabeth Margrita (or Margaretha) Jeppe (born De Klerk), of Putzonderwater, Kenhardt	21 days	Carel Johannes van Zijl, P.O. Box 18, Carnarvon, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
172/524/535/20	William Miller, of Cradock	3 weeks	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
171/461/287/20	Edwyn Arundel Lewis	42 days	Randell & Rogers, Kingwilliamstown	Cape.
172/578	Anna Sophia Nagel	30 days	Karroo Board of Executors, Elliot Branch	Cape.
—	Petronella Jacoba Malherbe (born Rossouw)	6 weeks	D. J. Herholdt, Murraysburg, Agent for the Executors Testamentary	Cape.
172/233/1177/20	Sarah Furniss (born Gusterson), of Kingwilliamstown, a widow	6 weeks	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
172/818/657/20	Barend Bartelemeus Theron	3 weeks	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd., Executor Dative, Graaff-Reinet	Cape.
169/639/2982/19	Charl Johannes Pretorius and surviving spouse, Susanna Johanna Pretorius (born Minnaar)	6 weeks	Karroo Board of Executors and Trust Company, Ltd., Murraysburg, Agents for Executors Testamentary, P. B. Croeser, Branch Manager	Cape.
172/508	Johanna Maria Myburgh (born Haupt), of Eenzaamheid, Paarl	30 days	Paarl Board of Executors, Ltd	Cape.
170/738	Africa Siebrits, of Paarl	30 days	Paarl Board of Executors, Ltd	Cape.
172/356	Cornelius de Jager, of Melkkraal, Britstown	30 days	Karroo Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstown Branch	Cape.
172/871	Charl Jacobus Viljoen, of Britstown	30 days	Karroo Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstown Branch	Cape.
172/315/1182/20	Jurgens Abraham van den Heever, senior	30 days	S. J. Mostert, Attorney for Executor, Philipstown	Cape.
172/19/1378/20	Joseph George Sibley Allen	21 days	Faure & Lewis, Main Street, Paarl, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.

TRANSVAAL.

43537	Willem Abraham du Plessis	30 days	F. W. Olmesdahl, Piet Retief	Transvaal.
—	Maria Jacoba Swanepoel (geboren Nienaber) en nagelaten echtgenoot Jan Hendrik Swanepoel, van Mara Cottage, Distrikt Zoutpansberg	14 dagen	Bergh & Kruger, *p.p.* Eksekuteur Test., Louis Trichardt.	Transvaal.
43022	Friederich Wilhelm Steynberg	14 days	Bergh & Kruger, P.O. Box 3, Louis Trichardt	Transvaal.
43217	Anna Maria Kuilder (born Breedt) and surviving spouse, Christiaan Barend Stefanus Kuilder	21 days	Van Velden & Lategan, P.O. Box 71, Rustenburg	Transvaal.
43375	Robert Moir, of Johannesburg	1 month	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Dative, Standard Bank Chambers, Fox Street, or P.O. Box 636, Johannesburg	Transvaal.
—	William du Toit, of Benoni Location	14 days	Meyer, Foley & Levy, 51c Market Avenue, Benoni, Solicitors for Estate	Transvaal.
—	Maria Malamo (born Thtaali), of Leeuwspruit, District Lichtenburg	30 days	Joh. A. Neser, for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Klerksdorp	Transvaal.
42696	Johannes Albertus le Roux	14 dagen	Rousseau & Retief, Postbus 1, Koster	Transvaal.
42581	Margaretha (Magreita) Cornelia (Cornela) Erasmus (geboren Erasmus) en overgebleven echtgenoot Johannes Jacobus (of Jakobus) Erasmus	14 dagen	Rousseau & Retief, Postbus 1, Koster	Transvaal.
43403	George Smith	1 month	W. J. Paynter, 3, Knox Street, Germiston	Transvaal.
36519	Philip Eugene Korsten, of Vereeniging	30 days	Vorster & Rood Bros., *q.q.* Executor Testamentary, Vereeniging	Transvaal.
—	George Reginald Lamb and surviving spouse, Cornelia Lamb (born Van Musschenbroek)	3 weeks	C. Lamb, surviving spouse, P.O. Box 38, Vereeniging	Transvaal.
43644	Hugh Scott Russell, of Klerksdorp	30 days	M. E. Rood, Exchange Buildings, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
42906	Robert Watterson	21 days	Harvey & Prinsloo, Stanford's Buildings, Main Street, or P.O. Box 61, Witbank	Transvaal.
43064	Hester Susanna Maria Cronje (born Ackerman) and surviving spouse, Frans Johannes Cronje, of Rietspruit, P.O. Evaton	3 weeks	Vorster & Rood Bros., Vereeniging	Transvaal.
43101	Gerhardus Johannes Breijtenbach, in gemeenschap van goederen gehuwd met nagelate eggenote Gertruida M. S. Breijtenbach (gebore Nel)	14 dae	Gertruida M. S. Breijtenbach (gebore Nel), Rietfontein, P.K. Brakkloof	Transvaal.
42400	Maria Johanna Smit (gebore Visser) en nagelate eggenoot Willem Jacobus Smit (P.seun), gehuwd in gemeenskap van goedere	14 dae	Willem Jacobus Smit (P.seun), Waterval No. 909, P.K. Brakkloof, Distrik Rustenburg	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
43459	Martha Amelia Carter	30 days	B. A. Runnalls 295 Market Street, Fairview, Johannesburg	Transvaal.
43222	Percival Aldham Barker	30 days	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
43583	Samuel James McIlrath	21 days	De Beer & Slade, Attorneys for Executors, Sidney Buildings, P.O. Box 958, Pretoria	Transvaal.
43421	Rebecca Levy	30 days	Frank Levy, Executor Testamentary, P.O. Box 39, Brakpan	Transvaal.
43369	Maria Johanna Allemann (geboren Minnaar)	30 dagen	Dyason & Bosman, Postbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
D/5032	Guta Sundelson	14 days	Raubenheimer & Levy, Mutual Buildings, Johannesburg	Transvaal.
43374	Accojee Hassan Mayat	30 days	Moosa Hassan & Arkojee Salejee Laher, Executors Dative, c/o L. W. Ritch, Esq., 63 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
42383	George Quinnell	14 days	A. Dawbarn, Standard Bank, Bethlehem	Transvaal.
43408	Dirk Jacobus Gerhardus Stephanus Coetzee and surviving spouse, Magdalena Susanna Coetzee (born Barnard)	3 weeks	O. C. Batteson, Agent for Executrix, P.O. Leslie	Transvaal.
43512	Johanna Christina (Chrisstina) Maria Carolina Potgieter (born Du Plessis), of the farm Karapan No. 150, District Bloemhof	3 weeks	P. J. van Duyn, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, Christiana	Transvaal.
43256	Gerhardus Theodoris Daniel Holtzhausen and surviving spouse, Susara Margaritha Jacoba Johanna Davidsina Holtzhausen	21 days	Susara Margaritha Jacoba Johanna Davidsina Holtzhausen, Zwakfontein No. 81, District Bethal, P.O. Trichardts	Transvaal.
43541	Rachel Rasse Massey (formerly known as Miasnik, born Milwidsky)	14 days	Sydney J. Jacobson, Executor Dative, c/o Pencharz & Jacobson, P.O. Box 1147, Johannesburg	Transvaal.
43671	Joe Huntley Shillito	21 days	Routledge & Douglas Wilson, Standard Bank Chambers, Johannesburg	Transvaal.
42689	Jacobus Petrus Verster	14 days	William McEwan, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
42608	Guy Williams	14 days	William McEwan, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Dative, Provident Building, Johannesburg	Transvaal.
42902	Ethel Laver (born Atkinson)	21 days	S. J. Laver, Executor Testamentary, P.O. Box 94, Middelburg, Transvaal	Transvaal.
43717	George Adolph Smith	14 days	Master of the Supreme Court, Pretoria	Transvaal.
41149	Alfred Probart	14 days	Master of the Supreme Court, Pretoria	Transvaal.
43141	Henry William Edward Bands and surviving spouse, Helena Maria Catharina Bands (born Scholtz), of Christiana, District Bloemhof, Transvaal	30 days	Godfrey Bands, Executor Dative, P.O. Box 63, Christiana, Transvaal	Transvaal.
37814	Charles Victor Hagglund, of Johannesburg, Transvaal Province	14 days	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
D/4893	Joao Goncalves Baeta, of Johannesburg	14 days	Benson, Haselden & Smits, Attorneys, 91–3 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, *q.q.*	Transvaal.
43438	Gordon White Brink, of Johannesburg	30 days	Benson, Haselden & Smits, 91–3 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Dative	Transvaal.
43594	Hester Jacoba Nieuwoudt (Olivier) and surviving spouse, Jan Harmse Nieuwoudt	21 days	J. H. Nieuwoudt, Executor Testamentary, P.O. Zwartruggens	Transvaal.
—	Maria Susanna Olivier	14 days	J. P. Nel, Solicitor for the Executor, King Edward Street, P.O. Box 136, Potchefstroom	Transvaal.
43645	Mary Ann Head (born Williams), widow	30 days	Reginald Edward Sudbury, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Executor Testamentary, Provident Buildings, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

5129	Alimal, No. 26570, of New Glasgow, Natal, widow	21 days	J. H. Hugman, Verulam, Attorney for Executrix	Natal.
3865	Owen Harrow Nicholson, of Netherton, near Ladysmith, 2nd lieutenant, Royal Air Force, killed in action	21 days	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
5060	Magdalena Petronella Bentley and surviving spouse, Thomas Johannes Bentley	3 weeks	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg	Natal.
5093	Winifred Mary Boden	6 weeks	Shepstone & Wylie, Municipal Buildings, Durban	Natal.
5152	David Thomas Harper, of Newcastle, Natal, confectioner	30 days	Watt & Pike, Solicitors, Newcastle, Natal, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
5088	Etienne Gabriel Joseph Hulot, of 170 bis, Rue de Grenelle, Paris, France	21 days	Garlicke & Bousfield, for Executor Dative, Leuchars' Buildings, 326 Smith Street, Durban	Natal.
3539	Maria Elizabeth Francina van Coller (born De Jager), of De Jagers Drift	21 days	E. Cornforth & Co., P.O. Box 43, Dundee	Natal.
4859	Barath, of Malvern, Natal	21 days	H.K. le Marchand, 8/10 Acutt's Arcade, Durban, Executor Dative	Natal.
5175	Mary Steven Adie	30 days	John Adie, 4 Greytown Road, Pietermaritzburg, Executor Testamentary, and surviving spouse	Natal.
5171	James Alexander Hutton and surviving spouse, Mary Ann Hutton	30 days	J. T. Cooper & Co., 301 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
5182	Christina Johanna Dorothea Hein	3 weeks	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg	Natal.
5210	Andrea Berthelsen, of Pietermaritzburg, widow	21 days	Robert Dunlop, 183 Commercial Road, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
5143	Ernst Heinrich Carl Hohls, of Muden, Umvoti, Natal, and surviving spouse, Sophie Hohls (born Dreskau), of Muden aforesaid	21 days	W. D. Stewart, New Hanover, Solicitor for Executor Dative	Natal.
5126	Theunis Christiaan Bester, of Ladysmith, Natal, railway employee	30 days	E. R. Rawlinson, Ladysmith, Executors' Attorney	Natal.

ORANGE FREE STATE.

T/1304	Fileman Tsunke, van Schoonspruit, Distrikt Bothaville, en nagelaten echtgenote Bertha Tsunke (geboren Mokoena	3 weken	I. J. Coetzer, Postbus 11, Bothaville, Prokureur voor Eksekutrice	Oranje Vrijstaat.
G/1519	Cornelis Francois Gouws, jonkman, van Paardefontein, Subdistrikt Reitz	3 weken	De Villiers & Conradie, Postbus 10, Reitz	Oranje Vrijstaat.
C/2008	Cornelius Jacobus Claassen, of Fairview, Sub-district Reitz, and surviving spouse, Johanna Louisa Claassen (born Lombaard)	30 days	E. M. Ellenberger, Executor Dative, P.O. Box 31, Reitz	Orange Free State.
F/1183	Patrick David Fox and surviving spouse, Maud Ettie Fox (born Cresswell), of Bloemfontein	21 days	Herbert Smith, Executor Testamentary, P.O. Box 226, Bloemfontein	Orange Free State.
S/4456	Susara Catharina Elizabeth Smal (born Van der Rolf), of Philippolis, married without community of property to Cornelis Jacob Smal	6 weeks	G. J. C. Sem, Executor Testamentary, Philippolis	Orange Free State.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
R/2317	Julie Rudolph (also known as Julie Rudolph Ohlsen) (born Heinisch)	21 days.....	J. C. N. Marais, Executor Testamentary, Bloemfontein..	Orange Free State.
E/1182	Mathys Frederik Erasmus and surviving spouse, Magdalena Johanna Erasmus, of Trompsburg	6 weeks.....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Executrix Testamentary, Trompsburg	Orange Free State.
R/2310	Edith Hester Randall (born Mitchley) and surviving spouse, Lionel Edwin Randall	14 days.....	The Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., D. J. P. Scholtz, Manager	Orange Free State.
L/1892	Frederik Christiaan Loretz, a railway employee, of Bloemfontein, and surviving spouse, Catherina Frederika Loretz (born V. d. Merwe)	5 weeks.....	James A. Collins, Provost Buildings, Bloemfontein....	Orange Free State.
M/3902	Pieter Muller en nagelaten echtgenote Hester Catharina Muller (geboren Delport), van Mullerstroom, Distrikt Bethlehem	3 weken.....	Brand Wessels & Scholtz, Prokureurs voor Eksekutrice Testamentair, Bethlehem	Oranje Vrijstaat.
K/2086	James Sebastian Kirkup, widower, of Frankfort.....	1 month.....	Cornelis Moll & Co., Frankfort.....	Orange Free State.
S/4455	Januarie Sondesi, of Dieploop, District Frankfort.....	1 month.....	Cornelis Moll & Co., Frankfort.....	Orange Free State.
B/4816	Willem Jacobus van den Berg, van Hebron, Distrikt Bethlehem	30 dagen....	Rossouw & Rossouw, Prokureurs voor Eksekuteur Datief, Postbus 35, Reitz	Oranje Vrijstaat.
B/4824	Carl Otto Baumann.....	6 weeks.....	Goodrick & Franklin, Bloemfontein.....	Orange Free State.
G/1515	Wijlen Jacoba Jacomina Geldenhuys (geboren Jacobs) en nagelaten echtgenoot Barend Petrus Geldenhuys, van Klein Vooruitzicht, Jacobsdal	6 weken.....	B. P. Geldenhuys, p/a Albert W. de Villiers, Jacobsdal, Oranje Vrijstaat	Oranje Vrijstaat.
P/3097	Nicolaas Anthonie Prinsloo and surviving spouse, Stoffelina Maria Prinsloo (born Pienaar), of Klein Os Spruit, District Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
M/3717	Lena Meyers (born Cohen) and surviving spouse, Harry Meyers	6 weeks.....	Lovius & Shtein, Attorneys for Executor Testamentary, 45A Maitland Street, Bloemfontein	Orange Free State.
R/2319	Marthinus Johannes Janse van Rensburg and surviving spouse, Susanna Elizabeth Janse van Rensburg (born Joubert), of Vlaknek, District Vrede	6 weeks.....	Cornelis Moll & Co., P.O. Box 39, Vrede.....	Orange Free State.

Mines and Works Act of the Union

(No. 12 of 1911),

AND

THE MINES, WORKS, AND MACHINERY REGULATIONS, 1911,

As Amended by Government Notice No. 1675 *of* 1913, *etc.*

WITH INDEX. PRICE 2s. 6d. POST FREE.

Obtainable at the GOVERNMENT PRINTING AND STATIONERY OFFICES, Pretoria and Capetown.

Mijnen en Bedrijven Wet van de Unie

(No. 12 van 1911),

EN

DE MIJNEN, WERKEN EN MACHINERIE REGULATIES, 1911

Als gewijzigd door Goevernements Kennisgeving No. 1675 *van* 1913, *enz.*

MET INHOUD. PRIJS 2s. 6d. POSTVRIJ.

(Gepubliceerd alleen in het Engels).

VERKRIJGBAAR AAN DE GOEVERNEMENTSDRUKKERIJ EN SCHRIJFBEHOEFTEKANTOREN TE PRETORIA EN KAAPSTAD.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.